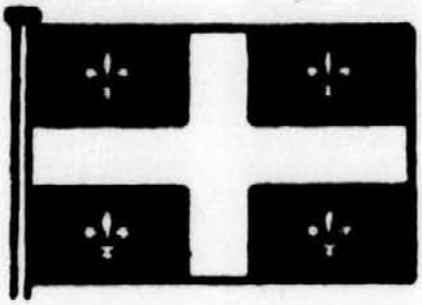


Drapeau de la province de Québec adopté par la Loi concernant le drapeau officiel de la province (14 Geo. VI, ch. 3)
Flag of the Province of Quebec adopted by the Act respecting the Official Flag of the Province (14 Geo. VI, Ch. 3)

Gazette officielle de Québec

(PUBLIÉE PAR LE GOUVERNEMENT DE LA PROVINCE)

Quebec Official Gazette

(PUBLISHED BY THE PROVINCIAL GOVERNMENT)

PROVINCE DE QUÉBEC

QUÉBEC, SAMEDI 12 JANVIER 1963

PROVINCE OF QUEBEC

QUEBEC, SATURDAY, JANUARY 12, 1963

AVIS AUX INTÉRESSÉS

Règlements

1° Adresser toute correspondance à: l'Imprimeur de la Reine, Hôtel du Gouvernement, Québec.

2° Fournir le texte de l'annonce dans les deux langues officielles. Lorsque celle-ci est envoyée dans une seule langue, la traduction en est faite aux frais des intéressés, d'après le tarif officiel.

3° Spécifier le nombre d'insertions.

4° Payer comptant et avant publication le coût des annonces, suivant le tarif ci-dessous. Cependant, exception est faite lorsque ces annonces doivent être publiées plusieurs fois. L'intéressé doit alors acquitter la facture sur réception et avant la deuxième insertion: sinon, cette dernière insertion est suspendue, sans autre avis et sans préjudice des droits de l'Imprimeur de la Reine qui rembourse, chaque fois, s'il y a lieu, toute somme versée en plus.

5° L'abonnement, la vente de documents, etc., sont strictement payables d'avance.

NOTICE TO INTERESTED PARTIES

Rules

1. Address all communications to: The Queen's Printer, Parliament Buildings, Quebec.

2. Supply advertising copy in the two official languages. When same is supplied in one language only, the translation will be made at the cost of the interested parties, according to official rates.

3. Specify the number of insertions.

4. Cash payment is exacted for advertising copy before publication, according to the rates hereinbelow set forth. Exception being made when the said advertising copy is to be published several times. The interested party shall then pay upon reception of his account and before the second insertion: otherwise this last insertion will be suspended without further notice and without prejudice as regards the rights of the Queen's Printer, who refunds, in all cases, over payment, if any.

5. Subscriptions, sale of documents, etc., are strictly payable in advance.

L'Imprimeur de la Reine, ROCH LEFEBVRE, *Queen's Printer* — Québec

6° Toute remise doit être faite à l'ordre de l'Imprimeur de la Reine, par chèque visé, par mandat de banque ou mandat-poste.

7° La *Gazette officielle de Québec* est publiée le samedi matin de chaque semaine; mais l'ultime délai pour la réception des avis, documents ou annonces, pour publication, expire à midi, le ***mercredi*** à condition que ce jour de la semaine ne soit pas un jour férié. Dans un tel cas, l'ultime délai expire à midi, le mardi. Les avis, documents ou annonces reçus en retard sont publiés dans une édition subséquente. De plus, l'Imprimeur de la Reine a le droit de retarder la publication de certains documents, à cause de leur longueur ou pour des raisons d'ordre administratif.

8° Toutes demandes d'annulation ou toutes remises d'argent sont soumises aux dispositions de l'article 7.

9° Si une erreur typographique se glisse dans une première insertion, les intéressés sont priés d'en avertir l'Imprimeur de la Reine, avant la seconde insertion, et ce afin d'éviter, de part et d'autre des frais onéreux de reprise.

Tarif des Annonces: Abonnements, etc.

Première insertion: 30 cents la ligne agate, pour chaque version, (14 lignes au pouce, soit 270 lignes par page, pour les deux versions).

Insertions subséquentes: 10 cents la ligne agate pour chaque version.

La matière tabulaire (listes de noms, de chiffres, etc.) est comptée double.

Traduction: $1 des 100 mots.

Exemplaire séparé: 40 cents chacun.

Feuilles volantes: $1.50 la douzaine.

Abonnement: $10 par année.

N. B.— Les chiffres placés au bas des avis ont la signification suivante:

Le premier chiffre réfère à notre numéro d'ordre; le deuxième à celui de l'édition de la *Gazette* pour la première insertion; le troisième à celui du nombre d'insertions, et la lettre « o » signifie que la matière n'est ni de notre composition ni de notre traduction. Les avis publiés une seule fois ne sont suivis que de notre numéro d'ordre.

L'Imprimeur de la Reine,
ROCH LEFEBVRE.

Hôtel du Gouvernement,
Québec, 5 mai 1962. 1515 — 1-52-o

6. Remittance must be made to the order of the Queen's Printer, by accepted cheque, by bank or postal money order.

7. The *Quebec Official Gazette* is published every Saturday morning; but the final delay for receiving notices, documents or advertising copy, for publication, expires at noon on ***Wednesday***, providing that this day of the week is not a holiday. In such case, the ultimate delay expires at noon, on Tuesday. Notices, documents or advertising copy not received on time, will be published in a subsequent edition. Moreover, the Queen's Printer is entitled to delay the publication of certain documents, due to their length or for reasons of administration.

8. Any demands for cancellation or any remittances of money are subject to the provisions of article 7.

9. If a typographical error occurs in the first insertion, the interested parties are requested to advise the Queen's Printer before the second insertion, so as to avoid, for both parties, onerous costs of republishing.

Advertising, Rates, Subscriptions, etc.

First insertion: 30 cents per agate line, for each version, (14 lines to the inch, namely 270 lines per page, for both versions).

Subsequent insertions: 10 cents per agate line, for each version.

Tabular matter (list of names, figures, etc.) at double rate.

Translation: $1. per 100 words.

Single copies: 40 cents each.

Slips: $1.50 per dozen.

Subscriptions: $10. per year.

N. B.— The figures at the bottom of notices have the following meaning:

The first figure refers to our document number; the second to that of the edition of the *Gazette* for the first insertion; the third to the number of insertions, and the letter "o" signifies that the copy was neither our composition nor our translation. Notice published but once are followed only by our document number.

ROCH LEFEBVRE,
Queen's Printer.

Parliament Buildings,
Quebec, May 5, 1962. 1515 — 1-52-o

Lettres patentes

Les Amis de Philippe Hamel

Avis est donné qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patenes, en date du 20e jour de novembre 1962, constituant en corporation sans capital-actions: Guy Hamel, cultivateur, R. R. No 1, Cap-Rouge, Dr Henri Hamel, dentiste, 2780, chemin St-Louis, Ste-Foy, Paul Sauriol, journaliste, 732, Parc Stanley, Paul-Émile Robert, assureur-vie, 11268, Douard, Émile Colas, avocat, 276, rue St-Jacques, ouest, tous trois de Montréal, André Dorion, optométriste, 2014, Dickson, Sillery, René Chaloult, avocat, 690, chemin St-Louis, Jean Marchand, permanent syndical, 135, Aberdeen, et Raymond Bilodeau, travailleur social, 334, Cinq-Mars, ces trois derniers de Québec, pour les objets suivants:

Letters Patent

Les Amis de Philippe Hamel

Notice is hereby given that under Part III of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 20th day of November, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to incorporate as a corporation without share capital: Guy Hamel, farmer, R. R. No. 1, Cap-Rouge, Dr. Henri Hamel, dentist, 2780 St. Louis Road, Ste-Foy, Paul Sauriol, journalist, 732 Parc Stanley, Paul-Émile Robert, life-insurer, 11268 Douard, Émile Colas, advocates, 276 St. James St. West, all three of Montreal, André Dorion, optometrist, 2014 Dickson, Sillery, René Chaloult, advocate, 690 St. Louis Road, Jean Marchand, union officer, 135 Aberdeen, and Raymond Bilodeau, social worker, 334 Cinq-Mars, the latter three of Quebec, for the following purposes:

Favoriser la réalisation et la promotion des objectifs poursuivis par le docteur Philippe Hamel, au cours de sa vie, et la diffusion d'une information objective de toutes ces questions, sous le nom de « Les Amis de Philippe Hamel ».

Le montant auquel sont limités les biens immobiliers que peut acquérir et posséder la corporation, est de $50,000.

Le siège social de la corporation sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 20e jour de novembre 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

1546-o 14410-62 — 1149/92

To favor the production and promotion of the objectives followed by Dr. Philippe Hamel during his lifetime, and the diffusion of objective information in answer to all these questions, under the name of "Les Amis de Philippe Hamel".

The amount to which the value of the immoveable property which the corporation may acquire and hold is to be limited, is $50,000.

The head office of the corporation will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 20th day of November, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

1546 14410-62 — 1149/92

Association Canadienne-Française de Périodiques Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 21e jour de novembre 1962, constituant en corporation sans capital-actions: Gabriel Marchand, 5717, Northmount, Montréal, Eugène Charbonneau, 840, Dunlop, Outremont, et Jean Séguin, 5570, des Plaines, Montréal, tous trois éditeurs, pour les objets suivants:

Grouper en association les propriétaires, éditeurs, maisons d'édition et de publication de périodiques publiés au Canada et contrôlés par des intérêts canadiens-français, sous le nom de « Association Canadienne-Française de Périodiques Inc. ».

Le montant auquel sont limités les biens immobiliers que la corporation peut acquérir et posséder, est de $250,000.

Le siège social de la corporation sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 21e jour de novembre 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

1546-o 14454-62 — 1149/119

Association Canadienne-Française de Périodiques Inc.

Notice is hereby given that under Part III of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 21st day of November, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to incorporate as a corporation without share capital: Gabriel Marchand, 5717 Northmount, Montreal, Eugène Charbonneau, 840 Dunlop, Outremont, and Jean Séguin, 5570 des Plaines, Montreal, all three editors, for the following purposes:

To group together into an association the owners, editors, editing and publishing houses of periodicals published in Canada and controlled by French-Canadian interests, under the name of "Association Canadienne-Française de Périodiques Inc.".

The amount to which the value of the immoveable property which the corporation may acquire and hold is to be limited, is $250,000.

The head office of the corporation will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 21st day of November, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

1546 14454-62 — 1149/119

L'Association des Soudeurs et Machinistes du Nord-Ouest Québecois Inc. Northwestern Quebec Welders' and Machinists' Association Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 26e jour de novembre 1962, constituant en corporation sans capital-actions: Helmut Scheffler, soudeur, Malartic, Thomas Lafontaine, soudeur, et Gilbert St-Laurent, commis, ces deux derniers de Halet, pour les objets suivants:

Tenir les membres de l'association au courant des derniers développements, améliorations et problèmes dans le domaine de la soudure, sous le nom de « L'Association des Soudeurs et Machinistes du Nord-Ouest Québecois Inc.— Northwestern Quebec Welders' and Machinists' Association Inc. ».

Le montant auquel sont limités les biens immobiliers que la corporation peut posséder, est de $100,000.

Le siège social de la corporation sera à Malartic, district judiciaire d'Abitibi.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 26e jour de novembre 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

1546-o 14719-62 — 1150/4

L'Association des Soudeurs et Machinistes du Nord-Ouest Québecois Inc. Northwestern Quebec Welders' and Machinists' Association Inc.

Notice is hereby given that under Part III of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 26th day of November, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to incorporate as a corporation without share capital: Helmut Scheffler, welder, Malartic, Thomas Lafontaine, welder, and Gilbert St-Laurent, clerk, the latter two of Halet, for the following purposes:

To keep the members of the association well incormed of the latest developments, improvements and problems in the field of welding, under the name of "L'Association des Soudeurs et Machinistes du Nord-Ouest Québecois Inc.— Northwestern Quebec Welders' and Machinists' Association Inc.".

The amount to which the value of the immoveable property which the corporation may hold is to be limited, is $100,000.

The head office of the corporation will be at Malartic, judicial district of Abitibi.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 26th day of November, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

1546 14719-62 — 1150/4

Beloit Sorel Limited

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 23e jour de novembre 1962, constituant en corporation: Marcel Piché, C.R., 1405, rue Peel, Guy Marcotte, 5080, Pie IX, tous deux avocats, Léo Limoges, comptable, 5866, 4e Avenue, Serge Dubé, commis, 3193 est, rue St-Zotique, Hélène Beauchamp, célibataire, 2501, rue Mousseau, Jeanne Cardinal, veuve, 3845, rue Décarie, app. 11, toutes deux secrétaires, tous six de Montréal, et Pierre Bouchard, avocat, 50, McNider, Outremont, pour les objets suivants:

Exercer le commerce de fer et d'acier, sous le nom de « Beloit Sorel Limited », avec un capital total de $1,500,000, divisé en 1,500,000 actions ordinaires d'une valeur au pair de $1 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 23e jour de novembre 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

1546 14723-62 — 1149/94

Beloit Sorel Limited

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 23rd day of November, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Marcel Piché, Q.C., 1405 Peel St., Guy Marcotte, 5080 Pie IX, both solicitors, Léo Limoges, accountant, 5866, 4th Avenue, Serge Dubé, clerk, 3193 St-Zotique St. East, Hélène Beauchamp, spinster, 2501 Mousseau St., Jeanne Cardinal, widow, 3845 Décarie St., Apt. 11, both secretaries, all six of Montreal, and Pierre Bouchard, solicitor, 50 McNider, Outremont, for the following purposes:

To deal in iron and steel products, under the name of "Beloit Sorel Limited", with a total capital stock of $1,500,000, divided into 1,500,000 common shares of a par value of $1 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 23rd day of November, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

1546-o 14723-62 — 1149/94

Bernard Benoit Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 21e jour de novembre 1962, constituant en corporation: Robert Pigeon, 12746, rue Notre-Dame, est, Montréal, André Villeneuve, 4508, rue Garnier, Montréal, et André Chaloux, 267, Champlain, Beloeil, tous trois avocats, pour les objets suivants:

Commerce de tissus de toutes sortes, naturels et synthétiques, de même que de tous leurs produits, sous le nom de « Bernard Benoit Inc. », avec un capital total de $100,000, divisé en 750 actions ordinaires de $100 chacune et en 250 actions privilégiées de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Pointe-aux-Trembles, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 21e jour de novembre 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

1546-o 14539-62 — 1149/95

Bernard Benoit Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 21st day of November, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Robert Pigeon, 12746 Notre-Dame St. East, Montreal, André Villeneuve, 4508 Garnier St., Montreal, and André Chaloux, 267 Champlain, Beloeil, all three advocates, for the following purposes:

To deal in all types of natural and synthetic materials, as well as in their products, under the name of "Bernard Benoit Inc.", with a total capital stock of $100,000, divided into 750 common shares of $100 each and 250 preferred shares of $100 each.

The head office of the company will be at Pointe-aux-Trembles, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 21st day of November, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

1546 14539-62 — 1149/95

Fernand Blais Ltée

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 13e jour de novembre 1962, constituant en corporation: Fernand Blais, marchand, R.R. No 5, Gérard Blais, journalier, R.R. No 3, et Bernard Blais, commis, 115, boul. Boivin, tous trois de Granby, pour les objets suivants:

Faire le commerce de meubles et de nouveautés de toutes sortes, sous le nom de « Feraand Blais Ltée », avec un capital total de $40,000, divisé en 400 actions ordinaires de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera chemin Roxton Pond, Granby, district judiciaire de Bedford.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 13e jour de novembre 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

1546-o 14386-62 — 1149/96

Fernand Blais Ltée

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 13th day of November, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Fernand Blais, merchant, R.R. No. 5, Gérard Blais, day-labourer, R.R. No. 3, and Bernard Blais, clerk, 115 Boivin Blvd., all three of Granby, for the following purposes:

To carry on business dealing in furniture and novelties of all kinds, under the name of "Fernand Blais Ltée", with a total capital stock of $40,000, divided into 400 common shares of $100 each.

The head office of the company will be on the Roxton Pond Road, Granby, judicial district of Bedford.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 13th day of November, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

1546 14386-62 — 1149/96

David Bohbot & Company Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 23e jour de novembre 1962, constituant en corporation: David Bohbot, agent d'immeubles et de placements, Fiby Bohbot, commis, veuve de feu Mayer Bohbot, tous deux de 3210, avenue Kent, Montréal, et Charles Bohbot, gérant, 3726, Côte Ste-Catherine, Montréal, pour les objets suivants:

Exercer le commerce d'une compagnie de placements et de portefeuille, sous le nom de « David Bohbot & Company Inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 2,000 actions ordinaires d'une valeur au pair de $10 chacune et 200 actions privilégiées d'une valeur au pair de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 23e jour de novembre 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

1546 14413-62 — 1150/5

David Bohbot & Company Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, date the 23rd day of November, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: David Bohbot, real estate and investment agent, Fiby Bohbot, clerk, widow of the late Mayer Bohbot, both of 3210 Kent Avenue, Montreal, and Charles Bohbot, manager, 3726 Côte Ste-Catherine, Montreal, for the following purposes:

To carry on the business of an investment and holding company, under the name of "David Bohbot & Company Inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 2,000 common shares of a par value of $10 each and 200 preferred shares of a par value of $100 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 23rd day of November, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

1546-o 14413-62 — 1150/5

Armand Brunet et Fils Ltée

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 16e jour de novembre 1962, constituant en corporation: Armand Brunet, père, industriel, Jean Brunet, industriel, et J.-Arthur Deschamps, comptable agréé, tous trois de Montréal, pour les objets suivants:

Commerce et industrie du bois, sous le nom de « Armand Brunet et Fils Ltée », avec un capital total de $250,000, divisé en 2,000 actions ordinaires de $100 chacune et en 500 actions privilégiées de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal-Ouest, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 16e jour de novembre 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

1546-o 14618-62 — 1149/97

Armand Brunet et Fils Ltée

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 16th day of November, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Armand Brunet, Sr., industrialist, Jean Brunet, industrialist, and J.-Arthur Deschamps, chartered accountant, all three of Montreal, for the following purposes:

The business and industry dealing in wood, under the name of "Armand Brunet et Fils Ltée", with a total capital stock of $250,000, divided into 2,000 common shares of $100 each and 500 preferred shares of $100 each.

The head office of the company will be at Montreal-West, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 16th day of November, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

1546 14618-62 — 1149/97

Carousel Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 16e jour de novembre 1962, constituant en corporation: Daniel Morris, 4502, avenue Lacombe, Irving Halperin, 4827, avenue Kent, tous deux avocats, de Montréal, Ernest Rashkovan, 5647, Melling, Côte-St-Luc, et Hyman Rosenfeld, 70 Franklyn Drive, Mont Royal, ces deux derniers notaires, pour les objets suivants:

Exercer le commerce de toutes sortes de tissus, cuir, robes, bottines, souliers, chapeaux, vêtements pour enfants, vêtements de base, bijoux, vêtements de laine, sous-vêtements, toile et soie, habits, manteaux, marchandises en cuir, rideaux, draperies, tapis, porcelaine, menus objets, marchandise de fantaisie, articles de toilette de toutes sortes, sous le nom de « Carousel Inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 2,000 actions ordinaires de $10 chacune et 200 actions privilégiées de $100 chacune.

Carousel Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 16th day of November, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Daniel Morris, 4502 Lacombe Ave., Irving Halperin, 4827 Kent Ave., both advocates, of Montreal, Ernest Rashkovan, 5647 Melling, Côte-St-Luc, and Hyman Rosenfeld, 70 Franklyn Drive, Mount Royal, the latter two notaries, for the following purposes:

To deal in all kinds of fabrics, leathers, dresses, boots, shoes, millinery, children's wear, foundation garments, jewellery, woollen wear, underwear, cloth and silks, suits, coats, leather goods, curtains, drapes, carpets, chinaware, notions, fancy goods, toilet articles of all kinds, under the name of "Carousel Inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 2,000 common shares of $10 each and 200 preferred shares of $100 each.

Le siège social de la compagnie sera à Lasalle, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 16e jour de novembre 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

1546 14619-62 — 1149/121

Club de Tir de Châteauguay Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 26e jour de novembre 1962, constituant en corporation sans capital-actions: Roland Duranceau, opérateur, 10, rue Boivin, René Légaré, opérateur, 12*a*, rue Boivin, et Annette B. Duranceau, ménagère, épouse dudit Roland Duranceau, et dûment autorisée par lui aux fins des présentes, 10, rue Boivin, tous trois de Châteauguay, pour les objets suivants:

Former et diriger un club sportif, sous le nom de « Club de Tir de Châteauguay Inc. ».

Le montant auquel sont limités les biens immobiliers que peut acquérir et posséder la corporation, est de $2,000.

Le siège social de la corporation sera 10, rue Boivin, Châteauguay, district judiciaire de Beauharnois.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 26e jour de novembre 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

1546-o 14659-62 —1150/7

Craig Machinery Co. Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 19e jour de novembre 1962, constituant en corporation: John McDougall, avocat, 226, Fairfield, Rosemère, Peter Edward Graham, 3528, rue Shuter, app. 3, et Robert James Stocks, 3590, Ridgewood, app. 204, ces deux derniers avocats, de Montréal, pour les objets suivants:

Exercer le commerce de moteurs, machines, pièces et accessoires d'iceux et autres instruments et outillage, sous le nom de « Craig Machinery Co. Ltd. », avec un capital total de $50,000, divisé en 100 actions ordinaires d'une valeur au pair de $100 chacune et 400 actions privilégiées d'une valeur au pair de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 19e jour de novembre 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

1546 14588-62 — 1149/124

Dallaire et Dallaire Ltée

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 21e jour de novembre 1962, constituant en corporation: Jules Dallaire, entrepreneur, Dame Jules Dallaire, ménagère, épouse séparée de biens dudit Jules Dallaire, tous deux de 2535, Pierre-Roy, Giffard, et Hervé Dallaire, entrepreneur, 2702, Turbide, Giffard, pour les objets suivants:

The head office of the company will be at Lasalle, judicial district of Montréal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 16th day of November, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

1546-o 14619-62 — 1149/121

Club de Tir de Châteauguay Inc.

Notice is hereby given that under Part III of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 26th day of November, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to incorporate as a corporation without share capital: Roland Duranceau, operator, 10 Boivin St., René Légaré, operator, 12*a* Boivin St., and Annette B. Duranceau, housewife, wife of the said Roland Duranceau, and duly authorized by him for these presents, 10 Boivin St., all three of Châteauguay, for the following purposes:

To form and direct a sports club, under the name of "Club de Tir de Châteauguay Inc.".

The amount to which the value of the immoveable property which the corporation may acquire and hold is to be limited, is $2,000.

The head office of the corporation will be at 10 Boivin St., Châteauguay, judicial district of Beauharnois.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 26th day of November, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

1546 14659-62 — 1150/7

Craig Machinery Co. Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 19th day of November, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: John McDougall, advocate, 226 Fairfield, Rosemère, Peter Edward Graham, 3528 Shuter Street, Apt. 3, and Robert James Stocks, 3590 Ridgewood, Apt. 204, the latter two advocates, of Montreal, for the following purposes:

To deal in motors, machines, their parts and accessories and other instruments and equipment, under the name of "Craig Machinery Co. Ltd.", with a total capital stock of $50,000, divided into 100 common shares of a par value of $100 each and 400 preferred shares of a par value of $100 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 19th day of November, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

1546-o 14588-62 — 1149/124

Dallaire et Dallaire Ltée

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 21st day of November, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Jules Dallaire, contractor, Dame Jules Dallaire, housewife, wife separate as to property of the said Jules Dallaire, both of 2535 Pierre-Roy, Giffard, and Hervé Dallaire, contractor, 2702 Turbide, Giffard, for the following purposes:

Faire affaires dans les domaines de l'immeuble et de la construction, sous le nom de « Dallaire et Dallaire Ltée », avec un capital total de $40,000, divisé en 400 actions ordinaires de $50 chacune et en 200 actions privilégiées de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Giffard, district judiciaire de Québec.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 21e jour de novembre 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

1546-o 14694-62 — 1149/98

---

deBor Limited

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 20e jour de novembre 1962, constituant en corporation: William I. Miller, 870, Marlboro Drive, Mont Royal, Morton Bell, 2240, rue Decelles, St-Laurent, et Stanley Cytrynbaum, 5273, rue Broden, Montréal, tous trois avocats, pour les objets suivants:

Exercer le commerce de médicaments brevetés et/ou particuliers, sous le nom de « deBor Limited », avec un capital total de $40,000, divisé en 100 actions ordinaires de $100 chacune et 300 actions privilégiées de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 20e jour de novembre 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

1546 14662-62 — 1149/125

Delgrove Land Development Corp.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 20e jour de novembre 1962, constituant en corporation: Albert Marcus, 1063, Mont Royal, Outremont, Abraham Feiner, 4052, Wilson, Montréal, et Isidore R. Prazoff, 2304, Piché, Montréal, tous trois avocats, pour les objets suivants:

Exercer le commerce d'immeubles et de construction, sous le nom de « Delgrove Land Development Corp. », avec un capital total de $1,000, divisé en 1,000 actions ordinaires de $1 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 20e jour de novembre 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

1546 14664-62 — 1150/8

Delta Transport Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 31e jour d'octobre 1962, constituant en corporation: Adrien R. Paquette, avocat, 212, Bloomfield, Outremont, Réjean Lefrançois, stagiaire, 3005, Goyer, app. 6, Montréal, Françoise Frégeau, 6550, 25ième avenue, app. 3, Montréal, et Micheline Simard, 4555, Parc avenue, app. 7, Montréal, ces deux dernières secrétaires, filles majeures, pour les objets suivants:

To carry on business in the fields of real estate and construction, under the name of "Dallaire et Dallaire Ltée", with a total capital stock of $40,000, divided into 400 common shares of $50 each and 200 preferred shares of $100 each.

The head office of the company will be at Giffard, judicial district of Quebec.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 21st day of November, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

1546 14694-62 — 1149/98

---

deBor Limited

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 20th day of November, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: William I. Miller, 870 Marlboro Drive, Mount Royal, Morton Bell, 2240 Decelles St., St-Laurent, and Stanley Cytrynbaum, 5273 Borden St., Montreal, all three advocates, for the following purposes:

To deal in all kinds of patent and/or proprietary medicines, under the name of "deBor Limited", with a total capital stock of $40,000, divided into 100 common shares of $100 each and 300 preferred shares of $100 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 20th day of November, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

1546-o 14662-62 — 1149/125

Delgrove Land Development Corp.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 20th day of November, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Albert Marcus, 1063 Mount Royal, Outremont, Abraham Feiner, 4052 Wilson, Montreal, and Isidore R. Prazoff, 2304 Piché, Montreal, all there advocates, for the following purposes:

To carry on business in the fields of real estate and construction, under the name of "Delgrove Land Development Corp.", with a total capital stock of $1,000, divided into 1,000 common shares of $1 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 20th day of November, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

1546-o 14664-62 — 1150/8

Delta Transport Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 31st day of October, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Adrien R. Paquette, advocate, 212 Bloomfield, Outremont, Réjean Lefrançois, probationer, 3005 Goyer, apt. 6, Montreal, Françoise Frégeau, 6550, 25th Ave., Apt. 3, Montreal, and Micheline Simard, 4555 Park Ave., Apt. 7, Montreal, the two latter secretaries, spinsters, of the full age of majority, for the following purposes:

Faire affaires comme compagnie de transport, sous le nom de « Delta Transport Inc. », avec un capital total de $10,000, divisé en 1,000 actions ordinaires de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 31e jour d'octobre 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

1546-o 14383-62 — 1149/126

To carry on business as a transportation company, under the name of "Delta Transport Inc.", with a total capital stock of $10,000, divided into 1,000 common shares of $10 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 31st day of October, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

1546 14383-62 — 1149/126

Dieppe Restaurant Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 22e jour de novembre 1962, constituant en corporation: Denis Hionis, 3838, St. Dominique, Nick Benetatos, 3905, rue Clark, Jerry Comos, 4572, St. Urbain, et Harry Benetatos, 3905, rue Clark, tous quatre restaurateurs, de Montréal, pour les objets suivants:

Exercer le commerce de restaurateurs, sous le nom de « Dieppe Restaurant Inc. », avec un capital total de $20,000, divisé en 150 actions ordinaires d'une valeur au pair de $100 chacune et 50 actions privilégiées d'une valeur au pair de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera 6635, Côte-des-Neiges, Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 22e jour de novembre 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

1546 14715-62 — 1150/9

Dieppe Restaurant Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 22nd day of November, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Denis Hionis, 3838 St. Dominique, Nick Benetatos, 3905 Clark Street, Jerry Comos, 4572 St. Urbain, and Harry Benetatos, 3905 Clark Street, all four restaurateurs, of Montreal, for the following purposes:

To carry on the business of restaurateurs, under the name of "Dieppe Restaurant Inc.", with a total capital stock of $20,000, divided into 150 common shares of a par value of $100 each and 50 preferred shares of a par value of $100 each.

The head office of the company will be at 6635 Côte-des-Neiges, Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 22nd day of November, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

1546-o 14715-62 — 1150/9

H. M. Diner Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 22e jour de novembre 1962, constituant en corporation: Harry Diner, vendeur, 4622, avenue Kent, Lawrence Diner, 4650, avenue Hingston, et Abraham M. Gurman, 5240, Westbury, ces deux derniers avocats, tous trois de Montréal, pour les objets suivants:

Exercer le commerce de tissus de laine, soie, coton et textiles artificiels ou combinaisons d'iceux, sous le nom de « H. M. Diner Inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 200 actions ordinaires de $100 chacune et 200 actions privilégiées de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 22e jour de novembre 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

1546 14707-62 — 1150/10

H. M. Diner Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 22nd day of November, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Harry Diner, salesman, 4622 Kent Ave., Lawrence Diner, 4650 Hingston Ave., and Abraham M. Gurman, 5240 Westbury, the latter two attorneys, all three of Montreal, for the following purposes:

To deal in cloth of wool, silk, cotton and artificial textiles or combinations thereof, under the name of "H. M. Diner Inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 200 common shares of $100 each and 200 preferred shares of $100 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 22nd day of November, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

1546-o 14707-62 — 1150/10

J.J. Dury & Associés Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 22e jour de novembre 1962, constituant en corporation: Jean Dury, ingénieur professionnel, 200, avenue Curzon, St-Lambert, François J. Bastien, comptable, 225, avenue Montrose, St-Lambert, et Alain Voizard, notaire, Ste-Adèle-en-Haut, pour les objets suivants:

J.J. Dury & Associés Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 22nd day of November, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Jean Dury, professional engineer, 200 Curzon Ave., St-Lambert, François J. Bastien, accountant, 225 Montrose Ave., St-Lambert, and Alain Voizard, notary, Ste-Adèle-en-Haut, for the following purposes:

Engager des ingénieurs pour expertise scientifique dans l'industrie, le commerce et les services publics et autres, sous le nom de « J.J. Dury & Associés Inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 1,000 actions ordinaires d'une valeur au pair de $10 chacune et en 3,000 actions privilégiées d'une valeur au pair de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera 132, rue St-Jacques, ouest, Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 22e jour de novembre 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

1546-o 14076-62 — 1149/100

To engage engineers for expert scientific appraisement in industry, business and public or other services, under the name of "J.J. Dury & Associés Inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 1,000 common shares of a par value of $10 each and 3,000 preferred shares of a par value of $10 each.

The head office of the company will be at 132 St. James St. West, Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 22nd day of November, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

1546 14076-72 — 1149/100

E. M. Auto Ltée

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 20e jour de novembre 1962, constituant en corporation: Émilien Martel, mécanicien, 623, boul. Auger, André Boissonneault, avocat, rang Saguenay, et Nicole Lavoie Martel, ménagère, épouse contractuellement séparée de biens de Joachim Martel, et dûment autorisée par lui aux fins des présentes, 762, boul. Auger, tous trois d'Alma, pour les objets suivants:

Faire le commerce d'automobiles et faire affaires comme garagistes, sous le nom de « E. M. Auto Ltée », avec un capital total de $40,000, divisé en 2,000 actions ordinaires de $10 chacune et en 200 actions privilégiées de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera rue du Pont, Alma, district judiciaire de Roberval.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 20e jour de novembre 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

1546-o 14515-62 — 1149/93

E. M. Auto Ltée

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 20th day of November, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Émilien Martel, mechanic, 623 Auger Blvd., André Boissonneault, advocate, Saguenay Range, and Nicole Lavoie Martel, housewife, wife contractually separate as to property of Joachim Martel, and duly authorized by him for these presents, 762 Auger Blvd., all three of Alma, for the following purposes:

To carry on business dealing in automobiles and to act as garagemen, under the name of "E. M. Auto Ltée", with a total capital stock of $40,000, divided into 2,000 common shares of $10 each and 200 preferred shares of $100 each.

The head office of the company will be on du Pont St., Alma, judicial district of Roberval.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 20th day of November, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

1546 14515-62 — 1149/93

Electronics Unlimited Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 21e jour de novembre 1962, constituant en corporation: Arthur Yanofsky, avocat, 820, rue Abbott, Montréal, Julius Briskin, avocat et conseil en loi de la Reine, 134, chemin Finchley, Hampstead, et Roslyn Zelman, secrétaire, célibataire, 6300, Lennox, Montréal, pour les objets suivants:

Exercer les affaires concernant les articles électriques, automoteurs, sans fil, radiophoniques ou magnétiques, machinerie, outillage, appareils ou dispositifs utilisés relativement à la radiodiffusion, à la réception ou à la transmission par voie de l'air de communications d'aucune sorte par sans fil ou radio, sous le nom de « Electronics Unlimited Inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 1,000 actions ordinaires de $10 chacune et 3,000 actions privilégiées de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 21e jour de novembre 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

1546 14698-62 — 1150/12

Electronics Unlimited Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 21st day of November, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Arthur Yanofsky, advocate, 820 Abbott St., Montreal, Julius Briskin, advocate and Queen's Counsel, 134 Finchley Road, Hampstead, and Roslyn Zelman, secretary, spinster, 6300 Lennox, Montreal, for the following purposes:

To deal in electrical, automotive, wireless, radio or magnetic article, machinery, equipment, appliance or device used in connection with the broadcasting, receiving, or transmitting through the air of wireless or radio messages of any kind, under the name of "Electronics Unlimited Inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 1,000 common shares of $10 ach and 3,000 preferred shares of $10 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 21st day of November, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

1546-o 14698-62 — 1150/12

Exclusive Rayon Mills Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 13e jour de novembre 1962, constituant en corporation: Barbara J. Hopkins, secrétaire, épouse séparée de biens de David Charles Hopkins, et dûment autorisée par ce dernier aux fins des présentes, Judith E. Brown, secrétaire, épouse séparée de biens de Richard Edward Brown, et dûment autorisée par ce dernier aux fins des présentes, et Anita Dunn, secrétaire, fille majeure usant de ses droits, tous trois de 1010 ouest, rue Ste-Catherine, chambre 804, Montréal, pour les objets suivants:

Exercer le commerce de textiles et de produits en textiles, sous le nom de « Exclusive Rayon Mills Ltd. », avec un capital total de $40,000, divisé en 4,000 actions ordinaires d'une valeur au pair de $1 chacune et 36,000 actions privilégiées d'une valeur au pair de $1 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 13e jour de novembre 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

1546 14597-62 — 1149/86

Exclusive Rayon Mills Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 13th day of November, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Barbara J. Hopkins, secretary, wife separate as to property of David Charles Hopkins, and duly authorized by him for the purpose of these presents, Judith E. Brown, secretary, wife separate as to property of Richard Edward Brown, and duly authorized by him for the purpose of these presents, and Anita Dunn, secretary, fille majeure usant de ses droits, all three of 1010 St. Catherine Street West, Room 804, Montreal, for the following purposes:

To deal in textiles and textile products, under the name of "Exclusive Rayon Mills Ltd.", with a total capital stock of $40,000, divided into 4,000 common shares of the par value of $1 each and 36,000 preferred shares of the par value of $1 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 13th day of November, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

1546-o 14597-62 — 1149/86

Exquisite Knitting Mills (Canada) Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 19e jour de novembre 1962, constituant en corporation: Aaron Schwartz, marchand, 805, Brunet, St-Laurent, John Zoltan Roman, marchand, 4179, Melrose, Samuel Moskovitch, avocat et conseil en loi de la Reine, 423, rue Mayor, et Leonard Simcoe, avocat, 423, rue Mayor, ces trois derniers de Montréal, pour les objets suivants:

Exercer le commerce de textiles en tricot, textiles, tissus, cotons, laine, soie, doublures, toiles, nouveautés, bibelots, menus objets, appareils commerciaux et industriels, sous le nom de « Exquisite Knitting Mills (Canada) Ltd. », avec un capital total de $200,000, divisé en 3,000 actions ordinaires d'une valeur au pair de $10 chacune et 17,000 actions privilégiées d'une valeur au pair de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 19e jour de novembre 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

1546 14482-62 — 1149/127

Exquisite Knitting Mills (Canada) Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 19th day of November, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Aaron Schwartz, merchant, 805, Brunet, St-Laurent, John Zoltan Roman, merchant, 4179 Melrose, Samuel Moskovitch, advocate and Queen's Counsel, 423 Mayor Street, and Leonard Simcoe, advocate, 423 Mayor Street, the latter three of Montreal, for the following purposes:

To deal in knitted textiles, textiles, fabrics, cottons, woollens, silks, linings, linens, dry goods, novelties, smallware, commercial and industrial equipment, under the name of "Exquisite Knitting Mills (Canada) Ltd.", with a total capital stock of $200,000, divided into 3,000 common shares of a par value of $10 each and 17,000 preferred shares of a par value of $10 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 19th day of November, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

1546-o 14482-62 — 1149/127

Extra Électrique Ltée

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 21e jour de novembre 1962, constituant en corporation: Gérard Charron, avocat, 800, rue Principale, Gertrude Raby, secrétaire, fille majeure, 144, rue Concession, et Roger Tambeau, huissier, 205, rue MacLaren, ouest, tous trois de Buckingham, pour les objets suivants:

Exercer le commerce d'électriciens, sous le nom de « Extra Électrique Ltée », avec un capital total de $40,000, divisé en 4,000 actions ordinaires de $10 chacune.

Extra Électrique Ltée

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 21st day of November, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Gérard Charron, advocate, 800 Main St., Gertrude Raby, secretary, spinster of the full age of majority, 144 Concession St., and Roger Tambeau, bailiff, 205 MacLaren St. West, all three of Buckingham, for the following purposes:

To carry on business as electricians, under the name of "Extra Électrique Ltée", with a total capital stock of $40,000, divided into 4,000 common shares of $10 each.

Le siège social de la compagnie sera 698, rue Papineau, Gatineau, district judiciaire de Hull.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 21e jour de novembre 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

1546-o 14545-62 — 1149/128

The head office of the company will be at 698 Papineau St., Gatineau, judicial district of Hull.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 21st day of November, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

1546 14545-62 — 1149/128

Fabricare Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 20e jour de novembre 1962, constituant en corporation: Sidney Cutler, 6255, Northcrest, Montréal, Moe Ackman, 3128, 3e rue, Chomedey, et Irwin Gliserman, 5719, Brookside, Côte-St-Luc, tous trois avocats, pour les objets suivants:

Exercer le commerce de nettoyeurs, teinturiers et buandiers, sous le nom de « Fabricare Inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 1,000 actions ordinaires de $10 chacune et 300 actions privilégiées de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera 5002, boulevard Décarie, Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 20e jour de novembre 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

1546 14663-62 — 1149/129

Fabricare Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 20th day of November, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Sidney Cutler, 6255 Northcrest, Montreal, Moe Ackman, 3128, 3rd Street, Chomedey, and Irwin Gliserman, 5719 Brookside, Côte-St-Luc, all three advocates, for the following purposes:

To carry on the business of cleaners, pressers, dyers and launderers, under the name of "Fabricare Inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 1,000 common shares of $10 each and 300 preferred shares of $100 each.

The head office of the company will be at 5002 Décarie Boulevard, Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 20th day of November, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

1546-o 14663-62 — 1149/129

Le Gai Luron Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 23e jour de novembre 1962, constituant en corporation: Rémi Bastien, professeur, 380, Châtelaine, Jean-Marc Bastien, gérant, Mme Gratienne Deschênes Bastien, ménagère, épouse dudit Jean-Marc Bastien, et dûment autorisée par lui aux fins des présentes, ces deux derniers de 776, McManamy, tous trois de Sherbrooke, pour les objets suivants:

Exercer le commerce de restaurateurs, sous le nom de « Le Gai Luron Inc. », avec un capital total de $10,000, divisé en 100 actions ordinaires de $10 chacune et en 900 actions privilégiées de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Sherbrooke, district judiciaire de St-François.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 23e jour de novembre 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

1546-o 14683-62 — 1150/13

Le Gai Luron Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 23rd day of November, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Rémi Bastien, professor, 380 Châtelaine, Jean-Marc Bastien, manager, Mrs. Gratienne Deschênes Bastien, housewife, wife of the said Jean-Marc Bastien, and duly authorized by him for these presents, the two latter of 776 McManamy, all three of Sherbrooke, for the following purposes:

To carry on business as restaurant-owners, under the name of "Le Gai Luron Inc.", with a total capital stock of $10,000, divided into 100 common shares of $10 each and 900 preferred shares of $10 each.

The head office of the company will be at Sherbrooke, judicial district of St. Francis.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 23rd day of November, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

1546 14683-62 — 1150/13

H & J Auto Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 15e jour de novembre 1962, constituant en corporation: Henri Bouskela, 4210, de Courtrai, app. 29, Jacques Levy, 2790, Place Darlington, tous deux garagistes, et Moe Moscovitch, avocat et conseil en loi de la Reine, 1360, avenue Bernard, app. 17, tous trois de Montréal, pour les objets suivants:

Exercer le commerce de véhicules-automobiles, pièces et accessoires d'iceux, et faire affaires comme garagistes, sous le nom de « H & J Auto

H & J Auto Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 15th day of November, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Henri Bouskela, 4210 de Courtrai, Apt. 29, Jacques Levy, 2790 Darlington Place, both garagists, and Moe Moscovitch, advocate and Queen's Counsel, 1360 Bernard Ave., Apt. 17, all three of Montreal, for the following purposes:

To deal in motor vehicles, their parts and accessories and to do business as garage-keepers, under the name of "H & J Auto Inc.", with a

Inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 20,000 actions ordinaires d'une valeur au pair de $1 chacune et 20,000 actions privilégiées d'une valeur au pair de $1 chacune.

Le siège social de la compagnie sera 5805, blvd Décarie, Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 15e jour de novembre 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

1546 14604-62 — 1149/120

Hôpital Frère André

Avis est donné qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 24e jour d'octobre 1962, constituant en corporation sans capital-actions: Dame Christina MacGillicuddy, en religion Soeur Marie Céline, Dame Margaret M. Carvill, en religion Soeur Marie Mt Carmel, Dame Ellen Collins, en religion Soeur Marie Brigitte, toutes trois de l'Hôpital Saint-Joseph, de Lac-Mégantic, Dame Anne-Marie Niquet, en religion Soeur Marie Jean l'Évangéliste, et Dame Marie Pieuse Pousson, en religion Soeur Marie Alexis, ces deux dernières de l'Hôpital Notre-Dame-de-Ste-Croix, de Mont-Laurier, toutes cinq faisant partie de la Congrégation Religieuse « Les Soeurs Marianites de Sainte-Croix », pour les objets suivants:

Établir et administrer un hôpital, sous le nom de « Hôpital Frère André ».

Le montant auquel sont limités les revenus annuels des biens immobiliers que peut acquérir et posséder la corporation, est de $250,000.

Le siège social de la corporation sera à Lac-Mégantic, district judiciaire de St-François.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 24e jour d'octobre 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

1546-o 10769-62 — 1150/15

Immeubles Edgar Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 15e jour de novembre 1962, constituant en corporation: Edgar Tremblay, commerçant, 817, Côté de la Réserve, Chicoutimi, Benoît Tremblay, commerçant, 68A, St-Vincent, ouest, Cihcoutimi, et Gaston Tremblay, commerçant, 762, Côte de la Réserve, Chicoutimi, pour les objets suivants:

Faire affaires dans les domaines de l'immeuble et de la construction, sous le nom de « Immeubles Edgar Inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 4,000 actions ordinaires de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Chicoutimi, district judiciaire de Chicoutimi.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 15e jour de novembre 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

1546-o 14387-62 — 1149/131

Montreal Key Sales Co.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date

total capital stock of $40,000, divided into 20,000 common shares of a par value of $1 each and 20,000 preferred shares of a par value of $1 each.

The head office of the company will be at 5805 Décarie Blvd, Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 15th day of November, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

1546-o 14604-62 — 1149/120

Hôpital Frère André

Notice is hereby given that under Part III of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 24th day of October, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to incorporate as a corporation without share capital: Dame Christina MacGillicuddy, in religion Sister Marie Céline, Dame Margaret M. Carvill, in religion Sister Marie Mt Carmel, Dame Ellen Collins, in religion Sister Marie Brigitte, all three of the Hôpital Saint-Joseph, in Lake Megantic, Dame Anne-Marie Niquet, in regligion Sister Marie Jean l'Évangéliste, and Dame Marie Pieuse Pousson, in religion Sister Marie Alexis, the two latter of Hôpital Notre-Dame-de-Ste-Croix, in Mont-Laurier, all five forming part of the Religious Congregation "Les Soeurs Marianites de Sainte-Croix", for the following purposes:

To establish and manage a hospital, under the name of "Hôpital Frère André".

The amount to which the value of the revenue from the immoveable property which the corporation may acquire and hold is to be limited, is $250,000.

The head office of the corporation will be at Lake Megantic, judicial district of St. Francis.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 24th day of October, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

1546 10769-62 — 1150/15

Immeubles Edgar Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 15th day of November, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Edgar Tremblay, trader, 817 Côte de la Réserve, Chicoutimi, Benoît Tremblay, trader, 68A St-Vincent West, Chicoutimi, and Gaston Tremblay, trader, 762 Côte de la Réserve, Chicoutimi, for the following purposes:

To carry on business in the fields of real estate and construction, under the name of "Immeubles Edgar Inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 4,000 common shares of $10 each.

Thd head office of the company will be at Chicoutimi, judicial district of Chicoutimi.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 15th day of November, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

1546 14387-62 — 1149/131

Montreal Key Sales Co.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 10th day of August, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the

du 10e jour d'août 1962, constituant en corporation: Jason Ruby, avocat, 2860, avenue Ekers, Anne Gertin, 4980, avenue Maplewood, et Miream Brovender, 6666, Fielding, ces deux dernières, secrétaires, filles majeures, tous trois de Montréal, pour les objets suivants:

Exercer le commerce de marchands de quincaillerie, sous le nom de « Montreal Key Sales Co. », avec un capital total de $40,000, divisé en 1,000 actions ordinaires de $1 chacune et 39,000 actions privilégiées de $1 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 12e jour de décembre 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

1546 13349-62 — 1150/18

Province of Quebec, incorporating: Jason Ruby, advocate, 2860 Ekers Ave., Anne Gertin, 4980 Maplewood Ave., and Miream Brovender, 6666 Fielding, the latter two secretaries, filles majeures, all three of Montreal, for the following purposes:

To carry on the business of hardware merchants, under the name of "Montreal Key Sales Co.", with a total capital stock of $40,000, divided into 1,000 common shares of $1 each and 39,000 preferred shares of $1 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 12th day of December, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

1546-o 13349-62 — 1150/18

O. A. S. Secretarial Services Limited

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 16e jour de novembre 1962, constituant en corporation: Jack B. Bobrove, avocat, 5615, avenue Cork, Côte-St-Luc, Isidore M. Bobrove, avocat et conseil en loi de la Reine, 5501, Randall, Côte-St-Luc, Beverley Gold, secrétaire, célibataire, 3815, avenue Dupuis, Montréal, et Earl Kruger, notaire, 595, avenue Carlyle, Mont Royal, pour les objets suivants:

Fournir les services de gérance, d'administration, de secrétariat et de comptabilité aux maisons d'affaires, entreprises, professions, sociétés et associations de toutes sortes, sous le nom de « O. A. S. Secretarial Services Limited », avec un capital total de $40,000, divisé en 1,000 actions ordinaires d'une valeur au pair de $10 chacune et 300 actions privilégiées d'une valeur au pair de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 16e jour de novembre 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

1546 14622-62 — 1149/114

O. A. S. Secretarial Services Limited

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 16th day of November, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Jack B. Bobrove, advocate, 5615 Cork Ave., Côte-St-Luc, Isidore M. Bobrove, advocate and Queen's Counsel, 5501 Randall, Côte-St-Luc, Beverley Gold, secretary, spinster, 3815 Dupuis Ave., Montreal, and Earl Kruger, notary, 595 Carlyle Ave., Mount Royal, for the following purposes:

To provide management, administrative, secretarial and accounting service for businesses, enterprises, professions, societies and associations of all kinds, under the name of "O. A. S. Secretarial Services Limited", with a total capital stock of $40,000, divided into 1,000 common shares of a par value of $10 each and 300 preferred shares of a par value of $100 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 16th day of November, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

1546-o 14622-62 — 1149/114

O'Sullivan Lumber Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 22e jour de novembre 1962, constituant en corporation: Jean-Raymond St-Laurent, vendeur, J.-Évangéliste St-Laurent, commerçant de bois, et Jean-Guy Racicot, comptable, tous trois d'Amos, pour les objets suivants:

Commerce et industrie du bois, sous le nom de « O'Sullivan Lumber Inc. », avec un capital total de $20,000, divisé en 200 actions ordinaires d'une valeur au pair de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Amos, district judiciaire d'Abitibi.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 22e jour de novembre 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

1546-o 14641-62 — 1150/19

O'Sullivan Lumber Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 22nd day of November, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Jean-Raymond St-Laurent, salesman, J.-Évangéliste St-Laurent, lumber trader, and Jean-Guy Racicot, accountant, all three of Amos, for the following purposes:

The business and industry dealing in lumber, under the name of "O'Sullivan Lumber Inc.", with a total capital stock of $20,000, divided into 200 common shares of a par value of $100 each.

The head office of the company will be at Amos, judicial district of Abitibi.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 22nd day of November, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

1546 14641-62 — 1150/19

Rod & Gun Publishing Corporation

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la

Rod & Gun Publishing Corporation

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 19th day of November, 1962,

province de Québec, des lettres patentes, en date du 19e jour de novembre 1962, constituant en corporation: Ronald John Cooke, éditeur, Edith Louise Pynn, ménagère, épouse dudit Ronald John Cooke, tous deux de 58, Madsen, Beaconsfield, et Valerie Ann Cooke, ménagère, épouse de Peter Eugen Wildenmann, et dûment autorisée par ce dernier aux fins des présentes, 12473, avenue Gascon, Pierrefonds, pour les objets suivants:

Publier des livres, revues, périodiques, journaux commerciaux, journaux, plans, dessins et tout autre matériel écrit ou dessiné de toutes sortes, sous le nom de « Rod & Gun Publishing Corporation », avec un capital total de $40,000, divisé en 1,000 actions ordinaires de $10 chacune et 300 actions privilégiées de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Beaconsfield, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 19e jour de novembre 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

1546 14509-62 — 1149/113

have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Ronald John Cooke, publisher, Edith Louise Pynn, housewife, wife of the said Ronald John Cooke, both of 58 Madsen, Beaconsfield, and Valerie Ann Cooke, housewife, wife of Peter Eugen Wildenmann, and duly authorized by him for the purpose of the presents, 12473 Gascon ave., Pierrefonds, for the following purposes:

To publish books, magazines, periodicals, trade journals, newspapers, designs, drawings and all other written or designed materials of every kind, under the name of "Rod & Gun Publishing Corporation", with a total capital stock of $40,000, divided into 1,000 common shares of $10 each and 300 preferred shares of $100 each.

The head office of the company will be at Beaconsfield, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 19th day of November, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

1546-o 14509-62 — 1149/113

Hiram Saindon Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 31e jour d'octobre 1962, constituant en corporation: Hiram Saindon, marchand, St-Arsène, comté de Rivière-du-Loup, Jean-Paul Denis, comptable agréé, 5365, rue Mc Kenna, et Dollard Dansereau, avocat, 507, Place d'Armes, suite 811, ces deux derniers de Montréal, pour les objets suivants:

Faire le commerce d'appareils de radio, de télévision et d'accessoires électriques de toutes sortes, sous le nom de « Hiram Saindon Inc. », avec un capital total de $500,000, divisé en 10,000 actions ordinaires de $10 chacune et en 4,000 actions privilégiées de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Rivière-du-Loup, district judiciaire de Kamouraska.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 31e jour d'octobre 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

1546-o 14406-62 — 1147/125

Hiram Saindon Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 31st day of October, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Hiram Saindon, merchant, St-Arsène, county of Rivière-du-Loup, Jean-Paul Denis, chartered accountant, 5365 Mc Kenna St., and Dollard Dansereau, advocate, 507 Place d'Armes, suite 811, the two latter of Montreal, for the following purposes:

To carry on business dealing in radios, televisions and electrical accessories of all kinds, under the name of "Hiram Saindon Inc.", with a total capital stock of $500,000, divided into 10,000 common shares of $10 each and 4,000 preferred shares of $100 each.

The head office of the company will be at Rivière-du-Loup, judicial district of Kamouraska.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 31st day of Octobre, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

1546 14406-62 — 1147/125

Swiss Construction Co. Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 20e jour de novembre 1962, constituant en corporation: Irving Halperin, avocat, 4827, avenue Kent, Montréal, Daniel Morris, avocat, 4502, Lacombe, Montréal, et Ernest Rashkovan notaire, 5647, rue Melling, Côte-St-Luc, pour les objets suivants:

Exercer le commerce d'immeubles et de construction, sous le nom de « Swiss Construction Co. Ltd. », avec un capital total de $40,000, divisé en 2,500 actions ordinaires de $10 chacune et 1,500 actions privilégiées de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera 1239 ouest, avenue Greene, Westmount, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 20e jour de novembre 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

1546 14644-62 — 1149/115

Swiss Construction Co. Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 20th day of November, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Irving Halperin, advocate, 4827 Kent avenue, Montreal, Daniel Morris, advocate, 4502 Lacombe, Montreal, and Ernest Rashkovan, notary, 5647 Melling street, Côte-St-Luc, for the following purposes:

To do business in the fields of real estate and construction, under the name of "Swiss Construction Co. Ltd.", with a total capital stock of $40,000, divided into 2,500 common shares of $10 each and 1,500 preferred shares of $10 each.

The head office of the company will be at 1239 Green Avenue West, Westmount, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 20th day of November 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

1546-o 14644-62 — 1149/115

Demandes à la Législature

La Fédération des Commissions Scolaires Catholiques du Québec

Avis public est donné que « La Fédération des Commissions Scolaires Catholiques du Québec », s'adressera à la Législature du Québec, à sa prochaine session, en vue de modifier la loi concernant « La Fédération des Commissions Scolaires Catholiques du Québec », sanctionnée le 24 mars 1961 (9-10 Eliz. II, chapitre 140) dans le but de rendre obligatoire l'appartenance de chacune des commissions scolaires catholiques du Québec à l'Association des Commissions Scolaires Catholiques du diocèse dans lequel se situe son territoire, et de permettre à telle commission scolaire catholique de se détacher de ladite association diocésaine en tout temps après y avoir appartenu, par simple résolution. Le retrait d'une commission scolaire catholique d'une association diocésaine ne devant prendre effet que le 30 juin suivant l'avis devant être envoyé.

De plus, la cotisation devant être perçue de telles commissions scolaires sera déterminée par règlement par chacune des associations diocésaines concernées.

En outre, aucune commission scolaire ne pourra exercer son droit de démissionner avant le 30 juin 1966.

Demande sera donc faite à la Législature aux fins de modifier la loi susdite dans ce but.

Le Procureur de la Fédération des Commissions scolaires catholiques du Québec,
MARIO DU MESNIL.

107 ouest, rue St Jacques, ch. 400,
Montréal, Que. 1437-51-4-o

Ville de Mont Gabriel

Avis public est par les présentes donné que la « Ville de Mont Gabriel », s'adressera à la Législature de la Province de Québec, à sa prochaine session, pour l'adoption d'une loi amendant sa charte, la loi 4-5 Elizabeth II, chapitre 110, aux fins de modifier, dans les articles 9, 10, 14 de sa loi, la loi 4-5 Elizabeth II, chapitre 110 en remplaçant auxdits articles le chiffre 1959 par 1966; que les articles 345 et 346 de la Loi des cités et villes ne s'appliqueront pas à la ville; et pour autres fins.

Montréal, le 12 décembre 1962.

Les Procureurs de la Ville de Mont Gabriel,
LACROIX, VIAU, HÉBERT & THIVIERGE.

1438-51-4-o

La Congrégation des Filles de la Charité du Sacré-Coeur de Jésus

Avis est par les présentes donné que Dame Alice Pouliot, en religion Révérende Mère Saint-Romuald, demeurant en la cité de Sherbrooke, Supérieure provinciale de la province du Canada, de « La Congrégation des Filles de la Charité du Sacré-Coeur de Jésus », s'adressera à la législature de la province de Québec, à sa prochaine session, pour obtenir une loi modifiant la loi d'incorporation de la communauté de « Les Filles de la Charité, du Sacré-Coeur de Jésus », et ses modifications, savoir la loi Statut 9, Edouard VII, chapitre 139 modifié par la loi 15-16, George VI, chapitre 127, de manière à obtenir le pouvoir pour la communauté de « Les Filles de la Charité du Sacré-Coeur de Jésus »,

Applications to Legislature

The Quebec Federation of Catholic School Commissions

Public notice is given that "The Quebec Federation of Catholic School Commissions", will apply to the Quebec Legislature at its next session, in view of amending the act concerning "The Quebec Federation of Catholic School Commissions", sanctioned on March 24, 1961 (9-10 Eliz. II, chapter 140) for the purpose of obliging each one of the Quebec Catholic School Commissions to belong to the association of the Catholic school commissions of the diocese in which its territory is situated and to allow such a Catholic school commission to detach itself from the said diocesain association at any time, after having belonged to it, by a simple resolution. The withdrawal of a Catholic school commission from a diocesan association to take effect only on the following 30th day of June, after the notice has been sent in.

Moreover, the assessment to be collected from such school commissions shall be determined by by-law each one of the diocesan associations concerned.

Furthermore, no school commission may exercise its right to resign before June 30, 1966.

Application shall therefore be made to the Legislature with a view to amending the above act for this purpose.

MARIO DU MESNIL,
Attorney for The Quebec Federation of Catholic School Commissions.

107 St. James Street, West, Room 400,
Montreal, Que. 1437-51-4

Town of Mont Gabriel

Public notice is hereby given that the "Town of Mont Gabriel", will apply to the Legislature of the Province of Quebec, at its next session, for the adoption of a law, amending its charter, the Act 4-5 Elizabeth II, chapter 110, in order to modify in articles 9, 10 and 14 of its charter, the Act 4-5 Elizabeth II, chapter 110, by replacing in said articles the figure 1959 by 1966; that articles 345 and 346 of the Cities and Towns Act shall not apply to the town; and for other purposes.

Montreal, December 12, 1962.

LACROIX, VIAU, HÉBERT & THIVIERGE,
Attorneys of the Town of Mont Gabriel.

1438-51-4-o

La Congrégation des Filles de la Charité du Sacré-Coeur de Jésus

Notice is hereby given that Dame Alice Pouliot, in religion Reverand Mother Saint-Romuald, residing in the city of Sherbrooke, Provincial Superior for the province of Canada of "La Congrégation des Filles de la Charité du Sacré-Coeur de Jésus", will apply to the Quebec Legislature at its coming session, for the passing of an act amending the law of incorporation of the community of "Les Filles de la Charité du Sacré-Coeur de Jésus", and its amendments, to wit: Statute 9, Edward VII, chapter 139 and 15-16, George VI, chapter 127, so as to obtain the power for the community of "Les Filles de la Charité du Sacré-Coeur de Jésus", to apply by petition to the Honourable Lieutenant-

de s'adresser par requête à l'honorable lieutenant-gouverneur de la province de Québec, pour obtenir l'incorporation sous une loi ou une charte distincte de toutes maisons ou oeuvres existantes ou qui pourraient être fondées dans l'avenir par ladite communauté.

Sherbrooke, ce 10 décembre 1962.

Les Procureurs de la pétitionnaire,
LEBLANC, DELORME, BARNARD,
1439-51-4-o LEBLANC, BÉDARD & FOURNIER.

Les Soeurs Dominicaines de l'Enfant-Jésus

Avis public est par les présentes donné que Pauline Guillemette, en religion Soeur Marie de St-Paul, prieure générale de « Les Soeurs Dominicaines de l'Enfant-Jésus », s'adressera à la Législature de la Province, à sa prochaine session, pour l'obtention d'une loi spéciale pour les fins suivantes:

1° L'abrogation de la loi 5 George V, chapitre 145, constituant en corporation « Les Soeurs Dominicaines de l'Enfant-Jésus », et la dissolution de ladite corporation;

2° La constitution en corporation de « Les Dominicaines de l'Enfant-Jésus », avec siège social en la cité de Sillery, pour fins religieuses, charitables et éducationnelles, avec certains pouvoirs spéciaux et propres aux fins de cette nouvelle corporation.

Québec, 13 décembre 1962.

Les Procureurs de la pétitionnaire,
BOUFFARD, TURGEON,
LAROCHELLE, AMYOT, BIENVENUE,
1440-51-4-o CHOQUETTE & LESAGE.

La Compagnie des filles de la Charité de Saint-Vincent de Paul

Avis est par les présentes donné que Soeur Blanche Marguerite Jacquemont, demeurant à Coaticook, vice-visitatrice au Canada de « La Compagnie des filles de la charité de Saint-Vincent de Paul », s'adressera à la législature de la province de Québec, à sa prochaine session, pour obtenir une loi modifiant la loi d'incorporation de « La Compagnie des filles de la charité de Saint-Vincent de Paul » et ses modifications, savoir la loi 13, George VI, chapitre 114, de manière à obtenir le pouvoir pour « La Compagnie des filles de la charité de Saint-Vincent de Paul » de s'adresser par requête à l'honorable lieutenant-gouverneur de la province de Québec pour obtenir l'incorporation sous une loi ou une charte distincte de toutes maisons ou oeuvres existantes ou qui pourraient être fondées dans l'avenir par ladite communauté.

Sherbrooke, ce 14 décembre 1962.

Les Procureurs de la pétionnaire,
LEBLANC DELORME BARNARD
1454-51-4-o LEBLANC BÉDARD & FOURNIER.

Serge Turgeon et Linda Turgeon

Avis est par les présentes donné que Jean-Marie Fortin, cultivateur, et son épouse Irène Laliberté, tous deux de St-Isidore de Dorchester, district de Beauce, s'adresseront à la Législature de la province de Québec, à sa prochaine session, pour la passation d'une loi validant l'adoption de « Serge Turgeon et Linda Turgeon », enfants légitimes de Émile Turgeon et de Rita Laliberté, décédée.

Ville Ste-Marie de Beauce, 18 décembre 1962.

Le Procureur des pétitionnaires,
1474-51-4-o LOUIS-ALFRED FERLAND, C.R.

Governor of the Province of Quebec, to obtain incorporation under a law or a distinct charter of all houses presently existing or which may bounded in the future by the said community.

Sherbrooke, December 10, 1962.

LEBLANC, DELORME, BARNARD,
LEBLANC, BÉDARD & FOURNIER,
1439-51-4-o *Attorneys for petitioner.*

Les Soeurs Dominicaines de l'Enfant-Jésus

Notice is hereby given that Pauline Guillemette, in religion Soeur Marie de St-Paul, of Sillery, Prioress of "Les Soeurs Dominicaines de l'Enfant-Jésus", will apply to the Legislature of the Province of Quebec at its next session, for the passing of a special act for the following purposes:

1. To repeal act 5 George V, chapter 145, incorporating "Les Soeurs Dominicaines de l'Enfant-Jésus", and to dissolve the said corporation;

2. To incorporate "Les Dominicaines de l'Enfant-Jésus", with its head office in Sillery, for the purpose of religion, charity and education, with special powers necessary for the purposes of the new corporation.

Quebec, December 13, 1962.

BOUFFARD TURGEON,
LAROCHELLE, AMYOT, BIENVENUE,
CHOQUETTE & LESAGE,
1440-51-4-o *Attorneys for the petitioner.*

La Compagnie des filles de la Charité de Saint-Vincent de Paul

Notice is hereby given that Sister Blanche Marguerite Jacquemont, residing in Coaticook, vice-visitatrix in Canada of "La Compagnie des filles de la charité de Saint-Vincent de Paul", will apply to the Quebec legislature at its coming session, for the passing of an Act amending the law of incorporation of the community of "La Compagnie des filles de la charité de Saint-Vincent de Paul" and its amendments, to wit: Statute 13, George VI, chapter 114, so as to obtain the power for the community of "La Compagnie des filles de la charité de Saint-Vincent de Paul", to apply by petition to the honorable Lieutenant-Governor of the province of Quebec, to obtain incorporation under a law or a distinct charter of all houses presently existing or which may be founded in the future by the said community.

Sherbrooke, December 14, 1962.

LEBLANC DELORME BARNARD
LEBLANC BÉDARD & FOURNIER,
1454-51-4-o *Attorneys for Petitioner.*

Serge Turgeon and Linda Turgeon

Notice is hereby given that Jean-Marie Fortin, farmer, and his wife Irène Laliberté, both of St-Isidore de Dorchester, district of Beauce, will apply to the Legislature of the Province of Quebec, at its next session, for the passing of an act validating the adoption of "Serge Turgeon and Linda Turgeon", legitimate children of Émile Turgeon and of Rita Laliberté, deceased.

Town Ste-Marie de Beauce, December 18, 1962.

LOUIS-ALFRED FERLAND, Q.C.,
1474-51-4 *Attorney for the Petitioners.*

La Médicale, Compagnie d'Assurances Générales
The Medical General Insurance Company

Avis est donné, par les présentes, que « La Médicale, Compagnie d'Assurances Générales — The Medical General Insurance Company », s'adressera à la législature de la province de Québec, à sa prochaine session, pour l'adoption d'une loi aux fins suivantes:

1° Pour réduire la valeur au pair de ses actions à vingt-cinq ($25.00) dollars chacune;

2° Pour augmenter le capital-actions de la compagnie de cinq cent mille ($500,000.00) dollars à un million ($1,000,000.00) de dollars, de façon à ce que le capital-actions de la compagnie se compose à l'avenir de quarante mille (40,000) actions d'une valeur au pair de vingt-cinq ($25.00) dollars chacune;

3° Pour augmenter les pouvoirs de la compagnie et déterminer certains points relatifs à son administration;

4° Pour refondre la charte de la compagnie;

5° Et pour toutes autres fins.

Sillery, le 18 décembre 1962.

Les Procureurs de la requérante,
GAGNÉ, TROTIER, LETARTE,
1501-52-4-o BROWN ET LARUE.

The Medical General Insurance Company
La Médicale, Compagnie d'Assurances Générales

Notice is hereby given that "The Medical General Insurance Company — La Médicale, Compagnie d'Assurances Générales" will apply to the Quebec Legislature at its coming session for the adoption of an act for the following purposes:

1. To decrease the par value of its shares to twenty-five ($25.00) dollars each;

2. To increase the capital stock of the company from five hundred thousand ($500,000.00) dollars to one million ($1,000,000.00) dollars, so that the capital stock of the company shall henceforth be forty thousand (40,000) shares of a par value of twenty-five ($25.00) dollars each;

3. To increase the powers of the company and determine certain matters relating to its administration;

4. To revise the company's charter;

5. And for all other purposes.

Sillery, December 18, 1962.

GAGNÉ, TROTIER, LETARTE,
BROWN AND LARUE,
1501-52-4-o *Attorneys for the petitioners.*

La Médicale, Compagnie d'Assurance sur la Vie
The Medical Life Assurance Company

Avis est donné, par les présentes, que « La Médicale, Compagnie d'Assurance sur la Vie — The Medical Life Assurance Company » s'adressera à la législature de la province de Québec, à sa prochaine session, pour l'adoption d'une loi aux fins suivantes:

1° Pour réduire la valeur au pair de ses actions à vingt-cinq ($25.00) dollars chacune;

2° Pour augmenter le capital-actions de la compagnie de cinq cent mille ($500,000.00) dollars à un million ($1,000,000.00) de dollars, de façon à ce que le capital-actions de la Compagnie se compose, à l'avenir, de quarante mille (40,000) actions, d'une valeur au pair de vingt-cinq ($25.00) dollars chacune;

3° Pour augmenter les pouvoirs de la compagnie et lui accorder, particulièrement, le pouvoir d'émettre des contrats d'annuités et de rentes de toutes espèces;

4° Pour déterminer les droits et pouvoirs respectifs des actionnaires et des détenteurs de contrats participants, ainsi que certains points relatifs à l'administration de la compagnie;

5° Pour refondre la charte de la compagnie;

6° Et pour toutes autres fins.

Québec, le 19 décembre 1962.

Les Procureurs de la requérante,
GAGNÉ, TROTIER, LETARTE,
1502-52-4-o BROWN ET LARUE.

The Medical Life Assurance Company
La Médicale, Compagnie d'Assurance sur la Vie

Notice is hereby given that "The Medical Life Assurance Company — La Médicale, Compagnie d'Assurance sur la Vie" will apply to the Quebec Legislature at its coming session for the adoption of an act for the following purposes:

1. To decrease the par value of its shares to twenty-five ($25.00) dollars each;

2. To increase the capital stock of the company from five hundred thousand ($500,000.00) dollars to one million ($1,000,000.00) dollars, so that the capital stock of the company shall henceforth be forty thousand (40,000) shares of a par value of twenty-five ($25.00) dollars each;

3. To increase the powers of the company and specifically authorize it to undertake contracts of all kinds of annuities and life rents;

4. To determine the rights and the powers of the shareholders and of the holders of the participating contracts respectively, and certain matters relating to the administration of the company;

5. To revise the company's charter;

6. And for all other purposes.

Quebec, December 19, 1962.

GAGNÉ, TROTIER, LETARTE,
BROWN AND LARUE,
1502-52-4-o *Attorneys for the petitioners.*

Ville de Chibougamau

Avis est par les présentes donné que la « Ville de Chibougamau » s'adressera à la législature Provinciale à sa prochaine session pour demander l'adoption d'une loi aux fins d'être autorisé à évaluer les immeubles situés dans un rayon de 10 milles de ses limites, imposer et prélever une taxe spéciale sur ses immeubles, prendre l'article 486 de la Loi des cités et villes applicable à ces immeubles pour l'année d'imposition 1962, et à

Town of Chibougamau

Notice is hereby given that the "Town of Chibougamau" will apply to the Provincial Legislature during its next session to request the adoption of a law for the purpose of being ausorized to evaluate the immoveables situated within a 10-mile radius of its limits, to impose and levy a special tax on said immoveables, to take section 486 of the Cities and Towns Act applicable to these immoveables for the 1962 imposition year,

inscrire sur la liste des électeurs les personnes, sociétés ou corporations qui seront assujettis à cette taxe.

Le Procureur pour la ville de Chibougamau,
RAYMOND MOREAULT, AVOCAT.
1511-52-4-o

Cité de Hull

Avis est par les présentes donné que la « Cité de Hull », s'adressera à la législature de la province de Québec lors de sa prochaine session pour obtenir l'adoption d'une loi spéciale amendant sa Charte pour les fins suivantes: Pour modifier les délais s'appliquant à l'inspection du rôle d'évaluation; pour la nomination du greffier du bureau de revision du rôle d'évaluation; pour permettre de retarder l'application du rôle d'évaluation déposé le 2 novembre 1962; pour étendre le délai de contestation du rôle d'évaluation déposé le 2 novembre 1962; pour pouvoir emprunter les sommes nécessaires au paiement des pertes lors du renouvellement d'émissions d'obligations; pour permettre la participation conjointe de la Cité dans des projets d'usine d'épuration et de plan de filtration; pour modifier les dispositions relatives aux changements dans les services d'aqueduc et d'égout; et pour d'autres fins.

Hull, ce 21ième jour de décembre 1962.

Le Maire,
ARMAND TURPIN.
Le Greffier,
ROLAND STEVENS.
1521-1-4-o

La compagnie des Filles de la charité de St-Vinvent de Paul

Avis est, par les présentes, donné que « La compagnie des Filles de la charité de St-Vincent de Paul », s'adressera à la Législature provinciale à sa prochaine session pour obtenir la passation d'une loi lui permettant de modifier sa charte en vue d'augmenter et de préciser ses pouvoirs en les rendant conformes à ceux des corporations ordinaires, lui donnant aussi les pouvoirs utiles et généralement accordés aux corporations religieuses dont les fins sont la religion, la charité, l'enseignement, l'éducation, l'hospitalisation, et particulièrement le pouvoir d'incorporer ses maisons, pour valider certains actes et pour tous autres pouvoirs.

Sherbrooke, le 21 décembre 1962.

Les Procureurs de la requérante,
LEBLANC, DELORME, BARNARD,
LEBLANC, BÉDARD ET FOURNIER.
1522-1-4-o

Les Filles de la charité du Sacré-Coeur de Jésus

Avis est, par les présentes, donné que « Les Filles de la charité du Sacré-Coeur de Jésus », s'adresseront à la Législature provinciale à sa prochaine session pour obtenir la passation d'une loi leur permettant de modifier leur charte en vue d'augmenter et de préciser leurs pouvoirs en les rendant conformes à ceux des corporations ordinaires, leur donnant aussi les pouvoirs utiles et généralement accordés aux corporations religieuses dont les fins sont la religion, la charité, l'enseignement, l'éducation, l'hospitalisation, et particulièrement le pouvoir d'incorporer leurs maisons, pour valider certains actes et pour tous autres pouvoirs.

Sherbrooke, le 21 décembre 1962.

Les Procureurs des requérantes,
LEBLANC, DELORME, BARNARD,
LEBLANC, BÉDARD ET FOURNIER.
1523-1-4-o

and to inscribe on the list of electors the persons, associations or corporations which will be subjected to this tax.

RAYMOND MOREAULT, ADVOCATE,
Attorney for the town of Chibougamau.
1511-52-4

City of Hull

Notice is hereby given that the "City of Hull", will present a petition to the Legislature of the Province of Quebec, at its next session, to obtain the adoption of a special law, amending its Charter, for the following purposes: To modify the delays for the inspection of the valuation roll; for the appointment of the Clerk of the revision board; to extend the delay for the entry in force of the valuation roll deposited on November 2, 1962; to extend the delay for the contestation of the valuation roll; to authorize the City to borrow the amounts necessary for the payment of losses incurred in the renewal of its debentures; To permit the City to join with others in any water purification or filtration plan projects; to modify the terms of the Carter relating to charges to be made for water and sewer services; and for other purposes.

Hull, this 21st day of December, 1962.

ARMAND TURPIN,
Mayor.
ROLAND STEVENS,
City Clerk.
1521-1-4-o

La compagnie des Filles de la charité de St-Vinvent-de-Paul

Notice is hereby given that "La compagnie des Filles de la charité de St-Vincent de Paul", will apply to the Provincial Legislature at its next session for the passing of an Act allowing it to modify its Charter to augment and precise its powers to render them in conformity with those granted to usual corporations, giving it the powers useful and generally granted to religious corporations having for objects religion, charity, instruction, education, hospitalization, and particularly to give it the right to incorporate houses, to validate certain acts, and for any other powers.

Sherbrooke, December 21, 1962.

LEBLANC, DELORME, BARNARD,
LEBLANC, BÉDARD AND FOURNIER,
Attorneys for Petitioner.
1522-1-4-o

Les Filles de la charité du Sacré-Coeur de Jésus

Notice is hereby given that "Les Filles de la charité du Sacré-Coeur de Jésus", will apply to the Provincial Legislature at its next session for the passing of an Act allowing them to modify their Charter to augment and precise their powers to render them in conformity with those granted to usual corporations, giving them the powers useful and generally granted to religious corporations having for objects religion, charity, instruction, education, hospitalization, and particularly to give them the right to incorporate house, to validate certain acts, and for any other powers.

Sherbrooke, December 21, 1962.

LEBLANC, DELORME, BARNARD,
LEBLANC, BÉDARD AND FOURNIER,
Attorneys for Petitioners.
1523-1-4-o

Bureau Métropolitain des Écoles Protestantes de Montréal

Avis public est par les présentes donné que le « Bureau Métropolitain des Écoles Protestantes de Montréal », s'adressera à la Législature de la province de Québec, à sa prochaine session, pour l'adoption d'une loi amendant la loi 21 George V, chapitre 63, concernant l'éducation de certains enfants à Montréal et Outremont, pour les fins suivantes:

1° Augmenter le montant auquel est fixé le coût d'instruction dans les écoles de l'un et l'autre système des enfants non-catholiques romains et non-protestants, à l'exclusion des enfants de croyance juive, dans le territoire sous la juridiction du Bureau Protestant des Commissaires d'écoles de la Cité de Montréal;

2° Déterminer le mode de partage de la taxe provenant de la liste neutre dans les limites de ce territoire;

Et pour autres fins.

Montréal, le 20 décembre 1962.

Les Procureurs de la requérante,
BOUFFARD, TURGEON,
LA ROCHELLE, AMYOT, BIENVENUE,
1524-1-4-o CHOQUETTE & LESAGE.

The Protestant School Board of Greater Montreal

Notice is hereby given that "The Protestant School Board of Greater Montreal", will apply to the Legislature of the Province of Quebec, at its next session, for the passing of an act amending the act 21, George V, chapter 63, respecting education of certain children in Montreal and Outremont, for the following purposes:

1. The set the cost of educating the non-Roman Catholic, non-Protestant children in the schools of either system, exclusive of children of the Jewish faith, at a higher figure, in the territory under the jurisdiction of the Protestant Board of School Commissioners of the City of Montreal;

2. To determine the method of apportioning the neutral panel tax within that territory.

And other purposes.

Montreal, December 20, 1962.

BOUFFARD, TURGEON,
LA ROCHELLE, AMYOT, BIENVENUE,
CHOQUETTE & LESAGE,
1524-1-4-o *Attorneys for the petitioner.*

Association des Courtiers d'Assurances de la province de Québec

Avis public est par les présentes donné que « L'Association des Courtiers d'Assurance de la province de Québec » s'adressera à la Législature de la province de Québec à sa prochaine session, afin d'obtenir l'adoption d'une loi concernant:

a) La définition des mots « association », « conseil », « courtier d'assurance », « directeur général », « membre en règle », « personne », « règlements », « surintendant des assurances »;

b) le sceau et les pouvoirs de l'Association, entre autres, le pouvoir de règlementation concernant la régie interne, le maintien de l'honneur, de la dignité et de la discipline, la détermination des conditions d'admission et d'expulsion, la reconnaissance de la qualité de membre, la tenue des assemblées générales et la procédure à y suivre, la fixation de la cotisation;

c) le Conseil d'administration et ses pouvoirs;

d) les officiers de l'Association;

e) la création de Comités spéciaux;

f) les fonctions et pouvoirs du bureau de discipline et la procédure qui doit être suivie dans le cas d'audition de plaintes portées contre un membre, du droit d'appel de l'Association ou du membre en question, du Comité d'éthique professionnelle;

g) du droit d'agir comme courtier d'assurance, des infractions qui peuvent être commises à l'encontre de la loi, de l'amende ou pénalité et de l'application des dispositions du Code de procédure civile relatives aux matières sommaires;

h) le Bureau d'Aviseurs;

i) l'abrogation de la loi 10 Geo. VI, chapitre 90.

Montréal, le 19e jour de décembre 1962.

Les Procureurs de la pétitionnaire,
1528-1-4-o GEOFFRION & PRUD'HOMME.

Insurance Brokers' Association of the Province of Quebec

Public notice is hereby given that the "Insurance Brokers' Association of the Province of Quebec", will apply to the Legislature of the Province of Quebec, at its next session, in order to obtain the adoption of an act concerning the following matters:

a) the definition of the words "association", "council", "insurance broker", "general manager", "member in good standing", "person", "by-laws", "Superintendant of Insurance";

b) the seal and the powers of the Association, amongst other things, the power of regulation concerning the internal management, the upholding of the honour, dignity and discipline, the determination of the conditions of admission and expulsion, the recognition of the qualification of a member as such, the holding of general meetings and the proceedings thereof, the fixing of the contribution;

c) the board of directors and its powers;

d) the officers of the Association;

e) the creation of special committees;

f) the functions and powers of the board of discipline and the proceeding to be followed in the case of audition of complaints made against a member, of the right to appeal of the Association or of the aforesaid member, of the Committee of Professional Ethics;

g) of the right to act as an insurance broker, of the violation that can be committee against the law, of the fine or penality and of the application of the dispositions of the Code of Civil Procedure with regard to the summary matters;

h) the consultants office;

i) the repeal of the act 10 Geo. VI, chapter 90.

Montreal, the 19th day of December 1962.

GEOFFRION & PRUD'HOMME,
1528-1-4-o *Attorneys for the petitioner.*

Cité de Longueuil

Avis public est par les présentes donné que la « Cité de Longueuil » s'adressera à la Législature de la Province de Québec, à sa prochaine session,

City of Longueuil

Notice is hereby given that the "City of Longueuil" will apply to the Legislature of the Province of Quebec, at its next session, for the passing

pour demander l'adoption d'une loi modifiant sa charte ou la Loi des Cités et Villes, sur les questions suivantes:

1° Obtenir le pouvoir d'éliminer les taudis en prenant avantage des contributions du gouvernement du Canada;

2° Obtenir le pouvoir d'acquérir des immeubles du gouvernement du Canada pour fins de développements, soit résidentiels, commercials ou industriels;

3° Rediviser son territoire en six quartiers;

4° Abroger les dispositions de la charte concernant l'élection par rotation et établir le système d'élection générale au premier samedi juridique de novembre;

5° Obtenir le pouvoir d'établir le terme d'office du maire et des échevins pour une durée de trois ans;

6° Clarifier le titre de propriété du lot numéro 197-39 au cadastre officiel du village de Longueuil;

7° Préciser les limites de son territoire;

8° Obtenir le pouvoir de décréter l'exécution de certains travaux par résolution approuvée par la Commission Municipale de Québec;

9° Remplacer le paragraphe 2e de l'article 69 de la Loi des Cités et Villes.

Et pour toutes autres fins.

Montréal, le 24 décembre 1962.

Le Procureur de la requérante,

1529-1-4-o LUC MERCIER.

Place Victoria—St. Jacques Co. Inc.

Avis est par les présentes donné que « Place Victoria — St. Jacques Co. Inc. », un corps politique dûment incorporé ayant son bureau chef dans la cité de Montréal, district de Montréal, s'adressera à la Législature de la Province de Québec à sa prochaine session pour l'adoption d'une loi:

1. Rendant valide un acte de vente des lots 930 et 931 quartier St-Antoine, division d'enregistrement de Montréal exécuté devant Jules St-Germain, notaire, le 19 juin 1901 et enregistré au bureau d'enregistrement pour la division d'enregistrement de Montréal sous le numéro 135,539.

2. La déclarant propriétaire de la partie nord-ouest dix pieds de large par cinquante-trois pieds de long de la ruelle privée située entre les parties nord-ouest et sud-est du lot 925, des plan et livre de renvoi officiels du quartier St-Antoine, division d'enregistrement de Montréal.

Montréal, le 14 décembre 1962.

Le Procureur de la requérante,

1530-1-4-o PIERRE DESSAULLES, C.R.

Union du Commerce
Union of Commerce

Avis est donné, par les présentes, que « L'Union du Commerce — Union of Commerce » s'adressera à la législature de la province de Québec, à sa prochaine session, pour l'adoption d'une loi aux fins suivantes:

1° Pour abroger la loi 15-16 George VI, chapitre 128, constituant en corporation « l'Union du Commerce — Union of Commerce »;

2° Pour former une nouvelle compagnie sous le nom de « l'Union du Commerce, Compagnie d'Assurance-Vie — Union of Commerce Life Assurance Company », avec un capital autorisé de un million de dollars ($1,000,000.00), divisé en cent mille (100,000) actions d'une valeur au pair de dix dollars ($10.00) chacune;

of an act amending its charter or the Cities and Towns Act, for teh following purposes:

1. To obtain the power to eliminate slumps and to benefit by the contributions of the government of Canada;

2. To obtain the right to acquire immovables from the government of Canada for development purposes, whether residential, commercial or industrial;

3. To redivide its territory into six wards;

4. To abrogage the previsions of the charter concerning the election by rotation and to establish the system of general elections to take place on the first juridical Saturday of November.

5. To obtain the power to establish the term of office of the mayor and of the aldermen for a period of three years;

6. To clarify the property title of lot number 197-39, of the official plan and book of references of the village of Longueuil;

7. To determine exactly the limits of its territory;

8. To obtain the power to order the performance of certain works under the authority of a resolution approved by the Quebec Municipal Commission;

9. To replace paragraph second, of section 69 of the Cities and Towns Act.

And for all other purposes.

Montreal, December 24, 1962.

LUC MERCIER,

1529-1-4-o *Attorney for the Petitioner.*

Place Victoria—St. Jacques Co. Inc.

Notice is hereby given that "Place Victoria-St. Jacques Co. Inc.", a duly incorporated body having its head office in the city of Montreal, district of Montreal, will apply to the Legislature of the Province of Quebec at its next session for the adoption of an Act:

1. Validating a deed of sale of lots 930 and 931, in St. Antoine Ward, registration division of Montreal executed before Jules St-Germain, notary, on the 19th of June 1901 and registered at the registry office for the registration division of Montreal under number 135,539.

2. Declaring it the owner of the north-west portion ten feet wide by fifty-three feet long of the private lane situated between the north-west and south-east parts of lot 925, of the official plan and book of reference for the St. Antoine Ward, registration division of Montreal.

Montreal, December 14, 1962.

PIERRE DESSAULLES, Q.C.,

1530-1-4-o *Attorney for the Petitioner.*

Union du Commerce
Union of Commerce

Notice is hereby given that "Union of Commerce — Union du Commerce" will apply to the Quebec Legislature at its coming session for the adoption of an act for the following purposes:

1. To repeal the Act 15-16 George VI, chapter 128, incorporating the "Union of Commerce — Union du Commerce";

2. To form a new company under the name "Union of Commerce Life Assurance Company — Union du Commerce, Compagnie d'Assurance-Vie", with an authorized capital of one million ($1,000,000.00) dollars, divided into one hundred thousand (100,000) shares of a par value of ten ($10.00) dollars each;

3° Pour accorder à la nouvelle compagnie le pouvoir de réaliser des opérations d'assurance et de réassurance de personnes, ainsi que le pouvoir d'émettre des contrats d'annuités et de rentes de toutes espèces;

4° Pour déterminer les droits des membres de « l'Union du Commerce — Union of Commerce, ainsi que les droits et pouvoirs des actionnaires et détenteurs de contrats participants de la nouvelle compagnie;

5° Et pour toutes autres fins.

Montréal, le 21 décembre 1962.

Les Procureurs de la requérante,
GAGNÉ, TROTIER, LETARTE,
BROWN ET LARUE.

1540-1-4-o

George Easdon

Avis est, par les présentes, donné que « George Easdon », de la cité de Montréal, s'adressera à la Législature de la province de Québec, à sa prochaine session, pour obtenir l'adoption d'une Loi autorisant le Barreau de la Province de Québec à l'admettre à la pratique du droit immédiatement, l'exemptant ainsi de certaines dispositions contenues dans la section 71 de la Loi du Barreau qui l'empêcherait de pratiquer le droit avant 1965.

Montréal, P.Q., le 20e jour de décembre 1962.

Les Procureurs du requérant,
HOWARD, CATE, OGILVY,
BISHOP, COPE, PORTEOUS
& HANSARD.

1625-2-4-o

Joseph Jean Guy Genois

Avis est, par les présentes, donné qu'au cours de la prochaine session de l'Assemblée législative de Québec, les pétitionnaires, « Joseph Jean Guy Genois », chiropraticien, de la cité d'Alma, et son épouse, Dame Madeleine Plamondon-Genois, du même lieu, présenteront un projet de loi autorisant l'adoption de Joseph Rogers Richard McClintock.

Cité d'Alma, ce 4e jour de janvier 1963.

Le Procureur autorisé des requérants,
J. VICTORIEN TREMBLAY, C.R., avocat.

1626-2-4-o

Marie Lise José Miville-Dechêne

Avis est, par les présentes donné, que « Marie Lise José Miville-Dechêne », mineure, domiciliée à Sillery, district de Québec, s'adressera à la législature de la province de Québec, à la prochaine session de celle-ci, pour demander l'adoption d'une loi changeant son nom de Marie Lise José Miville-Dechêne en celui de Marie Lise José Bizier.

Québec, le 20 décembre 1962.

Le Procureur de la pétitionnaire,
JEAN TURGEON.

1627-2-4-o

Montreal Protestant Homes

Avis public est par les présentes donné que « Montreal Protestant Homes », corporation avec siège social en la cité de Montréal s'adressera à la Législature de la province de Québec à sa prochaine session pour demander qu'une loi soit adoptée constituant en corporation « Montreal Protestant Hospital », sans capital actions et sans intention de faire un gain pécuniaire dans le but d'acquérir, opérer, maintenir et administrer un hôpital pour soigner les malades chroni-

3. To authorize the new company to undertake contracts of insurance and reinsurance of persons and of all kinds of annuities and life rents;

4. To determine the rights of the members of "Union of Commerce — Union du Commerce", and the rights and the powers of the shareholders and of the holders of the participating contracts of the new company;

5. And for other general purposes.

Montreal, December 21, 1962.

GAGNÉ, TROTIER, LETARTE,
BROWN AND LARUE,
Attorneys for the petitioners.

1540-1-4-o

George Easdon

Notice is hereby given that "George Easdon", of the city of Montreal, will apply to the Legislature of the Province of Quebec, at its next session, for the passing of an Act authorizing the Bar of the Province of Quebec to admit him to the practice of law forthwith, thus exempting him from certain provisions contained in section 71 of the Bar Act, which would not permit him to practice law until 1965.

Montreal, P.Q., this 20th day of December, 1962.

HOWARD, CATE, OGILVY,
BISHOP, COPE, PORTEOUS
& HANSARD,
Attorneys for the petitioner.

1625-2-4-o

Joseph Jean Guy Genois

Notice is hereby given that in the course of the next session of the Legislative Assembly of Quebec, the petitioners, "Joseph Jean Guy Genois", chiropractor, of the city of Alma, and his wife, Dame Madeleine Plamondon-Genois, of the same place, will present a bill authorizing the adoption of Joseph Rogers Richard McClintock.

City of Alma, this 4th day of January, 1963.

J. VICTORIEN TREMBLAY, Q.C., advocate,
Authorized Solicitor for the petitioners.

1626-2-4

Marie Lise José Miville-Dechêne

Notice is hereby given that "Marie Lise José Miville-Dechêne", minor, domiciled at Sillery, district of Quebec, will apply to the Legislature of the Province of Quebec, at its next session, to request the adoption of an act to change her name from Marie Lise José Miville-Dechêne into that of Marie Lise José Bizier.

Quebec, December 20, 1962.

JEAN TURGEON,
Attorney for the petitioner.

1627-2-4

Montreal Protestant Homes

Public notice is hereby given that "Montreal Protestant Homes", a corporation with head office in the city of Montreal, will apply to the Legislature of the Province of Quebec at its next session for an act to incorporate "Montreal Protestant Hospital" without share capital and without profit or gain for the purpose of acquiring, operating, maintaining and administering a hospital for the care of persons suffering from chronic illness, and to authorize the said

ques, et pour autoriser ladite « Montreal Protestant Homes » à transférer à titre gratuit à telle corporation certaines propriétés, meubles et immeubles, et à faire avec elle des conventions ou arrangements pour la fourniture des services de chauffage, buanderie et autres, et toute autre matière incidente.

Montréal, ce 7 janvier 1963.

Les Procureurs de la requérante,

LAIDLEY, CAMPBELL,
WALSH & KISILENKO.

1628-2-4-o

"Montreal Protestant Homes" to convey by gratuitous title to such corporation certain moveable and immoveable property and to enter into agreements or arrangements with it to furnish heating, laundry and other services; and other matters incidental to the foregoing.

Montreal, January 7, 1963.

LAIDLEY, CAMPBELL,
WALSH & KISILENKO,
Attorneys for Applicant.

1628-2-4-o

Succession Joseph Gagnon

Avis est par les présentes donné qu'Alphonse Gagnon et Lorenzo Brisson, tous deux négociants des cité et district de Chicoutimi, en leur qualité d'exécuteurs testamentaires de feu Joseph Gagnon, en son vivant négociant des cité et district de Chicoutimi, s'adresseront à la Législature de Québec, à sa prochaine session, pour l'adoption d'une loi autorisant Madeleine Gagnon Mercier, épouse séparée de biens de Jean-Paul Mercier, des cité et district de Chicoutimi, à accepter et à remplir, avec le consentement de sondit époux, la charge de co-exécutrice testamentaire de feu son père, Joseph Gagnon, en remplacement de Dame Mathilde Parent Gagnon, sa mère, de la même manière et avec les mêmes pouvoirs, droits et obligations que si ladite Madeleine Gagnon Mercier avait elle-même été originairement désignée par le testateur comme son exécutrice testamentaire, conjointement avec Alphonse Gagnon et Lorenzo Brisson.

Chicoutimi, le 28 décembre 1962.

Les Procureurs des requérants,

PRATTE, COTÉ,
TREMBLAY & DECHÊNE.

1629-2-4-o

Estate Joseph Gagnon

Notice is hereby given that Alphonse Gagnon and Lorenzo Brisson, merchants of the city and district of Chicoutimi, in their capacity as testamentary executors of the late Joseph Gagnon, in his lifetime merchant of the city and district of Chicoutimi, will apply to the Legislature of the Province of Quebec, at its next session, for the adoption of an act authorizing Madeleine Gagnon Mercier, wife separate as to property of Jean-Paul Mercier, of the city and district of Chicoutimi, to accept and to fill, with the consent of her said husband, the office of testamentary co-executrix of her late father, Joseph Gagnon, in the place and stead of Dame Mathilde Parent Gagnon, her mother, in the same manner and with the same powers, rights and obligations as if the said Madeleine Gagnon Mercier had herself originally been designated by the testator as her testamentary executrix, jointly with Alphonse Gagnon and Lorenzo Brisson.

Chicoutimi, December 28, 1962.

PRATTE, COTÉ,
TREMBLAY & DECHÊNE,
Attorneys for the petitioners,

1629-2-4-o

Succession J.-Alphonse Drolet

Avis est par les présentes donné par Dame Jeannette Dumont, veuve de J.-Alphonse Drolet, en son vivant de la cité de Québec, industriel, tant personnellement qu'en sa qualité de tutrice à ses enfants mineurs et aux enfants mineurs du premier mariage dudit J.-Alphonse Drolet et en sa qualité d'exécutrice testamentaire conjointe dudit feu J.-Alphonse Drolet, Émile Drolet, Lucien Drolet et Trust Général du Canada en leur qualité d'exécuteurs testamentaires conjoints avec ladite Dame Jeannette Dumont aux termes du testament dudit feu J.-Alphonse Drolet, s'adresseront à la Législature de la Province de Québec à sa prochaine session pour demander l'adoption d'une loi spéciale clarifiant et complétant pour certaines fins les dispositions du testament dudit feu J.-Alphonse Drolet, précisant les pouvoirs des exécuteurs, définissant le sens de certains termes employés dans ledit testament et pour autres fins.

Donné à Québec, ce 4e jour de janvier, 1963.

Les Procureurs des pétitionnaires,

PRÉVOST, GAGNÉ, FLYNN,
CHOUINARD et JACQUES.

1630-2-4-o

Estate J.-Alphonse Drolet

Notice is hereby given that Mrs. Jeannette Dumont, widow of J.-Alphonse Drolet, in his lifetime of the city of Quebec, industrialist, personnally as well as in her capacity of tutrix to her minor children and to the minor children of the said J.-Alphonse Drolet by his first marriage and in her capacity of joint testamentary executrix of the said late J.-Alphonse Drolet, Émile Drolet, Lucien Drolet and General Trust of Canada in their capacity of joint testamentary executors with the said Mrs. Jeannette Dumont, under the will of the late J.-Alphonse Drolet, shall apply to the Legislature of the Province of Quebec at its next session for the adoption of a special act for the purposes of completing and clarifiying the will of the said late J.-Alphonse Drolet, of defining more precisely the exact meaning of certain words used in the said will, of clarifying the powers of the executors under the said will and for other purposes:

Given at Quebec, this 4th day of January, 1963.

PRÉVOST, GAGNÉ, FLYNN,
CHOUINARD and JACQUES,
Attorneys for the petitioners.

1630-2-4-o

Village Saint-Michel-de-Vaudreuil
Paroisse Saint-Michel-de-Vaudreuil

Avis public est, par les présentes, donné que la municipalité du village Saint-Michel-de-Vaudreuil et la municipalité de la paroisse Saint-Michel-de-Vaudreuil, comté de Vaudreuil s'adresseront à la Législature de la province de Québec, à sa présente session, pour demander l'adoption d'une loi, aux fins suivantes:

Village Saint-Michel-de-Vaudreuil
Parish Saint-Michel-de-Vaudreuil

Public notice is hereby given that the municipality of the village Saint-Michel-de-Vaudreuil and the municipality of the parish Saint-Michel-de-Vaudreuil, county of Vaudreuil, will apply to the Legislature of the Province of Quebec, during its present session, to request the adoption of an Act, for the following purposes:

Loi de fusion de la municipalité du village Saint-Michel-de-Vaudreuil et de la municipalité de la paroisse Saint-Michel-de-Vaudreuil, dans le comté de Vaudreuil, ayant pour but d'ériger en une seule corporation de ville, leurs deux territoires sous le nom de « Ville de Vaudreuil » et d'être régie suivant les dispositions de la Loi des Cités et Villes (Statuts refondus de Québec 1941, chapitre 233, avec des pouvoirs additionnels.

La date de la première élection générale de la nouvelle Ville, le deuxième lundi juridique de juin 1963.

Et autres pouvoirs spéciaux.

Montréal, 21 décembre 1962.

Les Procureurs des pétitionnaires,
GUÉRIN, AUCLAIR, TAILLEFER
1631-2-4-o et BRUNET.

An Act to amalgamate the municipality of the village Saint-Michel-de-Vaudreuil and the municipality of the parish Saint-Michel-de-Vaudreuil, in the county of Vaudreuil, having for its end the erection into one sole city corporation their two territories under the name of "Ville de Vaudreuil" and be governed by the Citys and Towns Act (Revised Statutes of the Province of Quebec 1941, chapter 233) with additionel powers.

The date of the first general election of the new city will be on the second juridical Monday in June 1963.

And other special powers.

Montreal, December 21, 1962.

GUÉRIN, AUCLAIR, TAILLEFER
and BRUNET,
1631-2-4-o *Attorneys for the Petitioners.*

Cité de Thetford Mines

La « Cité de Thetford Mines », donne, par les présentes, avis public qu'elle s'adressera à la Législature de la Province de Québec, à sa prochaine session, dans le but d'obtenir un pouvoir spécial, savoir:

Décréter, par règlement, qu'à compter du 1er janvier 1964, les taxes spéciales mentionnées aux règlements numéros 587, 591 et 592 seront imposées sur tous les immeubles imposables de la municipalité au lieu de l'être seulement sur les lots spécifiés dans lesdits règlements.

Le Procureur de la pétitionnaire,
Me GABRIEL ROBERGE, C.R.
69, sud, rue Notre-Dame,
Thetford-Mines, Qué. 1632-2-4-o

City of Thetford Mines

Public notice is hereby given that the "City of Thetford Mines", will apply to the Quebec Legislature at its next sitting, with a view to obtain a certain special power, that is:

To enact, by by-law that, as from the 1st of January 1964, the special taxes mentioned in by-laws number 587, 591 and 592 will be imposed on all immovables of the municipality instead of only on the lots as specified in such by-laws.

Me GABRIEL ROBERGE, Q.C.,
Attorney for the Petitioner.
69, south Notre-Dame St.,
Thetford-Mines, Que. 1632-2-4-o

Société d'Administration et de Fiducie

Avis est par les présentes donné que la « Société d'Administration et de Fiducie », corporation constituée par une loi de la Législature de la province de Québec, s'adressera à la Législature de la province de Québec à sa prochaine session pour obtenir l'adoption d'une loi l'autorisant à vendre un immeuble de la succession de feu George Setakis, situé aux numéros 1061 à 1065 du boulevard St.-Laurent en la cité de Montréal.

Montréal, le 20 décembre 1962.

Le Procureur de la requérante,
1654-2-4-o ARTHUR BOIVIN, C.R.

Société d'Administration et de Fiducie

Notice is hereby given that "Société d'Administration et de Fiducie", a corporation constituted by an Act of the Legislature of the Province of Quebec, will apply to the Legislature of the Province of Quebec at its next session for the adoption of an Act authorizing it to sell an immoveable of the estate of the late George Setakis, situated at numbers 1061 to 1065 of St. Lawrence Blvd., in the city of Montreal.

Montreal, December 20, 1962.

ARTHUR BOIVIN, Q.C.,
1654-2-4-o *Attorney fo the petitioner.*

Village de Deschênes

Avis public est par les présentes donné que la Corporation Municipale du «Village de Deschênes» Comté de Gatineau, district de Hull, s'adressera à la Législature de Québec à sa présente session pour demander l'adoption d'une Loi spéciale aux fins suivantes:

1° Annexer à son territoire une partie du territoire de la municipalité de la partie sud du canton de Hull soit: Partant du point d'intersection de la rive gauche de la rivière Outaouais avec la limite Ouest du lot 19, rang 1, allant vers le nord jusqu'à l'axe de la route 8, vers l'Est jusqu'à l'axe du chemin Rivermead vers le Sud jusqu'à l'intersection dudit chemin avec le prolongement vers l'Ouest de la limite Nord du lot 13 G-1 rang II, puis vers l'Est jusqu'au coin Nord Est du lot 13 E-1 puis vers le Sud dans la rivière Outaouais jusqu'à la ligne interprovinciale Québec-Ontario, puis vers l'Ouest jusqu'à son intersection avec le prolongement vers le Sud de la limite Ouest du lot 14 B, rang I, puis vers le Nord jusqu'à la limite Sud de l'emprise de la Compagnie Hull Electric Railway, puis vers

Village of Deschênes

Public notice is hereby given that the Municipal Corporation of the "Village of Deschênes", County of Gatineau, District of Hull, will apply to the Legislature of Quebec at its present session to request the adoption of a special law for the following purposes:

1. To annex to its territory part of the territory of the Municipality of the south part of the Township of Hull, to wit: From the point of intersection of the left bank of the Outaouais River with the west limit of lot 19, range 1, going towards the north up to the centre-line of route 8, towards the east up to the centre-line of the Rivermead road towards the south up to the intersection of the said road with the prolongation towards the west of the north limit of lot 13 G-1 range II, then towards the east up to the north-east corner of of 13 E-1, then towards the south in the Outaouais river up to the interprovincial ine Quebec-Ontario, then towards the west up to its intersection with the prolongation towards the south of the west limit of lot 14 B, range I, then towards the north up to the south limit of the right of way of

l'Ouest jusqu'à la limite Est du lot 17-A, puis vers le Sud dans la rivière Outaouais jusqu'à la ligne interprovinciale Québec-Ontario puis vers l'Ouest jusqu'au prolongement vers le Sud de la limite Ouest du lot 19 puis vers le Nord jusqu'au point de commencement.

2° Constituer son nouveau territoire comprenant le territoire annexé, en municipalité de ville sous le nom ville sous le nom de Ville Des Chênes sous l'empire de la Loi des Cités et Villes et lui octroyer des pouvoirs spéciaux additionnels.

a) En modifiant les Articles 47-48-49-64 et 439 de la Loi des Cités et Villes et en ajoutant un Article 426-A relativement à la modification des règlements de zonage, et de construction

b) En fixant les premières élections générales au premier lundi juridique de février 1965.

c) En établissant des dispositions particulières au cas de vacances dans la charge de maire ou d'échevin avant les premières élections générales.

d) En autorisant la Ville Des Chênes a prélever la compensation pour le service d'égout et la taxe spéciale prévue par le règlement 177 de la Municipalité du Village de Deschênes sur les immeubles du territoire annexé qui bénéficient desdits travaux et en modifiant le règlement 177 et l'ordonnance de la Régie d'Épuration des Eaux en conséquence.

Et pour toutes autres fins.

Montréal, le 4 janvier 1963.

Les Procureurs de la requérante,
LEMAY, POULIN & CORBEIL.

132 Ouest Rue St-Jacques,
Chambre 511, Montréal. 1666-2-4-o

the Hull Electric Railway Company, then toward the west up to the east limit of lot 17-A, then towards the south in the Outaouais River up to the interprovincial line Quebec-Ontario then towards the west up to the prolongation towards the south of the west limit of lot 19 then towards the north up to the point of commencement.

2. To constitute its new territory comprising the annexed territory, into a town municipality under the name of town of Des Chênes under the Cities and Towns Act and to grant it the additional special powers.

a) In modifying sections 47-48-49-64 and 439 of the Cities and Towns Act and by adding a section 426-A concerning the modification of by-laws on zoning and construction.

b) In fixing the first general elections on the first legal Monday of February, 1965.

c) In establishing the special provisions in case of a vacant office in the mayor's or alderman's duties before the first general elections.

d) In authorizing the town of Des Chênes to levy the compensation for the sewer service and the special tax stipulated by by-law 177 of the Municipality of the Village of Deschênes on the immoveables of the annexed territory which benefit by the said services and in modifying by-law 177 and the ordinance of the Water Purification Board accordingly.

And for all other purposes.

Montreal, January 4, 1963.

LEMAY, POULIN & CORBEIL,
Solicitors for the petitioner.

132, St-James St. West,
Suite 511, Montreal. 1666-2-4

Cité de Dorval

Avis est donné que la « Cité de Dorval », s'adressera à la Législature de la province, de Québec, à sa prochaine session pour l'adoption d'une loi qui amende sa charte aux fins de faire servir les lots d'arrière et de côté à l'utilité publique; de permettre à la municipalité d'assister les organisations religieuses, philanthropiques et athlétiques; de permettre l'extension des services de la Commission des Transports de Montréal à la municipalité; de permettre à la municipalité d'amender certains de ses règlements en ce qui concerne l'amélioration locale des taxes et de régulariser le règlement numéro 424 de la municipalité.

Le Procureur des requérants,
1667-2-4 AMARON & STEAD.

City of Dorval

Notice is hereby given that the "City of Dorval", will apply to the Legislature of the Province of Quebec at the next session for an act to amend its charter to provide for rear and side lot use for public utilities; to permit the municipality to assist religious, philanthropic and athletic organizations; to permit the extension of Montreal Transportation Commission services to the municipality; to permit the municipality to amend certain of its by-laws with respect to local improvement taxes and to regularize by-law number 424 of the municipality.

AMARON & STEAD,
1667-2-4-o *Attorney for the petitioners.*

Action en séparation de biens

Gundstatt vs Provost

Canada, province de Québec, district de Montréal, Cour Supérieure, No 590 998, Michèle Odette Gundstatt, demanderesse, *vs* André Provost, défendeur.

Dame Michèle Odette Gundstatt, épouse commune en biens de André Provost, domiciliés à 4005 Côte des Neiges, Montréal, dit district, a formé contre son mari une demande en séparation de biens.

Montréal, 7 janvier 1963.

Les Procureurs de la demanderesse,
1640-o BOISVERT & PICKEL.

Action for separation as to property

Gundstatt vs Provost

Canada, province of Quebec, district of Montreal, Superior Court, No. 590 998, Michèle Odette Gundstatt, plaintiff, *vs* André Provost defendant.

Dame Michèle Odette Gundstatt, wife as to property of André Provost, residing at 4005 Côte des Neiges, Montreal, said district, has instituted an action in separation as to property.

Montreal, January 7, 1963.

BOISVERT & PICKEL,
1640-o *Attorneys for Plaintiff.*

Avis divers

Académie de Musique de Québec

« Prix d'Europe 1963 »

Modalités du Concours Instrumental

Épreuves:

A) Dictée musicale mélodique..... 10 points
B) Lecture à vue..... 10 points
C) Exécution des pièces obligatoires 40 points
D) Exécution du répertoire du candidat..... 40 points

Total: 100 points

(Le candidat doit fournir, avant le concours, la liste de son répertoire en cinq copies.)
Les épreuves A et B se passent à huis-clos.
Les épreuves C et D se passent en public.

Pièces obligatoires pour les divers instruments

Violon:

a) Caprice No I en Mi maj. (sans acc.) PAGANINI

b) Sonate en Sol min. (en entier) C. DEBUSSY

Clarinette:

a) Bucolique pour clarinette & piano, (Édit. Leduc.) Eug. BOZZA

b) Concerto en La maj. (1er mouv.) W. A. MOZART

Violoncelle:

a) Études choisies par J. Loab pour le violoncelle Vol. IV No. 15 (Edit. Castallat) DOTZAUER

b) Sonate en Ré min. (en entier) C. DEBUSSY

Trompette:

a) 20 Études pour trompette en Ut ou en Si bémol Nos. 4 et 9 (Edit. Leduc). Marcel BITSCH

b) Concerto en Mi *b* (en entier) J. HAYDN

Harpe:

a) Études pour Harpe Nos 4 et 5 (Édit. Leduc) Eric SCHMIDT

b) Impromptu op. 86 (Édit. Durand) G. FAURÉ

Modalités du Concours de Composition

A) Épreuve en loge

Écrire sur un sujet donné une fugue scolastique (traité de base: Gedalge et Koschlin). 8 heures seront allouées pour ce travail.

B) Oeuvres soumises:

Le candidat devra soumettre *au moins* trois oeuvres personnelles dont une pour orchestre d'une durée minimum de 9 minutes. De plus, une oeuvre devra être en forme sonate. Les oeuvres présentées devront avoir été composées dans les trois années qui précèdent le présent concours. L'authenticité et la date de composition de chaque oeuvre devront être établies par assermentation. Le candidat devra soumettre ses oeuvres *au moins* un mois avant la date du concours en loge.

Le concours instrumental aura lieu en juin 1963 à Montréal.

Le concours de composition aura lieu en juin 1963 à Québec.

Miscellaneous notices

The Quebec Academy of Music

"Prix d'Europe 1963"

Conduct of the Instrumental Contest

Tests:

A) Melodic dictation..... 10 marks
B) Sight reading..... 10 marks
C) Performance of compulsory pieces..... 40 marks
D) Performance of the repertory of the candidate..... 40 marks

Total: 100 marks

(The candidate must hand in, before the contest, a list of his repertory in five copies.)
Tests A and B are held in camera.
Tests C and D are held in public.

Compulsory pieces for the different instruments

Violin:

a) Caprice Nr. 1 in E maj. (without acc.) PAGANINI

b) Sonate in G min. (entirely) G. DEBUSSY

Clarinet:

a) Bucolique pour clarinette & piano, (Édit. Leduc.) Eug. BOZZA

b) Concerto in A major (Ist movement) W. A. MOZART

Cello:

a) Études choisies par J. Loab pour violoncelle Vol. IV Nr. 15 (Édit. Castellat) DOTZAUER

b) Sonate in D min. (entirely) C. DEBUSSY

Trumpet:

a) 20 Études pour trompette in C or B♭ Nrs. 4 and 9 (Édit. Leduc.) Marcel BITSCH

b) Concerto in E*b* (entirely) J. HAYDN

Harpe:

a) 6 Études pour Harpe Nrs. 4 and 5 (Édit. Leduc) Eric SCHMIDT

b) Impromptu op. 86 (Édit. Durand) G. FAURÉ

Conduct of the Composition Contest

A) Test in camera

Write on a given subject a scholastic fugue (basic treatise: Gedalge and Koschlin) 8 hours are given for this test.

B) Compositions submitted:

The candidate will submit at least three personal compositions one of which has to be for orchestra and must last at least 8 minutes. Also, one of the submitted compositions must be in Sonata form. The works submitted must have been composed in the three years preceding the contest. The authoricity and the date of the works must be attested by a sworn declaration. The candidate must submit his compositions at least a month before the date of the contest in camera test.

The Orchestral Instruments contest will be held in June 1963 in Montreal.

The Composition contest will be held in June 1963 in Quebec.

Les dates et endroits où auront lieu ces concours seront annoncés dans les principaux journaux de Québec et de Montréal.

Avant le 15 mai 1963.

Le Secrétaire-conjoint,
ROLLAND MCKINNON,
L'Académie de Musique de Québec,
730, rue d'Aiguillon,
Québec, Qué.

Le Secrétaire-conjoint,
GASTON AREL,
L'Académie de Musique de Québec,
5827, Delorimier, str.,
1548-o Montréal, Qué.

Dates and places of the above-mentioned contests will be published in the most important newspapers in both the cities of Quebec and Montreal.

Before May 15, 1963.

ROLLAND MCKINNON,
Joint-Secretary,
The Quebec Academy of Music,
730, d'Aiguillon, street,
Quebec, Que.

GASTON AREL,
Joint-Secretary,
The Quebec Academy of Music,
5827, Delorimier street,
1548-o Montreal, Que.

Cité de Montréal

Avis de rachat

Aux détenteurs d'obligations payables en monnaie américaine de l'émission désignée « Obligations 5¼% à fonds d'amortissement pour améliorations locales échéant le 15 février 1977 » de la cité de Montréal.

Avis public est par les présentes donné que la cité de Montréal a l'intention de racheter et rachètera POUR FIN D'AMORTISSEMENT le 15 février 1963, conformément aux dispositions du contrat obligataire en date du 1er juillet 1957, les obligations suivantes payables en monnaie américaine de l'émission ci-dessus mentionnée échéant le 15 février 1977 énumérées ci-dessous, à 100% de leur valeur nominale plus les intérêts courus à la date de rachat, à savoir:

Obligations numéros:

E168909	E168918	E168924	E168925	E169032	E169047	E169055	E169072	E169081
E169086	E169160	E169177	E169179	E169202	E169262	E169277	E169314	E169317
E169358	E169388	E169406	E169415	E169422	E169425	E169427	E169432	E169444
E169459	E169465	E169467	E169490	E169499	E169508	E169567	E169580	E169608
E169611	E169612	E169614	E169622	E169627	E169757	E169759	E169763	E169767
E169818	E169830	E169848	E169852	E169881	E169904	E169911	E169937	E169947
E169950	E169958	E169969	E169985	E169987	E170001	E170013	E170024	E170036
E170090	E170135	E170137	E170142	E170148	E170150	E170161	E170185	E170225
E170280	E170297	E170307	E170314	E170319	E170323	E170338	E170399	E170400
E170404	E170432	E170601	E170623	E170633	E170639	E170655	E170666	E170686
E170700	E170703	E170710	E170728	E170743	E170761	E170766	E170786	E170810
E170907	E170914	E170922	E170962	E170977	E170980	E170985	E171000	E171016
E171031	E171032	E171065	E171084	E171099	E171101	E171105	E171109	E171165
E171172	E171175	E171199	E171204	E171214	E171217	E171220	E171224	E171249
E171259	E171269	E171288	E171303	E171315	E171330	E171358	E171365	E171372
E171453	E171474	E171506	E171517	E171534	E171545	E171557	E171570	E171583
E171618	E171621	E171625	E171638	E171645	E171659	E171673	E171708	E171713
E171716	E171737	E171738	E171745	E171752	E171764	E171797	E171800	E171822
E171833	E171837	E171838	E171839	E171861	E171875	E171887	E171907	E171915
E171953	E171963	E171989	E172038	E172104	E172165	E172170	E172184	E172227
E172254	E172255	E172285	E172296	E172298	E172303	E172313	E172331	E172346
E172358	E172364	E172392	E172397	E172419	E172451	E172462	E172485	E172510
E172511	E172516	E172522	E172525	E172559	E172582	E172705	E172715	E172726
E172735	E172745	E172752	E172758	E172763	E172783	E172786	E172789	E172791
E172792	E172806	E172844	E172854	E172858	E172921	E172922	E172924	E172967
E173003	E173010	E173020	E173039	E173132	E173136	E173139	E173140	E173161
E173168	E173192	E173196	E173208	E173218	E173243	E173249	E173294	E173312
E173323	E173324	E173340	E173343	E173352	E173362	E173369	E173370	E173372
E173374	E173375	E173378	E173382	E173384	E173406	E173410	E173453	E173470
E173472	E173476	E173511	E173516	E173632	E173637	E173645	E173701	E173710
E173715	E173716	E173718	E173721	E173826	E173830	E173833	E173839	E173866
E173867	E173884	E173904	E174020	E174046	E174058	E174068	E174069	E174127
E174135	E174144	E174150	E174190	E174192	E174225	E174226	E174232	E174235
E174312	E174320	E174328	E174340	E174395	E174415	E174426	E174433	E174440
E174451	E174580	E174690	E174691	E174699	E174700	E174737	E174749	E174757
E174772	E174774	E174795	E174796	E174820	E174822	E174823	E174849	E174850
E174873	E174874	E174895	E174900	E174902	E174926	E174963	E174970	E174978
E174979	E174986	E174995	E175013	E175114	E175179	E175182	E175188	E175211
E175212	E175224	E175237	E175249	E175262	E175284	E175289	E175299	E175300
E175319	E175334	E175350	E175354	E175501	E175510	E175523	E175546	E175630
E175862	E175884	E175886	E175909	E175921	E175931	E175932	E175936	E175939
E175979	E175980	E175990	E175997	E176015	E176018	E176038	E176055	E176058
E176103								

City of Montreal

Notice of redemption

To the holders of debentures payable in American currency of the issue designated "5¼% Sinking Fund Debentures for Local Improvements, due February 15, 1977" of the city of Montreal.

Public notice is hereby given that the city of Montreal intends to and will redeem FOR SINKING FUND PURPOSES on February 15, 1963, pursuant to the provisions of the debenture contract dated July 1, 1957, the following debentures payable in American Currency of the above mentioned issue due on February 15, 1977, listed below at 100% of the face value thereof plus accrued interest to the redemption date, namely:

Debenture numbers:

E168909	E168918	E168924	E168925	E169032	E169047	E169055	E169072	E169081
E169086	E169160	E169177	E169179	E169202	E169262	E169277	E169314	E169317
E169358	E169388	E169406	E169415	E169422	E169425	E169427	E169432	E169444
E169459	E169465	E169467	E169490	E169499	E169508	E169567	E169580	E169608
E169611	E169612	E169614	E169622	E169627	E169757	E169759	E169763	E169767
E169818	E169830	E169848	E169852	E169881	E169904	E169911	E169937	E169947
E169950	E169958	E169969	E169985	E169987	E170001	E170013	E170024	E170036
E170090	E170135	E170137	E170142	E170148	E170150	E170161	E170185	E170225
E170280	E170297	E170307	E170314	E170319	E170323	E170338	E170399	E170400
E170404	E170432	E170601	E170623	E170633	E170639	E170655	E170666	E170686
E170700	E170703	E170710	E170728	E170743	E170761	E170766	E170786	E170810
E170907	E170914	E170922	E170962	E170977	E170980	E170985	E171000	E171016
E171031	E171032	E171065	E171084	E171099	E171101	E171105	E171109	E171165
E171172	E171175	E171199	E171204	E171214	E171217	E171220	E171224	E171249
E171259	E171269	E171288	E171303	E171315	E171330	E171358	E171365	E171372
E171453	E171474	E171506	E171517	E171534	E171545	E171557	E171570	E171583
E171618	E171621	E171625	E171638	E171645	E171659	E171673	E171708	E171713
E171716	E171737	E171738	E171745	E171752	E171764	E171797	E171800	E171822
E171833	E171837	E171838	E171839	E171861	E171875	E171887	E171907	E171915
E171953	E171963	E171989	E172038	E172104	E172165	E172170	E172184	E172227
E172254	E172255	E172285	E172296	E172298	E172303	E172313	E172331	E172346
E172358	E172364	E172392	E172397	E172419	E172451	E172462	E172485	E172510
E172511	E172516	E172522	E172525	E172559	E172582	E172705	E172715	E172726
E172735	E172745	E172752	E172758	E172763	E172783	E172786	E172789	E172791
E172792	E172806	E172844	E172854	E172858	E172921	E172922	E172924	E172967
E173003	E173010	E173020	E173039	E173132	E173136	E173139	E173140	E173161
E173168	E173192	E173196	E173208	E173218	E173243	E173249	E173294	E173312
E173323	E173324	E173340	E173343	E173352	E173362	E173369	E173370	E173372
E173374	E173375	E173378	E173382	E173384	E173406	E173410	E173453	E173470
E173472	E173476	E173511	E173516	E173632	E173637	E173645	E173701	E173710
E173715	E173716	E173718	E173721	E173826	E173830	E173833	E173839	E173866
E173867	E173884	E173904	E174020	E174046	E174058	E174068	E174069	E174127
E174135	E174144	E174150	E174190	E174192	E174225	E174226	E174232	E174235
E174312	E174320	E174328	E174340	E174395	E174415	E174426	E174433	E174440
E174451	E174580	E174690	E174691	E174699	E174700	E174737	E174749	E174757
E174772	E174774	E174795	E174796	E174820	E174822	E174823	E174849	E174850
E174873	E174874	E174895	E174900	E174902	E174926	E174963	E174970	E174978
E174979	E174986	E174995	E175013	E175114	E175179	E175182	E175188	E175211
E175212	E175224	E175237	E175249	E175262	E175284	E175289	E175299	E175300
E175319	E175334	E175350	E175354	E175501	E175510	E175523	E175546	E175630
E175862	E175884	E175886	E175909	E175921	E175931	E175932	E175936	E175939
E175979	E175980	E175990	E175997	E176015	E176018	E176038	E176055	E176058
E176103								

Les obligations ainsi rappelées pour rachat deviendront dues et payables et seront payées en telle monnaie des États-Unis d'Amérique qui aura cours légal au moment du paiement pour les dettes publiques et privées dans les États-Unis d'Amérique, au bureau de Bank of Montreal Trust Company ou au bureau de The Royal Bank of Canada Trust Company, Borough of Manhattan, cité et état de New York, États-Unis d'Amérique, sur présentation et remise desdites obligations avec tous les coupons d'intérêt échéant après le 15 février 1963 attachés. Les obligations enregistrées quant au principal devront être accompagnées de transferts ou de procurations autorisant tels transferts dûment signés en blanc.

À compter du et après le 15 février 1963, l'intérêt sur les obligations ainsi rappelées pour rachat cessera et les coupons d'intérêt échéant subséquemment à cette date seront nuls.

Daté à Montréal, ce douzième jour de janvier 1963.

Cité de Montréal,
L. Roberge,
Directeur des finances.

1573-o

The debentures so called for redemption will become due and payable and will be paid in such coin or such currency of the United States of America as at the time of payment is legal tender for public and private debts in the said United States of America, at the office of Bank of Montreal Trust Company or at the office of The Royal Bank of Canada Trust Company in the Borough of Manhattan, City and State of New York, United States of America, upon presentation and surrender of the said debentures with all interest coupons maturing after February 15, 1963 attached. Debentures registered as to principal must be accompanied by assignments or transfer powers duly executed in blank.

From and after February 15, 1963, interest on the debentures so called for redemption will cease and interest coupons maturing subsequent to that date will be void.

Dated at Montreal, this twelfth day of January, 1963.

City of Montreal,
L. Roberge,
Director of Finance.

1573-o

Distribution du gaz naturel dans la province

Avis est par la présente donné que toute personne, société ou corporation qui désire soumettre des notes ou mémoires relatifs à la distribution du gaz naturel dans la province, et la façon dont il convient que l'extension en soit autorisée, devra signifier, par écrit, au soussigné son intention de le faire d'ici le 18 janvier 1963.

Commission d'enquête sur la
distribution du Gaz Naturel
(Province de Québec).
Le Secrétaire,
Me Gilles Hébert.

132 ouest, rue St-Jacques,
Montréal, P.Q. 1618-o

Distribution of natural gas in the province

Notice is hereby given that any person, firm or corporation wishing to submit memorandums or factums respecting the distribution of natural gas in the province, and the method to provide for its extension, shall notify the undersigned, in writing, not later than January 18, 1963.

Inquiry Commission on the
distribution of Natural Gas
(Province of Quebec).
Me Gilles Hébert,
Secretary.

132 St. James St. West,
Montreal, P.Q. 1618-o

La commission scolaire protestante du Montréal métropolitain

Avis de rachat

Obligations à 5¾% du Fonds d'Amortissement
en date du 15 février 1960
échéant le 15 février 1985

Avis est, par les présentes, donné aux détenteurs d'obligations à 5¾% du fonds d'amortissement de la Commission scolaire protestante du Montréal métropolitain, en date du 15 février 1960, échéant le 15 février 1985, que, conformément aux dispositions indiquées sur lesdites obligations et en vertu de l'autorité de la résolution de ladite commission scolaire passée le 26 janvier 1960 et du chapitre 212 des statuts refondus de Québec 1941, les obligations suivantes se montant à cent-vingt-mille dollars ($120,000.00) et numérotées comme suit, à savoir:

Les obligations en coupures de $1,000.00 portant le préfixe « PM »

C001	C005	0062	0104	0118	0127	C138	C215	0227	0228	0236
0242	0243	0258	0306	0324	0394	0416	0434	0447	0456	0547
0552	C553	0563	0600	0607	0614	0636	0681	0695	0703	C707
0722	0746	0847	0869	0881	0901	0915	0921	0945	0983	1009
1074	1110	1125	1187	1213	1248	1249	1251	1310	1313	1320
1329	1372	1406	1443	1454	1455	1461	1537	1550	1553	1568
1578	1589	1696	1703	1725	1737	1740	1821	1854	1899	1902
1912	1918	1972	1988	1994	2027	2049	2057	2062	2073	2105
2129	2140	2154	2164	2179	2181	2183	2194	2240	2251	2343
2358	2362	2404	2415	2427	2432	2433	2461	2552	2564	2597
2698	2778	2786	2838	2864	2873	2913	2926	2927	2996	

The Protestant school board of Greater Montreal

Notice of redemption

5¾% Sinking Fund Bonds
dated February 15, 1960
maturing February 15, 1985

Notice is hereby given to the holders of the 5¾% Sinking Fund Bonds of The Protestant School Board of Greater Montreal dated February 15, 1960 maturing February 15, 1985 that pursuant to the provisions set forth in said bonds and under authority of the resolution of the said School Board passed on January 26, 1960 and of chapter 212 of the Revised Statutes of Quebec, 1941, the following bonds aggregating in principal amount one hundred and twenty thousand dollars ($120,000.00) and numbered as follows, namely:

Bonds of the denomination of $1,000.00 bearing the prefix "PM"

C001	C005	0062	0104	0118	0127	C138	C215	0227	0228	0236
0242	0243	0258	0306	0324	0394	0416	0434	0447	0456	0547
0552	C553	0563	0600	0607	0614	0636	0681	0695	0703	C707
0722	0746	0847	0869	0881	0901	0915	0921	0945	0983	1009
1074	1110	1125	1187	1213	1248	1249	1251	1310	1313	1320
1329	1372	1406	1443	1454	1455	1461	1537	1550	1553	1568
1578	1589	1696	1703	1725	1737	1740	1821	1854	1899	1902
1912	1918	1972	1988	1994	2027	2049	2057	2062	2073	2105
2129	2140	2154	2164	2179	2181	2183	2194	2240	2251	2343
2358	2362	2404	2415	2427	2432	2433	2461	2552	2564	2597
2698	2778	2786	2838	2864	2873	2913	2926	2927	2996	

ont été tirées au sort pour rachat le 15 février 1963 pour les fins du fonds d'amortissement et que lesdites obligations sont, par les présentes, appelées pour rachat à cette date à 100% de leur montant principal avec ensemble les intérêts accrus et impayés sur icelles à ladite date de rachat.

Les obligations ainsi appelées pour rachat deviendront dues et payables en monnaie légale des États-Unis d'Amérique à « The Royal Bank of Canada Trust Company » ou à « Bank of Montreal Trust Company », en la cité de New York, au choix du détenteur, sur présentation et livraison desdites obligations accompagnées de tous les coupons d'intérêt échéant après le 15 février 1963 y attachés. Les obligations enregistrées quant au principal doivent être accompagnées de tous les instruments requis au transfert.

Avis est de plus donné que les intérêts sur lesdites obligations cesseront à compter de la date de rachat et les coupons d'intérêts devant s'accroître après ladite date deviendront nuls et sans valeur.

Daté à Montréal, ce 28e jour de décembre 1962.

La Commission scolaire protestante
du Montréal métropolitain,
Le Secrétaire-trésorier,
ROBERT JAPP.

1619

have been drawn by lot for redemption on February 15, 1963 for sinking fund purposes and that the said bonds are hereby called for redemption on that date at 100% of the principal amount thereof together with accrued and unpaid interest thereon to such redemption date.

The bonds so called for redemption will become due and payable and will be paid in lawful money of the United States of America at The Royal Bank of Canada Trust Company or the Bank of Montreal Trust Company in the city of New York at the option of the holder, upon presentation and surrender of the said bonds with all interest coupons maturing after February 15, 1963 attached. Bonds registered as to principal must be accompanied by all instruments requisite for transfer.

Notice is further given that interest upon said bonds shall cease as and from the redemption date and coupons for interest to accrue after said date shall become and be void.

Dated at Montreal, this 28th day of December 1962.

The Protestant School Board
of Greater Montreal,
ROBERT JAPP,
Secretary-Treasurer.

1619-o

Saint-Pamphile

Avis public est, par les présentes, donné par le soussigné que la corporation municipale de Saint-Pamphile, comté de l'Islet, à l'expiration des délais légaux suivant la publication du présent avis, elle s'adressera au lieutenant-gouverneur en conseil pour demander l'érection de son territoire en municipalité de ville et pour obtenir des lettres patentes à cette fin, sous l'empire des articles 12 et suivants de la Loi des cités et villes (chapitre 233 S.R.Q. 1941);

La municipalité de ville projetée portera le nom de « Saint-Pamphile »;

Les limites de la municipalité de ville projetée seront les mêmes que celles de la municipalité de Saint-Pamphile;

Le recensement ordonné par le conseil de la municipalité de St-Pamphile établit à 3633 âmes la population de ladite municipalité.

Donné à Québec, ce 4 janvier 1963.

L'Aviseur légal de la corporation,
GUY PINSONNAULT, avocat.

1620-2-2-o

Saint-Pamphile

Public notice is hereby given by the undersigned that the municipal corporation of Saint-Pamphile, county of l'Islet, upon the termination of the time-limit required by the law following the publication of the present notice, the said corporation will apply to Lieutenant-Governor in Council to request the erection of its territory as a town municipality, and to obtain letters patent for such a purpose, under the authority of sections 12 and those following of the Cities and Towns Act (chapter 233 R.S.Q. 1941);

The municipality of the planned town will bear the name of "Saint Pamphile";

The boundaries of the municipality of the planned town will be the same as those of the municipality of Saint Pamphile;

The census ordered by the council of the municipality of Saint Pamphile has established the population of said municipality at 3633.

Given at Quebec, January 4, 1963.

GUY PINSONNAULT, advocate,
Legal Adviser of the Corporation.

1620-2-2-o

Price Brothers & Company, Limited

Avis est donné au public, conformément à l'article 8 de la Loi du régime des eaux courantes, que « Price Brothers & Company, Limited », dont le siège social est situé à 65 rue Sre-Anne, Québec, Qué., se propose de demander l'autorisation pour la construction d'une centrale hydroélectrique, nommée La Centrale Hydro-Électrique Jim Gray, sur la rivière Shipshaw; les lots suivants seront affectés par la construction de cette nouvelle centrale:

a) Le bloc A de la rivière Shipshaw;

b) Le bloc B du cadastre officiel du canton Aulneau, comté de Chicoutimi;

c) Les blocs E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W et X du cadastre officiel du canton Falardeau, comté de Chicoutimi;

d) Les Iles 18, 19, 20 et 21 du Lac Brochet, du cadastre officiel du canton Falardeau, comté de Chicoutimi;

Price Brothers & Company, Limited

Public notice is hereby given, in accordance with section 8 of the Water-Course Act, that "Price Brothers & Company, Limited", having its head office at 65 St. Anne St., Quebec, Que., intends to apply for authorization to construct a Hydro-Electric Power Development, named Jim Gray Hydro-Electric Power Development, on the Shipshaw River; the following lots will be affected as a result of the construction of this development:

a) Block A, River Shipshaw;

b) Block B of the official cadastre for township of Aulneau, county of Chicoutimi;

c) Blocks E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W and X of the official cadastre for township Falardeau, county of Chicoutimi;

d) Islands 18, 19, 20 and 21 of Lake Brochet, of the official cadastre for township Falardeau;

e) Les lots 1A, 2A, 3A-1 et 4A-1, Rang VIII, du cadastre officiel du canton Bégin, comté de Chicoutimi;

f) Les lots 1A-1 1B, 1C, 2A, 3A, et 4A, rang IX, du cadastre officiel du canton Bégin, comté de Chicoutimi.

Avis est de plus donné qu'une requête à cette fin, accompagnée des plans et devis indiquant l'emplacement choisie pour la construction de cet ouvrage et les terrains qui seront affectés par le refoulement des eaux, a été transmise au Ministère des Richesses Naturelles, et qu'un duplicata de ces plans et devis a été déposé au bureau de la division d'enregistrement de Chicoutimi, à Chicoutimi, P.Q.

La demande contenue dans la requête sera prise en considération le ou après le jour suivant la date de la dernière publication du présent avis dans la *Gazette Officielle de Québec*.

Québec, P.Q., le 7 janvier 1963.

Price Brothers & Company, Limited,
Par le Secrétaire adjoint,
MARCEL DUFOUR.
requérante.

1641-2-4-o

e) Lots 1A, 2A, 3A-1 and 4A-1 of range VIII, of the official cadastre for township Bégin, county of Chicoutimi;

f) Lots 1A-1, 1B, 1C, 2A, 3A, and 4A of range IX of the official cadastre for township Bégin, county of Chicoutimi.

Notice is also given that a petition to that effect, accompanied by plans and specifications of such work, showing the site chosen for the construction thereof and the lands which will be affected by the backing up of the water, has been forwarded to the Minister of Natural Resources and that a duplicate of such plans and specifications has been deposited at the Registry Office of the Registration Division of Chicoutimi, at Chicoutimi, P.Q.

The application contained in the petition will be taken into consideration on or after the day following the date of the last publication of this notice in the *Quebec Official Gazette*.

Quebec, P.Q., January 7, 1963.

Price Brothers & Company, Limited,
Per: MARCEL DUFOUR,
Assistant Secretary.
petitioner.

1641-2-4-o

Cité de Saint-Michel (Bourget)

Avis de rachat

Aux détenteurs d'obligations payables en monnaie américaine de l'émission désignée « Obligations à 6% du fonds d'amortissement en date du 1er mars 1960 pour la construction d'un égoût collecteur, échéant le 1er mars 1980 » de la cité de Saint-Michel (Laval).

Avis public est par les présentes donné aux détenteurs d'obligations à 6% du fonds d'amortissement de la cité de Saint-Michel, en date du 1er mars 1960 échéant le 1er mars 1980 que conformément aux dispositions indiquées sur lesdites obligations et en vertu du règlement d'emprunt No 188 tel qu'amendé par le Conseil de la Cité de Saint-Michel, ayant été approuvé tel que requis par la loi et du chapitre 212 des Statuts refondus de Québec 1941, les obligations suivantes se montant à quatre-vingt-onze mille dollars ($91,000.00) et numérotées comme suit, à savoir:

Les obligations en coupures de $1,000.00 portant le préfixe M

0073	0074	0085	0099	0110	0156	0171	0182	0279	0286	0290
0298	0435	0480	0513	0517	0533	0627	0749	0790	0801	0812
0813	0823	0835	0876	0879	0942	0964	0993	0997	1008	1047
1069	1113	1133	1188	1197	1208	1283	1312	1334	1345	1369
1410	1421	1472	1503	1504	1514	1515	1544	1555	1560	1566
1575	1577	1586	1588	1593	1597	1599	1604	1652	1692	1810
1852	1863	1874	1876	1885	2005	2019	2028	2030	2039	2044
2045	2081	2085	2096	2100	2111	2122	2133	2161	2165	2172
2188	2189	2195								

ont été tirées au sort pour rachat par M. J.-G. Labelle, gérant de la Banque Provinciale du Canada, 8060 boulevard Saint-Michel, Cité de Saint-Michel, en présence de MM. J.-M. Goulet, secrétaire-trésorier et Gérard Nadeau, c.a., assistant secrétaire-trésorier de la Cité de Saint-Michel, le 4 janvier 1963, pour les fins du fonds d'amortissement et que lesdites obligations sont, par les présentes appelées pour rachat le 1er mars 1963 à 100% de leur montant principal avec ensemble les intérêts accrus et impayés sur icelles à ladite date de rachat.

Les obligations ainsi appelées pour rachat deviendront dues et payables et seront payées en monnaie légale des États-Unis à Morgan Guaranty Trust Company of New-York, Cité de New-York, N.Y., États-Unis d'Amérique, ou égale-

City of Saint-Michel (Bourget)

Notice of redemption

To the holders of debentures payable in American currency of the issue designated "6% sinking fund debentures dated March 1, 1960, for the construction of a main sewer, maturing March 1, 1980" of the City of Saint-Michel (Laval).

Public notice is hereby given to the holders of the 6% sinking fund bonds of the City of Saint-Michel dated March 1, 1960 maturing March 1, 1980 that pursuant to the provisions set forth in said bonds and under authority of the loan by-law No. 188 as amended by the Council of the City of Saint-Michel and having been approved according to law and of chapter 212 of the Revised Statutes of Quebec 1941, the following bonds aggregating in principal amount ninety one thousand dollars ($91,000.00) and numbered as follows, namely:

Bonds of the denomination of $1,000.00 bearing the prefix M

0073	0074	0085	0099	0110	0156	0171	0182	0279	0286	0290
0298	0435	0480	0513	0517	0533	0627	0749	0790	0801	0812
0813	0823	0835	0876	0879	0942	0964	0993	0997	1008	1047
1069	1113	1133	1188	1197	1208	1283	1312	1334	1345	1369
1410	1421	1472	1503	1504	1514	1515	1544	1555	1560	1566
1575	1577	1586	1588	1593	1597	1599	1604	1652	1692	1810
1852	1863	1874	1876	1885	2005	2019	2028	2030	2039	2044
2045	2081	2085	2096	2100	2111	2122	2133	2161	2165	2172
2188	2189	2195								

have been drawn by lot for redemption, by Mr. J.-G. Labelle, manager of the Provincial Bank of Canada, 8060 Saint-Michel Boulevard, City of Saint-Michel, and witnessed by Mr. J.-M. Goulet, Secretary-Treasurer and Mr. G. Nadeau, c. assistant secretary-treasurer of the said City of Saint-Michel, on January 4, 1963 for sinking fund purposes and that the said bonds are hereby called for redemption on March 1, 1963 at 100% of the principal amount thereof together with accrued and unpaid interest thereon to such redemption date.

The bonds so called for redemption will become due and payable and will be paid in lawful money of the United States of America at the Morgan Guaranty Trust Company of New-York, in the City of New-York, N.Y., U.S.A.,

ment en monnaie légale des États-Unis au bureau principal de la Banque Provinciale du Canada à Montréal au choix du détenteur sur présentation et livraison desdites obligations accompagnées de tous les coupons d'intérêt échéant après le 1er mars 1963 y attachés. Les obligations enregistrées quant au principal doivent être accompagnées de tous les instruments requis au transfert.

Avis est de plus donné que les intérêts sur lesdites obligations cesseront à compter de la date de rachat et les coupons d'intérêts devant s'accroitre après ladite date deviendront nuls et sans valeur.

Daté en la cité de Saint-Michel, comté de Bourget, ce 9 janvier 1963.

Le Secrétaire-trésorier,
JEAN-MARC GOULET.

1642-o

or, in like money, at the principal office of The Provincial Bank of Canada, in Montreal, P.Q. Canada, at the holder's option, upon presentation and surrender of the said bonds with all coupons maturing after March 1, 1963 attached. Bonds registered as to principal must be accompanied by all instruments requisite for transfer.

Notice is further given that interest upon said bonds shall cease as and from the redemption date and coupons for interest to accrue after said date shall become and be void.

Dated in the City of Saint-Michel, county of Bourget, this 9th of January 1963.

JEAN-MARC GOULET,
Secretary-Treasurer.

1642-o

La Société d'Aqueduc de St-Bruno

Avis est donné au public conformément à l'article 60 de la Loi du régime des eaux courantes, que « La Société d'Aqueduc de St-Bruno », de la paroisse de St-Bruno, dans le comté du Lac St-Jean se propose de construire des barrages réservoirs, pour l'emmagasinement en toute saison des eaux des Lacs Lachance dans le but de les conserver pour en régulariser le débit et d'assurer ainsi l'uniformité d'alimentation aux aqueducs et aux usines.

Avis est de plus donné qu'une requête à cette fin, accompagnée des plans et devis indiquant l'emplacement de ces travaux et les terrains, qui seront affectés par ces travaux, a été transmise au ministre des ressources hydrauliques, et qu'un duplicata de ces plans et devis a été déposé au bureau de la division d'enregistrement de Chicoutimi, à Chicoutimi.

La demande d'autorisation contenue dans la requête sera prise en considération par le lieutenant-gouverneur en conseil le ou après le dixième jour suivant la date de la publication du présent avis dans la *Gazette officielle de Québec.*

Le Requérant,
JOS.-LS. TREMBLAY,
Secrétaire,
Pour la Société d'Aqueduc
St-Bruno.

1659-o

La Société d'Aqueduc de St-Bruno

Public notice is hereby given in accordance with section 60 of the Water-Course Act, that "La Société d'Aqueduc de St-Bruno", township of St-Bruno in the county of Lake St-John, intends to build concrete dams, to store at all seasons the waters of Lakes Lachance with the object of conserving them so as to regulate their flow, and thus to ensure a uniform supply to waterworks systems.

Notice is also given that a petition to that effect, accompanied by a plan and specifications showing the site and the nature of the work and the land which will be affected by such work, has been forwarded to the Minister of Hydraulic Resources, and that a duplicate of such plan and specifications has been deposited at the registry office of the registration division of Chicoutimi at Chicoutimi.

The application contained in the petition will be taken into consideration by the Lieutenant-Governor in Council on or after the tenth day following the date of the publication of this notice in the *Quebec Official Gazette.*

The Petitioner,
JOS.-LS. TREMBLAY,
Secretary,
For La Société d'Aqueduc
St-Bruno.

1659-o

Bills — Assemblée législative

Avis de l'Assemblée

CONCERNANT les bills privés qui seront présentés pendant la prochaine session.

Aux termes du règlement, les bills privés devront être déposés chez le secrétaire des comités avant le 25 décembre 1962 et présentés avant le 5 février 1963, les pétitions introductives de bills privés devront être présentées avant le 25 janvier 1963 et reçues avant le 30 janvier 1963 et les rapports de comités élus chargés de l'examen des bills privés devront être reçus avant le 19 février 1963.

Le Greffier de l'Assemblée législative,
ANTOINE LEMIEUX.

1234-47-8-o

Bills — Legislative Assembly

Notice of the Assembly

CONCERNING private bills which shall be introduced during the coming session.

According to standing orders, private bills shall be deposited with the secretary of the Committees before December 25, 1962 and presented before February 5, 1963, petitions for private bills shall be presented before January 25, 1963 and received before January 30, 1963 and reports from select committees charged with the examining of private bills must be received before February 19, 1963.

ANTOINE LEMIEUX,
Clerk of the Legislative Assembly.

1234-47-8

Compagnies autorisées à faire des affaires

Economy Forms Corporation

Avis est donné que « Economy Forms Corporation », une compagnie à fonds social étrangère

Companies Licensed to do Business

Economy Forms Corporation

Notice is hereby given that "Economy Forms Corporation", an extra-provincial company in-

constituée en corporation en vertu des lois de l'État de l'Iowa, E.U.A., a été autorisée à exercer son commerce dans la province de Québec, conformément aux dispositions de la Loi des compagnies à fonds social étrangères, Statuts refondus de Québec, 1941, chapitre 279.

L'agent principal, aux fins de recevoir les assignations dans les procédures exercées contre ladite compagnie, est M. Robert Brabant, chambre 4A, 2425, Grand Boulevard, en la cité de Montréal.

Le siège social de ladite compagnie dans la province sera établi à suite 4A, 2425, Grand Boulevard, en ladite cité et dans le district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 4e jour de janvier 1963.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

1546 54-62 — 1151/56

corporated in virtue of the laws of the State of Iowa, U.S.A., has been licensed to carry on business in the Province of Quebec, pursuant to the provisions of the Extra-Provincial Companies Act, Revised Statutes of Quebec, 1941, chapter 279.

The chief agent for the purpose of receiving services in proceedings against the said company is Mr. Robert Brabant, of Suite 4A, 2425, Grand Boulevard, in the city of Montreal.

The principal office of the said company in the Province is to be established at suite 4A, 2425, Grand Boulevard, in the said city and in the judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 4th day of January, 1963.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

1546-o 54-62 — 1151/56

Unexcelled Chemical Corporation

Avis est donné que « Unexcelled Chemical Corporation », une compagnie à fonds social étrangère constituée en corporation en vertu des lois de l'État de New York, E.U.A., a été autorisée à exercer son commerce dans la province de Québec, conformément aux dispositions de la Loi des compagnies à fonds social étrangères, Statuts refondus de Québec, 1941, chapitre 279.

L'agent principal, aux fins de recevoir les assignations dans les procédures exercées contre ladite compagnie, est M. W. H. Laidley, chambre 300, 455 ouest, rue Craig, en la cité de Montréal.

Le siège social de ladite compagnie dans la province sera établi à chambre 300, 455 ouest, rue Craig, en ladite cité et dans le district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 4e jour de janvier 1963.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

1546 53-62 — 1151/67

Unexcelled Chemical Corporation

Notice is hereby given that "Unexcelled Chemical Corporation", an extra-provincial company incorporated in virtue of the laws of the State of New-York, U.S.A., has been licensed to carry on business in the Province of Quebec, pursuant to the provisions of the Extra-Provincial Companies Act, Revised Statutes of Quebec, 1941, chapter 279.

The chief agent for the purpose of receiving services in proceedings against the said company is Mr. W. H. Laidley, at Room 300, 455, Craig Street West, in the city of Montreal.

The principal office of the said company in the Province is to be established at Suite 300, 455, Craig Street West, in the said city and in the juridial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 4th day of January, 1963.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

1546-o 53-62 — 1151/67

The Bowen Corporation

(Loi des compagnies à fonds social étrangères)

Avis est donné que, par une nouvelle procuration, datée du 30e jour de novembre 1962, dont une copie a été transmise au Secrétaire de la province, le siège social dans la province de Québec de « The Bowen Corporation », une compagnie dûment autorisée à exercer son commerce en ladite province, en vertu de la Loi des compagnies à fonds social étrangères sus-mentionnée, a été transporté de 360 ouest, rue St-Jacques, en la cité de Montréal, à chambre 700 édifice de la Banque Royale du Canada, Place Ville-Marie, en ladite cité et dans le district judiciaire de Montréal, M. William Patrick Creagh, à l'adresse donnée ci-dessus, demeure l'agent principal de ladite compagnie dans la province.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 3e jour de janvier 1963.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

1546 839-59

The Bowen Corporation

(Extra-Provincial Companies Act)

Notice is hereby given that, by new power of attorney, dated the 30th day of November, 1962, a copy of which has been transmitted to the Provincial Secretary, the head office in the Province of Quebec of "The Bowen Corporation", a company duly authorized to carry on business in the said province, in virtue of the above-mentioned Extra-Provincial Companies Act, has been changed from 360 St. James Street West, in the city of Montreal, to Suite 700, The Royal Bank of Canada Building, Place Ville Marie, in the said city and in the judicial district of Montreal, Mr. William Patrick Creagh, of the above-given address, remaining the chief agent of the said company in the Province of Quebec.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 3rd day of January, 1963.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

1546-o 839-59

Chartes — Abandon de

Canabo Inc.

Prenez avis que la compagnie « Canabo Inc. », demandera au Procureur général de la province

Charters — Surrender of

Canabo Inc.

Notice is hereby given that the company "Canabo Inc.", will apply to the Attorney-

de Québec la permission d'abandonner sa charte.

Montréal, le 27 décembre 1962.

Les Procureurs de la compagnie,

1550-o LONG & AQUIN.

Donnacona Paper Company, Limited

Avis est donné que la compagnie « Donnacona Paper Company, Limited », constituée en corporation en vertu de la Loi des Compagnies de Québec, et ayant son siège social à Montréal, Province de Québec, s'adressera au Procureur général de la province de Québec pour obtenir la permission d'abandonner sa charte en conformité avec les dispositions de ladite Loi.

Daté à Montréal, Québec, ce 2e jour de janvier, 1963.

Le Secrétaire,

1558-o S. A. KERR.

Herlen Realties Inc.

Avis est par les présentes donné que « Herlen Realties Inc. », demandera au Procureur général de la province de Québec la permission d'abandonner sa charte en vertu des dispositions de la Loi des compagnies de Québec.

Montréal, janvier 2, 1963.

L'Avocat de la pétitionnaire,

ALEXANDER I. POPLIGER, C.R.

10, rue St-Jacques ouest,
Montréal, P.Q. 1559-o

M. Provost Automobiles Limitée

Avis est par les présentes donné que la compagnie « M. Provost Automobiles Limitée », demandera au Procureur général de la province de Québec la permission d'abandonner sa charte.

Montréal, ce 31e jour de décembre 1962.

Les Procureurs de la requérante,

1560-o FILION, BADEAUX, BÉLAND & TOUPIN.

Volt Construction Ltd.

Avis est par les présentes donné que « Volt Construction Ltd. », ayant son bureau chef dans les cité et district de Montréal, s'adressera au lieutenant-gouverneur de la province de Québec, pour obtenir la permission d'abandonner ses lettres patentes, a partir de et après la date qu'il lui plaira de déterminer.

Daté à Montréal, ce 19e jour de septembre, 1962.

Les Procureurs de la requérante,

STEIN & STEIN.

Ch. 1075, 1435, St-Alexandre,
Montréal, Qué. 1561-o

Noé Bourassa Limitée

Selon les dispositions de la loi des compagnies de Québec, « Noé Bourassa Limitée », tient à donner avis par la présente qu'elle fera application devant le secrétaire de la province afin d'abandonner sa charte.

Daté à Montréal, le 3e jour de janvier 1963.

Le Secrétaire,

1582-o W. W. ALLMAND.

La Compagnie Provinciale d'Electro Limitée
Provincial Electro Company Limited

Prenez avis que « La Compagnie Provinciale d'Electro Limitée — Provincial Electro Compa-

General of the Province of Quebec for leave to surrender his charter.

Montreal, December 27, 1962.

LONG & AQUIN,

1550-o *Attorneys for the company.*

Donnacona Paper Company, Limited

Notice is hereby given that "Donnacona Paper Company, Limited", a corporation constituted under the Quebec Companies Act and having its head office in Montreal, Province of Quebec, will apply to the Attorney-General of the Province of Quebec for leave to surrender its charter, in accordance with the provisions of the said Act.

Dated at Montreal, Quebec, this 2nd day of January, 1963.

S. A. KERR,

1558-o *Secretary.*

Herlen Realties Inc.

Notice is hereby given that "Herlen Realties Inc.", will apply to the Attorney General of the Province of Quebec for leave to surrender its charter in accordance with the provisions of the Quebec Companies Act.

Montreal, January 2, 1963.

ALEXANDER I. POPLIGER, Q.C.,

Attorney for applicant.

10 St. James St. W.,
Montreal, P.Q. 1559-o

M. Provost Automobiles Limitée

Notice is hereby given that according to the Quebec Companies Act, "M. Provost Automobiles Limitée", will apply to the Attorney General of the Province for leave to surrender its charter.

Montreal, this 31st day of December 1962.

FILION, BADEAUX, BÉLAND & TOUPIN,

1560-o *Attorneys for the Petitioner.*

Volt Construction Ltd.

Notice is hereby given that "Volt Construction Ltd.", having its head office in the city and district of Montreal, will apply to the Honourable Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, for leave to surrender its letters patent, from and after the date which he will be pleased to determine.

Dated at Montreal, this 19th of September, 1962.

STEIN & STEIN,

Attorneys for Petitioner.

Suite 1075, 1435 St. Alexander St.,
Montreal, Que. 1561-o

Noé Bourassa Limited

Under the provisions of the Quebec Companies Act, « Noé Bourassa Limited », hereby gives notice that it will make application to the Provincial Secretary for leave to surrender its charter.

Dated at Montreal, this 3rd day of January, 1963.

W. W. ALLMAND,

1582-o *Secretary.*

Provincial Electro Company Limited
La Compagnie Provinciale d'Electro Limitée

Notice is hereby given that "Provincial Electro Company Limited — La Compagnie Provinciale

ny Limited », incorporée en vertu des dispositions de la loi des compagnies de Québec et ayant sa principale place d'affaires à Montréal demandera au secrétaire de la province de Québec la permission d'abandonner sa charte, suivant les dispositions de la Loi des compagnies de Québec.

Daté à Montreal, ce 27e jour de décembre 1962.

Les Procureurs de la requérante,
1583-o BIRTZ, POULIOT, MERCURE et LEBEL.

d'Electro Limitée", a company incorporated under the Quebec Companies Act and having its principal place of business in the city of Montreal will apply to the Secretary of the Province of Quebec for leave to surrender its charter under the Provisions of the Quebec Companies Act.

Dated at Montreal, this 27th day of December, 1961.

BIRTZ, POULIOT, MERCURE and LEBEL,
1583-o *Attorneys for the Petitioner.*

Laberge Investments Co. Ltd.

Avis est donné que « Laberge Investments Co. Ltd. », une corporation constituée en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, et ayant son siège social en la cité de Montréal, s'adressera au secrétaire de la province de Québec, pour obtenir la permission d'abandonner sa charte, conformément aux dispositions de la Loi des compagnies de Québec.

Daté à Montréal, Québec, ce 17e jour de décembre 1962.

Le Secrétaire,
1584 MARJORIE M. CORNELL.

Laberge Investments Co. Ltd.

Notice is hereby given that "Laberge Investments Co. Ltd.", a corporation constituted under Part I of the Quebec Companies Act and having its head office in the city of Montreal, will apply to the Provincial Secretary of the Province of Quebec for leave to surrender its charter under the provisions of the Quebec Companies Act.

Dated at Montreal, Quebec, this 17th day of December, 1962.

MARJORIE M. CORNELL,
1584-o *Secretary.*

New Manoir Hotel Ltd

Avis est présentement donné que « New Manoir Hotel Ltd » a cessé ses opérations depuis le 31 août 1962 et s'adressera au Gouvernement de la Province de Québec, par son procureur général, pour l'abandon de sa charte.

Montréal, le 20 décembre 1962.

Le Procureur de la Compagnie,
1585-o MARC LEROUX, *notaire.*

New Manoir Hotel Ltd

Notice is hereby given that "New Manoir Hotel Ltd" has ceased its operations since August 31, 1962 and will apply to the Government of the Province of Quebec, through its Attorney General, for the surrender of its charter.

Montreal, December 20, 1962.

MARC LEROUX, *notaire,*
1585 *Attorney for the company.*

A. Soucy Limited

Avis est donné que la compagnie « A. Soucy Limited », constituée en corporation en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec et ayant son siège social en la cité de Hull, s'adressera au secrétaire de la province de Québec pour obtenir la permission d'abandonner sa charte conformément aux dispositions de la Loi des compagnies de Québec.

Daté à Montréal, Québec, ce 10e jour de décembre 1962.

Le Secrétaire,
1586 MARJORIE M. CORNELL.

A. Soucy Limited

Notice is hereby given that "A. Soucy Limited", a corporation constituted under Part I of the Quebec Companies Act and having its head office in the city of Hull, will apply to the Provincial Secretary of the Province of Quebec for leave to surrender its charter under the provisions of the Quebec Companies Act.

Dated at Montreal, Quebec, this 10th day of December, 1962.

MARJORIE M. CORNELL,
1586-o *Secretary.*

Compagnies dissoutes

Soren Development Inc.

Correction

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, Statuts refondus de Québec, 1941, chapitre 276, article 26, et sujet à la responsabilité décrétée par l'article 27 de ladite loi, il a plu au secrétaire de la province d'accepter l'abandon de la charte de la compagnie « Soren Development Inc. », constituée en corporation en vertu de ladite première partie de la Loi des compagnies de Québec par lettres patentes en date du 13 juillet 1959.

Avis est de plus donné qu'à compter du 14 décembre 1962, ladite compagnie a été dissoute.

Companies Dissolved

Soren Development Inc.

Correction

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, section 26, chapter 276, R.S.Q., 1941, and subject to the liability enacted by section 27 of the said Act, the Provincial Secretary has been pleased to accept the surrender of the charter of the company "Soren Development Inc.", incorporated under said Part I of the Quebec Companies Act, by letters patent dated July 13, 1959.

Notice is also given that from and after December 14, 1962, the said company has been dissolved.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 17 décembre 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

1514-o-x 14167-59

Federal Frozen Foods Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, Statuts refondus de Québec, 1941, chapitre 276, article 26, et sujet à la responsabilité décrétée par l'article 27 de ladite loi, il a plu au secrétaire de la province d'accepter l'abandon de la charte de la compagnie « Federal Frozen Foods Ltd. », constituée en corporation en vertu de ladite première partie de la Loi des compagnies de Québec par lettres patentes en date du 5 novembre 1955.

Avis est de plus donné qu'à compter du 31 décembre 1962, ladite compagnie a été dissoute.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 3 janvier 1963.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

1546-o 13022-55

Fisher & Fogel Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, Statuts refondus de Québec, 1941, chapitre 276, article 26, et sujet à la responsabilité décrétée par l'article 27 de ladite loi, il a plu au secrétaire de la province d'accepter l'abandon de la charte de la compagnie « Fisher & Fogel Inc. », constituée en corporation en vertu de ladite première partie de la Loi des compagnies de Québec, par lettres patentes en date du 9 novembre 1959.

Avis est de plus donné qu'à compter du 31 décembre 1962, ladite compagnie a été dissoute.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 3 janvier 1963.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

1546-o 16104-59

G. & B. Construction Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, Statuts refondus de Québec, 1941, chapitre 276, article 26, et sujet à la responsabilité décrétée par l'article 27 de ladite loi, il a plu au secrétaire de la province d'accepter l'abandon de la charte de la compagnie « G. & B. Construction Ltd. », constituée en corporation en vertu de ladite première partie de la Loi des compagnies de Québec par lettres patentes en date du 16 février 1959.

Avis est de plus donné qu'à compter du 31 décembre 1962, ladite compagnie a été dissoute.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 3 janvier 1963.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

1546-o 14484-58

Madison Building Corporation

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, Statuts refondus de Québec, 1941, chapitre 276,

Given at the office of the Provincial Secretary, on December 17, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

1514-x 14167-59

Federal Frozen Foods Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, section 26, chapter 276, R.S.Q., 1941, and subject to the liability enacted by section 27 of the said Act, the Provincial Secretary has been pleased to accept the surrender of the charter of the company "Federal Frozen Foods Ltd.", incorporated under said Part I of the Quebec Companies Act, by letters patent dated November 5, 1955.

Notice is also given that from and after December 31, 1962, the said company has been dissolved.

Given at the office of the Provincial Secretary, on January 3, 1963.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

1546 13022-55

Fisher & Fogel Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, section 26, chapter 276, R.S.Q., 1941, and subject to the liability enacted by section 27 of the said Act, the Provincial Secretary has been pleased to accept the surrender of the charter of the company "Fisher & Fogel Inc.", incorporated under said Part I, of the Quebec Companies Act, by letters patent dated November 9, 1959.

Notice is also given that from and after December 31, 1962, the said company has been dissolved.

Given at the office of the Provincial Secretary, on January 3, 1963.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

1546 16104-59

G. & B. Construction Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, section 26, chapter 276, R.S.Q., 1941, and subject to the liability enacted by section 27 of the said Act, the Provincial Secretary has been pleased to accept the surrender of the charter of the company "G. & B. Construction Ltd.", incorporated under said Part I, of the Quebec Companies Act, by letters patent dated February 16, 1959.

Notice is also given that from and after December 31, 1962, the said company has been dissolved.

Given at the office of the Provincial Secretary, on January 3, 1963.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

1546 14484-58

Madison Building Corporation

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, section 26, chapter 276, R.S.Q., 1941, and subject to the liability

article 26, et sujet à la responsabilité décrétée par l'article 27 de ladite loi, il a plu au secrétaire de la province d'accepter l'abandon de la charte de la compagnie « Madison Building Corporation », constituée en corporation en vertu de ladite première partie de la Loi des compagnies de Québec par lettres patentes en date du 2 mars 1956.

Avis est de plus donné qu'à compter du 31 décembre 1962, ladite compagnie a été dissoute.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 3 janvier 1963.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

1546-o 10614-56

Marcel & Raymond Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, Statuts refondus de Québec, 1941, chapitre 276, article 26, et sujet à la responsabilité décrétée par l'article 27 de ladite loi, il a plu au secrétaire de la province d'accepter l'abandon de la charte de la compagnie « Marcel & Raymond Inc. », constituée en corporation en vertu de ladite première partie de la Loi des compagnies de Québec par lettres patentes en date du 19 décembre 1959.

Avis est de plus donné qu'à compter du 31 décembre 1962, ladite compagnie a été dissoute.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 3 janvier 1963.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

1546-o 16954-59

Mouton Mfg. Co. Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, Statuts refondus de Québec, 1941, chapitre 276, article 26, et sujet à la responsabilité décrétée par l'article 27 de ladite loi, il a plus au secrétaire de la province d'accepter l'abandon de la charte de la compagnie « Mouton Mfg. Co. Ltd. », constituée en corporation en vertu de ladite première partie de la Loi des compagnies de Québec par lettres patentes en date du 31 mai 1949.

Avis est de plus donné qu'à compter du 31 décembre 1962, ladite compagnie a été dissoute.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 3 janvier 1963.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

1546-o 5004-49

Perco Realty Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, Statuts refondus de Québec, 1941, chapitre 276, article 26, et sujet à la responsabilité décrétée par l'article 27 de ladite loi, il a plu au Procureur général d'accepter l'abandon de la charte de la compagnie « Perco Realty Inc. », constituée en corporation en vertu de ladite première partie de la Loi des compagnies de Québec par lettres patentes en date du 27 septembre 1933.

Avis est de plus donné qu'à compter du 1er mai 1951, ladite compagnie a été dissoute.

enacted by section 27 of the said Act, the Provincial Secretary has been pleased to accept the surrender of the charter of the company "Madison Building Corporation", incorporated under said Part I, of the Quebec Companies Act, by letters patent dated March 2, 1956.

Notice is also given that from and after December 31, 1962, the said company has been dissolved.

Given at the office of the Provincial Secretary, on January 3, 1963.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

1546 10614-56

Marcel & Raymond Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, section 26, chapter 276, R.S.Q., 1941, and subject to the liability enacted by section 27 of the said Act, the Provincial Secretary has been pleased to accept the surrender of the charter of the company "Marcel & Raymond Inc.", incorporated under said Part I, of the Quebec Companies Act, by letters patent dated December 19, 1959.

Notice is also given that from and after December 31, 1962, the said company has been dissolved.

Given at the office of the Provincial Secretary, on January 3, 1963.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

1546 16954-59

Mouton Mfg. Co. Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, section 26, chapter 276, R.S.Q., 1941, and subject to the liability enacted by section 27 of the said Act, the Provincial Secretary has been pleased to accept the surrender of the charter of the company "Mouton Mfg. Co. Ltd.", incorporated under said Part I, of the Quebec Companies Act, by letters patent dated May 31, 1949.

Notice is also given that from and after December 31, 1962, the said company has been dissolved.

Given at the office of the Provincial Secretary, on January 3, 1963.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

1546 5004-49

Perco Realty Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, Revised Statutes of Quebec, 1941, chapter 276, section 26, and subject to the liability enacted by section 27 of the said Act, the Attorney General has been pleased to accept the surrender of the charter of the company "Perco Realty Inc.", incorporated under said part I of the Quebec Companies Act, by letters patent dated September 27, 1933.

Notice is also given that from and after May 1, 1951, the said company has been dissolved.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 3 janvier 1963.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

1546-o 1825-33

Riverton Corporation Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, Statuts refondus de Québec, 1941, chapitre 276, article 26, et sujet à la responsabilité décrétée par l'article 27 de ladite loi, il a plu au secrétaire de la province d'accepter l'abandon de la charte de la compagnie « Riverton Corporation Ltd. », constituée en corporation en vertu de ladite première partie de la Loi des compagnies de Québec par lettres patentes en date du 4 février 1954.

Avis est de plus donné qu'à compter du 31 décembre 1962, ladite compagnie a éét dissoute.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 3 janvier 1963.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

1546-o 10288-54

The St. Maurice Valley Chronicle Company Limited

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, Statuts refondus de Québec, 1941, chapitre 276, article 26, et sujet à la responsabilité décrétée par l'article 27 de ladite loi, il a plu au secrétaire de la province d'accepter l'abandon de la charte de la compagnie « The St. Maurice Valley Chronicle Company Limited », constituée en corporation en vertu de ladite première partie de la Loi des compagnies de Québec par lettres patentes en date du 30 mai 1919.

Avis est de plus donné qu'à compter du 31 décembre 1962, ladite compagnie a été dissoute.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 3 janvier 1963.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

1546-o 702-19

Windsor Sales Corporation

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, Statuts refondus de Québec, 1941, chapitre 276, article 26, et sujet à la responsabilité décrétée par l'article 27 de ladite loi, il a plu au secrétaire de la province d'accepter l'abandon de la charte de la compagnie « Windsor Sales Corporation », constituée en corporation en vertu de ladite première partie de la Loi des compagnies de Québec par lettres patentes en date du 15 décembre 1936.

Avis est de plus donné qu'à compter du 31 décembre 1962, ladite compagnie a été dissoute.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 3 janvier 1963.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

1546-o 2700-36

Given at the office of the Provincial Secretary, on January 3, 1963.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

1546 1825-33

Riverton Corporation Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, section 26, chapter 276, R.S.Q., 1941, and subject to the liability enacted by section 27 of the said Act, the Provincial Secretary has been pleased to accept the surrender of the charter of the company "Riverton Corporation Ltd.", incorporated under said Part I, of the Quebec Companies Act, by letters patent dated February 4, 1954.

Notice is also given that from and after December 31, 1962, the said company has been dissolved.

Given at the office of the Provincial Secretary, on January 3, 1963.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

1546 10288-54

The St. Maurice Valley Chronicle Company Limited

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, section 26, chapter 276, R.S.Q., 1941, and subject to the liability enacted by section 27 of the said Act, the Provincial Secretary has been pleased to accept the surrender of the charter of the company "The St. Maurice Valley Chronicle Company Limited", incorporated under said Part I, of the Quebec Companies Act, by letters patent dated May 30, 1919.

Notice is also given that from and after December 31, 1962, the said company has been dissolved.

Given at the office of the Provincial Secretary, on January 3, 1963.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

1546 702-19

Windsor Sales Corporation

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, section 26, chapter 276, R.S.Q., 1941, and subject to the liability enacted by section 27 of the said Act, the Provincial Secretary has been pleased to accept the surrender of the charter of the company "Windsor Sales Corporation", incorporated under said Part I, of the Quebec Companies Act, by letters patent dated December 15, 1936.

Notice is also given that from and after December 31, 1962, the said company has been dissolved.

Given at the office of the Provincial Secretary, on January 3, 1963.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

1546 2700-36

Divers
Compagnies

Andson Inc.

Règlement « Y »

Un règlement qui autorise la distribution d'actif de la compagnie.

Qu'il soit et il est, par les présentes, décrété ce qui suit:

L'actif de la compagnie sera distribué au prorata entre ses actionnaires, conformément à leurs droits respectifs ou conformément aux directives de la distribution donnée à la compagnie par tous les actionnaires.

Copie conforme certifiée du règlement « Y » adoptée à une assemblée des directeurs de « Andson Inc. », tenue le 23e jour de novembre 1962, et approuvé, ratifié et confirmé à l'unanimité par tous les votes reçus à l'assemblée générale spéciale des actionnaires de ladite compagnie convoquée aux fins de considérer le règlement et tenue le même jour.

Alhambra, Californie, E.U.A., 6 décembre 1962.

(Sceau) *Le Président,*
ERIC F. ALLISON.
Le Secrétaire,
1562 WINIFRED L. GOULD.

Cercle Universitaire (Québec)

Avis est donné que l'honorable secrétaire de la province a, le 13 décembre 1962, approuvé le règlement No « A » du « Cercle Universitaire (Québec) », et ce, conformément aux dispositions des articles 225, et suivants de la Loi des compagnies de Québec.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 28 décembre 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.
1563-o 2051-43

Council of Pulp and Paper Producers of Quebec
Conseil des Producteurs de Pâtes et Papiers du Québec

Avis est donné que l'honorable secrétaire de la province a, le 1er décembre 1962, approuvé les règlements généraux de « Council of Pulp and Paper Producers of Quebec — Conseil des Producteurs de Pâtes et Papiers du Québec », et ce, conformément aux dispositions de l'article 225, de la Loi des compagnies de Québec.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 4 janvier 1963.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.
1564-o 12662-62

Domaine du Lac Nantel Inc.

Règlement No 4

concernant l'augmentation du nombre des directeurs de trois à quatre.

« Les affaires de la compagnie seront administrées par un bureau de direction composé de quatre directeurs. »

Copie certifiée du règlement No 4 dûment adopté à une assemblée des directeurs tenue le 23e jour de juillet 1962, et approuvé à une assem-

Miscellaneous
Companies

Andson Inc.

By-law "Y"

A by-law to authorize the distribution of the company's assets.

Be it and it is hereby enacted as follows:

The assets of the company shall be distributed rateably amongst its shareholders in accordance with their respective rights or in accordance with the directions for distribution given to the company by all the shareholders.

Certified to be a true copy of by-law "Y" adopted at a meeting of the directors of "Andson Inc.", held on the 23rd day of November, 1962, and approved, ratified and confirmed unanimously by all the votes cast at the special general meeting of the shareholders of said company called for considering the same and held on the same day.

Alhambra, California, U.S.A., December 6, 1962.

(Seal) ERIC F. ALLISON,
President.
WINIFRED L. GOULD,
1562-o *Secretary.*

Cercle Universitaire (Québec)

Notice is heregy given that the Honourable the Provincial Secretary has, on December 13, 1962, approved by-law No. "A" of "Cercle Universitaire (Québec)", and such, pursuant to the provisions of section 225, and those following of the Quebec Companies Act.

Given at the office of the Provincial Secretary, on December 28, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.
1563 2051-43

Council of Pulp and Paper Producers of Quebec
Conseil des Producteurs de Pâtes et Papiers de Québec

Notice is hereby given that the Honourable the Provincial Secretary has, on December 1, 1962, approved the general by-laws of "Council of Pulp and Paper Producers of Quebec — Conseil des Producteurs de Pâtes et Papiers du Québec", and such, pursuant to the provisions of section 225, of the Quebec Companies Act.

Given at the office of the Provincial Secretary, on January 4, 1963.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.
1564 12662-62

Domaine du Lac Nantel Inc.

By-law No. 4

concerning an increase in the number of directors from three to four.

"The affairs of the company shall be managed by a board composed of four directors."

Certified copy of by-law No. 4 enacted by the directors at a meeting held on the 23rd day of July, 1962, and ratified by the shareholders

blée générale spéciale de la compagnie, tenue le même jour, par les actionnaires détenant entre eux 100% des actions représentées à cette assemblée.

Le Secrétaire,
GASTON LABELLE.

1565-o 12959-62

Fram Inc.

Règlement « Y »

Un règlement qui autorise la distribution d'actif de la compagnie.

Qu'il soit et il est, par les présentes, décrété ce qui suit:

L'actif de la compagnie sera distribué au prorata entre ses actionnaires, conformément à leurs droits respectifs ou conformément aux directives de la distribution donnée à la compagnie par tous les actionnaires.

Copie conforme certifiée du règlement « Y » adoptée à une assemblée des directeurs de « Fram Inc. », tenue le 23e jour de novembre 1962, et approuvé, ratifié et confirmé à l'unanimité par tous les votes reçus à l'assemblée générale spéciale des actionnaires de ladite compagnie convoquée aux fins de considérer le règlement et tenue le même jour.

Alhambra, Californie, E.U.A., 6 décembre 1962.

Le Président,
ERIC F. ALLISON.

(Sceau) *Le Secrétaire,*
1566 WINIFRED L. GOULD.

Rainbow Distributors Co.

Règlement No 24

« Il a été résolu à l'unanimité de décréter le règlement suivant:

Qu'il soit décrété et il est décrété comme le règlement No 24 de « Rainbow Distributors Co. » (ci-après appelée la « compagnie ») comme suit:

1° Le nombre des directeurs de la compagnie soit et il est par les présentes augmenté de trois (3) à quatre (4) de sorte que le conseil d'administration de la compagnie sera dorénavant composé de quatre (4) directeurs;

2° Trois directeurs formeront quorum à toute assemblée du conseil d'administration;

3° Tous les règlements, résolutions et procédures antérieures de la compagnie, incompatibles à icelui, sont par les présentes amendés, modifiés et revisés de manière à donner effet à ce règlement. »

Ce qui précède est certifié comme un extrait conforme du procès-verbal d'une assemblée du conseil d'administration de « Rainbow Distributors Co. », tenue à Montréal le 27 novembre 1962, et confirmé à l'unanimité à une assemblée générale spéciale des actionnaires de la compagnie tenue à Montréal le même jour, à laquelle assemblée les actionnaires étaient présents.

Le Secrétaire,
JOSEPH RAPPAPORT.

1567 5379-47

Society for Emotionally Disturbed Children

Avis est donné que le Secrétaire de la province a, le 4 décembre 1962, approuvé le règlement numéro 4 qui amende l'article 1 de la section 5 du règlement numéro un de « Society for Emotionally Disturbed Children », conformément aux dispositions de l'article 225, de la Loi des compagnies de Québec.

holding 100% of the shares represented at a special general meeting held on the same date.

GASTON LABELLE,
Secretary.

1565-o 12959-62

Fram Inc.

By-law "Y"

A by-law to authorize the distribution of the Company's assets.

Be it and it is hereby enacted as follows:

The assets of the company shall be distributed rateably amongst its shareholders in accordance with their respective rights or in accordance with the directions for distribution given to the company by all the shareholders.

Certified to be a true copy of by-law "Y" adopted at a meeting of the directors of "Fram Inc.", held on the 23rd day of November, 1962, and approved, ratified and confirmed unanimously by all the votes cast at the special general meeting of the shareholders of said company called for considering the same and held on the same day.

Alhambra, California, U.S.A., December 6, 1962.

ERIC F. ALLISON,
President.

(Seal) WINIFRED L. GOULD,
1566-o *Secretary.*

Rainbow Distributors Co.

By-law No. 24

"It was unanimously resolved to enact the following by-law:

Be it enacted and it is hereby enacted as by-law No. 24 of "Rainbow Distributors Co.", (herein called the "Company") as follows:

1. The number of directors of the company be and the same is hereby increased from three (3) to four (4) so that the board of directors of the company shall hereafter be composed of four (4) directors;

2. Three directors shall constitute a quorum at any meeting of the board of directors;

3. All prior by-laws, resolutions and proceedings of the company inconsistent herewith are hereby amended, modified and revised in order to give effect to this by-law."

The above is certified to be a true extract of the Minutes of a meeting of the board of directors of "Rainbow Distributors Co.", held at Montreal on November 27, 1962, and confirmed unanimously at a special general meeting of shareholders of the company held at Montreal on the same day, at which all shareholders were present.

JOSEPH RAPPAPORT,
Secretary.

1567-o 5379-47

Society for Emotionally Disturbed Children

Notice is hereby given that by-law number four amending article 1 of the section 5 of by-law number one of "Society for Emotionally Disturbed Children", was approved by the Provincial Secretary on December 4, 1962, pursuant to the provisions of section 225, of the Quebec Companies Act.

Donné au bureau du Secrétaire de la province, ce 7e jour de décembre 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

1568 13508-56

Noé Bourassa Limitée

Règlement spécial « B »

Un règlement pour autoriser la distribution des actifs de la compagnie.

Qu'il soit et il est par les présentes décrété comme suit:

1° Les actifs de la compagnie seront distribués proportionnellement entre ses actionnaires conformément à leurs droits respectifs ou conformément aux directives données à la compagnie par tous les actionnaires quant à cette distribution.

2° Un officier ou un directeur de la compagnie est autorisé et requis par les présentes, pour et au nom de la compagnie, de signer, d'exécuter et de livrer, et d'y apposer le sceau de la compagnie, tous tels actes, toutes telles conventions, tous tels documents, instruments et écrits, et de faire ou de voir à ce que soient faits tous tels actes et toutes telles choses que, dans sa discrétion, il pourra considérer avantageux aux fins de donner effet à la distribution de ses actifs entre ses actionnaires conformément aux dispositions susdites de ce règlement.

Montréal, Québec, le 28 décembre 1962.

Copie certifiée.

Le Secrétaire,
W. W. ALLMAND.

1582-o

Le Comptoir Familial de Sherbrooke

Avis est donné que l'honorable secrétaire de la province a, le 12 novembre 1962, approuvé les règlements généraux de « Le Comptoir Familial de Sherbrooke », et ce, conformément aux dispositions de l'article 6 de la Loi des sociétés nationales de bienfaisance, Statuts refondus de Québec, 1941, chapitre 305, et aux dispositions de l'article 225, de la Loi des compagnies de Québec, Statuts refondus de Québec, 1941, chapitre 276.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 15 novembre 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

1587-o 289-60

Ludger Gravel & Fils Limitée

Règlement No 52

concernant la modification du nombre des directeurs

« Le nombre des directeurs de la compagnie « Ludger Gravel & Fils Limitée », est changé de trois qu'il était auparavant à celui de sept et le règlement No 18 de la compagnie est modifié en conséquence. »

Copie certifiée du règlement No 52 dûment adopté à une assemblée des directeurs tenue le 28e jour de novembre 1962, et approuvé à une assemblée générale spéciale de la compagnie tenue le même jour, par les actionnaires détenant entre eux (100%) des actions représentées à cette assemblée.

Le Secrétaire,
J. MARC TURCOT.

1588-o 1277-30

Given at the office of the Provincial Secretary, this 7th day of December, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

1568-o 13508-56

Noé Bourassa Limited

Special by-law "B"

A by-law to authorize the distribution of the assets of the company:

It is hereby enacted:

1. The assets of the company will be distributed amongst the shareholders, according to their respective rights, and according to the orders given to the company by all of the shareholders as to such distribution.

2. Any officer or director of the company is hereby authorized and directed, for and in the name of the company, to sign, execute and deliver, and to affix the Seal of the company thereto, all acts, agreements, and other documents, and to do or to cause to be done all acts and things, in his discretion necessary or convenient in order to carry out the distrubution of the assets of the company amongst the shareholders, according to the provisions of this by-law.

Montreal, Quebec, December 28, 1962.

Certified true copy.

W. W. ALLMAND,
Secretary.

1582-o

Le Comptoir Familial de Sherbrooke

Notice is hereby given that the Honourable the Provincial Secretary has, on November 12, 1962, approved the general by-laws of "Le Comptoir Familial de Sherbrooke", and such pursuant to the provisions of section 6 of the National Benefit Societies Act, Revised Statutes of Quebec, 1941, chapter 305, and pursuant to the provisions of section 225, of the Quebec Companies Act, Revised Statutes of Quebec, 1941, chapter 276.

Given at the office of the Provincial Secretary, November 15, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

1587 289-60

Ludger Gravel & Fils Limitée

By-law No. 52

concerning amendment in the number of directors

"The number of the directors of the company "Ludger Gravel & Fils Limitée", is changed from three that it was heretofore to that of seven and by-law No. 18 of the company is therefore amended."

Certified copy of by-law No. 52 duly adopted at a meeting of the directors held on the 28th day of November, 1962, and approved at a special general meeting held the same day, by the shareholders holding among themselves (100%) of the shares represented at this meeting.

J. MARC TURCOT,
Secretary.

1588 1277-30

Terko Investment Corp.

Règlement No 23

étant un règlement changeant le nombre des directeurs de la compagnie de trois (3) à quatre (4)

« Attendu qu'il est jugé à propos de changer le nombre des directeurs de la compagnie de trois (3) à quatre (4).

En conséquence, qu'il soit décrété et il est décrété comme le règlement No 23 des règlements de « Terko Investment Corp. » (ci-après appelée la « compagnie ») comme suit:

1° Le nombre des directeurs soit et il est par les présentes augmenté de trois (3) à quatre (4), de sorte que le conseil d'administration de la compagnie sera dorénavant composé de quatre (4) directeurs;

2° Trois (3) directeurs formeront quorum à toute assemblée du conseil d'administration;

3° Tous les règlements, résolutions et procédures antérieurs de la compagnie incompatibles à icelui sont par les présentes amendés, modifiés et revisés de manière à donner effet à ce règlement. »

Certifié copie conforme du règlement No 23 des règlements de « Terko Investment Corp. », décrété à une assemblée du conseil d'administration de ladite compagnie, tenue le 24e jour d'octobre 1962 et sanctionné et confirmé à l'unanimité par tous les actionnaires de la compagnie à une assemblée générale spéciale des actionnaires de ladite compagnie, convoquée pour étudier ce règlement et tenue le 24e jour d'octobre 1962.

Le Secrétaire,
A. R. CARPINI.

1589 11549-59

Terko Investmen t Corp.

By-law No. 23

being a by-law changing the number of directors of the company from three (3) to four (4)

"Whereas it is deemed expedient to change the number of directors of the company from three (3) to four (4).

Now, therefore, be it enacted and it is hereby enacted as by-law No. 23 of the by-laws of "Terko Investment Corp." (herein called the "company") as follows:

1. The number of directors be and the same is hereby increased from three (3) to four (4), so that the board of directors of the company shall hereafter be composed of four (4) directors;

2. Three (3) directors shall constitute a quorum at any meeting of the board of directors;

3. All prior by-laws, resolutions and proceedings of the company inconsistent herewith are hereby amended, modified and revised in order to give effect to this by-law."

Certified a true copy of by-law No. 23 of the by-laws of "Terko Investment Corp.", enacted at a meeting of the board of directors of the said company held on the 24th day of October, 1962, and unanimously sanctioned and confirmed by all the shareholders of the company at a special general meeting of the shareholders of the said company called for considering the same and held on the 24th day of October, 1962.

A. R. CARPINI,
Secretary.

1589-o 11549-59

Tool Dealers Investment Corporation

Règlement spécial « B »

« Qu'il soit décrété et il est décrété comme un règlement de « Tool Dealers Investment Corporation », ce qui suit:

1° Que le nombre des directeurs de la compagnie soit et il est, par les présentes, diminué de cinq à trois, de sorte qu'à l'avenir, le conseil d'administration de la compagnie sera composé de trois directeurs.

2° Deux directeurs formeront quorum à toute assemblée du conseil d'administration.

3° Tous les règlements, résolutions et procédures antérieurs de la compagnie, incompatibles à icelui, sont, par les présentes, amendés, modifiés et revisés de manière à donner effet à ce règlement. »

Copie conforme certifiée d'un extrait du procès verbal de l'assemblée des directeurs de « Tool Dealers Investment Corporation », tenue à Montréal, le 10 juillet 1962, à dix heures a.m., à laquelle tous les directeurs étaient présents, et dûment sanctionné et ratifié par les actionnaires de la compagnie à une assemblée tenue à Montréal, le 10 juillet 1962 à onze heures a.m. à laquelle tous les actionnaires étaient présents ou représentés par procuration en due forme et détenant entre eux 100% des actions émises par la compagnie.

Le Secrétaire,
G. J. BURNS.

1590 11915-59

Tool Dealers Investment Corporation

Special by-law "B"

"Be it enacted and it is hereby enacted as a by-law of "Tool Dealers Investment Corporation", as follows:

1. The number of directors of the company be and the same is hereby decreased from five to three so that the board of directors of the company shall hereafter be composed of three directors,

2. Two directors shall constitute a quorum at any meeting of the board of directors,

3. All prior by-laws, resolutions and proceedings of the company inconsistent herewith are hereby amended, modified and revised in order to give effect to this by-law."

Certified a true copy extract of the minutes of the meeting of the directors of "Tool Dealers Investment Corporation", held at Montreal on July 10, 1962, at ten a.m. at which all the directors were present, and duly sanctioned and ratified by the shareholders of the company held at Montreal on July 10, 1962, at eleven a.m., at which all the shareholders were present or represented by proxy in due form and holding between them 100% of the shares issued by the company.

G. J. BURNS,
Secretary.

1590-o 11915-59

Benaby Realties Ltd.

Règlement No 25

augmentant le nombre des directeurs.

« 1° Le nombre des directeurs de la compagnie soit et il est augmenté de trois à quatre, de sorte

Benaby Realties Ltd.

By-law No. 25

increasing the number of directors.

"1. The number of the directors of the company be and the same is hereby increased from three

que le conseil d'administration de la compagnie sera dorénavant composé de quatre directeurs;

2. Quatre directeurs formeront quorum à toute assemblée du conseil d'administration.»

(Sceau) *Le Secrétaire,*
M. GOLDSMITH.

1643 3945-49

Brazeau Transport Limited

Règlement

concernant l'augmentation du nombre des directeurs de 3 à 6.

« Il est proposé, secondé et unanimement résolu que l'article 3 du règlement numéro 1, soit remplacé par le suivant:

Article 3. *Directeurs.* Nombre et quorum.

Les affaires de la compagnie seront administrées par un bureau de six directeurs dont quatre formeront quorum. »

Je, soussigné, Jean-Marie Gagnon, secrétaire de la compagnie « Brazeau Transport Limited », certifie par les présentes que le règlement décrétant l'augmentation des directeurs de la compagnie de trois à six, a dûment été approuvé à une assemblée des actionnaires de la compagnie à laquelle assistaient tous les actionnaires de la compagnie, le 28 août 1962.

Le Secrétaire,
JEAN-MARIE GAGNON.

1644-o 13665-51

Centennial City Incorporated
Cité Centenaire Incorporée

Règlement No 4

« Qu'il soit décrété et il est décrété comme étant un règlement de « Centennial City Incorporated — Cité Centenaire Incorporée » (ici nommée la « Compagnie ») ce qui suit:

1. Que le nombre des directeurs de la compagnie soit et il est, par les présentes, augmenté de trois (3) à six (6), de sorte qu'à l'avenir, le conseil d'administration de la compagnie sera composé de six (6) directeurs. Les détenteurs d'actions catégorie « B » auront droit, sans la présence des détenteurs d'actions catégorie « A », de nommer et élire parmi eux, deux (2) directeurs, et les détenteurs d'actions catégorie « A » auront droit, sans la présence des détenteurs d'actions catégorie « B », de nombre et élire parmi eux, quatre (4) directeurs.

2° Quatre (4) directeurs, comprenant trois (3) directeurs élus par les détenteurs d'actions catégorie « A » et un (1) directeur élu par les détenteurs d'actions catégorie « B », formeront quorum.

3° Tous les règlements, résolutions et procédures antérieurs de la compagnie, incompatibles à icelui, sont par les présentes, amendés, modifiés et revisés, de manière à donner effet à ce règlement. »

Copie conforme certifiée du règlement No 4 du « Centennial City Incorporated — Cité Centenaire Incorporée » qui fut décrété à une assemblée du conseild 'administration de la compagnie dûment tenue le 12e jour de novembre 1962, et fut subséquemment confirmé par le vote unanime de tous les actionnaires de la compagnie, présents ou représentés à une assemblée générale spéciale des actionnaires tenue le 12e jour de novembre 1962.

Daté ce 13e jour de novembre 1962.

(Sceau) *Le Secrétaire,*
KENNETH G. PERRY.

1645 15581-61

to four, so that the board of directors of the company shall hereafter be composed of four directors;

2. Four directors shall consitute a quorum at any meeting of the board of directors."

(Seal) M. GOLDSMITH,
Secretary.

1643-o 3945-49

Brazeau Transport Limited

By-law

concerning the increasing of the number of directors from 3 to 6.

"It has been proposed, seconded and unanimously resolved that section 3 of by-law number 1 be replaced by the following:

Section 3, *Directors.* Number and Quorum.

The affairs of the company will be managed by a board of six directors four of whom will form quorum."

I, the undersigned, Jean-Marie Gagnon, secretary of "Brazeau Transport Limited", do hereby certify that the by-law decreeing the increase of the directors of the company from three to six was duly approved at a meeting of the shareholders of the company at which all the company's shareholders assisted on August 28, 1962.

JEAN-MARIE GAGNON,
Secretary.

1644 13665-51

Centennial City Incorporated
Cité Centenaire Incorporée

By-law No. 4

"Be it enacted and it is hereby enacted as a by-law of "Centennial City Incorporated — Cité Centenaire Incorporée" (herein called the "Company") as follows:

1. The number of the directors of the company be and the same is hereby increased from three (3) to six (6), so that the board of directors of the company shall thereafter be composed of six (6) directors. The holders of the Class "B" shares shall have the right to the exclusion of the holders of the Class "A" shares to nominate and elect from amongst their number two (2) directors, and the holders of the Class "A" shares shall have the right to the exclusion of the holders of the Class "B" shares to nominate and elect from amongst their number four (4) directors.

2. Four (4) directors, consisting of three (3) directors elected by the holders of the Class "A" shares and one (1) director elected by the holders of the Class "B" shares sahll constitute a quorum.

3. All prior by-laws, resolutions and proceedings of the company inconsistent herewith are hereby amended, modified and revised in order to give effect to this by-law."

Certified to be a true copy of by-law No. 4 of "Centennial City Incorporated — Cité Centenaire Incorporée", which was duly enacted at a meeting of the board of directors of the company duly held on the 12th day of November, 1962, and was subsequently confirmed by the unanimous vote of all the shareholders of the company present or represented at a special general meeting of the shareholders held on the 12th day of November, 1962.

Dated this 13th day of November, 1962.

(Seal) KENNETH G. PERRY,
Secretary.

1645-o 15581-61

Gould Outdoor Ltd.

Règlement « D »

« 1° Le nombre des directeurs de la compagnie soit et il est par les présentes augmenté de cinq à sept et le conseil d'administration sera dorénavant composé de sept directeurs.

2° Trois directeurs formeront quorum à toute assemblée du conseil d'administration.

3° Tous les règlements antérieurs de la compagnie incompatibles à icelui sont par les présentes amendés, modifiés et revisés de manière à donner effet à ce règlement.»

Je, soussigné, secrétaire de « Gould Outdoor Ltd. », certifie par les présentes que ce qui précède est une copie conforme du règlement « D » de ladite compagnie, décrété par les directeurs d'icelle, le 22e jour de novembre 1962, et adopté par un vote unanime en valeur des actions représentées par les actionnaires présents à une assemblée générale spéciale des actionnaires de ladite compagnie dûment convoquée et tenue le 23e jour de novembre 1962.

Témoin: ma signature, de 23e jour de novembre 1962.

Le Secrétaire,
M. CAMERON.

(Sceau)

1646 11849-62

Gould Outdoor Ltd.

By-law "D"

"1. The number of Directors of the Company be and the same is hereby increased from five to seven and the Board of Directors shall hereafter be composed of seven Directors.

2. Three Directors shall constitute a quorum at any meeting of the Board of Directors.

3. All prior by-laws of the company inconsistent hrewith are hereby amended, modified and revised in order to give effect hereto."

I, the undersigned, Secretary of "Gould Outdoor Ltd.", hereby certify the foregoing to be a true copy of by-law "D" of the said company enacted by the directors thereof on the 22nd day of November, 1962 and adopted by the unanimous vote in value of the shares represented by the shareholders present at a Special General Meeting of Shareholders of the said company duly convened and held on the 23rd day of November, 1962.

Witness my hand, this 23rd day of November, 1962.

M. CAMERON,
Secretary.

(Seal)

1646-o 11849-62

J. E. Laflamme Limitée

Règlement No 3

augmentant le nombre des directeurs.

« Sur motion dûment proposée et secondée, il a été résolu à l'unanimité d'adopter le règlement No 3 dont le texte est le suivant:

1° Le nombre des directeurs de la compagnie est par les présentes augmenté de trois à cinq, de sorte que le conseil d'administration de la compagnie sera dorénamant composé de cinq directeurs;

2° Trois directeurs formeront quorum à toute assemblée du conseil d'administration;

3° Tous les règlements, résolutions et procédures antérieurs de la compagnie incompatibles à icelui sont par les présentes amendés, modifiés et revisés de manière à donner effet à ce règlement. »

Certifié copie conforme.

Québec, ce 7e jour de décembre 1962.

Le Secrétaire,
EUGÈNE LAFLAMME.

1647 891-28

J. E. Laflamme Limitée

By-law No. 3

increasing the number of directors.

"On motion duly moved and seconded, it was unanimously resolved to adopt by-law No. 3 of which the next is as follows:

1. The number of directors of the company is hereby increased from three to five, so that the board of directors of the company shall hereafter be composed of five directors;

2. Three directors shall constitute a quorum at any meeting of the board of directors;

3. All prior by-laws, resolutions and proceedings of the company inconsistent therewith are hereby amended, modified and revised in order to give effect to this by-law."

Certified true copy.

Quebec, this 7th day of December, 1962.

EUGÈNE LAFLAMME,
Secretary.

1647-o 891-28

Industrial Consultants Ltd.

Règlement No 21A

1° « Le nombre des directeurs de la compagnie soit et il est par les présentes augmenté de trois à quatre, de sorte que le conseil d'administration de la compagnie sera dorénavant composé de quatre directeurs.

2° Trois directeurs formeront quorum à toute assemblée du conseil d'adinisration.

3° Tous les règlements, résolutions et procédures antérieurs de la compagnie incompatibles à icelui sont par les présentes amendés, modifiés et revisés de manière à donner effet à ce règlement. »

Certifié copie conforme du règlement No 21A des règlements de « Industrial Consultants Ltd. », passé à une assemblée proprement constituée du conseil d'administration et subséquemment approuvé à une assemblée des actionnaires de ladite compagnie, toutes deux tenues au bureau de Me

Industrial Consultants Ltd.

By-law No. 21A

1. "The number of directors of the company be and the same is hereby increased from three to four, so that the board of directors of the company shall hereafter be composed of four directors.

2. Three directors shall constitute a quorum at any meeting of the board of directors.

3. All prior by-laws, resolutions and proceedings of the company inconsistent herewith are hereby amended, modified and revised in order to give effect to this by-law."

Certified a true copy of by-law No. 21A of the by-laws of "Industrial Consultants Ltd.", passed at a properly constituted meeting of the Board of Directors and subsequently approved at a meeting of the shareholders of the said company, both held at the office of Me. Harry Blank,

Harry Blank, 1255, rue University, chambre 1606, Montréal, Québec, le 25e jour d'avril 1962, par un vote représentant 100 actions ordinaires du capital-actions de la compagnie, détenues par les actionnaires présents et qui ont tous voté en faveur dudit règlement, étant toutes les actions émises et payées du capital-actions.

Le Secrétaire,
STANLEY FILGER.

1648 11747-62

1255 University Street, Suite 1606, Montreal, Quebec, on the 25th day of April, 1962, by a vote representing 100 common shares of the capital stock of the company held by the shareholders present and who all vote in favour of the said by-law, being all the issued and paid-up shares of the capital stock.

STANLEY FILGER,
Secretary.

1648-o 11747-62

Nolin Construction Inc.

Règlement No « B »

« Qu'il soit décrété et il est par les présentes décrété comme un règlement de « Nolin Construction Inc. », comme suit:

1° Le nombre des directeurs de la compagnie soit et il est par les présentes augmenté de 3 à 4 de sorte que le conseil d'administration de la compagnie sera dorénavant composé de 4 directeurs.

2° Tous les règlements, résolutions et procédures antérieurs de la compagnie incompatibles à icelui sont par les présentes amendés, modifiés et revisés de manière à donner effet à ce règlement. »

Certifié copie conforme du règlement No. « B » décrété par le conseil d'administration et approuvé à l'unanimité par les actionnaires de la compagnie le 26e jour d'octobre 1962.

Le Secrétaire,
JOSE GOMINCHEK.

1649 13201-60

Nolin Construction Inc.

By-law No. "B"

"Be it enacted and it is hereby enacted as a by-law of "Nolin Construction Inc.", as follows:

1. The number of directors of the company be and the same is hereby increased from 3 to 4 so that the Board of Directors of the company shall hereafter be composed of 4 directors.

2. All prior by-laws, resolutions and proceedings of the company inconsistent herewith are hereby amended, modified and revised in order to give effect to this by-law."

Certified to be a true copy of by-law No. "B" enacted by the Board of Directors and unanimously approved by the Shareholders of the company on the 26th day of October, 1962.

JOSE GOMINCHEK,
Secretary.

1649-o 13201-60

Lettres patentes

Nicolet Asbestos Mines Ltd.

Avis est donné que, en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, des lettres patentes, portant la date du 11e jour de décembre 1962, ont été émises par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, autorisant la fusion de « Nicolet Asbestos Mines, Limited », constituée en corporation en vertu des dispositions de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, par lettres patentes en date du 29e jour de juin 1930, et « Nicolet Quebec Industries Ltd. », constituée en corporation en vertu des dispositions de ladite première partie de la Loi des compagnies de Québec, par lettres patentes en date du 15e jour de novembre 1962, aux fins suivantes:

Prospecter, développer et maintenir des mines, carrières, minéraux et autres dépôts, terres et propriétés, sous le nom de « Nicolet Asbestos Mines Ltd. », avec un capital-actions divisé en 1,000 actions ordinaires sans valeur nominale ou au pair et 40,000 actions privilégiées d'une valeur au pair de $100 chacune, et le montant avec lequel la compagnie commencera ses opérations ne sera pas inférieur à $405,050.

Le nom de la nouvelle compagnie est « Nicolet Asbestos Mines Ltd. ».

Le siège social de la compagnie sera dans la cité et dans le district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du Secrétaire de la province, ce 11e jour de décembre 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

1546 2618-37 — 1150/126

Letters Patent

Nicolet Asbestos Mines Ltd.

Notice is hereby given that, under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 11th day of December, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, authorizing the amalgamation of "Nicolet Asbestos Mines, Limited", incorporated in virtue of the provisions of Part I of the Quebec Companies Act, by letters patent dated the 29th day of June, 1930, and "Nicolet Quebec Industries Ltd.", incorporated in virtue of the provisions of the said Part I of the Quebec Companies Act, by letters patent dated the 15th day of November, 1962, for the following purposes:

To prospect for, develop and maintain, mines, quarries, minerals and other deposits, lands and properties, under the name of "Nicolet Asbestos Mines Ltd.", with a capital-stock divided into 1,000 common shares having no nominal or par value and 40,000 preferred shares of the par value of $100 each, and the amount with which the company will commence its operations will not be less than $405,050.

The name of the new company is "Nicolet Asbestos Mines Ltd.".

The head office of the company will be in the city and in the judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 11th day of December, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

1546-o 2618-37 — 1150/126

Sièges sociaux

Canadian Keyes Fibre Company Limited

Correction

Avis est donné que le bureau principal de « Canadian Keyes Fibre Company Limited », compagnie dûment autorisée à exercer son commerce dans la province de Québec, a été changé de 8120, chemin Royden (même adresse que 5435, rue Ferrier) en la ville de Mont Royal, à 5205, chemin Côte de Liesse, en la ville de St-Laurent.

Hantsport, Nouvelle Écosse, ce 26e jour de novembre 1962.

Le Secrétaire,
G. A. BENT.

1518-x 322-59

Tex Coulter Enterprises Inc.

Avis est donné que la compagnie « Tex Coulter Enterprises Inc. », constituée en corporation par lettres patentes le 13e jour de juillet 1961, et ayant son siège social à 6250, rue Hutchison, en la cité de Montréal, a transporté son bureau à 9200, rue Meilleur, Montréal, P.Q.

À compter de la date de cet avis, ledit bureau sera considéré comme étant le siège social de la compagnie.

Daté à Montréal, ce 24e jour de novembre 1962.

(Sceau) *Le Secrétaire,*
1569 NORMAN WEXELMAN.

Dress Togs Inc.

Avis est donné que la compagnie « Dress Togs Inc. », constituée en corporation par lettres patentes, le 20e jour de mars 1962, et ayant son siège social à 6250, rue Hutchison, en la cité de Montréal, a transporté son bureau à 9200, rue Meilleur, Montréal, P.Q.

À compter de la date de cet avis, ledit bureau sera considéré comme étant le siège social de la compagnie.

Daté à Montréal, ce 24e jour de novembre 1962.

(Sceau) *Le Secrétaire,*
1570 LIONEL ZIMMERMAN.

Item House Inc.

Avis est, par les présentes, donné que la compagnie « Item House Inc. », constituée en corporation par lettres patentes, le 15e jour de février 1962, et ayant son siège social à 6250, rue Hutchison, en la cité de Montréal, l'a transporté à 9200, rue Meilleur, Montréal, P.Q.

À compter de la date de cet avis, ledit bureau sera considéré par la compagnie comme étant son siège social.

Daté à Montréal, ce 24e jour de novembre 1962.

(Sceau) *Le Secrétaire,*
1571-o LIONEL ZIMMERMAN.

L-N Corporation

Avis est, par les présentes, donné que la compagnie « L-N Corporation », constituée en corporation par lettres patentes, le 8e jour de janvier 1959, et ayant son siège social à 5505, boul. St-Laurent, en la cité de Montréal, l'a transporté à 9200, rue Meilleur, Montréal, P.Q.

Head Offices

Canadian Keyes Fibre Company Limited

Correction

Notice is hereby given that the principal office of "Canadian Keyes Fibre Company Limited", company duly licensed to carry on business in the province of Quebec, has been changed from 8120 Royden Road (which is the same address as 5435, Ferrier Street) in the town of Mount Royal to 5205, Côte de Liesse Road in the town of St. Laurent.

Hantsport, Nova Scotia, this 26th day of November, 1962.

G. A. BENT,
Secretary.

1518-o-x 322-59

Tex Coulter Enterprises Inc.

Notice is hereby given that "Tex Coulter Enterprises Inc.", incorporated by letters patent on the 13th day of July, 1961, and having its head office at 6250, Hutchison Street, in the city of Montreal, has moved it to: 9200, Meilleur Street, Montreal, P.Q.

From and after the date of this notice, the said office shall be considered by the company as being the head office of the company.

Dated at Montreal, this 24th day of November, 1962.

(Seal) NORMAN WEXELMAN,
1569-o *Secretary.*

Dress Togs Inc.

Notice is hereby given that "Dress Togs Inc.", incorporated by letters patent on the 20th day of March, 1962, and having its head office at 6250, Hutchison Street, in the city of Montreal, has moved it to: 9200, Meilleur Street, Montreal, P.Q.

From and after the date of this notice, the said office shall be considered by the company as being the head office of the company.

Dated at Montreal, this 24th day of November, 1962.

(Seal) LIONEL ZIMMERMAN,
1570-o *Secretary.*

Item House Inc.

Notice is hereby given that "Item House Inc.", incorporated by letters patent on the 15th day of February, 1962, and having its head office at 6250, Hutchison Street, in the city of Montreal, has moved it to: 9200, Meilleur Street, Montreal, P.Q.

From and after the date of this notice, the said office shall be considered by the company as being the head office of the company.

Dated at Montreal, this 24th day of November, 1962.

(Seal) LIONEL ZIMMERMAN,
1571-o *Secretary.*

L-N Corporation

Notice is hereby given that "L-N Corporation", incorporated by letters patent on the 8th day day of January, 1959, and having its head office at 5505, St. Lawrence Blvd., in the city of Montreal, has moved it to: 9200, Meilleur Street, Montreal, P.Q.

À compter de la date de cet avis, ledit bureau sera considéré par la compagnie comme étant son siège social.

Daté à Montréal, ce 24e jour de novembre 1962.

(Sceau) *Le Secrétaire,*
1572 LIONEL ZIMMERMAN.

From and after the date of this notice notice, the said office shall be considered by the company as being the head office of the company.

Dated at Montreal, this 24th day of November, 1962.

(Seal) LIONEL ZIMMERMAN,
1572-o *Secretary.*

Corporation Laverdure

Avis est donné que la compagnie « Corporation Laverdure », constituée en corporation dans la province de Québec, par lettres patentes accordées en vertu des dispositions de la Loi des compagnies de Québec, en date du 6 décembre 1962, et ayant son bureau principal dans les cité et district de Montréal, province de Québec, a établi son bureau au numéro 1300, boulevard Rosemont, Montréal, P.Q.

À compter de la date du présent avis, ledit bureau est considéré par la compagnie comme étant son bureau principal.

Donné à Montréal, le 16 décembre 1962.

(Sceau) *Le Secrétaire-trésorier,*
1591-o BERBARD LAVERDURE.

Corporation Laverdure

Notice is hereby given that "Corporation Laverdure", incorporated in the Province of Quebec by letters patent granted in virtue of the provisions of the Quebec Companies Act dated December 6, 1962, and having its head office in the city and district of Montreal, Province of Quebec, has established its office at number 1300, Rosemont Boulevard, Montreal, P.Q.

From and after the date of this notice, the said office shall be considered as the head office of the company.

Given at Montreal, December 16, 1962.

(Seal) BERNARD LAVERDURE,
1591 *Secretary-Treasurer.*

Laverdure Toilet Service Ltée

Avis est donné que la compagnie « Laverdure Toilet Service Ltée », constituée en corporation dans la province de Québec, par lettres patentes accordées en vertu des dispositions de la Loi des compagnies de Québec, en date du 6 décembre 1962, et ayant son bureau principal dans les cité et district de Montréal, province de Québec, a établi son bureau au numéro 1300, boulevard Rosemont, Montréal, P.Q.

À compter de la date du présent avis, ledit bureau est considéré par la compagnie comme étant son bureau principal.

Donné à Montréal, le 16 décembre 1962.

(Sceau) *Le Secrétaire-trésorier,*
1592-o MAURICE LAVERDURE.

Laverdure Toilet Service Ltée

Notice is hereby given that "Laverdure Toilet Service Ltée", incorporated in the Province of Quebec, by letters patent granted under the provisions of the Quebec Companies Act, dated December 6, 1962, and having its head office in the city and judicial district of Montreal, Province of Quebec, has established its office at number 1300 Rosemount Blvd., Montreal, P.Q.

From and after the date of the present notice, the said office shall be considered by the company as being the head office of the company.

Given at Montreal, December 16, 1962.

(Seal) MAURICE LAVERDURE,
1592 *Secretary-Treasurer.*

Ligeti's Inc.

Avis est donné que la compagnie « Ligeti's Inc. », constituée en corporation en vertu des dispositions de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, le 30e jour de mai 1962, et ayant son siège social en la cité de Montréal, en ladite province, a établi son bureau à 10585, blvd Pie IX, Montréal, province de Québec.

À compter de la date de cet avis, ledit bureau sera considéré comme étant le siège social de la compagnie.

Daté à la cité de Montréal, ce 27e jour de décembre 1962.

Le Président,
1593 FRANCIS LIGETI.

Ligeti's Inc.

Notice is hereby given that "Ligeti's Inc.", incorporated under the provisions of Part I of the Quebec Companies' Act on the 30th day of May, 1962, and having its head office in the city of Montreal, in the said Province, has established its office at 10585, Pie IX Blvd., Montreal, Province of Quebec.

From and after the date of this notice, the said office shall be considered by the company as being the head office of the company.

Dated at the city of Montreal, this 27th day of December, 1962.

FRANCIS LIGETI,
1593-o *President.*

J.C. Masson Ltée

Avis est donné que la compagnie « J.C. Masson Ltée », constituée en corporation par lettres patentes en vertu des dispositions de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, en date du 9e jour de février 1956 et ayant son bureau principal dans la comté de Sherbrooke, où elle avait son bureau situé à Route Rurale No 4, l'a transporté à 1552, King Ouest dans ladite cité de Sherbrooke.

À compter de la date du présent avis, ledit bureau est considéré par la compagnie comme étant son bureau principal.

Donné à Sherbrooke, ce 18 décembre 1962.

(Sceau) *Le Président,*
1594-o CLOVIS MASSON.

J.C. Masson Ltée

Notice is hereby given that "J.C. Masson Ltée", incorporated by letters patent in virtue of the provisions of Part I of the Quebec Companies Act dated the 9th day of February, 1956, and having its head office in the county of Sherbrooke, where its office was located at Rural Route No. 4, has moved it to 1552, King West in the city of Sherbrooke.

From and after the date of the present notice, the said office is considered as the head office of the company.

Given at Sherbrooke, December 18, 1962.

(Seal) CLOVIS MASSON,
1594 *President.*

Mount Royal Suburban Realties Ltd.

Avis est donné que la compagnie « Mount Royal Suburban Realties Ltd. », constituée en corporation dans la province de Québec, par lettres patentes émises en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, le troisième jour de mars 1952, a transporté son siège social et sa principale place d'affaires dans la province de Québec, à 1940, boulevard Graham, ville Mont Royal.

Daté à Montréal, P.Q., ce 27e jour de décembre 1962.

Le Président,
CUTHBERT W. ROCKE.

1595

Mount Royal Suburban Realties Ltd.

Notice is hereby given that "Mount Royal Suburban Realties Ltd.", incorporated in the Province of Quebec by letters patent granted under Part I of the Quebec Companies Act on the third day of March, 1952, has moved its head office and principal place of business in the Province of Quebec to 1940, Graham Boulevard, town of Mount Royal.

Dated at Montreal, P.Q., this 27th day of December, 1962.

CUTHBERT W. ROCKE,
President.

1595-o

J. Nielsen Limited

Règlement spécial A

« Qu'il soit décrété et il est décrété comme un règlement de « J. Nielsen Limited », que la situation du siège social de la compagnie soit changée de 1352, avenue Greene, en la cité de Westmount à 2875, rue St-Joseph, en la cité de Lachine, province de Québec.»

Copie conforme certifiée d'un règlement décrété par les directeurs de « J. Nielsen Limited», le 16e jour de novembre 1962 at approuvé par au moins les deux-tiers en valeur des actions représentées à une assemblée générale spéciale des actionnaires de « J. Nielsen Limited », convoquée aux fins de considérer ledit règlement et tenue le 6e jour de novembre 1962.

Le Secrétaire,
Borge Aarup.

1596 12241-62

J. Nielsen Limited

Special by-law A

"Be it enacted and it is hereby enacted as a by-law of "J. Nielsen Limited" that the location of the head office of the company be changed from 1352, Green Avenue in the city of Westmount to 2875, St. Joseph Street in the city of Lachine, Province of Quebec."

Certified a true copy of a by-law enacted by the directors of "J. Nielsen Limited" on the 16th day of November, 1962 and approved by at least two-thirds in value of the shares represented at a special general meeting of the shareholders of "J. Nielsen Limited", called for considering the said by-law and held on the 6th day of November, 1962

Borge Aarup,
Secretary.

1596-o 12241-62

Produits Tupperware Inc.
Tupperware Products Inc.

Avis est, par les présentes, donné que la compagnie « Produits Tupperware Inc.— Tupperware Products Inc. », constituée en corporation par lettres patentes datées du 13 novembre 1962, en vertu des dispositions de la première partie de la Loi des Compagnies de Québec, et ayant son siège social à Cowansville, P.Q., a établi son bureau à Grand Boulevard Sud.

À compter de la date de cet avis, ledit bureau sera considéré par la compagnie comme étant son siège social.

Daté à Montréal, P.Q., ce 27e jour de décembre 1962.

Le Président,
W. P. CREAGH.

1597

Produits Tupperware Inc.
Tupperware Products Inc.

Notice is hereby given that "Produits Tupperware Inc.— Tupperware Products Inc.", incorporated by letters patent, dated November 13, 1962, under the provisions of Part I of the Quebec Companies' Act and having its head office in Cowansville, P. Q., has established its office at Grand Boulevard South.

From and after the date of this notice, the said office shall be considered by the company as being its head office.

Dated at Montreal, P.Q., this 27th day of December, 1962.

W. P. CREAGH,
President.

1597-o

Streeter & Quarles Ltd.

Avis est donné que la compagnie « Streeter & Quarles Ltd. », constituée en corporation par lettres patentes de la province de Québec en date du 12 octobre 1962, a établi son siège social à The Shopping Plaza, édifice de la Banque Royale, Place Ville Marie, en la cité de Montréal.

À compter de la date de cet avis, ledit bureau sera considéré comme étant le siège social de la compagnie.

Daté à Montréal, ce 26e jour de décembre 1962.

Le Président,
JAMES QUARLES.

1598

Streeter & Quarles Ltd.

Notice is hereby given that "Streeter & Quarles Ltd.", incorporated by letters patent of the Province of Quebec, October 12, 1962, has established its head office at The Shopping Plaza, Royal Bank Building, Place Ville Marie, in the city of Montreal.

From and after the date of this notice, the said office shall be considered by the company as being the head office of the company.

Dated at Montreal, this 26th day of December, 1962.

JAMES QUARLES,
President.

1598-o

Conseil des Producteurs de Pâtes et Papiers du Québec

Avis est donné que « Conseil des Producteurs de Pâtes et Papiers du Québec », constituée en

Council of Pulp and Paper Producers of Quebec

Notice is hereby given that "Council of Pulp and Paper Producers of Quebec", incorporated

corporation en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies de Québec par lettres patentes en date du 18 juin 1962, a établi son siège social à 1180, rue Scott, en la cité de Québec.

Québec, ce 5e jour de janvier 1963.

1600 PAUL E. LACHANCE.

Hôtel Manoir Victoria Inc.

Avis est donné que la compagnie « Hôtel Manoir Victoria Inc. », constituée en corporation en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, par lettres patentes en date du 21e jour de septembre 1962, et ayant son bureau principal dans la ville de Victoriaville a établi son bureau au numéro 19, de la rue Notre-Dame ouest, en ladite ville.

À compter de la date du présent avis, ledit bureau est considéré par la compagnie comme étant son bureau principal.

Donné à Victoriaville, ce 4e jour de janvier 1963.

(Sceau) *Le Secrétaire-trésorier,*

1601-o HENRI TARDIF.

Bickerdike Investments Limited

Avis est donné que la compagnie « Bickerdike Investments Limited », constituée en corporation en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, le 19e jour de février 1937, et ayant son siège social à Montréal, où son bureau était situé jusqu'à date, à l'Hôtel Windsor, carré Dominion, Montréal, a transporté son bureau à 1155 ouest, blvd Dorchester, Montréal.

À compter de la date de cet avis, ledit bureau sera considéré comme étant le siège social de la compagnie.

Daté à Montréal, ce 28e jour de décembre 1962.

L'Assistant-secrétaire,

1602 H. C. SHAW.

Campbell Investments Limited

Avis est donné que la compagnie « Campbell Investments Limited »,constituée en corporation en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, le 20e jour de mars 1937, et ayant son siège social à Montréal, où son bureau était situé jusqu'à date, à l'Hôtel Windsor, carré Dominion, Montréal, a transporté son bureau à 1155 ouest, blvd Dorchester, Montréal.

À compter de la date de cet avis, ledit bureau sera considéré comme étant le siège social de la compagnie.

Daté à Montréal, ce 28e jour de décembre 1962.

L'Assistant-secrétaire,

1603 H. C. SHAW.

The Canadian Fur Investments Limited

Avis est, par les présentes, donné que la compagnie « The Canadian Fur Investments Limited », originairement constituée en corporation sous le nom de « Canadian Fur Auction Sales Company, Limited», le 27e jour de décembre 1919, et ayant changé son nom en celui de « The Canadian Fur Investments Limited » par lettres patentes supplémentaires datées du 11e jour d'octobre 1945, et ayant son siège social à Montréal, où jusqu'à ce jour, il était situé à l'Hôtel Windsor, Carré Dominion, Montréal, l'a transporté à 1155 ouest, boul. Dorchester, Montréal.

under Part III of the Quebec Companies Act by letters patent dated June 18, 1962, has established its head office at 1180, Scott Street, in the city of Quebec.

Quebec, this 5th day of January, 1963.

1600-o PAUL E. LACHANCE.

Hôtel Manoir Victoria Inc.

Notice is hereby given that "Hôtel Manoir Victoria Inc.", incorporated under the provisions of Part I of the Quebec Companies Act on the 21st day of September 1962, and having its head office in the town of Victoriaville, in the said Province has established its office at 19, Notre-Dame Street West, in the said town.

From and after the date of this notice, the said office shall be considered by the company as being the head office of the company.

Dated at Victoriaville, this 4th day of January, 1963.

(Seal) HENRI TARDIF,

1601-o *Secretary-Treasurer.*

Bickerdike Investments Limited

Notice is hereby given that "Bickerdike Investments Limited", incorporated in virtue of Part One of the Quebec Companies Act on the 19th day of February, 1937, and having its head office in Montreal, where its office was situated up to today, at The Windsor Hotel, Dominion Square, Montreal has moved it to 1155, Dorchester Blvd. West, Montreal.

From and after the date of this notice the said office shall be considered by the company as being the head office of the company.

Dated at Montreal, this 28th day of December, 1962.

H. C. SHAW,

1602-o *Assistant-Secretary.*

Campbell Investments Limited

Notice is hereby given that "Campbell Investments Limited", incorporated in virtue of Part I of the Quebec Companies Act on the 20th day of March, 1937, and having its head office in Montreal, where its office was situated up to today, at The Windsor Hotel, Dominion Square, Montreal, has moved it to 1155, Dorchester Blvd. West, Montreal.

From and after the date of this notice the said office shall be considered by the company as being the head office of the company.

Dated at Montreal, this 28th day of December 1962.

H. C. SHAW,

1603-o *Assistant-Secretary.*

The Canadian Fur Investments Limited

Notice is hereby given that "The Canadian Fur Investments Limited" incorporated originally under the name of "Canadian Fur Auction Sales Company, Limited", on the 27th day of December, 1919, and having its name changed to "The Canadian Fur Investments Limited" by supplementary letters patent on the 11th day of October, 1945, and having its head office in Montreal, where its office was situated up to today at The Windsor Hotel, Dominion Square, Montreal, has moved it to 1155 Dorchester Blvd. West, Montreal.

À compter de la date de cet avis, ledit bureau sera considéré par la compagnie comme étant son siège social.

Daté à Montréal, ce 28e jour de décembre 1962.

L'Assistant-secrétaire,
1604 H. C. SHAW.

From and after the date of this notice the said office shall be considered by the company as being the head office of the company.

Dated at Montreal, this 28th day of December, 1962.

H. C. SHAW,
1604-o *Assistant-Secretary.*

Douglas Investments Limited

Avis est, par les présentes, donné que la compagnie « Douglas Investments Limited », constituée en corporation en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, le 20e jour de février 1937 et par lettres patentes supplémentaires datées du 20e jour de mai 1937 et ayant son siège social en la cité de Montréal, où jusqu'à ce jour, son bureau était situé à l'Hôtel Windsor, Carré Dominion, Montréal, l'a transporté à 1155 ouest, boulevard Dorchester, Montréal.

À compter de la date de cet avis, ledit bureau sera considéré par la compagnie comme étant son siège social.

Daté à Montréal, ce 28e jour de décembre 1962.

L'Assistant-secrétaire,
1605 H. C. SHAW.

Douglas Investments Limited

Notice is hereby given that "Douglas Investments Limited", incorporated in virtue of Part I of the Quebec Companies Act on the 20th day of February, 1937 and supplementary letters patent on the 20th day of May, 1937, and having its head office in Montreal, where its office was situated up to today, at the Windsor Hotel, Dominion Square, Montreal, has moved it to 1155, Dorchester Blvd. West, Montreal.

From and after the date of this notice the said office shall be considered by the company as being the head office of the company.

Dated at Montreal, this 28th day of December, 1962.

H. C. SHAW,
1605-o *Assistant-Secretary.*

Edgehill Company Limited

Avis est, par les présentes, donné que la compagnie « Edgehill Company Limited », constituée en corporation en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, le 29e jour de juillet 1936, et ayant son siège social en la cité de Montréal, où jusqu'à ce jour, son bureau était situé à l'Hôtel Windsor, Carré Dominion, Montréal, l'a transporté à 1155 ouest, boulevard Dorchester, Montréal.

À compter de la date de cet avis, ledit bureau sera considéré par la compagnie comme étant son siège social.

Daté à Montréal, ce 28e jour de décembre 1962.

L'Assistant-secrétaire,
1606 H. C. SHAW.

Edgehill Company Limited

Notice is hereby given that "Edgehill Company Limited", incorporated in virtue of Part I of the Quebec Companies Act on the 29th day of July, 1936, and having its head office in Montreal, where its office was situated up to today, at The Windsor Hotel, Dominion Square Montreal, has moved it to 1155, Dorchester Blvd. West, Montreal.

From and after the date of this notice the said office shall be considered by the company as being the head office of the company.

Dated at Montreal, this 28th day of December, 1962.

H. C. SHAW,
1606-o *Assistant Secretary.*

Harwood Securities Ltd.

Avis est, par les présentes, donné que la compagnie « Harwood Securities Ltd. », constituée en corporation en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, le 25e jour de juin 1936, et ayant son siège social en la cité de Montréal, où jusqu'à ce jour, son bureau était situé à l'Hôtel Windsor, Carré Dominion, Montréal, l'a transporté à 1155 ouest, boulevard Dorchester, Montréal.

À compter de la date de cet avis, ledit bureau sera considéré par la compagnie comme étant son siège social.

Daté à Montréal, ce 28e jour de décembre 1962.

Le Vice-Président,
1607 H. C. SHAW.

Harwood Securities Ltd.

Notice is hereby given that "Harwood Securities Ltd.", incorporated in virtue of Part I of the Quebec Companies Act on the 25th day of June, 1936, and having its head office in Montreal, where its office was situated up to today, at The Windsor Hotel, Dominion Square, Montreal has moved it to 1155, Dorchester Blvd., West, Montreal.

From and after the date of this notice the said office shall be considered by the company as being the head office of the company.

Dated at Montreal, this 28th day of December, 1962.

H. C. SHAW,
1607-o *Vice-President.*

Holton Securities Limited

Avis est, par les présentes, donné que la compagnie « Holton Securities Limited », constituée en corporation en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, le 12e jour de mars 1934, et ayant son siège social en la cité de Montréal, où jusqu'à ce jour, son

Holton Securities Limited

Notice is hereby given that "Holton Securities Limited", incorporated in virtue of Part I of the Quebec Companies Act on the 12th day of March 1934, and having its head office in Montreal, where its office was situated up to today, at Windsor Hotel, Dominion Square, Montreal

bureau était situé à l'Hôtel Windsor, Carré Dominion Montréal, l'a transporté à 1155 ouest, boulevard Dorchester, Montréal.

À compter de la date de cet avis, ledit bureau sera considéré par la compagnie comme étant son siège social.

Daté à Montréal, ce 28e jour de décembre 1962.

Le Secrétaire,
1608 H. C. SHAW.

Les Films Marcann Inc.
Marcann Films Inc.

Avis est donné que la compagnie « Les Films Marcann Inc. — Marcann Films Inc. », constituée en corporation en vertu des dispositions de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, le sixième jour de juin 1962, ayant son siège social en la cité de Montréal, en la province de Québec, a établi son bureau à 755, rue de la Montagne, en les cité et district de Montréal.

À compter de la date de cet avis, ledit bureau sera considéré comme étant le siège social de la compagnie.

Daté à Montréal, ce 11e jour de décembre 1962.

Les Films Marcann Inc. —
Marcann Films Inc.,
Par le Secrétaire,
1551 MARCEL E. CHARRIER.

The Imperial Trust Company

Avis est, par les présentes, donné que la compagnie « The Imperial Trust Company », constituée en corporation dans la province de Québec, par statut sanctionné le 20e jour de mai 1905, lequel statut fut amendé par statut sanctionné le 8e jour de mars 1906, en vertu duquel le statut de constitution en corporation mentionne que le siège social de la compagnie sera en la cité de Montréal et que la compagnie peut établir des succursales en d'autres endroits et dont le siège social était de fait, jusqu'à ce jour, situé à l'Hôtel Windsor, Carré Dominion, Montréal, l'a transporté à 1155, boul. Dorchester, Montréal.

À compter de la date de cet avis, ledit bureau sera considéré par la compagnie comme étant son siège social.

Daté à Montréal, ce 28e jour de décembre 1962.

(Sceau) *Le Secrétaire,*
1609 J. D. ROBERTSON.

Isabel Investments Limited

Avis est donné que « Isabel Investments Limited », constituée en corporation en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, le 20e jour de mars 1937, et ayant son siège social à Montréal, où son bureau était situé jusqu'à date, à l'Hôtel Windsor, carré Dominion, Montréal, a transporté son bureau à 1155 ouest, blvd Dorchester, Montréal.

À compter de la date de cet avis, ledit bureau sera considéré comme étant le siège social de la compagnie.

Daté à Montréal, ce 28e jour de décembre 1962.

L'Assistant-secrétaire,
1610 H. C. SHAW.

Taylor Investments Limited

Avis est donné que « Taylor Investments Limited », constituée en corporation en vertu

has moved it to 1155, Dorchester Blvd., Montreal.

From and after the date of this notice the said office shall be considered by the company as being the head office of the company.

Dated at Montreal, this 28th day of December, 1962.

H. C. SHAW,
1608-o *Secretary.*

Les Films Marcann Inc.
Marcann Films Inc.

Notice is hereby given that "Les Films Marcann Inc.— Marcann Films Inc.", incorporated under the provisions of Part I of the Quebec Companies Act on the sixth day of June 1962 having its head office in the city of Montreal, in the province of Quebec, has established its office at 755 Mountain Street, in the city and district of Montreal.

From and after the date of this notice, the said office shall be considered by the company as being the head office of the company.

Dated at Montreal, this 11th day of December 1962.

Les Films Marcann Inc. —
Marcann Films Inc.,
Per: MARCEL E. CHARRIER,
1551-o *Secretary.*

The Imperial Trust Company

Notice is hereby given that "The Imperial Trust Company", incorporated in the Province of Quebec by statute sanctioned on the 20th day of May, 1905, which statute was amended by statute sanctioned on the 8th day of March, 1906, in virtue of which incorporating statute the head office of the company shall be in the city of Montreal and the company may establish branches in other places and were its head office up to today was in fact located at The Windsor Hotel, Dominion Square, Montreal, has moved it to 1155, Dorchester Blvd., Montreal.

From and after the date of this notice the said office shall be considered by the company as being the head office of the company.

Dated at Montreal, this 28th day of December, 1962.

(Seal) J. D. ROBERTSON,
1609-o *Secretary.*

Isabel Investments Limited

Notice is hereby given that "Isabel Investments Limited", incorporated in virtue of Part one of the Quebec Companies Act on the 20th day of March, 1937, and having its head office in Montreal, where its office was situated up to today, at The Windsor Hotel, Dominion Square, Montreal, has moved it to 1155, Dorchester Blvd. West, Montreal.

From and after the date of this notice the said office shall be considered by the company as being the head office of the company.

Dated at Montreal, this 28th day of December, 1962.

H. C. SHAW,
1610-o *Assistant-Secretary.*

Taylor Investments Limited

Notice is hereby given that "Taylor Investments Limited", incorporared in virtue of Part

de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, le 20e jour de mars 1937, et ayant son siège social à Montréal, où son bureau était situé jusqu'à date, à l'Hôtel Windsor, carré Dominion, Montréal, a transporté son bureau à 1155 ouest, blvd Dorchester, Montréal.

À compter de la date de cet avis ledit bureau sera considéré comme étant le siège social de la compagnie.

Daté à Montréal, ce 28e jour de décembre 1962.

L'Assistant-secrétaire,
1611 H. C. SHAW.

Vulcan Investments Limited

Avis est donné que la compagnie « Vulcan Investments Limited », constituée en corporation en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec le 19e jour de février 1937, et lettres patentes supplémentaires en date du 20e jour de mai 1937, et ayant son siège social à Montréal, où le bureau était situé jusqu'à date, à l'Hôtel Windsor, carré Dominion, Montréal, a transporté son bureau à 1155 ouest, bldv Dorchester, Montréal.

À compter de la date de cet avis, ledit bureau sera considéré comme étant le siège social de la compagnie.

Daté à Montréal, ce 28e jour de décembre 1962.

L'Assistant-secrétaire,
1612 H. C. SHAW.

Wesley Investments Limited

Avis est donné que la compagnie « Wesley Investments Limited », constituée en corporation en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, le 11e jour de février 1937, et ayant son siège social à Montréal, où son bureau était situé jusqu'à date, à l'Hôtel Windsor, carré Dominion, Montréal, a transporté son bureau à 1155 ouest, blvd Dorchester, Montréal.

À compter de la date de cet avis, ledit bureau sera considéré comme étant le siège social de la compagnie.

Daté à Montréal, ce 28e jour de décembre 1962.

L'Assistant-secrétaire,
1613 H. C. SHAW.

Trans-Vision (Lakeshore) Limited

Avis est donné que la compagnie « Trans-Vision (Lakeshore) Limited », constituée en corporation en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec par lettres patentes en date du 31 juillet 1962, a établi son siège social à 28, 45e avenue, Lachine, P.Q.

Lachine, ce 6e jour d'août 1962.

Le Président,
1614 O. R. BRUMELL.

Vulcan, Ford-Smith (Quebec) Limited

Avis est donné que la compagnie « Vulcan, Ford-Smith (Quebec) Limited », constituée en corporation par lettres patentes, en date du 7 décembre 1960, en vertu des dispositions de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, a chargé son siège social et principale place d'affaires en la province de Québec de chambre 1700, 360 ouest, rue St-Jacques, en

one of the Quebec Companies Act on the 20th day of March, 1937, and having its head office in Montreal, where its office was situated up to today, at The Windsor Hotel, Dominion Square, Montreal, has moved it to 1155, Dorchester Blvd. West, Montreal.

From and after the date of this notice the said office shall be considered by the company as being the head office of the company.

Dated at Montreal, this 28th day of December, 1962.

H. C. SHAW,
1611-o *Assistant-Secretary.*

Vulcan Investments Limited

Notice is hereby given that "Vulcan Investments Limited", incorporated in virtue of Part One of the Quebec Companies Act on the 19th day of February, 1937, and supplementary letters patent on the 20th day of May, 1937, and having its head office in Montreal, where its office was situated up to today, at The Windsor Hotel, Dominion Square, Montreal, has moved to 1155, Dorchester Blvd, West, Montreal.

From and after the date of this notice the said office shall be considered by the company as being the head office of the company.

Dated at Montreal, this 28th day of December, 1962.

H. C. SHAW,
1612-o *Assistant-Secretary.*

Wesley Investments Limited

Notice is hereby given that "Wesley Investments Limited", incorporated in virtue of Part One of the Quebec Companies Act on the 11th day of February, 1937, and having its head office in Montreal, where its office was situated up to doday, at The Windsor Hotel, Dominion Square Montreal, has moved it to 1155, Dorchester Blvd. West, Montreal.

From and after the date of this notice the said office shall be considered by the company as being the head office of the company.

Dated at Montreal, this 28th day of December, 1962.

H. C. SHAW,
1613-o *Assistant-Secretary.*

Trans-Vision (Lakeshore) Limited

Notice is hereby given that "Trans-Vision (Lakeshore) Limited", incorporated under Part I of the Quebec Companies Act by letters patent dated July 31, 1962 has established its head office at 28, 45th Avenue, Lachine, P.Q.

Lachine, this 6th day of August, 1962.

O. R. BRUMELL,
1614-o *President.*

Vulcan, Ford-Smith (Quebec) Limited

Notice is hereby given that "Vulcan, Ford-Smith (Quebec) Limited", incorporated by letters patent, dated December 7, 1960, under the provisions of Part I of the Quebec Companies' Act, has removed its head office and principal place of business in the Province of Quebec from Room 1700, 360, St. James Street West in the city of Montreal to Room 700, The Royal

la cité de Montréal, à chambre 700, édifice de la Banque Royale du Canada, Place Ville Marie, en la cité de Montréal.

Daté à Montréal, ce 4e jour de janvier 1963.

Le Président,
F. J. E. LOCKHART.

1615-o

Les Dessins Artec Inc.

Avis est par les présentes donné que « Les Dessins Artec Inc. », constitue en corporation dans la province de Québec, par lettres patentes en date du 22 mars 1962, et ayant son bureau principal dans la cité de Montréal, a établi son bureau au 506 est, rue Sainte-Catherine.

Donné à Montréal, ce 4e jour de décembre 1962.

Le Secrétaire,
CLAUDE MARCHAND.

1650-o

Doyon & Doyon Limitée
Doyon & Doyon Limited

Avis est donné que la compagnie « Doyon & Doyon Limitée — Doyon & Doyon Limited », constituée en corporation en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, par lettres patentes en date du 22e jour d'août 1962, et ayant son siège social en les cité et district de Montréal, a établi son bureau à 450 est, rue St-Paul.

À compter de la date de cet avis, ledit bureau sera considéré comme étant le siège social de la compagnie.

Daté à Montréal, ce 17e jour de décembre 1962.

(Sceau) *Le Secrétaire,*
ALICE ST. MARTIN DOYON.

1651-o

Eastern Sheet Metal Works (1948) Ltd.
La Fabrique de Métal en Feuilles de l'Est (1948) Ltée

Règlement No III

concernant le changement du siège social.

« Le siège social de la compagnie « Eastern Sheet Metal Works (1948) Ltd.— La Fabrique de Métal en Feuilles de l'Est (1948) Ltée », est transporté de Montréal, dans le district de Montréal, où il était auparavant à Ville d'Anjou, au numéro 8765 de la rue Croissant I. »

Copie certifiée du règlement No III dûment adopté à une assemblée des administrateurs tenue le 1er jour d'octobre 1962 et approuvé à une assemblée générale spéciale de la compagnie tenue le 1er jour d'octobre 1962, par les actionnaires détenant entre eux 100% des actions représentées à cette assemblée.

Le Secrétaire,
JEANNE ÉMARD.

1652-o 13564-61

Nicolet Asbestos Mines Ltd.

Avis est donné que la compagnie « Nicolet Asbestos Mines Ltd. », constituée en corporation en vertu de la division VIII de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, par lettres patentes émises en date du 11e jour de décembre 1962, et ayant son siège social en la cité de Montréal, a établi son bureau au No 2195, rue Crescent, Montréal, 25 P.Q.

Daté à Montréal, ce 2e jour de janvier 1963.

Le Secrétaire-trésorier,
H. C. PAPRITZ.

1653 2618-37

Bank of Canada Building, Place Ville Marie, in the city of Montreal.

Dated at Montreal, this 4th day of January, 1963.

F. J. E. LOCKHART,
President.

1615-o

Les Dessins Artec Inc.

Notice is hereby given that the company "Les Dessins Artec Inc.", incorporated in the Province of Quebec by letters patent, on the 22nd day of March 1962 and having its head office in the city of Montreal, has established its office at 506 Sainte Catherine Street East.

Given at Montreal, this 4th day of December 1962.

CLAUDE MARCHAND,
Secretary.

1650-o

Doyon & Doyon Limitée
Doyon & Doyon Limited

Notice is hereby given that "Doyon & Doyon Limitée — Doyon & Doyon Limited", incorporated in virtue of Part I of the Quebec Companies Act, by letters patent dated on the 22nd day of August 1962, and having its head office in the city and district of Montreal, has established its office at 450 St. Paul St. East.

From and after the date of this notice, the said office shall be considered as being the head office of the company.

Dated at Montreal, this 17th day of December, 1962.

(Seal) ALICE ST. MARTIN DOYON,
Secretary.

1651

Eastern Sheet Metal Works (1948) Ltd.
La Fabrique de Métal en Feuilles de l'Est (1948) Ltée

By-law No. III

concerning the changing of the head office.

"The head office of "Eastern Sheet Metal Works (1948) Ltd.— La Fabrique de Métal en Feuilles de l'Est (1948) Ltée", has been moved from Montreal in the district of Montreal where it formerly was to the town of Anjou, to number 8765 Croissant St. I."

Certified copy of by-law No. III duly adopted at a meeting of the directors held on the 1st day of October, 1962, and approved at a special general meeting of the Company held on the 1st day of October, 1962, by the shareholders holding among themselves 100% of the shares represented at this meeting.

JEANNE ÉMARD,
Secretary.

1652 13564-61

Nicolet Asbestos Mines Ltd.

Notice is hereby given that "Nicolet Asbestos Mines Ltd.", incorporated under Division VIII of Part I of the Quebec Companies Act by letters patent issued on the 11th day of December, 1962, and having its head office in the City of Montreal, has established its office at No. 2195 Crescent Street, Montreal, 25, P.Q.

Dated at Montreal, this 2nd day of January, 1963.

H. C. PAPRITZ,
Secretary-Treasurer.

1653-o 2618-37

Ministère de l'Agriculture
Industrie laitière

Ordonnance No 6-63-A

(Région des Laurentides)

Extrait des procès-verbaux des séances de la Commission de l'Industrie Laitière de la province de Québec.

Séance du vendredi, 28 décembre 1962, tenue au bureau de la Commission de l'Industrie Laitière à Montréal à 10 heures du matin.

Présents: MM. Nolasque April, président, Paul-Abel Arès, Cyril-E. Dahms, Paul Charette, commissaires, Alphonse Savoie, secrétaire.

LA COMMISSION DÉCRÈTE CE QUI SUIT:

1° L'article 2 de l'ordonnance No 6-63, publiée dans la *Gazette officielle de Québec* du 15 décembre 1962, est amendé en ajoutant le mot « Gatineau » entre les mots « Buckingham » et « Shawinigan-Sud ».

2° La présente ordonnance entrera en vigueur le jour de sa publication dans la *Gazette officielle de Québec*.

Signé: NOLASQUE APRIL, *président*,
PAUL-ABEL ARÈS, *commissaire*,
CYRIL-E. DAHMS, *commissaire*,
PAUL CHARETTE, *commissaire*.
Certifié: ALPHONSE SAVOIE, *secrétaire*.

1616-o

Department of Agriculture
Dairy Industry

Order No. 6-63-A

(The Laurentian Region)

Excerpt from the proceedings of the meetings of the Dairy Industry Commission of the Province of Quebec.

Meeting of Friday, December 28, 1962, held in the office of the Dairy Industry Commission in Montreal at 10:00 o'clock in the morning.

Present: Messrs. Nolasque April, President, Paul-Abel Arès, Cyril-E. Dahms, Paul Charette, Commissioners, Alphonse Savoie, Secretary.

IT IS ENACTED AS FOLLOWS:

1. Section 2 of Order No. 6-63, published in the *Quebec Official Gazette* of December 15, 1962, is amended by adding the word "Gatineau" between the words "Buckingham" and "Shawinigan South".

2. The present order shall come into force on the date of its publication in the *Quebec Official Gazette*.

Signed: NOLASQUE APRIL, *President*,
PAUL-ABEL ARÈS, *Commissioner*,
CYRIL-E. DAHMS, *Commissioner*,
PAUL CHARETTE, *Commissioner*.
Certified: ALPHONSE SAVOIE, *Secretary*.

1616-o

Département de l'Instruction publique

Village de Warwick

Demande est faite de changer le nom de la municipalité scolaire du village de Warwick, dans le comté d'Arthabaska, en celui de Warwick, dans le même comté.

Québec, le 19 décembre 1962.

Le Surintendant de l'Instruction publique,
O.-J. DESAULNIERS.

1519-1-2-o 1298-62

Ville de Joliette

Demande est faite de changer le nom de la municipalité scolaire de la ville de Joliette, dans le comté de Joliette, en celui de Joliette, dans le même comté.

Québec, le 21 décembre 1962.

Le Surintendant de l'Instruction publique,
O.-J. DESAULNIERS.

1536-1-2-o 1363-62

Village de La Providence

Demande est faite de changer le nom de la municipalité scolaire du village de La Providence, dans le comté de St-Hyacinthe, en celui de La Providence, dans le même comté.

Québec, le 21 décembre 1962.

Le Surintendant de l'Instruction publique,
O.-J. DESAULNIERS.

1537-1-2-o 1362-62

Ile Nepawa

Demande est faite de modifier les limites de la municipalité scolaire de Ste-Hélène, dans le

Department of Education

Village of Warwick

Application is made to change the name of the school municipality of the village of Warwick, in the county of Arthabaska, to Warwick, in the same county.

Quebec, December 19, 1962.

O.-J. DESAULNIERS,
Superintendent of Education.

1519-1-2 1298-62

Town of Joliette

Application is made to change the name of the school municipality of the town of Joliette, in the county of Joliette, to Joliette, in the same county.

Quebec, December 21, 1962.

O.-J. DESAULNIERS,
Superintendent of Education.

1536-1-2 1363-62

Village of La Providence

Application is made to change the name of the school municipality of the village of La Providence, in the county of St. Hyacinthe, to La Providence, in the same county.

Quebec, December 21, 1962.

O.-J. DESAULNIERS,
Superintendent of Education.

1537-1-2 1362-62

Ile Nepawa

Application is made to modify the limits of the school municipality of Ste-Hélène, in the

comté d'Abitibi-Ouest, de manière qu'elles comprennent à l'avenir, en plus de son territoire actuel, tous les lots des rangs VIII et IX du canton Roquemaure, territoire non encore organisé au point de vue scolaire.

Québec, le 7 janvier 1963.

Le Surintendant de l'Instruction publique,
O.-J. DESAULNIERS.

1665-2-2-o 1352-62

county of Abitibi-West, so that they comprise henceforth plus its present territory all the lots of ranges VIII and IX of the township of Roquemaure, a territory not yet organized as school is concerned.

Quebec, January 7, 1963.

O.-J. DESAULNIERS,
Superintendent of Education.

1665-2-2 1352-62

Ministère des Terres et Forêts
Cadastre

Paroisse de Sainte-Rose

Cadastre officiel de la paroisse de Sainte-Rose, municipalité de la ville de Sainte-Rose, division d'enregistrement de Laval.

Avis est par la présente donné que les lots 56-114 à 56-125, 56-213 à 56-225, 57-67 à 57-72 et une partie du lot 56-126 sont annulés en vertu de l'article 2174A, du Code civil.

Québec, le 19 décembre 1962.

Le Sous-ministre,
1547-o J.-ÉDOUARD GUAY.

Paroisse de l'Ile-Bizard

Cadastre officiel de la paroisse de l'Ile-Bizard, municipalité de la paroisse de St-Raphaël de l'Ile-Bizard, division d'enregistrement de Montréal.

Avis est par la présente donné que les lots 32-42, 32-43, 33-85 à 33-91, 34-72, 34-74 à 34-79, 34-81, 37-27 à 37-29, 37-31 à 37-37, 37-39, 37-40, 38-1, 38-3 à 38-12, 39-5 à 39-8, 39-10 à 39-12, 39-21 à 39-26, 129-26 à 129-30, 129-33, 129-36, 130-2, 130-8, 131-5 à 131-8, 132-37, 132-38, 132-40, 132-42, 132-44 à 132-47, 133-22 à 133-25 sont annulés en vertu de l'article 2174A, du Code civil.

Québec, le 21 décembre 1962.

Le Sous-ministre,
1547-o J.-ÉDOUARD GUAY.

Canton de Privat

Cadastre officiel du Canton de Privat, municipalité du Canton de Privat, division d'enregistrement d'Abitibi.

Avis est par la présente donné que les lots 52-A et 52-B rang V sont annulés et le lot 51 rang V est corrigé en vertu de l'article 2174A, du Code civil.

Québec, le 20 décembre 1962.

Le Sous-ministre,
1547-o J.-ÉDOUARD GUAY.

Department of Land and Forests
Cadastre

Parish of Sainte-Rose

Official cadastre of the parish of Sainte-Rose, municipality of the town of Sainte-Rose, registration division of Laval.

Notice is hereby given that lots 56-114 to 56-125, 56-213 to 56-225, 57-67 to 57-72 and a part of lot 56-126 are cancelled in virtue of Article 2174A, of the Civil Code.

Quebec, December 19, 1962.

J.-ÉDOUARD GUAY,
1547-o *Deputy Minister.*

Parish of l'Ile-Bizard

Official cadastre of the parish of l'Ile-Bizard, municipality of the parish of St-Raphaël de l'Ile-Bizard, registration division of Montreal.

Notice is hereby given that lots 32-42, 32-43, 33-85 to 33-91, 34-72, 34-74 to 34-79, 34-81, 37-27 to 37-29, 37-31 to 37-37, 37-39, 37-40, 38-1, 38-3 to 38-12, 39-5 to 39-8, 39-10 to 39-12, 39-21 to 39-26, 129-26 to 129-30, 129-33, 129-36, 130-2, 130-8, 131-5 to 131-8, 132-37, 132-38, 132-40, 132-42, 132-44 to 132-47, 133-22 to 133-25 are cancelled in virtue of Article 2174A, of the Civil Code.

Quebec, December 21, 1962.

J.-ÉDOUARD GUAY,
1547-o *Deputy Minister.*

Township of Privat

Official cadastre of the township of Privat, municipality of the township of Privat, registration division of Abitibi.

Notice is hereby given that lots 52-A and 52-B range V are cancelled and lot 51 range V is corrected in virtue of article 2174A, of the Civil Code.

Quebec, December 20, 1962.

J.-ÉDOUARD GUAY,
1547-o *Deputy Minister.*

Ministère du Travail

Avis

Convention de travail — Employés de garage
Cité de Joliette

L'honorable René Hamel, ministre du Travail, donne avis par les présentes, conformément aux dispositions de la Loi de la convention collective (Statuts refondus de Québec, 1941, chapitre 163 et amendements), que les parties contractantes

Department of Labour

Notice

Labour Agreement — Garage employees
City of Joliette

The Honourable René Hamel, Minister of Labour, hereby gives notice, pursuant to the provisions of the Collective Agreement Act (Revised Statutes of Quebec, 1941, chapter 163 and amendments), that the contracting parties

ci-après mentionnées lui ont présenté une requête à l'effet de rendre obligatoire la convention collective de travail intervenue entre:

D'UNE PART:

J. E. Beaulieu & Fils Inc.;
Paul Gamache Inc.;
Garage L'Épicier Cie Ltée;
Garage Maurice Girard Ltée;
Garage P. E. Savignac Ltée;
Sylvestre Auto Inc.;

Et, D'AUTRE PART:

Le Syndicat National des Employés de Garage de Joliette, Berthier, L'Assomption, Montcalm (C.S.N.);
pour les employeurs et les salariés de l'industrie et des métiers visés, suivant les conditions ci-après décrites:

I. *Définitions:* Pour les fins d'application du décret, les mots et termes suivants ont la signification qui leur est ci-après donnée:

a) Le mot « salarié » désigne tout apprenti, manœuvre, ouvrier qualifié ou compagnon, artisan, commis ou employé qui exécute individuellement, en équipe ou en société, du travail régi par le décret, et toute personne travaillant, à salaire ou à commission, pour le compte d'un employeur ou d'un employeur professionnel régi par le décret.

b) Le mot « artisan » désigne toute personne faisant, seule ou en société, un travail régi par le décret ou tout employeur ou employeur professionnel lorsqu'il fait pareil travail.

c) Le mot « compagnon » désigne tout ouvrier qui a terminé l'apprentissage de l'un des métiers régis par le décret et possède la compétence requise pour le pratiquer.

d) Le mot « apprenti » désigne toute personne qui apprend un des métiers régis par le décret.

e) Le mot « garage » désigne tout endroit où les véhicules-moteurs sont réparés, transformés, démolis ou remisés. Sont considérés comme garages et, par conséquent, assujettis au décret, tous les établissements où se fait exclusivement et autrement la réparation ou le reconditionnement des moteurs, des accessoires ou pièces nécessaires à la conduite ou au perfectionnement d'un véhicule-moteur, que ces accessoires ou pièces soient séparés du véhicule-moteur ou non.

f) Le terme « atelier de mécanique » désigne tout endroit où se fait du travail ou de la réparation sur les véhicules-moteurs ou toutes pièces d'iceux.

g) Le terme « homme de service » désigne tout salarié qui vend de l'essence ou des lubrifiants, ou graisse ou lave les véhicules moteurs ou fait le nettoyage ou le chauffage de l'établissement ou change les pneus ou les accumulateurs électriques ou exécute des menus services d'urgence, tel que remplacement de courroies d'éventails, de bougies ou de tout autre menus accessoires de véhicules moteurs ou qui est préposé au camion remorque ou qui agit comme gardien. Toutefois, l'installation de radios, des appareils à climatiser l'air et des interrupteurs pour les signaux de direction, doit être faite par un compagnon.

h) Le terme « vendeur détaillant de gazoline et de lubrifiants » désigne toute personne qui, à titre de propriétaire ou de locataire, exploite seule ou en société un débit d'essence ou une station de service.

i) Le terme « débit d'essence » désigne tout endroit fixe ou mobile où l'on vend au détail de l'essence ou des lubrifiants pour l'usage des véhicules-moteurs.

hereafter mentioned have spmitted to him a petition to render obligatory the collective labour agreement entered into between:

ON THE ONE PART:

J. E. Beaulieu & Fils Inc.;
Paul Gamache Inc.;
Garage L'Épicier Cie Ltée;
Garage Maurice Girard Ltée;
Garage P. E. Savignac Ltée;
Sylvestre Auto Inc.;

And, ON THE OTHER PART:

"Le Syndicat National des Employés de Garage de Joliette, Berthier, L'Assomption, Montcalm" (C.S.N.);
for the employers and the employees of the industry and the trades concerned, according to the following conditions:

I. *Definitions:* For the purposes of enforcement of the decree, the following terms have the meaning hereinafter given to them.

a) The term "employee" means any apprentice, labourer, qualified worker or journeyman, artisan, clerk and employee who performs individually, by shift or in partnership, any work governed by the decree, and any person working, on a wage or commission basis, for the account of an employer or professional employer governed by the decree.

b) The term "artisan" means any person doing, alone or in partnership, any kind of work governed by the decree or any employer or professional employer doing the same kind of work.

c) The term "journeyman" means any workman who has ended his apprenticeship and is qualified in any one of the trades governed by the decree.

d) The term "apprentice" means any person learning one of the trades governed by the decree.

e) The term "garage" means any place where motor vehicles are repaired, transformed, demolished or stored. All establishments engaged exclusively or otherwise in the repair or rebuilding of parts, motor and/or accessories necessary for the driving or operation of a motor vehicle, whether or not these parts or accessories be part of the motor vehicle, shall be considered as garages and, consequently, governed by the decree.

f) The term "machine shop" means any establishment or place where work or repairs are performed on motor vehicles or on any part thereof.

g) The term "service man" means any employees who sells gasoline or lubricants, greases or washes motor vehicles , does the cleaning or attends to the heating of the establishment, changes tires or batteries or performs various minor emergency operations, such as replacing fan belts, spark plugs or any other motor vehicle minor accessories. The term includes employees who drive tow trucks or who act as watchmen. However, the installation of radios, air conditioning units and directional switches shall be made by a journeyman.

h) The term "gasoline and lubricants dealer" means any person who, either as owner or tenant, operates alone or in partnership a gasoline or service station.

i) The term "gasoline station" means any place, stationary or moveable, where motor vehicle gasoline and/or lubricants are sold in retail.

j) Le terme « station de service » désigne tout endroit où les véhicules-moteurs sont lavés, nettoyés, polis ou lubrifiés.

k) Le terme « poste de vente d'accessoires » désigne et comprend les marchands ou garagistes qui vendent au gros et au détail des parties ou accessoires d'automobiles.

l) Le mot « démolisseur » désigne toute personne qui fait la démolition ou employée à la démolition des véhicules-moteurs dans le but de vendre ou d'emmagasiner les pièces ou d'en vendre le métal comme rebut (scrap).

m) Le terme « terrain de démolition » désigne tout endroit où les véhicules-moteurs ou certaines parties d'iceux sont mis en pièces dans un but de vente, d'emmagasinage, de réparation, ou sont démolis pour vendre le métal comme rebut.

II. *Juridiction: a) Juridiction professionnelle:* Sont assujettis aux dispositions du décret les employeurs, les employeurs professionnels, les artisans et les salariés des garages, des débits d'essence, stations de service, terrains de démolition, ateliers de mécaniques, ateliers de vulcanisation et de rechapage, et de tout établissement ou endroit où se fait le déballage, l'emmagasinage, la vente et la livraison des pièces de rechange et accessoires d'automobiles, situés dans la juridiction territoriale du décret.

Exemption: Le décret ne s'applique pas aux établissements industriels exploitant de façon accessoire un garage, un atelier de mécanique, une station de service ou un débit d'essence, en autant qu'ils limitent exclusivement leurs services à leurs besoins et à leurs propres biens et qu'ils n'accomplissent aucun travail pour la clientèle publique.

b) Juridiction territoriale: Le décret s'applique à la cité de Joliette et à un rayon de dix (10) milles de ses limites.

III. *Durée de travail: a) Dans les garages et ateliers de mécanique:*

1. La semaine normale de travail est de quarante-neuf (49) heures réparties comme suit:

Du lundi au vendredi inclusivement: de 8 a.m. à midi et de 1 p.m. à 6 p.m.

Le samedi: de 8 a.m. à midi.

2. Tout travail exécuté en plus de quarante-neuf (49) heures par semaine doit être rémunéré au taux de salaire et demi.

3. Tout travail exécuté le dimanche ou l'un des jours de fête mentionnés à l'article V doit être rémunéré au taux de salaire et demi.

4. Le salarié qui ne se rend pas au travail aux heures fixées doit compléter dans la même semaine, à temps simple, les heures d'absence, si l'employeur l'exige.

b) Dans les débits d'essence et stations de service:

1. La semaine normale de travail est de cinquante-quatre (54) heures.

2. Tout travail exécuté en plus de cinquante-quatre (54) heures dans une même semaine doit être rémunéré au taux de salaire et demi.

3. Tout salarié a droit à un jour complet (24 heures) de repos chaque semaine, lequel doit lui être donné autant que possible le dimanche. Pour tout travail exécuté pendant ces 24 heures de repos, le taux de salaire régulier doit être majoré de 50%.

c) Cours de démolition et vulcanisation de pneus: La semaine normale de travail est de quarante-neuf (49) heures, du lundi au samedi inclusivement.

IV. *Taux minima de salaire: a)* Les taux minima de salaires sont les suivants:

j) The term "service station" means any place where motor vehicles are washed, cleaned, polished or lubricated.

k) The term "accessories or parts dealers" designates merchants or garage operators selling on a wholesale or retail basis parts or accessories for motor vehicles.

l) The term "demolisher" means any person doing or engaged in the demolishing of motor vehicles for the purpose of selling or storing the parrs or of selling the metal as scrap.

m) The term "scrapping yard" means any place where motor vehicles or any part thereof are demoslished for the purpose of selling, storing, repairing or of selling the metal as scrap.

II. *Jurisdiction: a) Professional jurisdiction:* Those governed by the provisions of the decree shall be the employers, professional employers, artisans and wage-earners in garages, gasoline stations, service stations, scrapping yards, machine shops, vulcanizing and retrading shops, and any place where spare parts and accessories are unpacked, stored, sold and delivered, located in the territorial jurisdiction of the decree.

Exemption: The decree does not apply to industrial establishments operating as an accessory a garage, a machine shop, service station or gasoline station inasmuch as their services be exclusively limited to their own needs and property and be not performed for the public.

b) Territorial jurisdiction: The decree applies to the city of Joliette and a radius of ten (10) miles from its limits.

III. *Duration of work: a) In garages and machine shops:*

1. The standard work week shall consist of forty-nine (49) hours, distributed as follows:

From Monday to Friday inclusive: 8:00 a.m. to 12:00 (noon) and 1:00 p.m. to 6:00 p.m.

On Saturday: 8:00 a.m. to 12:00 (noon).

2. All tine worked in excess fo forty-nine (49) hours per week shall be remunerated on the basis of time and one half.

3. All time worked on Sunday or one of the holidays mentioned in section V shall be remunerated at the rate of time and one half.

4. Employees who do not get to work at regular starting times shall, if so required by the employer, complete the hours of absence in the same week at straight time.

b) In gasoline and service stations:

1. The standard work week shall consist of fifty-four (54) hours.

2. All time worked in excess of fifty-four (54) hours in a same week shall be paid at the rate of time and one half.

3. All employees shall be entitled to a complete day of rest (twenty-four (24) hours) each week, which shall be given on Sunday whenever possible. For work performed on the weekly day of rest, the regular wage rate shall be increased by 50%.

c) Demolition and tire vulcanization yard: The standard work week shall consist of forty-nine (49) hours, from Monday to Saturday inclusive.

IV. *Minimum rates of wages: a)* The minimum rates of wages shall be as follows:

Dans les garages

Métiers:	*Taux horaires*	*7 oct. 1963*
Compagnons:		
Mécaniciens, débosseurs, peintres:		
Classe A	$1.70	$1.75
Classe B	1.50	1.55
Classe C	1.35	1.40
Apprentis (compagnons):		
Première année d'expérience	0.80	0.80
Deuxième année d'expérience	0.95	0.95
Troisième année d'expérience	1.10	1.10
Hommes de service et hommes d'ouvrage général:		
Première année de service	0.80	0.80
Deuxième année de service	0.95	0.95
Troisième année de service	1.10	1.10

Dans les Stations de Service

Hommes de service:		
Première année de service	0.80	0.80
Deuxième année de service	0.95	0.95
Troisième année de service	1.10	1.10

b) Salaires supérieures: Les salaires supérieurs aux taux minima fixés par le décret ne doivent pas être diminués après son entrée en vigueur.

c) Paiement du salaire: La paie doit se faire tous les jeudi en monnaie ayant cours légal.

V. *Jours de fêtes chômés et payés:* Les jours suivants sont chômés et payés à la condition que ces jours soient des jours ouvrables: Le Premier jour de l'An, la Saint-Jean-Baptiste, la fête du Travail et le jour de Noël.

VI. *Congé annuel payé: a)* Le salarié qui n'a pas un an de service continu pour son employeur a droit à un congé annuel payé d'une durée minimum d'autant de demi-journées qu'il a de mois de calendrier de service continu pour son employeur, et payé au taux de 2% du salaire gagné.

b) Le salarié qui a un an de service continu pour son employeur avant le 1er avril de l'année courante, a droit à une (1) semaine de vacances payée au taux de 2% du salaire gagné durant les 12 mois précédant le 1er avril de l'année courante.

c) Dans la deuxième année contractuelle le salarié ayant 5 ans de service continu pour son employeur avant le 1er avril de l'année courante, a droit soit à deux semaines de vacances ou à une seule semaine de vacances, mais le tout rémunéré à 4% du salaire gagné dans l'un ou l'autre cas.

d) Période de prise de vacances: La semaine de vacances doit être donnée durant la période du 1er avril au 1er novembre de l'année courante, au temps déterminé par l'employeur au cours du mois d'avril, après consultation avec le salarié concerné, en tenant compte de l'ancienneté de chacun, à moins que l'employeur décide de fermer son établissement pour la semaine de vacances, alors qu'il décidera seul la date des vacances; cependant, il devra quand même dans ce cas en avertir les salariés durant le mois d'avril.

e) L'employeur doit payer au salarié avant son départ sa rémunération pour sa vacance.

Tout salarié a droit à une indemnité de vacances équivalente à deux pour cent (2%) du salaire total qu'il a gagné à compter du 1er avril précédent jusqu'à la date de son départ ou de ses vacances s'il a moins de cinq (5) ans de service continu et à quatre pour cent (4%) s'il rencontre les exigences du paragraphe « *c* » ci-haut mentionné.

In garages

Trades:	*Hourly rates*	*Oct. 7, 1963*
Journeymen:		
Mechanics, Bodyworker-painters:		
Class A	$1.70	$1.75
Class B	1.50	1.55
Class C	1.35	1.40
Apprentices (journeyman):		
1st year of experience	0.80	0.80
2nd year of experience	0.95	0.95
3rd year of experience	1.10	1.10
Service men and general hands:		
1st year of service	0.80	0.80
2nd year of service	0.95	0.95
3rd year of service	1.10	1.10

In service stations

Service men:		
1st year of service	0.80	0.80
2nd year of service	0.95	0.95
3rd year of service	1.10	1.10

b) Higher wages: Wages higher than the minimum rates determined in the decree shall not be reduced after its coming into force.

c) Payment of wages: Wages shall be paid every Thursday in legal currency.

V. *Holidays with pay:* The following shall be days kept as holidays with pay (providing they be working days): New Year's Day, St. John the Baptist Day, Labour Day and Christmas Day.

VI. *Annual vacation with pay: a)* The employee who has less than one year's continuous service in the employ of his employer is entitled to an annual vacation with pay of a minimum duration of as many half-days as he has calendar months of continuous service in the employ of his employer paid at the rate of 2% of the wages he has earned.

b) The employee who has completed one (1) year's continuous service in the employ of his employer prior to the first of April of the current year is entitled to one (1) week's vacation with pay at the rate of 2% of the wages earned in the 12 months preceding April 1 of the current year.

c) In the second year of the agreement, employees with 5 years of continuous service for his employer before April 1 of the current year are entitled to two or to one year of vacation but in either case the vacation pay shall be 4% of the wages earned.

d) Period of vacation: The vacation of one week shall be given in the period extending from the first of April to the first of November of the current year, at the time determined by the employer the month of April subject to consultation with the wage-earner concerned while also taking into account each employee's seniority unless the employer decides to close his establishment for the vacation week; in that case he may alone set the date of the vacation but he still is required to notify the employees in the month of April.

e) The employer shall pay to the employee his vacation pay prior to the latter's departure on vacation.

Any wage-earner who is dismissed or who leaves his employ prior to the first of April of any year, whatever the reason may be, is entitled to a vacation indemnity equivalent to two per cent (2%) of the total wages he has earned sinc the preceeding first of April until the dat of his departure or of his vacation, if he has completed less than five (5) years' continuous service; he is entitled to four per cent (4%) if he meets the requirements of paragraphe "*c*" above.

VII. *Garantie d'heures: a)* Tout employé au travail dans une semaine aura la garantie de recevoir un minimum de trente-huit (38) heures de paie à taux simple. La garantie d'heures de travail est rémunéré au taux régulier du salarié. La garantie d'heures de travail est diminuée au prorata des jours ouvrables pour les semaines ou il y a une fête chômée non payée. Cependant, tout salarié qui s'absente du travail sans raison valable dans une semaine perd son droit à la garantie hebdomadaire prévu comme ci-dessus.

b) Tout salarié qui est appelé pour travailler à certaines heures et qui est obligé d'attendre qu'on l'emploie à le droit d'être payé pour ce temps d'attente.

c) Toutefois le temps mis à la disposition du salarié pour prendre ses repas n'est pas compté dans les heures de travail.

d) Si un salarié est appelé à son domicile pour travailler en dehors des heures de travail et que ce travail dure moins de deux heures, l'employeur lui paiera un minimum de deux heurse à temps simple.

e) Cependant, par exception, un travail commencé avant six heures p.m. et complété avant six heures et trente p.m. ainsi que le travail commencé avant midi et complété avant midi et trente p.m. est rémunéré au taux régulier et n'entraine pas de travail supplémentaire même si les heures de travail devaient dépasser le nombre d'heures fixées pour la semaine régulière de travail.

VIII. *Travail interdit: a)* Aucun travail de débossage ou de mécanique ne pourra être fait dans les endroits autres que dans les garages, ateliers de mécanique, stations de service, reconnus comme place d'affaires.

b) Dans les stations de service, aucun travail autre que le service ne peut être exécuté après 6 p.m.

c) Tout travail pour le compte d'autrui exécuté au domicile du client d'un employeur professionnel ou ailleurs est interdit au salarié en tout temps sous peine de renvoi immédiat.

N.B. Cet article n'a aucun effet si l'employé concerné n'a pas travaillé 40 heures dans la semaine précédente dû à un manque de travail.

IX. *Travail d'une catégorie inférieure:* L'employeur peut exiger de tout salarié de son établissement, l'exécution de tout travail d'une catégorie inférieure à celle déterminée dans son certificat de qualification pourvu que ce salarié continue de recevoir le salaire qui s'applique à la catégorie des salariés à laquelle il appartient d'après son certificat de qualification.

X. *Apprentissage: a)* La durée de l'apprentissage est de trois (3) années. Dès son entrée dans l'industrie assujettie au décret, l'apprenti doit s'enregistrer au Comité paritaire afin de rendre possible la compilation des différents stages de son apprentissage et expérience. L'employeur ne peut engager un apprenti qui ne s'est pas conformé à cette disposition.

b) Dans chaque établissement régi par le décret, il ne doit pas y avoir plus d'un (1) apprenti par compagnon.

c) Aucun apprenti ne peut être accepté avant d'avoir atteint l'âge de seize (16) ans. Il doit avoir terminé au moins sa septième année du cours élémentaire.

d) Les apprentis qui ont fréquenté une école régie par la Loi de l'enseignement spécialisé doivent recevoir un crédit proportionné à la durée de leurs études et aux résultats de leurs examens.

e) Cependant, sur recommandation d'un employeur professionnel qui s'engage à l'em-

VII. *Guarantee of hours: a)* Every employee employed in the course of one week shall be paid a minimum of thirty-eight (38) hours at straight time. The guarantee of hours of work is remunerated at the regular rate of the employee. The number of hours guaranteed is reduced in proportion to the working days in the week where a holiday without pay occurs. However, every employee who is absent in the course of the week for unjustified reasons is not entitled to the weekly guarantee provided for hereabove.

b) Every employee called to work for a certain time and who has to wait to be put to work shall be paid for such waiting time.

c) However, all time granted the employee for his meals shall not be considered as working time or working hours.

d) Should an employee be called at his home to work outside the hours of work and should such work last less than two hours, the employer shall pay him a minimum of two hours at straight time.

e) However, by exception, an operation or a job which was begun before 6:00 p.m. and completed before 6:30 p.m., including the work begun before noon and completed before 12:30 p.m. shall be remunerated at straight time and cannot result in overtime even if the hours of work were to exceed the number of hours determined for the standard work week.

VIII. *Work prohibited: a)* No body-work or mechanic's work may be executed in establishments other than garages, machine shops, service stations known as places of business.

b) In service stations, no work other than service work can be executed after 6:00 p.m.

c) All work done for others at the home of the customer of a professional employer or elsewhere is prohibited under penalty of immediate dismissal.

N.B. This article shall not apply if the employee concerned has worked less than 40 hours in the preceding work week because of lack of work.

IX. *Work of an inferior category:* The employer may require any employee of his establishment to perform any kind of work belonging to a category inferior to that specified by the certificate of competency of the employee, provided the said employee continue to receive the wages herein specified for the category of employees for which he his certificated.

X. *Apprenticeship: a)* The duration of apprenticeship is three (3) years. Before beginning his apprenticeship, the apprentice shall register with the Parity Committee so that a record of his various terms of apprenticeship and experience can be made. No employer may hire an apprentice who has not complied with this provision.

b) In every establishment governed by the decree, there shall not be more than one (1) apprentice to each journeyman.

c) No apprentice may be hired before sixteen (16) years of age. He must have gone through the seventh year of the elementary grade.

d) Apprentices who attended a school governed by the Specialized Schools Act shall be given credit based on the duration of their studies and the result of their examinations.

e) However, upon the recommendation of a professional employer who agrees to employ

ployer, toute personne désirant apprendre un des métiers spécifiés dans le décret, mais qui n'a pas les qualifications requises par les paragraphes précédents peut, pour des raisons jugées sérieuses et valables, soumettre son cas par écrit au Comité paritaire qui a le droit de l'admettre à l'apprentissage.

f) Lorsqu'un métier est classifié, le détenteur d'un certificat de compagnon de classe C ou B peut, lorsqu'il a été détenteur de son certificat pour au moins douze (12) mois, subir un examen pour obtenir un certificat de qualification d'une classe supérieure.

XI. *Durée du décret:* Le décret sera valable à compter de la date de sa publication dans la *Gazette officielle de Québec* et demeurera en vigueur jusqu'au 8 octobre 1964. Il se renouvelle automatiquement d'année en année par la suite, à moins que l'une des parties contractantes ne donne à l'autre partie un avis écrit à ce contraire, dans un délai qui ne doit pas être de plus de soixante (60) ni de moins de trente (30) jours avant le 30 septembre de l'année 1964 ou de toute année subséquente. Un tel avis doit également être adressé au ministre du Travail.

La publication du présent avis ne rend pas obligatoires les dispositions qui y sont contenues. Seul un arrêté en conseil peut rendre obligatoires ces dispositions, avec ou sans amendement. L'arrêté en conseil entre en vigueur à la date de sa publication dans la *Gazette officielle de Québec*.

Durant les trente jours à compter de la date de publication de cet avis dans la *Gazette officielle de Québec*, l'honorable Ministre du Travail recevra les objections en double copie, si possible, que les intéressés pourront désirer formuler.

Le Sous-ministre du Travail,
GÉRARD TREMBLAY.

Ministère du Travail,
Québec, le 12 janvier 1963. 1549-o

Avis de modification

Alimentation au détail — Région de Québec

L'honorable René Hamel, ministre du Travail, donne avis, par les présentes, conformément aux dispositions de la Loi de la convention collective (S.R.Q., 1941, chapitre 163 et amendements), que les parties contractantes à la convention collective de travail relative au commerce de l'alimentation au détail dans la région de Québec, rendue obligatoire par le décret numéro 1658 du 17 mai 1944 et amendements, lui ont présenté une requête à l'effet de soumettre à l'appréciation et à la décision du lieutenant-gouverneur en conseil la modification suivante audit décret:

Le quatrième alinéa du paragraphe « *a* » de l'article II sera remplacé par le suivant:

« Lorsque, dans un établissement commercial, on fait en même temps le commerce de produits alimentaires et d'autres produits, le commerce de produits alimentaires qu'on y fait est assujetti au décret s'il est exercé dans une section distincte de l'établissement par un ou des salariés préposés à cette fonction; de telle sorte que l'employeur puisse être identifié, dans ce secteur particulier de son établissement, comme offrant en vente des produits alimentaires dont le commerce est assujetti au décret et que son ou ses salariés puissent, dans ce secteur particulier de l'établissement, exécuter à plein temps ou à temps partiel un travail pour lequel une classification d'emploi et un salaire sont prévus au décret. »

him, anyone wishing to learn one of the trades regulated by the decree but who does not possess the qualifications required under the foregoing paragraphs may, for serious and justified reasons, submit his case, in writing, to the Parity Committee and the latter may admit such person to apprenticeship.

f) When a trade is classified, the holder of a class C or B journeyman's certificate, after holding such certificate for at least twelve (12) months, may sit for an examination in order to obtain a certificate of a higher class.

XI. *Duration of the decree:* The decree will come into force on the date of its publication in the *Quebec Official Gazette* and will remain effective until Octover 8, 1964, It then renews itself automatically from year to year, unless a notice of termination be served by one party hereto to the other within the period extending from the sixtieth (60th) to the thirtieth (30th) day prior to September 30 of the year 1964 or of any subsequent year. Such a notice shall also be filed with the Minister of Labour.

The publication of the present notice does not render obligatory the provisions contained therein. Such provisions, with or without amendments, can only be rendered obligatory by an Order in Council which comes into force on the date of its publication in the *Quebec Official Gazette*.

During the thirty days following the date of publication of this notice in the *Quebec Official Gazette*, the Honourable Minister of Labour will consider the objections, in duplicate, if possible, which the interested parties may wish to set forth.

GÉRARD TREMBLAY,
Deputy Minister of Labour.

Department of Labour,
Quebec, January 12, 1963. 1549-o

Notice of amendment

Food products retail trade — District of Quebec

The Honourable René Hamel, Minister of Labour, hereby gives notice, pursuant to the provisions of the Collective Agreement Act (R.S.Q., 1941, chapter 163 and amendments), that the contracting parties to the collective labour agreement relating to the food products retail trade in the district of Quebec, rendered obligatory by decree number 1658 of May 17, 1944, have petitioned him to submit to the consideration and decision of the Lieutenant-Governor in Council the following amendment to the said decree:

The fourth sub-paragraph of paragraph "*a*" of article II will be replaced by the following:

"When, in a commercial establishment, the food products trade and the trade of other products are carried on simultaneously, the food products trade carried on therein is subject to the decree if it is carried on in a distinct section of the establishment by one or more employees whose work is concerned therewith in such a way as to make possible the identification of the employer, in this particular section of his establishment, as one offering food products for sale, the trade of which being regulated by the decree, and that his employees may, in this particular section of the establishment, execute on a full time or part time basis work for which a classification of employment and a wage rate are provided in the decree."

La publication du présent avis ne rend pas obligatoires les dispositions qui y sont contenues. Seul un arrêté en conseil peut rendre obligatoires ces dispositions, avec ou sans amendement. L'arrêté en conseil ne peut entrer en vigueur avant la date de sa publication dans la *Gazette officielle de Québec*.

Durant les trente jours à compter de la date de publication de cet avis dans la *Gazette officielle de Québec*, l'honorable Ministre du Travail recevra les objections, en double copie si possible, que les intéressés pourront désirer formuler.

Le Sous-ministre du Travail,
GÉRARD TREMBLAY.

Ministère du Travail,
Québec, le 12 janvier 1963. 1549-o

The publication of the present notice does not render obligatory the provisions contained therein. Such provisions, with or without amendments, can only be rendered obligatory by an Order in Council which cannot come into force before the date of its publication in the *Quebec Official Gazette*.

During the thirty days following the date of publication of this notices in the *Quebec Official Gazette*, the Honourable Minister of Labour will consider the objections, in duplicate if possible, which the interested parties may wish to set forth.

GÉRARD TREMBLAY,
Deputy Minister of Labour.

Department of Labour,
Quebec, January 12, 1963. 1549-o

Avis de modification

Employés de garages
Dolbeau, Roberval et St-Félicien

L'honorable René Hamel, ministre du Travail, donne avis par les présentes, conformément aux dispositions de la Loi de la convention collective (S.R.Q. 1941, chapitre 163 et amendements), que les parties contractantes à la convention collective de travail relative aux employés de garages dans les régions de Roberval, St-Félicien et Dolbeau, rendue obligatoire par le décret numéro 194(B) du 19 mars 1959 et amendements, lui ont présenté une requête à l'effet de soumettre à l'appréciation et à la décision du lieutenant-gouverneur en conseil les modifications suivantes audit décret:

1° Le paragraphe « *a* » de l'article I sera remplacé par le suivant:

« *a*) Les mots « salariés » ou « employés » désignent tout apprenti, manoeuvre ou ouvrier non spécialisé, ouvrier qualifié, compagnon ou artisan qui exécute individuellement, en équipe ou en société, un travail régi par le décret, à l'exception des vendeurs de véhicules-moteurs, des gérants de service et des gérants des départements des pièces. »

2° Les paragraphes suivants seront ajoutés à l'article I:

« *i*) Le terme « vendeur de véhicules-moteurs » désigne tout employé à salaire ou à commission préposé uniquement à la vente ou à l'échange de véhicules-moteurs neufs ou usagés dans un garage.

j) Le terme « gérant de service » désigne toute personne, dans un garage, préposée uniquement à recevoir les clients ayant des réparations à effectuer sur des véhicules-moteurs et qui suggère les réparations à effectuer, voit à l'estimation du travail et du matériel, obtient la commande nécessaire du client concernant ces travaux à effectuer et donne les instructions relatives à ce travail aux employés sous sa juridiction.

k) Le terme « gérant du département des pièces » désigne tout employé, dans un garage, qui est préposé uniquement à la surveillance et à la gestion du déprtement des pièces. »

La publication du présent avis ne rend pas obligatoires les dispositions qui y sont contenues. Seul un arrêté en conseil peut rendre obligatoires ces dispositions, avec ou sans amendement. L'arrêté en conseil ne peut entrer en vigueur avant la date de sa publication dans la *Gazette officielle de Québec*.

Durant les trente jours à compter de la date de publication de cet avis dans la *Gazette officielle*

Notice of amendment

Garage employees
Dolbeau, Roberval and St-Félicien

The Honourable René Hamel, the Minister of Labour, hereby gives notice, pursuant to the provisions of the Collective Agreement Act (R.S.Q. 1941, chapter 163 and amendments), that the contracting parties to the collective labour agreement relating to the garage employees in the regions of Roberval, St-Félicien and Dolbeau, rendered obligatory by the decree number 194(B) of March 19, 1959, as amended, have petitioned him to submit to the consideration and decision of the Lieutenant-Governor in Council the following amendments to the said decree:

1. Paragraph "*a*" of article I will be replaced by the following:

"*a*) The term "employee" means any apprentice, labourer or non-qualified worker, qualified worker, journeyman or artisan who performs individually, with others or in partership any work governed by the decree, with the exception of automobile salesmen, service managers and parts department managers."

2. The following paragraphs will be added to article I:

"*i*) The words "motor vehicle salesman" mean any employee paid on a salary or commission basis whose work is concerned solely with the sale or exchange in a garage of new or used motor vehicles.

j) The words "service manager" mean any person whose work, in a garage, is concerned solely with receiving customers in respect of repairs to be made on motor vehicles, with suggesting the repairs to be made with the estimation of the work and material, with the obtaining of the necessary orders from the customer as regards the work to be executed and with giving the proper instructions to the employees under his jurisdiction.

k) The words "parts department manager" mean any employee whose work is concerned, in a garage, solely with the supervision and management of the parts deparment."

The publication of the present notice does not render obligatory the provisions contained therein. Such provisions, with or without amendments, can only be rendered obligatory by an Order in Council which cannot come into force before the date of its publication in the *Quebec Official Gazette*.

During the thirty days following the date of publication of this notice in the *Quebec Official*

de Québec, l'honorable Ministre du Travail recevra les objections, en double copie si possible, que les intéressés pourront désirer formuler.

Le Sous-ministre du Travail,
GÉRARD TREMBLAY.

Ministère du Travail,
Québec, le 12 janvier 1963. 1549-o

Avis de modification

Industrie de la robe — Province

L'honorable René Hamel, ministre du Travail, donne avis par les présentes, conformément aux dispositions de la Loi de la convention collective (S.R.Q. 1941, chapitre 163 et amendements), que la Commission conjointe de l'industrie de la robe de la Province de Québec lui a présenté une requête à l'effet de soumettre à l'appréciation et à la décision du lieutenant-gouverneur en conseil la modification suivante au décret numéro 3519 du 24 septembre 1940 et amendements, relatif à l'industrie de la robe dans la Province de Québec:

Le sous-paragraphe « 2-*b* » de l'article XII sera remplacé par le suivant:

« *b*) Toute personne qui donne ou distribue du travail régi par le décret à toute personne afin de le faire faire ou exécuter dans ou à proximité d'un domicile, d'un appartement, d'un logement, d'une chambre dans une maison d'habitation ou dans des lieux utilisés comme domicile est considérée comme employeur de travailleur à domicile et doit, au préalable, en faire un enregistrement valide à la Commission Conjointe.

Afin de s'enregistrer de façon valide pour les fins du travail à domicile comme il est mentionné plus haut, tel employeur de travailleur à domicile doit en faire une demande écrite par lettre recommandée à la Commission Conjointe et doit accompagner telle demande des déclarations et documents suivants:

a) les nom et prénoms de tel employeur de travailleur à domicile et, s'il s'agit d'une société ou d'une corporation, les nom et prénoms de même que l'adresse de chacun des officiers autorisés à agir pour telle société ou corporation;

b) la place d'affaires *bona fide* du requérant et chaque adresse utilisée pour fins d'affaires par le requérant;

c) les nom, prénoms et place d'affaires du propriétaire de la marchandise, ou de la personne pour laquelle travaille tel employeur de travailleur à domicile, considéré pour les fins des présentes comme l'employeur de l'employeur de travailleur à domicile;

d) l'autorisation écrite de tel propriétaire de la marchandise ou de l'employeur ou de l'employeur de travailleur à domicile mentionnant que ledit propriétaire ou que ledit employeur a autorisé l'employeur de travailleur à domicile à faire ou faire faire du travail à domicile pour son compte et qu'il sera conjointement et solidairement responsable avec l'employeur de travailleur à domicile pour l'exécution ou l'observance des dispositions du décret se rapportent à tel travail. Telle autorisation se continue jusqu'à ce qu'elle soit révoquée par écrit et jusqu'à ce que la Commission Conjointe en soit avisée.

Chaque employeur de travailleur à domicile doit immédiatement fournir à la Commission Conjointe une autorisation écrite supplémentaire pour chaque nouveau ou autre propriétaire de la marchandise ou employeur d'employeur de travailleur à domicile s'il veut faire ou faire faire du travail à domicile en traitant avec chaque tel nouveau ou autre propriétaire de marchandise ou employeur d'employeur de travailleur à domicile.

Gazette, the Honourable Minister of Labour will consider the objections, in duplicate if possible, which the interested parties may wish to set forth.

GÉRARD TREMBLAY,
Deputy Minister of Labour.

Department of Labour,
Quebec, January 12, 1963. 1549-o

Notice of amendment

Dress Industry — Province

The Honourable René Hamel, Minister fo Labour, hereby gives notice, pursuant to the provisions of the Collective Agreement Act (R.S.Q. 1941, chapter 163 and amendments), that the Joint Commission for the Dress Industry of the Province of Quebec has petitioned him to submit to the consideration and decision of the Lieutenant-Governor in Council the following amendment to the decree number 3519 of September 24, 1940 and amendments, relating to the Dress Industry in the Province of Quebec:

Sub-paragraph "2-*b*" of article XII will be replaced by the following:

"*b*) All persons who give or distribute work falling under the jurisdiction of this decree to any person to be done or performed in or about a home, apartment, tenement, room in a residential establishment or in premises used as a place of abode, shall be deemed to be Homework Employers and shall, as a condition precedent, effect a valid registration for such purpose with the Joint Commission.

In order to be validly registered for purposes of homework as above defined, such Homework Employers shall apply by writing forwarded by registered mail to the Joint Commission and shall state and include with such application:

a) the full name of such Homework Employer, and if a firm or corporation, the full name and addresses of each of the officers who are authorized to act for such firm or corporation;

b) the *bona fide* place of business of the application and each address used for business purposes by the applicant;

c) the full name and place of business of the owner of the goods or the person for whom such Homework Employer is working herein referred to as the employer of the Homework Employer;

d) the written authorization of such owner of the goods or employer of the Homework Employer, declaring that the said owner or said employer has authorized the Homework Employer to engage in homework in his behalf and will be jointly and severally responsible with the Homework Employer for the fulfilment of all the provisions of the decree with respect to such work. Such authorization shall remain binding until revoked in writing and signified to the Joint Commission.

Each Homework Employer shall forwith supply the Joint Commission with a supplementary written authorization from each new or additional owner of the goods or employer of the Homework Employer, as a condition precedent to engaging in homework with respect to each such new or additional owner of the goods employer of the Homework Employer.

Sur réception de la demande, la Commission Conjointe doit vérifier les faits y mentionnés et, si la demande est correcte, doit procéder à l'enregistrement de tel requérant comme employeur de travailleur à domicile.

Avis préalable: Chaque employeur de travailleur à domicile doit, avant de donner du travail à domicile à des travailleurs à domicile, remplir une formule d'avis laquelle est fournie par la Commission Conjointe et laquelle fait mention des nom et adresse de chaque travailleur à domicile, de la description du métier de chaque travailleur à domicile, du numéro du modèle, du type de vêtement, du tissu, du prix régulier de vente au marchand détaillant, du prix à la pièce payé dans l'atelier du manufacturier, du prix à la pièce à être payé au travailleur à domicile, et de tout autre renseignement requis par la Commission Conjointe. Tel avis préalable doit être donné par chaque employeur de travailleur à domicile en rapport avec chaque modèle de vêtement donné au travailleur à domicile avant que tel travail ne soit donné.

Échantillon: Tout employeur de travailleur à domicile doit, avec tel avis préalable, faire parvenir sous pli séparé à la Commission Conjointe un échantillon des modèles dûment marqués et certifiés, afin que la Commission Conjointe puisse déterminer le prix à la pièce à être payé à chaque travailleur à domicile. Tous les échantillons ainsi fournis doivent être retournés au propriétaire dans un délai de dix (10) jours ou, si la Commission Conjointe le préfère, être retenus par elle moyennant paiement du prix régulier de vente de tels échantillons chez le marchand détaillant.

Registre du travail donné pour être fait ou exécuté à domicile

Par la suite, chaque employeur de travailleur à domicile doit soumettre sur une formule fournie par la Commission Conjointe un registre du travail donné pour être fait ou exécuté à domicile, lequel registre doit donner les renseignements énumérés au paragraphe 6 de l'article XII.

Paiement en espèces

Tout employeur de travailleur à domicile doit, lorsqu'il prend livraison du travail de chaque travailleur à domicile, payer tel travailleur à domicile en espèces tous les salaires dus pour tout travail exécuté par tel travailleur à domicile suivant le prix à la pièce ou le prix par unité déterminé et établi par la Commission Conjointe.

Dans tout cas de violation d'une des dispositions de l'article XII de ce décret, la Commission Conjointe a le droit d'annuler l'enregistrement de tout employeur de travailleur à domicile qui cesse alors d'avoir le droit de s'occuper directement ou indirectement de travail à domicile.»

La publication du présent avis ne rend pas obligatoires les dispositions qui y sont contenues. Seul un arrêté en conseil peut rendre obligatoires ces dispositions, avec ou sans amendement. L'arrêté en conseil ne peut entrer en vigueur avant la date de sa publication dans la *Gazette officielle de Québec*.

Durant les trente jours à compter de la date de publication de cet avis dans la *Gazette officielle de Québec*, l'honorable Ministre du Travail recevra les objections, en double copie si possible, que les intéressés pourront désirer formuler.

Le Sous-ministre du Travail,
GÉRARD TREMBLAY.

Ministère du Travail,
Québec, le 12 janvier 1963. 1549-o

Upon receipt of such application, the Joint Commission shall verify the facts stated therein, and if found to be in order, shall duly register such applicant as a Homework Employer.

Prior notice: Each Homework Employer shall, as a condition precedent to giving out homework to homeworks, file a prior notice form to be supplied by the Joint Commission and which shall contain the names and addresses of each homeworker, description of the craft of each homeworker, style number, type of garment, material, regular selling price to retail merchant, piece work price paid in manufacturer's shop, piece work price to be paid to homeworker, and any other information required by the Joint Commission. Such prior notice must be furnished by each Homework Employer in connection with each style of garment which is given to homeworkers, prior to the giving of such work.

Sample: Together with such prior notice, each Homework Employer shall, under separate cover, forward to the Joint Commission a sample of the styles duly marked and certified, in order that the Joint Commission may determine the piece work price to be paid to each homeworker. All samples so supplied shall be returned to the owner within a period of ten days or, at the option of the Joint Commission, retained by it upon payment of the regular selling price thereof of the retail merchant.

Record of work given to be done or performed at home

Thereafter, each Homework Employer shall supply on a form duly furnished by the Joint Commission a record of work given to be done or performed at home, which shall contain the information set out in paragraph 6 of section XII hereof.

Payment in cash

Every Homework Employer, upon taking delivery of homework from each homeworker, shall pay such homeworker in cash all wages due for all work done by such homeworker, in accordance with the piece work or unit price as determined and fixed by the Joint Commission.

In the event of a breach of any of the provisions of section XII of this decree, the Joint Commission shall have the right to invalidate the registration of any such Homework Employer, who shall thereupon no longer have the right to directly or indirectly engage in homework."

The publication of the present notice does not render obligatory the provisions contained therein. Such provisions, with or without amendments, can only be rendered obligatory by an Order in Council which cannot come into force before the date of its publication in the *Quebec Official Gazette*.

During the thirty days following the date of publication of this notice in the *Quebec Official Gazette*, the Honourable Minister of Labour will consider the objections, in duplicate if possible, which the interested parties may wish to set forth.

GÉRARD TREMBLAY,
Deputy Minister of Labour.

Department of Labour,
Quebec, January 12, 1963. 1549-o

Nominations

Avis est donné qu'il a plu au lieutenant-gouverneur en conseil de faire, par commissions sous le grand sceau de la province, les nominations suivantes:

Québec, le 24 octobre 1962.

M. Gaston Esnouf, de la cité de Québec, membre du Barreau de la province de Québec ayant plus de quinze ans de pratique, et conseil en loi de la Reine: nommé, à compter du 1er novembre 1962, juge de la Cour de bien-être social, avec juridiction s'étendant à tous les districts judiciaires pour lesquels la Cour de bien-être social est ou sera établie, mais tout particulièrement et sans restriction, au district judiciaire de Québec, avec résidence dans la cité de Québec ou dans le voisinage immédiat.

M. André Gauthier, avocat et conseil en loi de la Reine, de la cité d'Alma: nommé, en vertu de l'article 267 de la Loi des tribunaux judiciaires (Statuts refondus, 1941, chapitre 15) à compter du 1er novembre 1962, juge de district avec juridiction dans toute la province, mais tout particulièrement et sans restriction, dans les districts judiciaires de Roberval et de Chicoutimi, et pour agir, dans la province, selon l'article 21 de la loi 1-2 Élizabeth II, chapitre 29, comme magistrat de district en ce qui concerne les juridictions attribuées par les lois du Parlement du Canada aux magistrats de district, que ces juridictions leur soient attribuées sous le titre de « magistrat » ou sous celui de « magistrat de district », avec résidence dans la cité d'Alma, ledit M. André Gauthier, vu sa présente nomination par le lieutenant-gouverneur en conseil comme juge de district, étant autorisé à exercer, sous l'autorité du paragraphe *b*) de l'article 466 du Code criminel, à compter du 1er novembre 1962, la juridiction d'un magistrat sous la partie XVI de ce Code criminel.

Québec, le 5 décembre 1962.

Dr André Proulx, médecin à Manseau: coroner conjoint pour le district judiciaire de Nicolet, à compter de la date de son assermentation.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 9 janvier 1963.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

1546-o

Appointments

Notice is given that the Lieutenant-Governor in Council has been pleased to make, by commissions under the great seal of the province, the following appointments:

Quebec, October 24, 1962.

Mr. Gaston Esnouf, of the city of Quebec, member of the Bar of the Province of Quebec having more than fifteen years of practice, and Queen's Counsel: appointed, from the 1st of November, 1962, judge of the Court of Social Welfare, with jurisdiction extending to all judicial districts for which the Court of Social Welfare is or will be established, but particularly and without restriction to the judicial district of Quebec, with residence in the city of Quebec or in the immediate vicinity.

Mr. André Gauthier, lawyer and Queen's Counsel, of the city of Alma: appointed, under section 267 of the Judicial Courts Act (Revised Statutes, 1941, chapter 15) as from the 1st of November, 1962, district judge with jurisdiction in all the province, but more particularly and without restriction, in the judicial districts of Roberval and Chicoutimi, and to act, in the province, according to section 21 of act 1-2 Elizabeth II, chapter 29, as district magistrate as regards the jurisdictions attributed by acts of Parliament of Canada to district magistrates, that these jurisdictions be attributed to them under the title of "magistrate" or under that of "district magistrate", with residence in the city of Alma, the said Mr. André Gauthier, on account of his present appointment by the Lieutenant-Governor in Council as district judge, being authorized to exercise, under the authority of paragraph *b*) of section 466 of the Criminal Code, as from the 1st of November, 1962, the jurisdiction of a magistrate under part XVI of this Criminal Code.

Quebec, December 5, 1962.

Dr. André Proulx, physician at Manseau: joint coroner for the judicial district of Nicolet, as from the date of his attestation.

Given at the office of the Secretary of the Province, this 9th day of January, 1963.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

1546

Office des Marchés Agricoles du Québec

Le Plan conjoint des producteurs de lait nature de la région de Labelle

Avis de modification de plan conjoint

Avis est donné qu'en vertu de la Loi des Marchés Agricoles du Québec (4-5 Elizabeth II, chapitre 37 et amendements), l'Office des Marchés Agricoles du Québec a modifié l'avis de sanction du plan conjoint des Producteurs de lait nature de la région de Labelle, dont le texte a paru dans la *Gazette Officielle de Québec*, le 27 février 1960. Cette modification a été approuvée par au moins 75% en nombre et en valeur des producteurs intéressés régis par ledit plan conjoint.

En conséquence, les sous-paragraphes *o*) et *p*) de la section intitulée « Pouvoirs et attributions »

Quebec Agricultural Marketing Board

The Labelle region whole milk producers' Plan

Notice of modification of Joint Marketing plan

Notice is hereby given that in conformity with the Quebec Agricultural Marketing Act (4-5 Elizabeth II, chapter 37 and amendments), the Quebec Agricultural Marketing Board has modified the text of the notice of sanction of the Labelle Region whole milk producers' joint plan, published in the *Quebec Official Gazette* of February 27, 1960. This modification has been approved by at least 75% in number and value of the interested producers bound by the said joint plan.

Consequently, sub-paragraphs *o*) and *p*) of the section entitled "Powers and Attributions"

de l'avis de sanction du plan conjoint des Producteurs de lait nature de la région de Labelle, sont modifiés de la façon suivante:

1° En remplaçant les sous-paragraphes *o)* et *p)* sus-mentionnés, par le paragraphe suivant:

« *o)* Le mode et le montant de la retenue, par l'acheteur, des contributions nécessaires pour financier le plan conjoint, et leur remise à l'office des Producteurs de lait nature de la Région de Labelle ».

2° En ajoutant, sous la section intitulée « Pouvoirs et attributions », le pouvoir suivant:

« Exiger et recevoir une contribution de chaque producteur de lait et/ou de produits laitiers soumis par le plan conjoint. Cette contribution doit être payée par tous les producteurs régis par le plan conjoint, de la manière prescrite par l'office des Producteurs de lait nature de la Région de Labelle.

Le montant de cette contribution sera déterminé par l'Office des Marchés Agricoles du Québec sur requête de l'office des Producteurs de lait nature de la région de Labelle. Jusqu'à nouvel ordre de l'Office des Marchés Agricoles du Québec, la contribution est de $0.02 le 100 livres de lait vendu aux acheteurs. Cette contribution ne devra servir exclusivement qu'à défrayer les dépenses normales d'administration et d'exécution du plan conjoint.

Si l'Office des Marchés Agricoles du Québec le juge à propos, les surplus accumulés au cours d'une année par les contributions versées par les producteurs de lait seront distribués à la fin de l'année à ces mêmes producteurs, selon le volume de lait qu'ils auront vendu par l'entremise du plan conjoint ».

Montréal, ce 21e jour de décembre 1962.

Le Président,
NOLASQUE APRIL.

Le Secrétaire et Conseiller juridique,
GILLES PRÉGENT.

1617-o

in the notice of sanction of the Labelle region whole milk producers' joint plan are replaced by the following:

1. Replace above-mentioned sub-paragraphs *o)* and *p)* by the following paragraph:

"*o)* The mode and amount of deduction, by the buyer, of the levies necessary to finance the joint plan, and their remittance to the Labelle Region Whole Milk Producers' Board".

2. Add, under section entitled "Powers and Attributions", the following power:

"Request and receive a levy from each producer of milk and/or dairy products bound by the joint plan. This levy must be paid by all producers bound by the joint plan in the manner prescribed by the Labelle Region Whole Milk Producers' Board.

The amount of this levy shall be determined by the Quebec Agricultural Marketing Board upon request from the Labelle Region Whole Milk Producers' Board. Until further notice from the Quebec Agricultural Marketing Board, the levy shall be of $0.02 per hundred (100) pounds of milk sold to the buyers. This levy must serve exclusively to defray the normal expenditures incurred in the administration and carrying out of the joint plan.

Should the Quebec Agricultural Marketing Board deem it advisable, surpluses accumulated in the course of a year, in consequence of the levies deducted from the sums paid to milk producers, shall be distributed to these same producers, at the end of the year, according to the volume of milk they will have sold through the joint plan.

Montreal, this 21st day of December, 1962.

NOLASQUE APRIL,
President.

GILLES PRÉGENT,
Secretary and Legal Advisor.

1617-o

Proclamation

Proclamation

Canada,
Province de Québec.
[L. S.]

PAUL COMTOIS

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la foi.

À nos très aimés et fidèles conseillers les membres du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de la province de Québec.

SALUT.

ATTENDU que la législature de la province de Québec se trouve convoquée en vue de l'expédition des affaires pour le huit janvier 1963, mais que, pour diverses considérations, Nous avons, sur l'avis du Conseil exécutif de ladite province, jugé à propos de la proroger jusqu'au quinze janvier mil neuf cent soixante-trois;

À CES CAUSES, Nous vous faisons maintenant savoir que vous êtes dispensés de vous réunir le huit janvier 1963, vous convoquons par les présentes pour le quinze janvier mil neuf cent soixante-trois et, en conséquence, vous mandons et ordonnons de vous assembler à cette date au

Proclamation

Proclamation

Canada,
Province of Quebec.
[L. S.]

PAUL COMTOIS

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

To our Beloved and Faithful Councillors, the members of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of the Province of Quebec.

GREETING.

WHEREAS the Legislature of the Province of Quebec had been convoked, in view of the dispatch of business, for the eighth day of January, 1963, but that for various considerations, We have, with the advice of the Executive Council of said Province, deemed it advisable to prorogue the said Legislature to the fifteenth day of January, one thousand nine hundred and sixty-three;

THEREFORE, We now inform you that you are no longer required to meet on the eighth day of January, 1963, but hereby convene you for the fifteenth day of January, one thousand nine hundred and sixty-three and, consequently, command and order you to meet on said date at

palais législatif, en la cité de Québec, pour y expédier les affaires de la province et y examiner, discuter et décider les questions qui vous seront soumises.

EN FOI DE QUOI Nous avons fait rendre nos présentes lettres patentes et sur icelles apposer le grand sceau de la province de Québec.

TÉMOIN: Notre très fidèle et bien-aimé l'honorable PAUL COMTOIS, C.P., lieutenant-gouverneur de la province de Québec.

Donné en Notre hôtel du Gouvernement, à Québec, le vingt-et-unième jour de novembre, l'an de grâce mil neuf cent soixante-deux et de Notre règne la onzième année.

Par ordre,

Le Secrétaire de la chancellerie à Québec,
ANTOINE LEMIEUX.

1234-47-8-o

the Parliament Buildings, in the City of Quebec, for the dispatch of the business of the Province, and to examine, discuss and decide the questions to be submitted to you.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our letters to be made patent and the Great Seal of Our Province of Quebec to be hereunto affixed.

WITNESS: Our Right Trusty and Well Beloved the Honourable PAUL COMTOIS, P.C., Lieutenant-Governor of the said Province.

Given in Our Government House, at Quebec, this twenty-first day of November, in the year of Our Lord one thousand nine hundred and sixty-two and in the eleventh year of Our Reign.

By command,

ANTOINE LEMIEUX,
Clerk of the Crown in Chancery, Quebec.

1234-47-8

Soumissions

Cité de Chicoutimi-Nord
Comté de Chicoutimi

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et endossées « Soumissions pour obligations » seront reçues par le soussigné J.-G. Boucher, secrétaire-trésorier, Hôtel de ville, 2589, rue Roussel, Chicoutimi-Nord, comté de Chicoutimi, jusqu'à 8 heures p.m., mercredi, le 30 janvier 1963, pour l'achat de $397,500 d'obligations de la cité de Chicoutimi-Nord, comté de Chicoutimi, datées du 1er mars 1963 et remboursables par séries du 1er mars 1964 au 1er mars 1983 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 5%, ni supérieur à 6%, payable semi-annuellement les 1er septembre et 1er mars de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission ou il peut varier suivant les échéances.

Règlements Nos: 81 et 113 — $22,500 — renouvellement d'emprunt; 220 — $375,000 — aqueduc et égouts.

Pour fins d'adjudication seulement, l'intérêt sera calculé à compter du 1er mars 1963.

Le tableau d'amortissement est le suivant:

Tableau d'amortissement — $397,500 — 20 ans

Année	*Capital*
1er mars 1964	$16,000
1er mars 1965	12,000
1er mars 1966	15,000
1er mars 1967	15,000
1er mars 1968	15,000
1er mars 1969	15,500
1er mars 1970	15,000
1er mars 1971	15,000
1er mars 1972	15,000
1er mars 1973	18,000
1er mars 1974	18,000
1er mars 1975	21,000
1er mars 1976	21,000
1er mars 1977	21,000
1er mars 1978	24,000
1er mars 1979	24,000
1er mars 1980	27,000
1er mars 1981	27,000
1er mars 1982	30,000
1er mars 1983	33,000

De plus, des soumissions pourront être envoyées et elles seront prises en considération pour

Tenders

City of Chicoutimi-North
County of Chicoutimi

Public notice is hereby given that sealed tenders, endorsed "Tenders for Bonds" will be received by the undersigned J.-G. Boucher, secretary-treasurer, City Hall, 2589, Roussel St., Chicoutimi-North, county of Chicoutimi, until 8:00 o'clock p.m., on Wednesday, January 30, 1963, for the purchase of an issue of $397,500 of bonds for the city of Chicoutimi-North, county of Chicoutimi, dated March 1, 1963, and redeemable serially from March 1, 1964 to March 1, 1983 inclusively, with interest at a rate not less than 5%, nor more than 6%, payable semi-annually on September 1 and March 1 of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue or it may vary according to maturities.

By-laws Nos.: 81 et 113 — $22,500 — Renewal of loan; 220 — $375,000 — Aqueduct and sewers.

For adjudication purposes only, interest shall be calculated as from March 1, 1963.

The table of redemption is as follows:

Table of redemption — $397,500 — 20 years

Year	*Capital*
March 1, 1964	$16,000
March 1, 1965	12,000
March 1, 1966	15,000
March 1, 1967	15,000
March 1, 1968	15,000
March 1, 1969	15,500
March 1, 1970	15,000
March 1, 1971	15,000
March 1, 1972	15,000
March 1, 1973	18,000
March 1, 1974	18,000
March 1, 1975	21,000
March 1, 1976	21,000
March 1, 1977	21,000
March 1, 1978	24,000
March 1, 1979	24,000
March 1, 1980	27,000
March 1, 1981	27,000
March 1, 1982	30,000
March 1, 1983	33,000

Moreover, tenders may be forwarded and shall be considered as ten-year short-term and fifteen-

des obligations à courte échéance dix ans ou à courte échéance quinze ans. Cependant, les soumissions ne devront comporter qu'un seul des trois termes. L'adjudication sera faite conformément à la loi.

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations, capital et intérêts courus, s'il y a lieu, par chèque visé, payable au pair à Chicoutimi-Nord.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales, dans la province de Québec, de la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté égal à 1% du montant de l'emprunt et devra spécifier si le prix offert comprend ou ne comprend pas les intérêts courus sur les obligations au moment de leur livraison.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance du conseil qui sera tenue mercredi, le 30 janvier 1963 à 8 heures du soir, Hôtel de ville, 2589, rue Roussel, Chicoutimi-Nord, comté de Chicoutimi.

Le conseil se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Chicoutimi-Nord, (Comté de Chicoutimi), ce 9 janvier 1963.

Le Secrétaire-trésorier,
J.-G. BOUCHER.

Hôtel de ville, 2589, rue Roussel,
Chicoutimi-Nord, (Chicoutimi), P.Q.
Téléphone: LI-3-0237. 1660-o

Les commissaires d'écoles pour la municipalité de la cité de Jonquière
Comté de Jonquière-Kénogami

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et endossées « Soumissions pour obligations » seront reçues par le soussigné Lorenzo Deschênes, secrétaire-trésorier, 276, rue St-Joseph, Jonquière, comté de Jonquière-Kénogami, jusqu'à 8 heures p.m., mardi, le 29 janvier 1963, pour l'achat de $390,000 d'obligations des commissaires d'écoles pour la municipalité de la cité de Jonquière, comté de Jonquière-Kénogami, datées du 1er février 1963 et remboursables par séries du 1er février 1964 au 1er février 1978 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 5%, ni supérieur à 6%, payable semi-annuellement les 1er août et 1er février de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission ou il peut varier suivant les échéances.

Résolution en date du 29 octobre 1962 — telle que modifiée — construction de l'École Trefflé Gauthier.

Pour fins d'adjudication seulement, l'intérêt sera calculé à compter du 1er février 1963.

Le tableau d'amortissement est le suivant:

Tableau d'amortissement — $390,000 — 15 ans

Année	*Capital*
1er février 1964 x	$70,000
1er février 1965 x	75,000
1er février 1966 x	79,000
1er février 1967	10,000
1er février 1968	10,000
1er février 1969	11,000
1er février 1970	12,000
1er février 1971	12,000
1er février 1972	13,000
1er février 1973	14,000
1er février 1974	15,000
1er février 1975	16,000

year short-term bonds. However, tenders shall be considered for one of the three terms only. Adjudication shall be made according to law.

The successful tenderer agrees to pay for the bonds, principal and accrued interest, if any, by certified cheque payable at par at Chicoutimi-North.

Capital and interest are payable at all the branches in the Province of Quebec of the bank mentioned in the loan procedure.

The said bonds will not be redeemable by anticipation.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the present issue and must specify whether interest accrued on the bonds to the date of their delivery is included or not in the price of the tender.

The tenders will be opened and considered at a meeting of the Council to be held on Wednesday, January 30, 1963, at 8:00 o'clock p.m., at the City Hall, 2589, Roussel St., Chicoutimi-North, county of Chicoutimi.

The Council does not bind itself to accept the highest or any of the tenders.

Chicoutimi-North, (County of Chicoutimi), January 9, 1963.

J.-G. BOUCHER,
Secretary-Treasurer.

City Hall, 2589 Roussel St.,
Chicoutimi-North, (Chicoutimi), P.Q.
Telephone: LI-3-0237. 1660

The school commissioners for the municipality of the city of Jonquière
County of Jonquière-Kénogami

Public notice is hereby given that sealed tenders, endorsed "Tenders for Bonds" will be received by the undersigned Lorenzo Deschênes, secretary-treasurer, 276 St-Joseph St., Jonquière, county of Jonquière-Kénogami, until 8:00 o'clock p.m., Tuesday, January 29, 1963, for the purchase of an issue of $390,000 of bonds for the school commissioners for the municipality of the city of Jonquière, county of Jonquière-Kénogami, dated February 1, 1963, and redeemable serially from February 1, 1964, to February 1, 1978 inclusively, with interest at a rate not less than 5%, nor more than 6%, payable semi-annually on August 1 and February 1 of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue or it may vary according to maturities.

Resolution dated October 29, 1962, as modified — construction of Trefflé Gauthier School.

For adjudication purposes only, interest shall be calculated as from February 1, 1963.

The table of redemption is as follows:

Table of redemption — $390,000 — 15 years

Year	*Capital*
February 1, 1964 x	$70,000
February 1, 1965 x	75,000
February 1, 1966 x	79,000
February 1, 1967	10,000
February 1, 1968	10,000
February 1, 1969	11,000
February 1, 1970	12,000
February 1, 1971	12,000
February 1, 1972	13,000
February 1, 1973	14,000
February 1, 1974	15,000
February 1, 1975	16,000

1er février 1976	$17,000
1er février 1977	18,000
1er février 1978	18,000

Les « x » indiquent les années durant lesquelles les versements annuels d'un octroi total de $222,000, accordé par le gouvernement provincial et payable en trois versements de $74,000 chacun, de 1964 à 1966 inclusivement, seront reçus et appliqués au service de cet emprunt.

On est prié de noter que les soumissions sont demandées pour des obligations remboursables suivant le tableau ci-dessus seulement, et que les offres qui seront faites pour des obligations à courte échéance ne seront pas prises en considération.

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations, capital et intérêts courus, s'il y a lieu, par chèque visé, payable au pair à Jonquière.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales, dans la province de Québec, de la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt, ainsi qu'au bureau principal de ladite banque à Toronto.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté égal à 1% du montant de l'emprunt et devra spécifier si le prix offert comprend ou ne comprend pas les intérêts courus sur les obligations au moment de leur livraison.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance des commissaires d'écoles qui sera tenue mardi, le 29 janvier 1963 à 8 heures du soir, 276, rue St-Joseph, Jonquière, comté de Jonquière-Kénogami.

Les commissaires d'écoles se réservent le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Jonquière, (Comté de Jonquière-Kénogami), ce 8 janvier 1963.

Le Secrétaire-trésorier,
LORENZO DESCHÊNES.

276, rue St-Joseph, C.P. 307,
Jonquière, (Jonquière-Kénogami), P.Q.
Téléphone: LI-2-4291. 1661-o

Les commissaires d'écoles (protestantes) pour la municipalité de Longueuil

Comté de Chambly

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et endossées « Soumissions pour obligations » seront reçues par le soussigné, Anthony Dowling, secrétaire-trésorier, 218, boulevard Lemoyne, Longueuil, comté de Chambly, jusqu'à 7.30 heures p.m., mardi, le 29 janvier 1963, pour l'achat de $445,000 d'obligations des Commissaires d'Écoles (protestantes) pour la municipalité de Longueuil, comté de Chambly, datées du 1er février 1963 et remboursables par séries du 1er février 1964 au 1er février 1983 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 5%, ni supérieur à 6%, par année payable semi-annuellement les 1er août et 1er février de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission ou il peut varier suivant les échéances.

Résolution datée du 22e jour d'octobre 1962 — telle qu'amendée — construction d'une annexe à l'École Préville.

Pour fins d'adjudication seulement, le calcul de l'intérêt sera fait à compter du 1er février 1963.

February 1, 1976	$17,000
February 1, 1977	18,000
February 1, 1978	18,000

The letters "x" indicate the years during which annual payments of a total amount of $222,000 granted by the Provincial Government and payable in three instalments of $74,000 each, from 1964 to 1966 inclusively, will be received and applied to the service of the said loan.

Please note that tenders are called for bonds redeemable according to the above table only and that offers for short term bonds shall not be taken into consideration.

The successful tenderer agrees to pay for the bonds, principal and accrued interest, if any, by certified cheque payable at par at Jonquière.

Capital and interest are payable at all branches in the Province of Quebec of the bank mentioned in the loan procedure, as well as at the head office of said bank in Toronto.

The said bonds will not be redeemable by anticipation.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the present issue and must specify whether interest accrued on the bonds to the date of their delivery is included or not in the price of the tender.

The tenders will be opened and considered at a meeting of the school commissioners, to be held on Tuesday, January 29, 1963, at 8:00 o'clock p.m., at 276 St-Joseph St., Jonquière, county of Jonquière-Kénogami.

The school commissioners do not bind themselves to accept the highest or any of the tenders.

Jonquière, (County of Jonquière-Kénogami), January 8, 1963.

LORENZO DESCHÊNES,
Secretary-Treasurer.

276 St-Joseph St., P.O. Box 307,
Jonquière, (Jonquière-Kénogami), P.Q.
Telephone: LI-2-4291. 1661

The (protestant) school commissioners for the municipality of Longueuil

County of Chambly

Public notice is hereby given that sealed tenders, endorsed "Tenders for Bonds" will be received by the undersigned Anthony Dowling, secretary-treasurer, 218, Lemoyne Boulevard, Longueuil, county of Chambly, until 7:30 o'clock p.m., Tuesday, January 29, 1963, for the purchase of an issue of $445,000 of bonds of the (Protestant) school commissioners for the municipality of Longueuil, county of Chambly, dated February 1, 1963 and redeemable serially from February 1, 1964 to February 1, 1983 inclusively, with interest at a rate not less than 5%, nor more than 6%, per annum, payable semi-annually on August 1 and February 1 of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue or it may vary according to maturities.

Resolution dated October 22, 1962 — as amended — building an extension to the Préville School.

For adjudication purposes only, interest shall be calculated as from February 1, 1963.

Le tableau d'amortissement est le suivant:

Tableau d'amortissement — $445,000 — 20 ans

Année		*Capital*
1er février 1964	x	$42,000
1er février 1965	x	44,500
1er février 1966	x	47,000
1er février 1967	x	50,000
1er février 1968	x	53,000
1er février 1969		9,000
1er février 1970		9,500
1er février 1971		10,000
1er février 1972		10,500
1er février 1973		11,500
1er février 1974		12,000
1er février 1975		13,000
1er février 1976		13,500
1er février 1977		14,500
1er février 1978		15,000
1er février 1979		16,000
1er février 1980		17,000
1er février 1981		18,000
1er février 1982		19,000
1er février 1983		20,000

Les « x » indiquent les annees durant lesquelles les versements annuels d'un octroi de $235,000 accordé par le gouvernement provincial et payable en cinq versements de $47,000 chacun, de 1964 à 1968 inclusivement, seront reçus et appliqués au service de cet emprunt.

De plus, des soumissions pourront être envoyées et elles seront prises en considération pour des obligations à courte échéance dix ans ou à courte échéance quinze ans. Cependant les soumissions ne devront comporter qu'un seul des trois termes. L'adjudication sera faite conformément à la loi.

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations, capital et intérêts courus, s'il y a lieu, par chèque visé, payable au pair à Longueuil.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales dans la province de Québec, de la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt, ainsi qu'au siège social de ladite banque à Toronto.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté égal à 1% du montant de l'emprunt et devra spécifier si le prix offert comprend ou ne comprend pas les intérêts courus sur les obligations au moment de leur livraison.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance des commissaires d'école qui sera tenue mardi, le 29 janvier 1963, à 7.30 heures p.m., à 220 boulevard Lemoyne, Longueuil, comté de Chambly.

Les commissaires d'école se réservent le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Longueuil, (Comté de Chambly), ce 29 janvier 1963.

Le Secrétaire-trésorier,
ANTHONY DOWLING.

218, boulevard Lemoyne,
Longueuil, (Chambly), P.Q.
Téléphone: 667-1862. 1662

The table of redemption is as follows:

Table of redemption — $445,000 — 20 years

Year		*Capital*
February 1, 1964	x	$42,000
February 1, 1965	x	44,500
February 1, 1966	x	47,000
February 1, 1967	x	50,000
February 1, 1968	x	53,000
February 1, 1969		9,000
February 1, 1970		9,500
February 1, 1971		10,000
February 1, 1972		10,500
February 1, 1973		11,500
February 1, 1974		12,000
February 1, 1975		13,000
February 1, 1976		13,500
February 1, 1977		14,500
February 1, 1978		15,000
February 1, 1979		16,000
February 1, 1980		17,000
February 1, 1981		18,000
February 1, 1982		19,000
February 1, 1983		20,000

The "x" indicate the years during which annual payments of a total amount of $235,000, granted by the Provincial Government and payable in five instalments of $47,000 each, from 1964 to 1968 inclusively, will be received and applied to the service of this loan.

Moreover, tenders may be forwarded and shall be considered as ten-year short-term and fifteen-year short-term bonds. However, tenders shall be considered for one of the three terms only. Adjudication shall be made according to law.

The successful tenderer agrees to pay for the bonds, principal and accrued interest if any, by certified cheque payable at par at Longueuil.

Capital and interest are payable at all branches in the Province of Quebec of the bank mentioned in the loan procedure, and at the head office of said bank in Toronto.

The said bonds shall not be redeemable by anticipation.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the present issue and must specify whether interest accrued on the bonds to the date of their delivery is included or not in the price of the tender.

The tenders will be opened and considered at a meeting of the school commissioners to be held on Tuesday, January 29, 1963 at 7:30 o'clock p.m., at 220, Lemoyne Boulevard, Longueuil, county of Chambly.

The school commissioners do not bind themselves to accept the highest or any of the tenders.

Longueuil, (County of Chambly), January 29, 1963.

ANTHONY DOWLING,
Secretary-Treasurer.

218, Lemoyne Boulevard,
Longueuil, (Chambly), P.Q.
Telephone: 667-1862. 1662-o

La commission scolaire régionale des Milles-Iles

Comté de Laval

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et endossées « Soumissions pour obligations » seront reçues par le soussigné L. Labonville, secrétaire-trésorier, 216, Boulevard Ste-Rose, Laval, comté de Laval, jusqu'à 8.30

The regional school commission of Milles-Iles

County of Laval

Public notice is hereby given that sealed tenders, endorsed "Tenders for Bonds" will be received by the undersigned L. Labonville, secretary-treasurer, 216 Ste-Rose Blvd., Laval, county of Laval, until 8:30 o'clock p.m., Tuesday,

heures p.m., mardi, le 29 janvier 1963, pour l'achat de $2,000,000 d'obligations de la commission scolaire régionale des Milles-Iles, comté de Laval, datées du 1er février 1963 et remboursables par séries du 1er février 1964 au 1er février 1983 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 5%, ni supérieur à 6%, payable semi-annuellement les 1er août et 1er février de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission ou il peut varier suivant les échéances.

Résolution en date du 23 mai 1962 — première tranche de $2,000,000 sur un total de $3,800,000 — telle que modifiée — construction d'une école secondaire régionale.

Pour fins d'adjudication seulement, l'intérêt sera calculé à compter du 1er février 1963.

Le tableau d'amortissement est le suivant:

Tableau d'amortissement — $2,000,000 — 20 ans

Année		*Capital*
1er février 1964	x	$ 62,000
1er février 1965	x	66,000
1er février 1966	x	69,000
1er février 1967	x	73,000
1er février 1968	x	78,000
1er février 1969	x	82,000
1er février 1970	x	87,000
1er février 1971	x	92,000
1er février 1972	x	97,000
1er février 1973	x	103,000
1er février 1974		34,000
1er février 1975		36,000
1er février 1976		38,000
1er février 1977		40,000
1er février 1978		42,000
1er février 1979		44,000
1er février 1980		46,000
1er février 1981		49,000
1er février 1982		52,000
1er février 1983		810,000

Les « x » indiquent les années durant lesquelles les versements annuels d'un octroi total de $780,000, accordé par le gouvernement provincial et payable en dix versements de $78,000 chacun, de 1964 à 1973 inclusivement, seront reçus et appliqués au service de cet emprunt.

De plus, des soumissions pourront être envoyées et elles seront prises en considération pour des obligations à courte échéance dix ans ou à courte échéance quinze ans. Cependant, les soumissions ne devront comporter qu'un seul des trois termes. L'adjudication sera faite conformément à la loi.

Les commissions scolaires qui font partie de la Commission Scolaire Régionale des Milles-Iles et qui sont responsables de la présente émission sont: Ste-Rose, comté de Laval, St-Elzéar, ville, comté de Laval, Fabreville, comté de Laval, Bas de la Grande Côte Ste-Rose, comté de Laval et Rosemère, comté de Terrebonne.

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations, capital et intérêts courus, s'il y a lieu, par chèque visé, payable au pair à Ste-Rose, comté de Laval.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales, dans la province de Québec, de la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt, ainsi qu'au bureau principal de ladite banque à Ottawa et Toronto.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté égal à 1% du montant de l'emprunt et devra spécifier si le prix offert comprend ou ne comprend pas les intérêts courus sur les obligations au moment de leur livraison.

January 29, 1963, for the purchase of an issue of $2,000,000 of bonds for the regional school commission of Milles-Iles, county of Laval, dated February 1, 1963, and redeemable serially from February 1, 1964, to February 1, 1983 inclusively, with interest at a rate not less than 5%, nor more than 6%, payable semi-annually on August 1 and February 1 of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue or it may vary according to maturities.

Resolution dated May 23, 1962 — first block of $2,000,000 on a total of $3,800,000 — as modified — construction of a regional secondary school.

For adjudication purposes only, interest shall be calculated as from February 1, 1963.

The table of redemption is as follows:

Table of redemption — $2,000,000 — 20 years

Year		*Capital*
February 1, 1964	x	$ 62,000
February 1, 1965	x	66,000
February 1, 1966	x	69,000
February 1, 1967	x	73,000
February 1, 1968	x	78,000
February 1, 1969	x	82,000
February 1, 1970	x	87,000
February 1, 1971	x	92,000
February 1, 1972	x	97,000
February 1, 1973	x	103,000
February 1, 1974		34,000
February 1, 1975		36,000
February 1, 1976		38,000
February 1, 1977		40,000
February 1, 1978		42,000
February 1, 1979		44,000
February 1, 1980		46,000
February 1, 1981		49,000
February 1, 1982		52,000
February 1, 1983		810,000

The letters "x" indicate the years during which annual payments of a total amount of $780,000 granted by the Provincial Government and payable in ten instalments of $78,000 each, from 1964 to 1973 inclusively, will be received and applied to the service of the said loan.

Moreover, tenders may be forwarded and shall be considered as ten-year short-term and fifteen-year short-term bonds. However, tenders shall be considered for one of the three terms only. Adjudication shall be made according to law.

The school commissions which form part of the Regional School Commission of Milles-Iles and which are responsible for the present issue are: Ste-Rose, county of Laval, St-Elzéar, town, county of Laval, Fabreville, county of Laval, Bas de la Grande Côte Ste-Rose, county of Laval, and Rosemère, county of Terrebonne.

The successful tenderer agrees to pay for the bonds, principal and accrued interest, if any, by certified cheque payable at par at Ste-Rose, county of Laval.

Capital and interest are payable at all branches in the Province of Quebec of the bank mentioned in the loan procedure, as well as at the head office of said bank in Ottawa and Toronto.

The said bonds will not be redeemable by anticipation.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the present issue and must specify whether interest accrued on the bonds to the date of their delivery is included or not in the price of the tender.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance des commissaires d'écoles qui sera tenue mardi, le 29 janvier 1963 à 8.30 heures du soir, en l'École Secondaire Latour, Ste-Rose, comté de Laval.

Les commissaires d'écoles se réservent le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Milles-Iles, (Comté de Laval), ce 8 janvier 1963.

Le Secrétaire-trésorier,
L. LABONVILLE.

Hôtel de Ville, 216, Boulevard Ste-Rose,
C.P. 1,000, Ste-Rose, (Laval), P.Q.
Téléphone: 625-6991. 1663-o

The tenders will be opened and considered at a meeting of the school commissioners, to be held on Tuesday, January 29, 1963, at 8:30 o'clock p.m., in Latour Secondary School, Ste-Rose, county of Laval.

The school commissioners do not bind themselves to accept the highest or any of the tenders.

Milles-Iles, (County of Laval), January 8, 1963.

L. LABONVILLE,
Secretary-Treasurer.

Town Hall, 216 Ste-Rose Blvd.,
P.O. Box 1,000, Ste-Rose, (Laval), P.Q.
Telephone: 625-6991. 1663

Village de St-Timothée
Comté de Beauharnois

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et endossées « Soumissions pour obligations » seront reçues par le soussigné Jean Doucet, secrétaire-trésorier, 48, rue Potvin, St-Timothée, comté de Beauharnois, jusqu'à 8 heures p.m., lundi, le 28 janvier 1963, pour l'achat de $22,500 d'obligations du village de St-Timothée, comté de Beauharnois, datées du 1er février 1963 et remboursables par séries du 1er février 1964 au 1er février 1983 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 5%, ni supérieur à 6%, payable semi-annuellement les 1er août et 1er février de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission ou il peut varier suivant les échéances.

Règlement No 39 — travaux d'aqueduc.

Pour fins d'adjudication seulement, l'intérêt sera calculé à compter du 1er février 1963.

Le tableau d'amortissement est le suivant:

Tableau d'amortissement — $22,500 — 20 ans

Année	*Capital*
1er février 1964	$ 500
1er février 1965	500
1er février 1966	500
1er février 1967	1,000
1er février 1968	1,000
1er février 1969	1,000
1er février 1970	1,000
1er février 1971	1,000
1er février 1972	1,000
1er février 1973	1,000
1er février 1974	1,000
1er février 1975	1,000
1er février 1976	1,000
1er février 1977	1,500
1er février 1978	1,500
1er février 1979	1,500
1er février 1980	1,500
1er février 1981	1,500
1er février 1982	1,500
1er février 1983	2,000

De plus, des soumissions pourront être envoyées et elles seront prises en considération pour des obligations à courte échéance dix ans ou à courte échéance quinze ans. Cependant, les soumissions ne devront comporter qu'un seul des trois termes. L'adjudication sera faite conformément à la loi.

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations, capital et intérêts courus, s'il y a lieu, par chèque visé, payable au pair à St-Timothée.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales, dans la province de Québec, de la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt, ainsi qu'au bureau principal de ladite banque à Toronto.

Village of St-Timothée
County of Beauharnois

Public notice is hereby given that sealed tenders, endorsed "Tenders for Bonds" will be received by the undersigned Jean Doucet, secretary-treasurer, 48 Potvin St., St. Timothée, county of Beauharnois, until 8:00 o'clock p.m., on Monday, January 28, 1963, for the purchase of an issue of $22,500 of bonds for the Village of St. Timothée, county of Beauharnois, dated February 1, 1963, and redeemable serially from February 1, 1964 to February 1, 1983 inclusively, with interest at a rate not less than 5%, nor more than 6%, payable semi-annually on August 1 and February 1 of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue or it may vary according to maturities.

By-law No. 39 — works on aqueduct.

For adjudication purposes only, interest shall be calculated as from February 1, 1963.

The table of redemption is as follows:

Table of redemption — $22,500 — 20 years

Year	*Capital*
February 1, 1964	$ 500
February 1, 1965	500
February 1, 1966	500
February 1, 1967	1,000
February 1, 1968	1,000
February 1, 1969	1,000
February 1, 1970	1,000
February 1, 1971	1,000
February 1, 1972	1,000
February 1, 1973	1,000
February 1, 1974	1,000
February 1, 1975	1,000
February 1, 1976	1,000
February 1, 1977	1,500
February 1, 1978	1,500
February 1, 1979	1,500
February 1, 1980	1,500
February 1, 1981	1,500
February 1, 1982	1,500
February 1, 1983	2,000

Moreover, tenders may be forwarded and shall be considered as ten-year short-term and fifteen-year short-term bonds. However, tenders shall be considered for one of the three terms only. Adjudication shall be made according to law.

The successful tenderer agrees to pay for the bonds, principal and accrued interest, if any, by certified cheque payable at par at St. Timothée.

Capital and interest are payable at all the branches in the Province of Quebec of the bank mentioned in the loan procedure as well as at the head office of the said bank in Toronto.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté égal à 1% du montant de l'emprunt et devra spécifier si le prix offert comprend ou ne comprend pas les intérêts courus sur les obligations au moment de leur livraison.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance du conseil qui sera tenue lundi, le 28 janvier 1963 à 8 heures du soir, en la salle municipale, St-Timothée Village, comté de Beauharnois.

Le conseil se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

St-Timothée, (Comté de Beauharnois), ce 9 janvier 1963.

Le Secrétaire-trésorier,
JEAN DOUCET.

St-Timothée Village, (Beauharnois), P.Q.
Téléphone: FR-3-1630. 1664-o

Ville d'Auteuil
Comté de Laval

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et endossées « Soumissions pour obligations » seront reçues par le soussigné Ronald Bourcier, secrétaire-trésorier, Hôtel de Ville, 6,200 Boulevard des Laurentides, Auteuil, comté de Laval, jusqu'à 8 heures p.m., lundi, le 28 janvier 1963, pour l'achat de $541,000 d'obligations de la ville d'Auteuil, comté de Laval, datées du 1er février 1963 et remboursables par séries du 1er février 1964 au 1er février 1983 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 5%, ni supérieur à 6%, payable semi-annuellement les 1er août et 1er février de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission ou il peut varier suivant les échéances.

Règlements Nos: 160 — $5,000 — pavage; 162 — $5,000 — pavage; 164 — $8,000 — pavage; 165 — $5,000 — pavage; 178 — $175,000 — achat d'un terrain pour la construction d'un Hôtel de Ville et construction d'un Hôtel de Ville, etc.; 185 — $4,500 — aqueduc et égouts; 186 — $60,000 — aqueduc, égouts, pavage, etc.; 187 — $15,000 — aqueduc et égouts; 188 — $50,000 — fonds de roulement; 192 — $14,500 — aqueduc, égouts et pavage; 193 — $2,000 — égouts; 194 — $50,000 — aqueduc, égouts et pavage; 196 — $50,000 — aqueduc, égouts et pavage; 202 — $2,000 — égouts; 204 — $45,000 — pavage; 208 — $50,000 — aqueduc et égouts.

Pour fins d'adjudication seulement, l'intérêt sera calculé à compter du 1er février 1963.

Le tableau d'amortissement est le suivant:

Tableau d'amortissement — $541,000 — 20 ans

Année	*Capital*
1er février 1964	$17,000
1er février 1965	17,000
1er février 1966	17,000
1er février 1967	18,000
1er février 1968	19,000
1er février 1969	21,000
1er février 1970	21,000
1er février 1971	22,000
1er février 1972	22,000
1er février 1973	23,000
1er février 1974	26,000
1er février 1975	27,000
1er février 1976	28,000
1er février 1977	29,000
1er février 1978	29,000
1er février 1979	26,000

The said bonds will not be redeemable by anticipation.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the present issue and must specify whether interest accrued on the bonds to the date of their delivery is included or not in the price of the tender.

The tenders will be opened and considered at a meeting of the Council to be held on Monday, January 28, 1963 at 8:00 o'clock p.m., at Municipal Hall, Village of St. Timothée, county of Beauharnois.

The Council does not bind itself to accept the highest or any of the tenders.

St. Timothée, (County of Beauharnois), January 9, 1963.

JEAN DOUCET,
Secretary-Treasurer.

St. Timothée Village, (Beauharnois), P.Q.
Telephone: FR-3-1630. 1664

Town of Auteuil
County of Laval

Public notice is hereby given that sealed tenders, endorsed "Tenders for Bonds" will be received by the undersigned Ronald Bourcier, secretary-treasurer, Town Hall, 6,200 Des Laurentides Blvd., Auteuil, county of Laval, until 8:00 o'clock p.m., on Monday, January 28, 1963, for the purchase of an issue of $541,000 of bonds for the town of Auteuil, county of Laval, dated February 1, 1963, and redeemable serially from February 1, 1964 to February 1, 1983 inclusively, with interest at a rate not less than 5%, nor more than 6%, payable semi-annually on August 1 and February 1 of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue or it may vary according to maturities.

By-laws Nos.: 160 — $5,000 — paving; 162 — $5,000 — paving; 164 — $8,000 — paving; 165 — $5,000 — paving; 178 — $175,000 — purchase of a lot of land for the construction of a City Hall and construction of a Town Hall, etc.; — 185 — $4,500 — aqueduct and sewers; — 186 — $60,000 — aqueduct, sewers, paving, etc.; 187 — $15,000 — aqueduct and sewers; 188 — $50,000 — working capital; 192 — $14,500 — aqueduct, sewers and paving, 193 — $2,000 — sewers; 194 — $50,000 — aqueduct, sewers and paving; 196 — $50,000 — aqueduct, sewers and paving; 202 — $2,000 — sewers; 204 — $45,000 — paving; 208 — $50,000 — aqueduct and sewers.

For adjudication purposes only, interest shall be calculated as from February 1, 1963.

The table of redemption is as follows:

Table of redemption — $541,000 — 20 years

Year	*Capital*
February 1, 1964	$17,000
February 1, 1965	17,000
February 1, 1966	17,000
February 1, 1967	18,000
February 1, 1968	19,000
February 1, 1969	21,000
February 1, 1970	21,000
February 1, 1971	22,000
February 1, 1972	22,000
February 1, 1973	23,000
February 1, 1974	26,000
February 1, 1975	27,000
February 1, 1976	28,000
February 1, 1977	29,000
February 1, 1978	29,000
February 1, 1979	26,000

1er février 1980	$27,000
1er février 1981	28,000
1er février 1982	29,000
1er février 1983	95,000

De plus, des soumissions pourront être envoyées et elles seront prises en considération pour des obligations à courte échéance dix ans ou à courte échéance quinze ans. Cependant, les soumissions ne devront comporter qu'un seul des trois termes. L'adjudication sera faite conformément à la loi.

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations, capital et intérêts courus, s'il y a lieu, par chèque visé, payable au pair à Ste-Rose, comté de Laval.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales, dans la province de Québec, de la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt, ainsi qu'au bureau principal de ladite banque à Toronto.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté égal à 1% du montant de l'emprunt et devra spécifier si le prix offert comprend ou ne comprend pas les intérêts courus sur les obligations au moment de leur livraison.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance du conseil qui sera tenue lundi, le 28 janvier 1963 à 8 heures du soir, Hôtel de Ville, 6,200 Boulevard des Laurentides, Auteuil, comté de Laval.

Le conseil se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Auteuil, (Comté de Laval), ce 9 janvier 1963.

Le Secrétaire-trésorier,
RONALD BOURCIER.

Hôtel de Ville, 6,200 Boulevard des Laurentides,
Auteuil, (Laval), P.Q.
Téléphone: 625-2431. 1668-o

Ville de Mont-Laurier
Comté de Labelle

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et endossées « Soumissions pour obligations » seront reçues par le soussigné Armand Moncion, secrétaire-trésorier temporaire, Hôtel de Ville, 298 rue Mercier, Mont-Laurier, comté de Labelle, jusqu'à 8 heures du soir, mercredi, le 30 janvier 1963, pour l'achat de $178,500 d'obligations de la ville de Mont-Laurier, comté de Labelle, datées du 2 janvier 1963 et remboursables par séries du 2 janvier 1964 au 2 janvier 1978 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 5%, ni supérieur à 6%, par année, payable semi-annuellement les 2 janvier et 2 juillet de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission ou il peut varier suivant les échéances.

Règlement d'emprunt No 192 — emprunt de renouvellement.

Pour fins d'adjudication seulement, le calcul d'intérêt sera fait à compter du 2 février 1963.

Le tableau d'amortissement est le suivant:

Tableau d'amortissement — $178,500 — 15 ans

Année	*Capital*
2 janvier 1964	$ 9,500
2 janvier 1965	10,000
2 janvier 1966	10,000
2 janvier 1967	10,500
2 janvier 1968	11,000
2 janvier 1969	11,000
2 janvier 1970	11,500
2 janvier 1971	12,000

February 1, 1980	$27,000
February 1, 1981	28,000
February 1, 1982	29,000
February 1, 1983	95,000

Moreover, tenders may be forwarded and shall be considered as ten-year short-term and fifteen-year short-term bonds. However, tenders shall be considered for one of the three terms only. Adjudication shall be made according to law.

The successful tenderer agrees to pay for the bonds, principal and accrued interest, if any, by certified cheque payable at par at Ste-Rose, county of Laval.

Capital and interest are payable at all the branches in the Province of Quebec of the bank mentioned in the loan procedure as well as the head office of the said bank in Toronto.

The said bonds will not be redeemable by anticipation.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the present issue and must specify whether interest accrued on the bonds to the date of their delivery is included or not in the price of the tender.

The tenders will be opened and considered at a meeting of the council to be held on Monday, January 28, 1963, at 8:00 o'clock p.m., at the Town Hall, 6,200 des Laurentides Boulevard, Auteuil, county of Laval.

The council does not bind itself to accept the highest or any of the tenders.

Auteuil, (County of Laval), January 9, 1963.

RONALD BOURCIER,
Secretary-Treasurer.

Town Hall, 6,200 des Laurentides Boulevard,
Auteuil, (Laval), P.Q.
Telephone: 625-2431. 1668

Town of Mont-Laurier
County of Labelle

Public notice is hereby given that sealed tenders, endorsed "Tenders for Bonds" will be received by the undersigned Armand Moncion, secretary-treasurer pro tem, Town Hall, 298 Mercier Street, Mont-Laurier, county of Labelle, until 8:00 o'clock p.m., Wednesday, January 30, 1963, for the purchase of an issue of $178,500 of bonds for the town of Mont-Laurier, county of Labelle, dated January 2, 1963, and redeemable serially from January 2, 1964, to January 2, 1978 inclusively, with interest at a rate not less than 5%, nor more than 6%, per annum payable semi-annually on January 2 and July 2 of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue or it may vary according to maturities.

Loan by-law No. 192 — renewal of loan.

For adjudication purposes only, interest shall be calculated as from February 2, 1963.

The table of redemption is as follows:

Table of redemption — $178,500 — 15 years

Year	*Capital*
January 2, 1964	$ 9,500
January 2, 1965	10,000
January 2, 1966	10,000
January 2, 1967	10,500
January 2, 1968	11,000
January 2, 1969	11,000
January 2, 1970	11,500
January 2, 1971	12,000

2 janvier 1972	$12,000
2 janvier 1973	12,500
2 janvier 1974	13,000
2 janvier 1975	13,000
2 janvier 1976	14,000
2 janvier 1977	14,000
2 janvier 1978	14,500

On est prié de noter que les soumissions sont demandées pour des obligations remboursables suivant le tableau ci-dessus seulement, et que les offres qui seront faites pour des obligations à courte échéance ne seront pas prises en considération.

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations, capital et intérêts courus, s'il y a lieu, par chèque visé, payable au pair à Mont-Laurier, comté de Labelle.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales dans la province de Québec de la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté égal à 1% du montant de l'emprunt et devra spécifier si le prix offert comprend ou ne comprend pas les intérêts courus sur les obligations au moment de leur livraison.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance du conseil municipal qui sera tenue mercredi, le 30 janvier 1963, à 8 heures du soir, en l'Hôtel de Ville, 298 rue Mercier, Mont-Laurier, comté de Labelle.

Le conseil se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Mont-Laurier, (Comté de Labelle), ce 9 janvier 1963.

Le Secrétaire-trésorier temporaire,
ARMAND MONCION.

Adresse postale: Hôtel de Ville, C.P. 310,
298 rue Mercier,
Mont-Laurier, (Labelle), P.Q.
Téléphone: 1125. 1669-o

Cité d'Outremont
Ile-de-Montréal-Outremont

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et endossées « Soumissions pour obligations » seront reçues par le soussigné Paul Soulière, greffier, Hôtel de Ville, 543, Chemin de la Côte Ste-Catherine, Outremont, comté Ile-de-Montréal-Outremont, jusqu'à 8 heures p.m., lundi, le 28 janvier 1963, pour l'achat de $2,496,000 d'obligations de la cité d'Outremont, comté Ile-de-Montréal-Outremont, datées du 1er février 1963 et remboursables par séries du 1er février 1964 au 1er février 1983 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 5%, ni supérieur à 6%, par année payable semiannuellement les 1er août et 1er février de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission ou il peut varier suivant les échéances.

Règlements Nos: 535 — $238,000 — dépenses supplémentaires pour travaux d'égouts décrétés par le règlement No 477; 536 — $610,000 — dépenses supplémentaires pour travaux d'égouts décrétés par le règlement No 478; 537 — $1,383,000 — voirie, achat de terrain et d'équipement, etc.; 538 — $265,000 — création d'un fonds de roulement.

Pour fins d'adjudication seulement, l'intérêt sera calculé à compter du 1er février 1963.

January 2, 1972	$12,000
January 2, 1973	12,500
January 2, 1974	13,000
January 2, 1975	13,000
January 2, 1976	14,000
January 2, 1977	14,000
January 2, 1978	14,500

Please note that tenders are called for bonds redeemable according to the above table of redemption only, and that offers for short term bonds shall not be considered.

The successful tenderer agrees to pay for the bonds, principal and accrued interest, if any, by certified cheque payable at par at Mont-Laurier, County of Labelle.

Capital and interest are payable at all branches in the Province of Quebec of the bank mentioned in the loan procedure.

The said bonds will not be redeemable by anticipation.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the present issue and must specify whether interest accrued on the bonds to the date of their delivery is included or not in the price of the tender.

The tenders will be opened and considered at a meeting of the municipal council to be held on Wednesday, January 30, 1963, at 8:00 o'clock p.m., at the Town Hall, 298 Mercier Street, Mont-Laurier, county of Labelle.

The council does not bind itself to accept the highest or any of the tenders.

Mont-Laurier, (County of Labelle), January 9, 1963.

ARMAND MONCION,
Secretary-Treasurer pro tem.

Postal address: Town Hall, P.O. Box 310,
298 Mercier Street,
Mont-Laurier, (Labelle), P.Q.
Telephone: 1125. 1669

City of Outremont
Ile-de-Montreal-Outremont

Public notice is hereby given that sealed tenders, endorsed "Tenders for Bonds" will be received by the undersigned Paul Soulière, city clerk, City Hall, 543, Côte Ste-Catherine Road, Outremont, county Ile-de-Montreal-Outremont, until 8:00 o'clock p.m., Monday, January 28, 1963, for the purchase of an issue of $2,496,000 of bonds for the city of Outremont, county Ile-de-Montreal-Outremont, dated February 1, 1963, and redeemable serially from February 1, 1964 to February 1, 1983 inclusively, with interest at a rate not less than 5%, nor more than 6%, per annum, payable semi-annually on August 1 and February 1 of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue or it may vary according to maturities.

By-laws Nos.: 535 — $238,000 — supplementary expenses for sewer works enacted by by-law No. 477; — 536 — $610,000 — supplementary expenses for sewer works enacted by by-law No. 478; 537 — $1,383,000 — roads, purchase of land and equipment, etc.; 538 — $265,000 — creation of a rolling fund.

For adjudication purposes only, interest shall be calculated as from February 1, 1963.

Le tableau d'amortissement est le suivant:

Tableau d'amortissement — $2,496,000 — 20 ans

Année	*Capital*
1er février 1964	$ 85,000
1er février 1965	89,500
1er février 1966	94,500
1er février 1967	100,000
1er février 1968	105,000
1er février 1969	97,000
1er février 1970	101,000
1er février 1971	108,000
1er février 1972	113,000
1er février 1973	120,000
1er février 1974	128,000
1er février 1975	133,000
1er février 1976	141,000
1er février 1977	149,000
1er février 1978	156,000
1er février 1979	139,000
1er février 1980	146,000
1er février 1981	155,000
1er février 1982	163,000
1er février 1983	173,000

On est prié de noter que les soumissions sont demandées pour des obligations remboursables suivant le tableau ci-dessus seulement, et que les offres qui seront faites pour des obligations à courte échéance ne seront pas prises en considération.

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations, capital et intérêts courus, s'il y a lieu, par chèque visé, payable au pair à Outremont.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales, dans la province de Québec, de la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt, ainsi qu'au bureau principal de ladite banque à Toronto.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté égal à 1% du montant de l'emprunt et devra spécifier si le prix offert comprend ou ne comprend pas les intérêts courus sur les obligations au moment de leur livraison.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance du conseil qui sera tenue lundi, le 28 janvier 1963 à 8 heures du soir, Hôtel de Ville, 543, Chemin de la Côte Ste-Catherine, Outremont, comté Ile-de-Montréal-Outremont.

Le conseil se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Outremont, (Comté de Ile-de-Montréal-Outremont), ce 9 janvier 1963.

Le Greffier,
PAUL SOULIÈRE.

Hôtel de ville,
543, Chemin de la Côte Ste-Catherine,
Outremont, (Ile-de-Montréal-Outremont), P.Q.
Téléphone: 274-9451. 1670-o

The table of redemption is as follows:

Table of redemption — $2,496,000 — 20 years

Year	*Capital*
February 1, 1964	$ 85,000
February 1, 1965	89,500
February 1, 1966	94,500
February 1, 1967	100,000
February 1, 1968	105,000
February 1, 1969	97,000
February 1, 1970	101,000
February 1, 1971	108,000
February 1, 1972	113,000
February 1, 1973	120,000
February 1, 1974	128,000
February 1, 1975	133,000
February 1, 1976	141,000
February 1, 1977	149,000
February 1, 1978	156,000
February 1, 1979	139,000
February 1, 1980	146,000
February 1, 1981	155,000
February 1, 1982	163,000
February 1, 1983	173,000

Please note that tenders are called for bonds redeemable according to the above table of redemption only, and that offers for short term bonds shall not be considered.

The successful tenderer agrees to pay for the bonds, principal and accrued interest, if any, by certified cheque payable at par at Outremont.

Capital and interest are payable at all branches in the Province of Quebec of the bank mentioned in the loan procedure, as well as at the head office of the said bank in Toronto.

The said bonds will not be redeemable by anticipation.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the present issue and must specify whether interest accrued on the bonds to the date of their delivery is included or not in the price of the tender.

The tenders will be opened and considered at a meeting of the council to be held on Monday, January 28, 1963, at 8:00 o'clock p.m., at the City Hall, 543, Côte Ste-Catherine Road, Outremont, county Ile-de-Montréal-Outremont.

The council does not bind itself to accept the highest or any of the tenders.

Outremont, (County of Ile-de-Montréal-Outremont), January 9, 1963.

PAUL SOULIÈRE,
City Clerk.

City Hall,
543, Côte Ste-Catherine Road,
Outremont, (Ile-de-Montreal-Outremont), P.Q.
Telephone: 274-9451. 1670

Syndicat coopératif

Syndicat Industriel St-Raymond

(*Loi des syndicats coopératifs de Québec*)

Avis est donné que l'honorable secrétaire de la province a dûment reçu le troisième original, en date du 4 décembre 1962, de la déclaration de fondation du syndicat coopératif « Syndicat Industriel St-Raymond », et que ce document a été déposé dans les archives du Secrétariat de la province.

Cooperative Syndicate

Syndicat Industriel St-Raymond

(*Quebec Cooperative Syndicates Act*)

Notice is hereby given that the Honourable the Provincial Secretary has duly received the third copy, dated December 4, 1962, of the declaration of foundation, as a cooperative syndicate, of "Syndicat Industriel St-Raymond", and that such document has been filed in the archives of the Department of the Provincial Secretary.

Le siège social dudit syndicat coopératif est situé à St-Raymond, comté de Portneuf, district judiciaire de Québec.

Québec, le 10 décembre 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,

1552-o RAYMOND DOUVILLE.

The head office of said cooperative syndicate is located at St-Raymond, county of Portneuf, judicial district of Quebec.

Quebec, December 10, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,

1552 *Assistant Secretary of the Province.*

Syndicat professionnel

Association Patronale des Barbiers et Coiffeurs de Montmagny L'Islet et Bellechasse

(*Loi des syndicats professionnels*)

Avis est donné que l'honorable secrétaire de la province a, le 22 novembre 1962, autorisé le changement de nom de « L'Association Patronale des Barbiers et Coiffeurs de Montmagny et District », dont la constitution a été autorisée le 8 janvier 1958, et dont le siège social est situé à Montmagny, en celui de l' « Association Patronale des Barbiers et Coiffeurs de Montmagny L'Islet et Bellechasse », et ce, conformément aux dispositions de la Loi des syndicats professionnels, (Statuts refondus de Québec, 1941, chapitre 162).

Québec, le 6 décembre 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,

1599-o RAYMOND DOUVILLE.

Professional Syndicate

Association Patronale des Barbiers et Coiffeurs de Montmagny L'Islet et Bellechasse

(*Professional Syndicates' Act*)

Notice is given that the Honourable the Provincial Secretary of the Province has, on November 22, 1962, authorized the change of name of "L'Association Patronale des Barbiers et Coiffeurs de Montmagny et District", constitution of which was authorized on January 8, 1958, and whose head office is situated at Montmagny, into that of the "Association Patronale des Barbiers et Coiffeurs de Montmagny L'Islet et Bellechasse", and such pursuant to the provisions of the Professional Syndicates' Act, (Revised Statutes of Quebec, 1941, chapter 162).

Quebec, December 6, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,

1599 *Assistant Secretary of the Province.*

Vente par licitation

Boivin *vs* Boivin *et al*

Province de Québec, district de Montréal, Cour supérieure, no 575 408, Léopold Boivin, demandeur, *vs* Marie-Jeanne Boivin *et al*, défendeurs.

Avis de licitation

Avis est par les présentes donné qu'en vertu d'un jugement rendu par l'honorable juge F. R. Hannen de la Cour supérieure, le 10 octobre 1962, dans une cause dans laquelle Léopold Boivin, marchand, résidant et domicilié au no 336 rue Berri, à Pont-Viau, dans le district de Montréal, est demandeur, et Marie-Jeanne Boivin, fille majeure, résidante et domiciliée dans la cité de Chomedey, dans le district de Montréal; Rita Boivin, des cité et district de Montréal; Edouard Boivin, résidant et domicilié à Ste-Dorothée, dans le district de Montréal; Georges Boivin, résidant et domicilié dans la cité de Chomedey, dans le district de Montréal; Joseph Boivin, résidant et domicilié à Laval-des-Rapides, dans le district de Montréal; Jean-Louis Boivin, résidant et domicilié à Pont-Viau, dans le district de Montréal; Henri Boivin, des cité et district de Montréal; Lucien Boivin, résidant et domicilié à St-Rémi, dans le district d'Iberville; Jacques Boivin, résidant et domicilié dans la cité de Chomedey, dans le district de Montréal; André Boudrias, résidant et domicilié dans la cité de Chomedey, dans le district de Montréal; Louise Boudrias, épouse séparée de biens de René Lavoie, tous deux résidant et domiciliés dans la cité de Chomedey, dans le district de Montréal, et ce dernier pour autoriser son épouse aux fins des présentes; Jean Boudrias, résidant et domicilié dans la cité de Chomedey, dans le district de Montréal; Aimé Boudrias,

Sale by Licitation

Boivin *vs* Boivin *et al*

Province of Quebec, District of Montreal, Superior Court, No. 575 408, Léopold Boivin, Plaintiff, *vs* Marie-Jeanne Boivin *et al*, Defendants.

Notice of licitation

Notice is hereby given that in virtue of a judgment of the Superior Court sitting in Montreal, in the District of Montreal, and rendered by the Honourable Justice F. R. Hannen of the Superior Court, on the 10th day of October 1962, in a case in which Léopold Boivin, merchant, residing and domiciled at No. 336 Berri Street, at Pont-Viau, in the district of Montreal, is plaintiff, and Marie-Jeanne Boivin, spinster, residing and domiciled in the city of Chomedey, in the district of Montreal; Rita Boivin, of the city and district of Montreal; Edouard Boivin, residing and domiciled at Ste. Dorothée, in the district of Montreal; Georges Boivin, residing and domiciled in the city of Chomedey, in the district of Montreal; Joseph Boivin, residing and domiciled at Laval des Rapides, in the district of Montreal; Jean-Louis Boivin, residing and domiciled at Pont-Viau, in the district of Montreal; Henri Boivin, of the city and district of Montreal; Lucien Boivin, residing and domiciled at St. Rémi, in the district of Iberville; Jacques Boivin, residing and domiciled in the city of Chomedey, in the district of Montreal; André Boudrias, residing and domiciled in the city of Chomedey, in the district of Montreal; Louise Boudrias, wife separate as to property of René Lavoie, both residing and domiciled in the city of Chomedey, in the district of Montreal, and the latter to authorize his wife for the purposes of these presents;

tant personnellement qu'en sa qualité de tuteur à ses enfants mineurs: Jean-Guy, Gérard, Thérèse, Marguerite, Lucie, Paul-Émile, François et Louis-Marc Boudrias, résidant et domicilié dans la cité de Chomedey, dans le district de Montréal, sont défendeurs, ordonnant la licitation de l'immeuble désigné comme suit:

« Un emplacement connu et désigné comme étant une partie du lot originaire 59 aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse St-Martin, de forme irrégulière, borné en front vers le sud-est par le boulevard Lévesque, d'un côté vers le sud-ouest et en arrière vers le nord-ouest par des parties du lot 59 et de l'autre côté vers le nord-est par une partie du lot 65, mesurant cent cinquante-huit pieds (158′) de largeur normale, cent soixante et un pieds (161′) en front dans sa ligne sud-est, cent soixante pieds et trois dixièmes (160.3′) en arrière dans sa ligne nord-ouest et cent quatre-vingt-douze pieds (192′) dans ses lignes sud-ouest et nord-est. Toutes les dimensions sont à la mesure anglaise, plus ou moins; »

L'immeuble ci-dessus désigné sera mis à l'enchère et adjugé au plus offrant et dernier enchérisseur, le DIX-NEUF FÉVRIER 1963, à DIX heures et TRENTE de l'avant-midi, à la salle d'audience No 31, au Palais de Justice de Montréal ou à toute autre salle, tel que requis par les circonstances, sujet aux charges, clauses et conditions indiquées dans le cahier des charges déposé au greffe du Protonotaire de la Cour supérieure, et toute opposition afin d'annuler, afin de charge, ou afin de distraire à la dite licitation devra être déposée au greffe du Protonotaire de la dite Cour au moins 12 jours avant le jour fixé comme susdit pour la vente et adjudication et toute opposition afin de conserver devra être déposée dans les 6 jours après l'adjudication; et à défaut par les parties de déposer les dites oppositions dans les délais prescrits par les présentes, elles seront forcloses du droit de le faire.

Un dépôt de deux mille dollars ($2,000) sera exigé avant la vente de tout offrant ou enchérisseur.

Montréal, le 7 janvier 1963.

Les Procureurs du demandeur,

1656-2-2-o BOISSONNEAULT & BOISSONNEAULT.

Jean Boudrias, residing and domiciled in the city of Chomedey, in the district of Montreal; Aimé Boudrias, personally as well as in his quality of tutor to his minor children: Jean-Guy, Gérard, Thérèse, Marguerite, Lucie, Paul-Emile, François and Louis-Marc Boudrias, residing and domiciled in the city of Chomedey, in the district of Montreal, are Defendants, ordering the licitation of the immoveable described as follows:

"An emplacement known and designated as being part of the original lot 59 on the official plan and book of reference of the parish of St. Martin, of irregular figure, bounded in front to the south-east by Lévesque Boulevard, on one side to the south-west and in rear to the north-west by parts of the lot 59 and on the other side to the north-east by part of the lot 65, measuring one hundred and fifty-eight feet (158′), normal width, one hundred and sixty-one feet (161′) in its south-east line, one hundred and sixty feet and three tenths (160.3′) in rear in its north-west line and one hundred and ninety-two feet (192′) in its south-west and north-east lines. All measurements are English measure, more or less;"

The above described immoveable will be sold by auction and adjudged to the highest and last bidder on the NINETEENTH day of FEBRUARY 1963, at HALF past TEN o'clock in the forenoon, in room No. 31, in the Court House of Montreal, or in any other room as circumstances may require, the said sale to be made subject to the charges, clauses and conditions mentioned in the list of charges filed in the Office of the Prothonotary of the Superior Court. Any opposition to annul, to secure charges or to withdraw to be made to the said licitation must be filed in the Office of the Prothonotary of the said Court at least twelve days (12) before the day fixed as aforesaid for the sale and adjudication and any opposition for payment must be filed within six days (6) following the adjudication; and failing the interested parties to file the said opposition within the delays hereby limited, they shall be foreclosed from so doing.

A deposit of two thousand dollars ($2,000) shall be exacted before the sale, from each and every bidder.

Montreal, January 7, 1963.

BOISSONNEAULT & BOISSONNEAULT,

1656-2-2-o *Attorneys for plaintiff.*

Ventes par Shérifs

AVIS PUBLIC, est par le présent donné que les TERRES et HÉRITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs, tels que mentionnés plus bas.

CHICOUTIMI

Fieri Facias
District de Chicoutimi

Cour Supérieure, No 32,132. EPHRAIM BÉDARD, cultivateur des cité et district de Chicoutimi, demandeur; *vs* DAME CARMEN SAVARD MORISSETTE, ménagère du village de la Rivière du Moulin, district de Chicoutimi, épouse séparée de biens de sieur Léger Morissette, courtier en immeubles du même lieu et lequel Léger Morissette, pour autoriser et assister son épouse aux fins des présentes, défenderesse.

Sheriffs' Sales

PUBLIC NOTICE, is hereby given that the undermentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective times and places mentioned below.

CHICOUTIMI

Fieri Facias
District of Chicoutimi

Superior Court, No. 32,132. EPHRAIM BÉDARD, farmer, of the city and district of Chicoutimi, plaintiff, *vs* DAME CARMEN SAVARD MORISSETTE, housewife, of the village of Rivière du Moulin, district of Chicoutimi, wife separate as to property of Mr. Léger Morissette, real estate broker of the same place, and the said Léger Morissette, to authorize and assist his wife for these presents, defendant.

Contre la défenderesse:

« Un terrain ou emplacement formé du lot numéro vingt-et-un-A cent quarant-neuf (21-A-149), dans le deuxième rang nord-est, au cadastre officiel de la paroisse de Chicoutimi, avec bâtisse dessus construite, circonstances et dépendances, avec tous les lustres et installations électriques, ainsi que cordes à linge, antenne de télévision et boîtes à rideaux ».

Pour être vendu à mon bureau, au palais de Justice, dans la cité de Chicoutimi, le VINGT-CINQUIÈME jour de JANVIER 1963, à TROIS heures de l'après-midi.

Le Shérif,
RENÉ DELISLE.

Bureau du Shérif,
Chicoutimi, le 13 décembre 1962. 1446-51-2-o

Against the defendant:

"A terrain or emplacement formed of lot number twenty-one-A one huadred and forty-nine (21-A-149), on the second range northeast, in the official cadaster of the parish of Chicoutimi, with the building thereon constructed, circumstances and dependencies, with all the chandeliers, and electrical installations, as well as the clothes-lines, the television antenna and window boxes."

To be sold at my office, in the Court House, in the city of Chicoutimi, on the TWENTY-FIFTH day of JANUARY, 1963, at THREE o'clock in the afternoon.

RENÉ DELISLE,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Chicoutimi, December 13, 1962. 1446-51-2

GASPÉ

Fieri Facias de Terris
District de Gaspé

Cour Supérieure, No 26,449. MODERN MEN'S CLOTHING LIMITED, corporation ayant son siège social dans la cité et le district de Montréal, demanderesse, *vs* ÉDOUARD SERGERIE, de l'endroit appelé Cap-Chat, distridt de Gaspé, défendeur.

La propriété à vendre est la suivante:

« La subdivision trente-quatre du lot numéro soixante-cinq (65-34) rang un (1), canton Cap-Chat, avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances. »

Pour être vendu à la porte de l'église paroissiale de Cap-Chat, district de Gaspé, LUNDI le DIX-HUITIÈME jour de FÉVRIER 1963 à ONZE heures de l'avant-midi.

Le Shérif,
PERCY BIARD.

Bureau du Shérif,
ce 7 janvier 1963. 1628-2-2-o

GASPÉ

Fieri Facias de Terris
District of Gaspé

Superior Court, No. 26,449. MODERN MEN'S CLOTHING LIMITED, a corporation having its head office in the city and district of Montreal, plaintiff, *vs* ÉDOUARD SERGERIE, of the place named Cap-Chat, district of Gaspé, defendant.

The property to be sold is the following:

"The subdivision thirty-four of lot number sixty-five (65-34) range one (1), township of Cap-Chat, with buiklings thereon erected, circumstances and dependencies."

To be sold at the parochial church door of Cap-Chat, district of Gaspé, MONDAY, the EIGHTEENTH day of FEBRUARY, 1963, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

PERCY BIARD,
Sheriff.

Sheriff's Office,
January 7, 1963. 1628-2-2

MONTRÉAL

Fieri Facias de Terris
Cour de Magistrat — District de Montréal

Montréal, à savoir: No 686 451. LES COMMISSAIRES D'ÉCOLES (protestantes) de la Municipalité scolaire de St-Hubert, demandeurs, *vs* WD. D. MARRS, défendeur, et EUGÈNE BISAILLON, créancier-subrogé.

Comme appartenant audit défendeur.

« Un emplacement situé à Croydon, en la ville de St-Hubert, composé des lots numéros mille quatre-vingt-douze, mille quatre-vingt-treize, mille quatre-vingt-quatorze, et mille quatre-vingt-quinze, de la subdivision officielle du lot numéro originaire cent cinquante-huit, (158-1092, 1093, 1094 et 1095) des plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de St-Hubert, dans le comté de Chambly, mesurant en totalité cent vingt pieds de largeur par quatre-vingt-deux pieds de profondeur, mesure anglaise et plus ou moins; avec une maison y érigée portant le No 15 du boulevard King George, maintenant 459 rue Forester, circonstances et dépendances. »

Pour être vendu à la porte de l'église paroissiale de la paroisse de St-Hubert, le QUINZIÈME jour du mois de FÉVRIER 1963, à ONZE heures du matin.

Le Shérif,
L.-P. CAISSE, C.R.

Bureau du Shérif,
Montréal, le 8 janvier 1963. 1673-2-2-o

MONTREAL

Fieri Facias de Terris
Magistrate's Court — District of Montreal

Montreal, to wit : No. 686 451. THE SCHOOL COMMISSIONERS for the (Protestant) School Municipality of St-Hubert, plaintiffs, *vs* WD. D. MARRS, defendant, and EUGÈNE BISAILLON, subrogate creditor.

As belonging to the said defendant:

"An emplacement located at Croydon, in the town of St-Hubert, composed of lots numbers one thousand and ninety-two, one thousand and ninety-three, one thousand and ninety-four, and one thousand and ninety-five, of the official subdivision of the original lot one hundred and fifty-eight (158-1092, 1093, 1094 and 1095) in the official plan and book of reference of the parish of St-Hubert, in the county of Chambly, measuring in totality one hundred and twenty feet in width by eighty-two feet in depth, English measure and more or less; with a house thereon erected bearing No. 15 of King George Boulevard, now 459 Forester Street, circumstances and dependencies."

To be sold at the parochial church door of the parish of St-Hubert, the FIFTEENTH day of the month of FEBRUARY, 1963, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

L.-P. CAISSE, Q.C.,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Montreal, January 8, 1963. 1673-2-2-o

Fieri Facias de Bonis et de Terris
Cour Supérieure — District de Montréal

Montréal, à savoir: No 579 658. LOUIS SPIZZIRRO, demandeur, *vs* DAME GIOVANNA LUCCISANO et LUCIEN CIANCI, défendeurs.

"Un emplacement ayant front sur le boulevard St-Michel, en la ville de St-Michel, composé:

1. Du lot numéro deux de la resubdivision du lot numéro sept-cent-soixante-dix-neuf de la subdivision officielle du lot originaire numéro quatre-cent-quarante-six (446-779-2) aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Sault au Récollet, mesurant quarante-deux pieds de largeur en front, sur le boulevard St-Michel, et à l'arrière sur une profondeur de trente-deux pieds et sept dixièmes d'un pied, mesure anglaise et plus ou moins.

2. Du lot numéro deux de la resubdivision du lot numéro quatre-cent-vingt-trois de la subdivision officielle du lot originaire numéro quatre-cent-quarante-six (446-423-2) auxdits plan et livre de renvoi officiels, mesurant quarante-deux pieds de largeur sur vingt-huit pieds de profondeur, mesure anglaise et plus ou moins.

3. De la partie sud-est du lot numéro quatre-cent-vingt-deux de la subdivision officielle du lot originaire numéro quatre-cent-quarante-six (446-pt. S.E. 422) auxdits plan et livre de renvoi officiels, ladite partie mesurant vingt-huit pieds de largeur (cette largeur étant toute la largeur dudit lot) sur une profondeur de quarante-deux pieds, mesure anglaise et plus ou moins, et bornée comme suit: d'un côté au nord-ouest, par le résidu ou la partie nord-ouest dudit lot 446-422, d'un côté au nord-est, parle lot No 446-421, d'un autre côté au sud-est, par le lot No 446-403 et en dernier au sud-ouest, par le lot No 446-423-2 ci-dessus décrit.

Avec la maison à deux étages dessus érigée étant une maison d'entreposage et une résidence au-dessus qui porte le numéro civique 7389, boulevard St-Michel, érigée sur les emplacements décrits aux paragraphes 1 et 2. »

Pour être vendus à mon bureau, en la cité de Montréal, le QUINZIÈME jour de FÉVRIER 1963, à DIX heures du matin.

Le Shérif,
L.-P. CAISSE, C.R.

Bureau du Shérif,
Montréal, 8 janvier 1963. 1674-2-2

Fieri Facias de Bonis et de Terris
Superior Court — District of Montreal

Montréal, to wit : No. 579 658. LOUIS SPIZZIRRO, plaintiff, *vs* DAME GIOVANNA LUCCISANO and LUCIEN CIANCI, defendants.

"An emplacement fronting on Boulevard St-Michel, in the town of St-Michel, composed:

1. Of the lot number two of the resubdivision of lot number seven hundred and seventy-nine of the official subdivision of original lot number four hundred and forty-six (446-779-2) of the official plan and book of reference of the parish of Sault au Recollet, measuring forty-two feet in width in front, on Boulevard St-Michel, and in the back, by a depth of thirty-two feet and seven-tenths of a foot, English measure and more or less;

2. Of the lot number two of the resubdivision of lot number four hundred and twenty-three of the official subdivision of original lot number four hundred and forty-six (446-423-2) on said official plan and book of reference, measuring forty-two feet in width by twenty-eight feet in depth, English measure and more or less;

3. Of the southeast part of lot number four hundred and twenty-two of the official subdivision of original lot number four hundred and forty-six (446-Pt. S.E. 422) on said official plan and book of reference, measuring, said part twenty-eight feet in width (this width being all the width of said lot) by a depth of forty-two feet, English measure and more or less, and bounded as follows: on one side, to the northwest, by the residue or northwest part of said lot 446-422, on one side to the northeast, by lot No. 446-421, on one other side, to the southeast, by lot No. 446-403, and lastly to the southwest by lot No. 446-423-2 hereinabove described.

With the two storey house thereon erected being a warehouse and a dwelling above bearing the civic No. 7389 Boulevard St-Michel, erected on the emplacements described at paragraphs 1 and 2."

To be sold at my office, in the city of Montreal, on the FIFTEENTH day of FEBRUARY 1963, at TEN o'clock in the morning.

L.-P. CAISSE, Q.C.,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Montreal, January 8, 1963. 1674-2-2-o

QUÉBEC

Fieri Facias

Québec, à savoir: No 117-099. SOCIÉTÉ CENTRALE D'HYPOTHÈQUES ET DE LOGEMENT, corporation légalement constituée ayant son principal bureau d'affaires à Ottawa, Province d'Ontario et une succursale à Québec, dans les cité et district de Québec, *contre* ULDÉRIC KELLEY, résidant et domicilié à 17 rue du Parc Vimy à St-Louis de Courville, dans le district de Québec et SHELL OIL CO. OF CANADA LTD., P.O. Box 430 Station B, cité et district de Montréal, et AURÈLE LECLERC, en sa qualité de régistrateur pour la division d'enregistrement de Québec, mis-en-cause.

Avis est par le présent donné que la vente qui devait avoir lieu le quatrième jour de janvier 1963 dans l'affaire ci-haut mentionnée, aura lieu le HUITIÈME jour de FÉVRIER 1963 à DIX heures de l'avant-midi, au même endroit.

Le Shérif,
Me ANTOINE BOURGET, C.R.

Bureau du Shérif,
Québec, le 9 janvier 1963. 1671-2-2-o

[Première insertion: 12 janvier 1963]
[Deuxième insertion: 19 janvier 1963]

QUEBEC

Fieri Facias

Quebec, to wit : No. 117-099. CENTRAL MORTGAGE AND HOUSING CORPORATION, a corporation legally incorporated having its head office at Ottawa, Province of Ontario and a branch at Quebec, in the city and district of Quebec, *vs* ULDÉRIC KELLEY, residing and domiciled at 17 Parc Vimy Street at St-Louis de Courville, in the district of Quebec, and SHELL OIL CO. OF CANADA LTD., P.O. Box 430 Station B, city and district of Montreal, and AURÈLE LECLERC, in his capacity of registrar for the registration division of Quebec, mis-en-cause.

Notice is hereby given that the sale which was to take place on the fourth day of January, 1963, in the above-mentioned case, will take place on the EIGHTH day of FEBRUARY, 1963, at TEN o'clock in the forenoon, at the same place.

Me ANTOINE BOURGET, Q.C.,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Quebec, January 9, 1963. 1671-2-2

[First insertion: January 12, 1963]
[Second insertion: January 19, 1963]

Fieri Facias

Québec, à savoir: No 117-101. { SOCIÉTÉ CENTRALE D'HYPOTHÈQUES ET DE LOGEMENT, corps politique incorporé ayant son siège social à Ottawa, province d'Ontario, et une succursale à Québec, dans les cité et district de Québec, *contre* DAME LOUISE LANCOURT LAVARENNE, épouse séparée de biens de M. André Lavarenne, résidant et domicilié au numéro 294 de la rue Labarre, à Ste-Foy, district de Québec.

« Le lot numéro cent quatre-vingt-treize des subdivisions du lot originaire numéro quatre cent (400-193) du cadastre officiel pour la paroisse de Ste-Foy, maintenant ville de Ste-Foy, division d'enregistrement de Québec; borné au nord-est par le lot numéro 400-208, au sud-est par le lot numéro 400-93 (rue), au sud-ouest par le lot numéro 400-192, et au nord-ouest par les lots numéros 400-211 et 400-210; mesurant quatre-vingt-seize pieds et quatre dixièmes (96.4′) au nord-est, soixante-cinq pieds (65′) au sud-est et au nord-ouest et quatre-vingt-treize pieds et huit dixièmes (93.8′) au sud-ouest; le tout plus ou moins et mesure anglaise. Avec bâtisse dessus construite, circonstances et dépendances. »

Pour être vendu à la porte de l'église de Ste-Foy, comté de Québec, le QUINZIÈME jour de FÉVRIER prochain à DIX heures de l'avant-midi.

Le Shérif,

Bureau du Shérif, Me ANTOINE BOURGET, C.R.

Québec, le 8 janvier 1963. 1672-2-2-o

[Première insertion: 12 janvier 1963.]
[Deuxième insertion: 2 février 1963.]

Fieri Facias

Quebec, to wit : No. 117-101. { CENTRAL MORTGAGE AND HOUSING CORPORATION, body politic and corporate having its head office at Ottawa, Province of Ontario, and a branch at Quebec, in the city and district of Quebec, *vs* DAME LOUISE LANCOURT LAVARENNE, wife separate as to property of Mr. André Lavarenne, residing and domiciled at number 294, Labarre Street, at Ste-Foy, district of Quebec.

"Lot number one hundred and ninety-three of subdivions of original lot number four hundred (400-193) of the official cadaster for the parish of Ste-Foy, now town of Ste-Foy, registration division of Quebec; bounded on the north-east by lot number 400-208, on the south-east by lot number 400-93 (street), on the south-west by lot number 400-192, and on the north-west by lots numbers 400-211 and 400-210; measuring ninety-six feet and four tenths (96.4′) on the north-east, sixty-five feet (65′) on the south-east and on the north-west and ninety-three feet and eight tenths (93.8′) on the south-west; the whole more or less and English measure. With building thereon erected, circumstances and dependencies."

To be sold at the church door of Ste-Foy, county of Quebec, the FIFTEENTH day of FEBRUARY next at TEN o'clock in the forenoon.

Me ANTOINE BOURGET, Q.C.,

Sheriff's office, *Sheriff.*

Quebec, January 8, 1963. 1672-2-2

[First insertion: January 12, 1963.]
[Second insertion: February 2, 1963.]

RICHELIEU

Fieri Facias de Terris
District de Richelieu

Cour Supérieure, No 16-219. { LUCIEN CREVIER, marchand, demeurant et faisant affaires à St. François-du-Lac, comté d'Yamaska, district de Richelieu, demandeur, *vs* GEORGES AVERILL, demeurant à 6525, rue De Lessept, en la cité et district de Montréal, défendeur, et ALBERT AVERILL, électricien, demeurant et résidant à St. François-du-Lac, comté d'Yamaska, district de Richelieu, mis-en-cause.

« Une portion de terre au village de St. François-du-Lac de la contenance de cinquante-cinq pieds de largeur par environ un arpent de profondeur, le tout plus ou moins et sans garantie de mesure précise, bornée en front par la rue Notre-Dame du côté sud-est par M. Jean-Paul Laferté, du côté nord-ouest par Wilfrid Laramée ou représentants, et au bout sud-ouest par L. Léveillé, avec maison et autres bâtisses y érigées.

Laquelle portion de terre est connue et désignée comme étant le lot de terre numéro trois cent cinquante du cadastre de la paroisse de St. François-du-Lac. (P. 350). »

Pour être vendu à la porte de l'église paroissiale de St. François-du-Lac, comté d'Yamaska, district de Richelieu, le VINGT-CINQUIÈME jour de JANVIER 1963, à ONZE heures de l'avant-midi.

Le Shérif,

Bureau du Shérif, ADÉLARD GOULET.

Sorel, le 17 décembre 1962. 1475-51-2-o

RICHELIEU

Fieri Facias de Terris
District of Richelieu

Superior Court, No. 16-219. { LUCIEN CREVIER, merchant, residing and carrying on business at St. François-du-Lac, county of Yamaska, district of Richelieu, plaintiff, *vs* GEORGES AVERILL, residing at 6525 De Lessept St., in the city and district of Montreal, defendant, and ALBERT AVERILL, electrician, residing and living at St. François-du-Lac, county of Yamaska, district of Richelieu, mis-en-cause.

"A portion of land in the village of St. François-du-Lac containing fifty-five feet in width by about an arpent in depth, the whole more or less and without guarantee of precise measurement, bounded in front by Notre-Dame Street, on the southeast side by Mr. Jean-Paul Laferté, on the northwest side, by Wilfrid Laramée or representatives, and on the southwest and by L. Léveillé, with house and other buildings thereon erected.

Which portion of land is known and designated as being lot of land number three hundred and fifty of the cadaster of the parish of St. François-du-Lac. (Pt. 350)."

To be sold at the parochial church door of St. François-du-Lac, county of Yamaska, district of Richelieu, on the TWENTY-FIFTH day of JANUARY, 1963, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

ADÉLARD GOULET,

Sheriff's Office, *Sheriff.*

Sorel, December 17, 1962. 1475-51-2

RIMOUSKI

Fieri Facias de Bonis et de Terris
Canada — Province de Québec
District de Rimouski et Saguenay

Cour Supérieure, No 27,655. { ROCO INC., corps politique légalement incorporé ayant un bureau d'affaires à Sept-Iles, demanderesse *vs* LÉOPOLD BÉRUBÉ domicilié au numéro 932 de l'avenue Cartier, cité de Sept-Iles, défendeur.

Le lot portant le numéro quatre-vingt-dix-sept (97), dans le rang deux (2) du canton Letellier, suivant le plan et livre de renvoi du cadastre officiel du village de Sept-Iles, dans la cité de Sept-Iles, avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

Pour être vendu à la porte de l'église de la paroisse de L'Immaculée Conception, de Sept-Iles, le VINGT-QUATRIÈME jour de JANVIER 1963, à ONZE heures de l'avant-midi, (heure de l'Atlantique).

Le Député-Shérif,
JACQUES MARTIN.

Bureau du Shérif,
Rimouski, 17 décembre 1962. 1447-51-2-o

Fieri Facias de Bonis et de Terris
Canada — Province de Québec
District de Rimouski et Saguenay

Cour de Magistrat, No 13,089. { LES COMMISSAIRES D'ÉCOLES DE LA MUNICIPALITÉ DE SEPT-ILES, corps politique légalement constitué ayant un bureau d'affaires à Sept-Iles, district de Saguenay, demandeurs *vs* ANTOINE LLORCA demeurant et résidant à Sept-Iles, district de Saguenay, défendeur.

Les lots 1683, 1684, 1685, et 1686, rang 2, aux plan et livre de renvoi officiel du cadastre pour le village de Sept-Iles, situés dans la cité de Sept-Iles, canton de Letellier, avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

Pour être vendus à la porte de l'église de la paroisse de St-Joseph de Sept-Iles, le VINGT-QUATRIÈME jour de JANVIER, 1963, à DEUX heures de l'après-midi, (heure de l'Atlantique).

Le Député-Shérif,
JACQUES MARTIN.

Bureau du Shérif,
Rimouski, 17 décembre 1962. 1448-51-2-o

Fieri Facias de Bonis et de Terris
Canada — Province de Québec
District de Rimouski et Saguenay

Cour Supérieure, No 27,766. { F. VIGNERON CONSTRUCTION GÉNÉRALE INC., corps politique légalement constitué ayant un bureau d'affaires à Sept-Iles district de Saguenay, demanderesse *vs* LES IMMEUBLES CO-OP DE SEPT-ILES, corps politique légalement constitué selon la Loi des Syndicats Coopératifs de Québec, avec siège social à Sept-Iles, district de Saguenay, défenderesse.

Un lot de terre connu et désigné sous le numéro deux mille trois cent soixante-six (2-366), rang deux (2) d'après les plan et livre de renvoi officiels du cadastre pour le village de Sept-Iles (Cité de Sept-Iles) canton de Letellier, avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

RIMOUSKI

Fieri Facias de Bonis et de Terris
Canada — Province of Quebec
District of Rimouski and Saguenay

Superior Court, No. 27,655. { ROCO INC., body politic, legally incorporated, having a business office in Sept-Iles, plaintiff, *vs* LÉOPOLD BÉRUBÉ, domiciled at number 932 Cartier Avenue, city of Sept-Iles, defendant.

The lot bearing nineby-seven (97), on range two (2), in the township Letellier, according to the plan and book of reference for the official cadaster of the village of Sept-Iles, in the city of Sept-Iles, with the buildings thereon constructed, circumstances and dependencies.

To be sold at the church door of the parish of L'Immaculée Conception, in Sept-Iles, on the TWENTY-FOURTH day of JANUARY, 1963, at ELEVEN o'clock in the forenoon (Atlantic Time).

JACQUES MARTIN,
Deputy-Sheriff.

Sheriff's Office,
Rimouski, December 17, 1962. 1447-51-2

Fieri Facias de Bonis et de Terris
Canada — Province of Quebec
District of Rimouski and Saguenay

Magistrate's Court, No. 13,089. { THE SCHOOL COMMISSIONERS FOR THE MUNICIPALITY OF SEPT-ILES, body politic, legally incorporated, having a place of business in Sept-Iles, district of Saguenay, plaintiffs, *vs* ANTOINE LLORCA, living and residing at Sept-Iles, district of Saguenay, defendant.

Lots 1683, 1684, 1685 and 1686, range 2, in the official plan and book of reference for the cadaster of the village of Sept-Iles, situated in the city of Sept-Iles, township of Letellier, with the buildings thereon constructed, circumstances and dependencies.

To be sold at the church door of the parish of St-Joseph de Sept-Iles, on the TWENTY-FOURTH day of JANUARY, 1963, at TWO o'clock in the afternoon (Atlantic Time).

JACQUES MARTIN,
Deputy-Sheriff.

Sheriff's Office,
Rimouski, December 17, 1962. 1448-51-2

Fieri Facias de Bonis et de Terris
Canada — Province of Quebec
District of Rimouski and Saguenay

Superior Court, No. 27,766. { F. VIGNERON CONSTRUCTION GÉNÉRALE INC., a body politic legally incorporated having a business office at Sept-Iles, district of Saguenay, plaintiff, *vs* LES IMMEUBLES CO-OP DE SEPT-ILES, a body politic legally incorporated according to the Quebec Cooperative Syndicates Act, with head office at Sept-Iles, district of Saguenay, defendant.

A lot of land known and designated under number two thousand three hundred and sixty-six (2-366), range two (2) according to the official plan and book of reference of the cadaster for the village of Sept-Iles (City of Sept-Iles) township of Letellier, with buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

Pour être vendu à la porte de l'église de la paroisse de l'Immaculée-Conception, de Sept-Iles, le VINGT-QUATRIÈME jour de JANVIER, 1963, à DIX heures de l'avant-midi, (heure de l'Atlantique).

Le Député-Shérif,
JACQUES MARTIN.

Bureau du Shérif,
Rimouski, 17 décembre 1962. 1449-51-2-o

To be sold at the church door of the parish of L'Immaculée-Conception, of Sept-Iles, on the TWENTY-FOURTH day of JANUARY, 1963, at TEN o'clock in the forenoon, (Atlantic Time).

JACQUES MARTIN,
Deputy-Sheriff.

Sheriff's Office
Rimouski, December 17, 1962. 1449-51-2

ROUYN-NORANDA

Fieri Facias de Terris

Cour Supérieure, No 7086. THE CANADIAN FIRE INSURANCE CO., corps politique et incorporé, avec un bureau chef en la cité de Winnipeg, province du Manitoba, faisant affaires en la province de Québec, à 215 rue St-Jacques ouest, en la cité et district de Montréal; *vs* JOSEPH BRASSARD, propriétaire de taxi, résident au No 436 avenue Richard en la cité de Rouyn, district de Rouyn-Noranda.

Lot No seize (16) du bloc deux cent deux (202) du cadastre officiel de la ville de Rouyn, situé dans la cité de Rouyn, canton de Rouyn.

Pour être vendu à la porte de l'église Immaculé Conception de Rouyn, le VINGT-TROISIÈME jour de JANVIER 1963, à TROIS heures de l'après-midi.

Le Shérif,
DIANIS LAFRENIÈRE.

Bureau du Shérif,
ce 14 décembre 1962. 1450-51-2-o

ROUYN-NORANDA

Fieri Facias de Terris

Superior Court, No. 7086. THE CANADIAN FIRE INSURANCE CO., body politic and corporate, having its head office in the city of Winnipeg, province of Manitoba, carrying on business in the province of Quebec at 215 St. James St. West, in the city and district of Montreal; *vs* JOSEPH BRASSARD, taxi proprietor, residing at No. 436 Richard Avenue in the city of Rouyn, district of Rouyn-Noranda.

Lot No. sixteen (16) of block two hundred and two (202) in the official cadastre of the town of Rouyn, situated in the city of Rouyn, township of Rouyn.

To be sold at the church door of Immaculé Conception de Rouyn, on the TWENTY-THIRD day of JANUARY, 1963, at THREE o'clock in the afternoon.

DIANIS LAFRENIÈRE,
Sheriff.

Sheriff's Office,
December 14, 1962. 1450-51-2

SAINT-HYACINTHE

Canada — Province de Québec
District de St-Hyacinthe

Cour Supérieure, No 14 311. CRÉDIT INTER CITÉ INC., corps politique et cincorporé légalement constitué, ayant son siège social et une place d'affaires en les cité et district de St-Hyacinthe, *vs* LÉO BERTRAND, d'Acton-Vale, district de St-Hyacinthe, défendeur.

« Un emplacement situé en la ville d'Acton-Vale, rue de la Mine, connu et désigné comme étant partie des lots numéros cinq cent quinze et cinq cent seize du cadastre de la ville d'Acton-Vale (lots nos 515 et 516, ptie), de la contenance de 72 pieds de largeur en front sur la rue de la Mine, par 57 pieds de profondeur, et borné comme suit: en front, par ladite rue de la Mine, en profondeur vers l'est, par la continuation du même lot appartenant à Gérald Dubé, du côté nord par partie du lot no 515 du même cadastre appartenant à Donia Brunelle et de l'autre côté au sud, par la rue Georges; avec bâtisses y érigées. »

Pour être vendu à la porte de l'église paroissiale d'Acton-Vale, comté de Bagot, district de St-Hyacinthe, le DOUZIÈME jour de FÉVRIER 1963, à DIX heures de l'avant-midi.

Le Shérif,
GÉRARD BEAUDET.

Bureau du Shérif,
St-Hyacinthe, 4 janvier 1963. 1657-2-2-o

SAINT-HYACINTHE

Canada — Province of Quebec
District of St-Hyacinthe

Superior Court, No. 14 311. CRÉDIT INTER CITÉ INC., body legally incorporated, having his social business place in the city of Acton-Vale, district of St-Hyacinthe, plaintif, *vs* LÉO BERTRAND, of Acton-Vale, district of St-Hyacinthe.

"A place situated in the city of Acton-Vale, on Mine street, known and designated as being part of lots five hundred and fifteen, five hundred and sixteen of the cadaster of the city of Acton-Vale (lots nos. 515 and 516, pt.), measuring 72 feet in width in front, on Mine street; by 57 feet in depth, bounded as follow: by the front by Mine street, in depth toward east, by the continuation of the same lot owned by Gérald Dubé, on north side by part of lot no. 515 of the same cadaster owning to Deonia Brunelle, on the other side, on east, by Georges street; with buildings thereon erected."

To be sold at the parochial church door of Acton-Vale, Bagot county, district of St-Hyacinthe, the TWELFTH day of FEBRUARY, 1963, at TEN o'clock in the forenoon.

GÉRARD BEAUDET,
Sheriff.

Sheriff's Office,
St-Hyacinthe, January 4, 1963. 1657-2-2-o

TERREBONNE

Canada — Province de Québec
District de Terrebonne

Cour Supérieure, No 36 013. NORMANDIE ENTERPRISES INC., demanderesse *vs* QUEBEC ACCEPTANCE CORPORATION LTD., défenderesse.

TERREBONNE

Canada — Province of Quebec
District of Terrebonne

Superior Court, No. 36 013. NORMANDIE ENTERPRISES INC., plaintiff, *vs* QUEBEC ACCEPTANCE CORPORATION LTD., defendant.

Avis de vente

L'immeuble ci-après désigné:

« Un emplacement situé à l'angle des rues Blainville et Turgeon de la ville de Ste-Thérèse et composé comme suit:

1° Du lot numéro un de la subdivision officielle du lot numéro quatre-vingt-neuf (89-1) des plan et livre de renvoi officiels du village de Ste Thérèse de Blainville.

2° Du lot numéro un de la subdivision officielle du lot numéro quatre-vingt-dix (90-1) des mêmes plan et livre de renvoi officiels;

3° Du lot numéro deux et du lot numéro quatre de la subdivision officielle du lot numéro quatre-vingt-onze (91-2 et 4) des mêmes plan et livre de renvoi officiels.

Tel que le tout se trouve actuellement avec toutes les servitudes actives et passives, apparentes ou occultes, attachées audit immeuble et avec toutes les bâtisses dessus construites. »

Pour être vendu « en bloc », à la porte de l'église paroissiale catholique de Ste-Thérèse de Blainville, rue de l'Église, MERCREDI le VINGT-TROISIÈME jour de JANVIER 1963 à DEUX heures de l'après-midi.

Le Shérif,
VILLENEUVE HUOT.

Bureau du Shérif,
le 13 décembre 1962.
1451-51-2-o

Canada — Province de Québec
District de Montréal

Cour Supérieure, No 558 936. { KAUFMAN, HOFFMAN, RESPITZ & SEDEROFF demandeurs *vs* JOHN C. DIXON, défendeur et bref noté No 560702 ARCHIBALD GREENIDGE *vs* JOHN C. DIXON, défendeur.

Avis de vente

Les immeubles ci-après désignés et en la possession du défendeur.

Ce certain morceau de terrain situé au lac Notre-Dame, près du village de Montfort, dans le comté d'Argenteuil, connu et désigné aux plan et livre de renvoi officiels du canton de Wentworth, comme étant le lot numéro deux-cent-soixante-seize de la subdivision officielle du lot originaire numéro neuf, lettre « B » du neuvième rang (9B-276-R.9). Avec les bâtisses dessus érigées.

Et comprenant un droit de passage avec les autres ayant le même droit. Sur une bande de terrain devant être utilisée comme chemin, et portant le numéro cadastral deux-cent-cinquante du lot originaire numéro neuf lettre « B » du neuvième rang (9B-250-R.9) et sur l'extension dudit chemin jusqu'à la route principale allant et venant audit village de Montfort.

Comme le tout subsiste présentement, avec toutes les appartenances y attachées.

Pour être vendu à la porte de l'église paroissiale catholique du village de Montford, comté d'Argenteuil, JEUDI, le QUATORZIÈME jour de FÉVRIER 1963 à DEUX heures de l'après-midi.

Le Shérif,
VILLENEUVE HUOT.

Bureau du Shérif,
27 décembre 1962.
1658-2-2

Notice of sale

The immoveable hereinafter designated:

"An emplacement situated at the corner of Blainville and Turgeon Streets of the town of Ste-Thérèse and composed as follows:

1. Of lot number one of the official subdivision of lot number eighty-nine (89-1) on the official plan and in the book of reference for the village of Ste-Thérèse of Blainville.

2. Of lot number one of the official subdivision of lot number ninety (90-1) of the same official plan and book of reference;

3. Of lot number two and of lot number four of the official subdivision of lot number ninety-one (91-2 and 4) on the same official plan and book of reference.

Such as the whole is to be found presently with all the active and passive, apparent and unapparent servitudes attached to the said immoveable and with all the buildings thereon erected."

To be sold "en bloc" at the door of the parochial Catholic church of Ste-Thérèse de Blainville, Church Street, WEDNESDAY, the TWENTY-THIRD day of JANUARY, 1963, at TWO o'clock in the afternoon.

VILLENEUVE HUOT,
Sheriff.

Sheriff's Office,
December 13, 1962.
1451-51-2

Canada — Province of Quebec
District of Montreal

Superior Court, No. 558 936. { KAUFMAN, HOFFMAN, RESPITZ & SEDEROFF, plaintiffs *vs* JOHN C. DIXON, defendants, and noted writ No. 560702 ARCHIBALD GREENIDGE *vs* JOHN C. DIXON, defendants.

Notice of sale

The immoveables hereinafter described and in the possession of the defendant.

That certain piece of land situated at lake Notre-Dame, near the village of Montfort, in the county of Argenteuil, known and designated on the official plan and book of reference of the township of Wentworth, as being the lot number two hundred and seventy-six of the official subdivision of the original lot number nine letter "B" in the ninth range (9B-276-R.9) with buildings thereon erected.

And comprises a right-of-way with others having same right, over a strip of land to be used as a road, bearing cadastral number two hundred and fifty of the original lot number nine letter "B" in the ninth range (9B-250 R.9) and on the extension of the said road until the Main Road leading to and from the said village of Montfort.

As the whole now subsists with all its appurtenances thereto attached.

To be sold at the catholic parochial church door of the village of Montfort, county of Argenteuil, on THURSDAY, the FOURTEENTH day of FEBRUARY, 1963, at TWO o'clock in the afternoon.

VILLENEUVE HUOT,
Sheriff.

Sheriff's Office,
December 27, 1962.
1658-2-2-o

Ventes pour taxes

Ville de Chambly

Avis public est par les présentes donné que les propriétés ci-dessous désignées, seront vendues à l'enchère, à l'Hôtel de Ville de Chambly, JEU-

Sales for Taxes

Town of Chambly

Public notice is hereby given that the properties hereinafter described will be sold by Public Auction, at the Office of the town of Chambly,

DI le SEPTIÈME jour de FÉVRIER, mil neuf cent soixante-trois (1963) à DIX heures de l'avant-midi, pour satisfaire au paiement des taxes municipales et scolaires avec intérêts, plus les frais subséquemment encourus, à moins que ces taxes, intérêts et dépens ne soient payés avant la vente. La Commission Municipale de Québec, par décision en date du 12 novembre, 1962, a autorisé une énumération abrégée des numéros cadastraux des immeubles sous l'autorité de la Loi des Cités et Villes, article 550, tel qu'amendé par 24, Georges V, chapitre 33, section 3.

on THURSDAY, the SEVENTH day of FEBUARY, nineteen hundred and sixty-three (1963), at TEN o'clock in the forenoon to satisfy the payment of the Municipal and School taxes plus the costs which shall be subsequently incurred, unless the said taxes, interests and costs be paid before the said Sale. The Quebec Municipal Commission, by decision dated November 12, 1962, has authorized an abridged enumeration of the cadastral numbers of the immoveables under the authority of the article 550 of the Cities and Towns Act, as amended by 24, George V, Chapter 33, section 3.

Nom des propriétaires — Name of proprietors	Cadastre — Cadastral	Subdivision — Subdivision
J. C. Marcotte es.qual., synd. aux biens de- to the assets of « Gilroy Construction, Limited »	16	176, 175, 174, 284, 283, 282, 270, 249, 256, 255.
Succ.-Estate Zéphirin Hébert	26	351.

Les immeubles susdits sont tous du cadastre du village du Bassin de Chambly, et situés dans les limites de la ville de Chambly. Ladite vente sera en outre faite avec toutes les servitudes actives et passives, apparentes ou occultes attachées auxdits immeubles.

Donné à Chambly, ce 21e jour de décembre, 1962.

Le Secrétaire-trésorier,
1520-1-2-o JEAN-PAUL VIAU, C.A.

The above immoveables are all on the Official plan and book of reference for the village of Bassin de Chambly, and situated in the town of Chambly; the said sale will be made with all active and passive servitudes, apparent or occult attached to the said properties.

Given at Chambly, this 21st, day of December, 1962.

JEAN-PAUL VIAU, C.A.,
1520-1-2-o *Secretary-Treasurer.*

Ville d'Aylmer

Avis public est par les présentes donné par le soussigné, secrétaire-trésorier de la ville d'Aylmer que les propriétés ci-dessous décrites seront vendues à l'enchère publique au Bureau du Conseil Municipal à l'Hôtel de Ville de la susdite municipalité, 20, rue Bancroft, MERCREDI, le TRENTIÈME jour du mois de JANVIER 1963, à DIX heures de l'avant-midi, pour satisfaire au paiement des taxes municipales, scolaires et intérêts plus les frais encourus à moins que ces taxes, intérêts et frais ne soient payés avant la vente :

Town of Aylmer

Public notice is hereby given by the undersigned, secretary-treasurer of the town of Aylmer, that the properties hereinafter described will be sold by public auction at the office of the municipal council in the Town Hall, of the above mentioned municipality, 20, Bancroft St., on WEDNESDAY, the THIRTIETH day of the month of JANUARY 1963, at TEN o'clock in the forenoon, for non-payment of municipal and school taxes and interest plus the costs incurred unless paid taxes interest and cost are paid before the sale:

Nom des propriétaires — Name of proprietors	No de cadastre — Cadastral No.	Taxes munic. — Munic. taxes	Taxes scol. — School taxes	Intérêt — Interest	Total
Aubin, Marcel	6-2021	$ 8.10	.....	$ 0.82	$ 8.92
Bélair, Arthur	170-782	28.80	.....	1.67	30.47
Bélanger, Lucien	230-2176	55.10	$ 95.09	18.72	168.91
Berberon, J.P.	W½-1458	107.46	35.69	13.27	156.42
Chartrand, Arthur Jr.	315, 316, 782	96.30	2.66	5.94	104.90
Deschenes, Roland	1605	79.00	82.42	12.99	174.41
Dubeau, Gaston	N½-1401	48.60	74.18	9.08	131.86
Duffy, Donald	282, 283, 284, 285, 286-2176, 290, 291, 293 294, 295, 296,-2176	101.43	183.66	24.85	309.94
Edmond, Adélard Succ.-Est.	1492	147.98	.....	10.77	158.75
Finklstein, Louis	123, 302, 303, 304, 306, 307, -2176	264.00	271.05	67.71	602.76
Gauthier, Maurice	110-782	.....	62.42	3.78	66.20
Graveline, Albert	W½-490	100.40	76.92	10.92	188.24
Guertin, Geo. H. este	2096	259.55	246.62	36.67	542.84
Guertin, Paul-E.	Pe2085 PN, Pe 2082 PS PE 2082	401.06	403.03	49.76	853.85
Heaphy, Clarence	E½-2155	211.80	.....	10.16	221.96
Irish, Norman	1624	204.76	148.27	22.83	375.86
Lajoie, Alcide	W½-1497	170.01	96.18	12.19	278.38
Lebel, Georges A.	766	614.52	481.38	71.51	1167.48
Miner, Eugene	531	137.20	93.70	16.97	247.87
Moyneur, Ernest	S½-1401	51.43	88.36	10.66	145.45
McKean, Mrs. R.	83-11	5.40	9.76	0.93	16.09
Nighbor, John Este	P. 782	24.75	66.22	5.90	96.87
Quinn, Mrs. Clifford	16-2021	5.40	9.76	0.93	16.09
Quinn, Severe	1416	203.70	180.48	30.56	414.74

Nom des propriétaires — Name of proprietors	No de cadastre — Cadastral No.	Taxes munic. — Munic. taxes	Taxes scol. — School taxes	Intérêt — Interest	Total
Richer, Denis	WP-1589	$ 51.29	.....	$ 3.83	$ 55.12
Routhliffe, Mrs. C.	35-781	21.60	$ 28.97	4.44	55.01
Sabourin, Edmond	P. 1763	.....	54.94	3.45	58.39
Sayer, Mme-Mrs. Patricia	11-169	30.60	.....	1.77	32.37
St-Amour, Joseph	63-11, 81-11	70.92	55.31	6.54	132.77
Thibeault-Moreau, Mme-Mrs Corinne	2169, 2169A	454.53	728.41	60.30	1243.24
Thibert, Robert	E½-1778	163.00	83.20	37.82	284.02
Verner, Valmore	11-166	2.70	.....	0.09	2.79

Donné à Aylmer, Que. ce dix-septième jour du mois de décembre 1962.

Le Secrétaire-trésorier,
L. C. SAVARD.

1531-1-2-o

Given at Aylmer, Que. this seventeenth day of the month of December 1962.

L. C. SAVARD,
Secretary-Treasurer.

1531-1-2-o

Municipalité du comté de Bagot

Avis public est, par le présent, donné par Joseph-Armand Lemonde, soussigné, secrétaire-trésorier de la corporation du comté de Bagot, que le terrain ci-après mentionné sera vendu à l'enchère publique, en la paroisse de Saint-Liboire, dans la bâtisse de ladite corporation, à l'endroit où le conseil de cette corporation tient ses sessions, JEUDI, le QUATORZIÈME jour du mois de MARS mil neuf cent soixante-trois, à DIX heures de l'avant-midi, à défaut du paiement des taxes municipales et scolaires et autres redevances quelconques auxquelles ce terrain est assujetti et des frais encourus, à moins que tels taxes, redevances et frais ne soient payés avant la vente, savoir:

Municipalité de la paroisse de Ste-Christine

Un emplacement situé dans le village de Ste-Christine, dans le comté de Bagot, connu comme faisant partie du lot numéro deux cent un (P. 201) du cadastre officiel de la paroisse de St-André d'Acton, comté de Bagot, borné en front par le chemin public appelé le premier rang d'Acton, du côté ouest par le terrain d'Alfred Lefebvre aujourd'hui Paul-Émile Ménard, et du côté est et en profondeur par un ruisseau, avec les bâtisses y érigées.

Lequel immeuble est supposé appartenir à Succession Hervé Nadeau d'après le rôle d'évaluation de ladite municipalité: Taxes municipales: $32.00; taxes scolaires: $82.50. Total: $114.50.

Donné à Saint-Liboire, ce deuxième jour du mois de janvier mil neuf cent soixante-trois.

Le Secrétaire-trésorier,
J.-A. LEMONDE.

1553-2-2-o

Municipalité du comté de Chambly

Avis public est par les présentes donné, par le soussigné, Euclide Vézina, secrétaire-trésorier du conseil municipal du comté de Chambly, que les immeubles ci-après décrits seront vendus à l'enchère publique en la cité de Longueuil, au second étage du bureau d'enrégistrement du comté de Chambly, le QUATORZIÈME jour du mois de MARS prochain l'an mil neuf cent soixante-trois (1963) à DIX heures de l'avant-midi, pour le paiement des cotisations municipales et scolaires et autres charges dues aux municipalités ci-après mentionnées si ces diverses cotisations et charges ne sont pas payées avec les frais et intérêts avant le jour fixé pour la vente.

Municipality of the county of Bagot

Public notice is hereby given by the undersigned Joseph-Armand Lemonde, secretary-treasurer of the municipal corporation of the county of Bagot, that the land hereinafter mentioned will be sold at public auction, in the parish of Saint-Liboire, in the building of the said corporation, at the place where the council of said corporation holds its sessions, on THURSDAY, the FOURTEENTH day of the month of MARCH next one thousand nine hundred and sixty-three, at TEN o'clock in the forenoon, in default of payment of municipal and school taxes and any other charges whatsoever for which such land is liable, with all the costs incurred, unless such taxes, charges and costs be paid before the sale, to wit:

Municipality of the parish of Ste-Christine

An emplacement situated in the village of Ste-Christine, in the county of Bagot, known as forming part of the lot number two hundred and one (P. 201) on the official cadastre of the parish of St-André d'Acton, bounded in front by the public road known as the first range of Acton, on the west side by the land of Alfred Lefebvre now Paul-Émile Ménard, and on the east side and in depth by a brook, with the buildings thereon erected.

Such immoveable is supposed to belong to the Estate of Hervé Nadeau according to the valuation roll of the said municipality: Municipal taxes: $32.00; school taxes: $82.50. Total: $114.50.

Given at Saint-Liboire on this second day of the month of January one thousand nine hundred and sixty-three.

J.-A. LEMONDE,
Secretary-Treasurer.

1553-2-2-o

Municipality of the county of Chambly

Public notice is hereby given by the undersigned, Euclide Vézina, secretary-treasurer of the municipal council of the county of Chambly that, on the FOURTEENTH day of the month of MARCH next, nineteen hundred and sixty-three (1963) at TEN o'clock in the forenoon, on the second floor of the registry office for the county of Chambly, in the city of Longueuil, shall be sold by public auction hereafter described lots of land and immoveable properties for the payment of municipal and school taxes and other charges due to the hereafter mentioned municipalities unless the same be paid with costs and interests incured before the day of the sale.

Municipalité de Saint-Joseph de Chambly — Municipality of Saint-Joseph de Chambly
Cadastre officiel de la paroisse de Saint-Joseph de Chambly
Official cadastre of the parish of Saint-Joseph de Chambly

Propriétaires — Owners	Numéro des lots — Lots number	Taxes munic. — Munic. taxes	Taxes scol. — School taxes	Total
M.-Mr. David A. Williams	128-1767 à-to 1772	$ 2.70	$ 10.13	$ 12.83
M.-Mr. W. Whitteron	129-26 à-to 28	99.92	99.92	199.84
M.-Mr. Ben Ash	313-13, 42, 43, 45, 48, 56, 62, 75, 98, 112, 122	9.11	63.20	72.31
M.-Mr. Ben Ash and-et M.-Mr. Lazar Kronick	313-12, 16, 17, 20, 21, 23, 24, 26 à-to 29, 31, 32, 34, 35, 37 à-to 40, 46, 49, 50, 54, 57, 59 à-to 61, 67, 68, 70 à-to 73, 76, 78, 79, 81 à-to 84, 86, 87, 89, 90, 92, 95, 97, 100, 101, 108, 109, 111, 115, 116, 124, 125	35.94	250.93	286.87

Municipalité de Saint-Basile-le-Grand — Municipality of Saint-Basile-le-Grand
Cadastre officiel de Saint-Joseph de Chambly — Official cadastre of Saint-Joseph de Chambly

M.-Mr. Jean Louis Pisarski	24-28	$ 61.40		$ 61.40

Municipalité de Saint-Basile-le-Grand — Municipality of Saint-Basile-le-Grand
Cadastre officiel de la paroisse de Saint-Bruno — Official cadastre of the parish of Saint-Bruno

M.-Mr. Fernand Daoust	397-256, 257	$ 118.15		$ 118.15

Boucherville, 3 janvier 1963.
Le Secrétaire-trésorier,
E. VÉZINA.
1554-2-2-o

Boucherville January 3, 1963.
E. VÉZINA,
Secretary-Treasurer.
1554-2-2-o

Municipalité du comté de Matapédia

Avis public est par les présentes donné par le soussigné, secrétaire-trésorier de la susdite municipalité, que les propriétés ci-dessous désignées, seront vendues à l'enchère publique dans la salle des sessions du conseil de la susdite municipalité, au chef-lieu, à Amqui, JEUDI le QUATORZIÈME jour de MARS, mil neuf cent soixante-trois, à DIX heures de l'avant-midi, à défaut de paiement des taxes municipales, scolaires et frais encourus:

Municipality of the county of Matapédia

Public notice is hereby given by the undersigned, Secretary-treasurer of the above-mentioned municipality, that the properties hereinafter designated shall be sold by public auction in the council room of the above municipality, at the county seat, at Amqui, on THURSDAY, the FOURTEENTH day of MARCH, one thousand nine hundred and sixty-three, at TEN o'clock in the forenoon, for non-payment of municipal and school taxes and costs incurred:

Municipalité du village d'Amqui — Municipality of the village of Amqui

Numéros — Numbers	Rang — Range	Canton — Township	Propriétaires — Owners	Taxes mun. — Mun. taxes	Taxes scol. — School taxes
35-4, 37, 38, 39	Rue St-Benoit St. N.		R. L. Bélanger	$393.75	$1,023.00
29	"		Bernard Fournier	755.80	1,027.18
89-3-5, 89-3-6	Rue St-Benoit St. S.		Bernard Fournier	98.35	251.69
24-45, 24-46	Rue Chamberland St.		Omer Gagnon	59.75	96.95
Pt. 32-8	Rue St-Antoine St.		André Martel	6.00	23.25
158-7	Rue Desbiens St.		Mme-Mrs. Hermance D. Pelletier	70.70	12.83
89-3-4	Rue Rodrigue N.		Mme-Mrs. Hermance D. Pelletier	25.95	50.28
158-5	Rue att. à-to Desbiens St.		Mme-Mrs. Hermance D. Pelletier	1.15	2.70
Pt. 89-4-92, et-and pt. 489-4-2	Rue Desbiens St.		C. A. Viens	343.60	363.82
88-B-3-50	Rue Rodrigue S.		André-Albert Lévesque (Chs.)		61.09

N.B. Les propriétés ci-haut mentionnées, sont du cadastre officiel de la municipalité d'Amqui.

N.B. The above-mentioned properties are in the official cadaster of the municipality of Amqui.

Municipalité de la paroisse d'Amqui — Municipality of the parish of Amqui

½-43	5	Humqui	Philippe Bérubé fils de-son of Jos.	$ 43.70	$ 105.68
½-38	5	"	Philippe Bérubé fils de-son of Jos.	9.20	23.27
½-42	5	"	Roger Bérubé	58.08	141.45
½-38	5	"	Roger Bérubé	9.20	22.25

Municipalité de la paroisse d,Amqui (*suite* — Municipality of the parish of Amqui (*continued*)

Numéros — Numbers	Rang — Range	Canton — Township	Propriétaires — Owners	Taxes mun. — Mun. taxes	Taxes scol — School taxes
Pt. 88-A	1	Lepage	Vve de-widow of Alfred Caron	$ 23.00	$ 78.66
17-A-B	A	"	Léopold Gagné	30.30	142.69
Pt. 54-A	4	Humqui	Gérard Lévesque (jour.)	35.30	51.97
P.M.	6	Nemtayé	Ls.-Henri Savard	55.00	154.89
132	3	S.O.S.	Ls.-Henri Savard	9.63	31.06
186-5	1	N.E.S.	R. L. Bélanger	8.20	57.30
Pt. 162	1	N.E.S.	Marcel Lessard	8.00	49.13
Pt. 86-B	1	Lepage	Ronaldo Bélanger	242.79	52.65

Étant un terrain faisant partie du lot 86-B du rang un, canton de Lepage, ledit terrain ayant 216 pieds de front par 184 pieds de largeur à l'arrière par 100 pieds de profondeur, borné à l'avant au chemin, à l'arrière et d'un côté par le terrain de Paul Belzile et de l'autre côté par la terre de Léopold Viens, avec bâtisses y érigées.

Being a lot of land forming part of lot 86-B, on range one, in the township of Lepage, the said terrain measuring 216 feet in front by 184 feet in width in the rear and 100 feet in depth, bounded in the front by the road, in the rear, and on one side by the land belonging to Paul Belzile and on the other side by the farm of Léopold Viens, with the buildings thereon erected.

Municipalité de Saint-Alexandre des Lacs — Municipality of Saint-Alexandre des Lacs

14	Un	Blais	Ferdinand Gagnon		$ 169.81

Municipalité de Saint-Tharsicius — Municipality of Saint-Tharsicius

P. 48	3	Blais	Louis Durette	$ 7.00	$149.56

Étant un terrain de 100 x 500 pieds, faisant partie du lot No 48, rang 3, canton de Blais, borné d'un côté par le chemin de front du rang 2 et 3 et des autres côtés par le reste du lot 48A du même rang.

Being a lot of land measuring 100 x 500 feet, forming part of lot No. 48, range 3, in the township of Blais, bounded on one side by the front road of ranges 2 and 3 and on the other sides by the remainder of lot 48A on the same range.

Municipalité de Sainte-Irène — Municipality of Sainte-Irène

15	1	Nemtayé	Alphonse Pigeon	$ 41.41	$ 93.06
E.	2	"	Gérard Lévesque		21.89
F-½	3	"	Gérard Lévesque	3.45	6.71
E-½	3	"	Gérard Lévesque		6.71
F-½	3	"	Yves Lévesque	3.45	7.21
27	2	"	Normand Bérubé		15.62
28	2	"	Normand Bérubé		62.25
20	6	"	Pierre Lebrun		130.71
A	3	"	Alfred Aubut		14.60
1	3	"	Alfred Aubut		23.72
4	4	"	Alfred Aubut		187.40
40	3	"	Adrien Bérubé		22.72
A	4	"	Adrien Bérubé		179.30
50	3	"	François Roy		29.62
33	5	"	François Roy		153.52
37	4	"	Jos. L. Bélanger		15.62
5	5	"	Jos. L. Bélanger		136.36
15-Pt. S.	5	"	Fortunat Potvin		48.35
42	2	"	Rodolphe Bérubé	7.50	
15	3	"	Joseph Therriault	45.38	
46	3	"	Eugène Charron	7.50	
B	4	"	Rodolphe Bérubé	50.81	

Municipalité du village de Lac-au-Saumon — Municipality of the village of Lac-au-Saumon

Pt. 45	1	Lepage	Guy Garon	$803.30	$1,863.15

Étant deux terrains de 800 x 300 et 350 x 100, avec bâtisses dessus construites, bornés au nord par Aldéric Pâquet, au sud par Laurent Gendron, à l'est par la Route No 6, et à l'ouest par le Lac-au-Saumon.

Being two terrains of 800 x 300 and 350 x 100, with the buildings thereon constructed, bounded on the north by the land of Aldéric Pâquet, on the south by that of Laurent Gendron, on the east by Highway No. 6, and on the west by Lac-Saumon.

Pt. 51	1	Lepage	Normand Bérubé	7.42	24.84

Étant un terrain ayant 276 x 106, borné au nord par le lot 52, au sud par Mme Gustave Briand, à l'est par la Route No 6, et à l'ouest par le Lac-au-Saumon.

Being a lot of land measuring 276 x 106, and bounded on the north by lot 52, on the south by the land belonging to Mrs. Gustave Briand, on the east by Route No. 6 and on the west by Lac-au-Saumon.

Pt. 52	1	Lepage	Normand Bérubé	22.28	74.45

Étant deux terrains de 600 par 125 et 600 par 20, bornés au nord par Philippe Arsenault, au sud par Xavier Voyer, à l'est par Xavier Voyer, et à l'ouest par la Route No 6.

Being two lots of land measuring 600 by 125 and 600 by 20, bounded on the north by the land belonging to Philippe Arsenault, on the south by that belonging to Xavier Voyer, on the east by that of Xavier Voyer, and on the west by Route No. 6.

Pt. 29	1	Humqui	Joseph Tremblay	48.20	65.75

Étant un terrain de 90 x 56, avec bâtisses dessus construites, borné au nord par Jean-Marie Pelletier, au sud par J. Gérard Bérubé, à l'est par la rue St-Edmond, et à l'ouest par J. Gérard Bérubé.

Being a terrain of 90 x 56, with the buildings thereon constructed, bounded on the north by Jean-Marie Pelletier, on the south by the land belonging to J. Gérard Bérubé, on the east by St-Edmond St. and on the west by the land of J. Gérard Bérubé.

Municipalité du village de Lac-au-Saumon (*suite*) — Municipality of the village of Lac-au-Saumon (*continued*)

Numéros — Numbers	Rang — Range	Canton — Township	Propriétaires — Owners	Taxes mun. — Mun. taxes	Taxes scol. — School taxes
Pt. 31	1	Humqui...	Adéodat Gasse	$106.77	$ 289.97

Étant un terrain de 41 x 98, avec bâtisses dessus construites, borné au nord par la rue de l'Église, au sud par Alfred Vignault, à l'est par la rue Gaudreau, et à l'ouest par Alfred Vignault.

Being a lot of land measuring 41 x 98, with the buildings thereon constructed, bounded on the north by Church Street, on the south by the land belonging to Alfred Vignault, on the east by Gaudreau Street, and on the west by the land of Alfred Vignault.

Municipalité du village de Causapscal — Municipality of the village of Causapscal

4-A-28	1 nord-north	Casupscull..	Adrien Fournier (père-Sr.)	$157.00	$133.95
Pt. 4-A-28	1 nord-north	" ..	Adrien Fournier (père-Sr.)	.....	37.00
Pt. A-1-18	1 nord-north	" ..	Jean-Marie Lavoie	72.00	91.00
A-1-7	1 nord-north	" ..	Arthur Cimon	54.35	96.00
Pt. A-1-18	1 nord-north	" ..	Pierre Leclerc	195.00	178.00
B-2-1	1 nord-north	" ..	Pierre D'Anjou	134.25	19.00
3-A- 27	1 nord-north	" ..	Antoine Lavoie	129.90	31.80
Pt. 8-39	A	Matalik...	Mme-Mrs. Léon Tremblay	158.30	170.30
Pt. 9-1-19	A	"	André Landry	92.70	47.00
Pt. 9-1-4	A	"	Philippe C. Michaud	8.50	55.40
Pt. 9-1-4	A	"	Mme-Mrs. Philippe C. Michaud	.....	60.00
Pt. 7-1	A	"	Succ.-est. Ernest Tremblay	.....	3.00

Étant un terrain faisant partie du lot 7-1, rang A, canton de Matalik, ledit terrain ayant 135 pieds à la route du rang A, par la profondeur du terrain au chemin de fer C.N.R., borné au nord par Lucien Dion et au sud par Edgar Dufour.

Being a terrain forming part of lot 7-1, range A, township of Matalik, the said lot of land measuring 135 feet on the road on range A, by the depth of the land on the C.N.R., Railway, bounded on the north by the land of Lucien Dion and on the south by that of Edgar Dufour.

N.B. Les immeubles précités, situés à Causapscal, ne comprennent que les bâtisses seulement.

N.B. The above-mentioned immoveables, situated in Causapscal, comprise the buildings only.

Municipalité de la paroisse de Causapscal — Municipality of the parish of Causapscal

58	E.C.K.	Casupscull..	Albert Lepage	$ 46.13	$ 89.50
31, 30-A, 30-B	1	" ..	Flavius Raymond	23.56	50.54
Pt. 31	1	" ..	Flavius Raymond	33.37	4.94
20	1	Matalik...	Flavius Raymond	2.71	6.00
Pt. 33	1	Casupscull..	Lucien Raymond	9.90	23.54
½-11	1	Matalik...	Odilon Doiron	11.50	3.00
14, 15	1	"	Maurice Villeneuve	5.41	19.70
6	1	"	Chs. Eugène Lévesque	26.32	.....
12	A	Humqui...	Léon Blanchard	25.68	41.40
23	4	Lepage...	André D'Anjou	17.30	56.00
4	4	"	Adrien Truchon	38.47	22.80
½-1	3	"	Oscar Lavoie	2.11	6.70
18	2	"	Albert Lemieux	56.55	68.60
35	4	Casupscull..	Joseph Bernard	.....	57.20

Municipalité de Sainte-Florence — Municipality of Sainte-Florence

Pt. 4	1	Casupscull..	Wilfrid Boudreault	$ 1.65	$ 23.01
Pt. 28-A-S	1	" ..	Johnny Pellerin	0.90	9.98
Pt. 27-A, 27-B-S	1	" ..	Johnny Pellerin	0.90	10.44
26	2	" ..	Johnny Pellerin	.....	33.00
Pt. 27-A-S	1	" ..	J. Bte Pellerin	11.10	120.39
50	4	Matalik...	Alphonse Dumais	1.95	21.66
49	1	"	Wilfrid Laurencelle	10.80	112.77
52	4	"	Rosaire Pineault	1.92	28.02
6	2	"	Léon Gagné	.....	74.25

Municipalité de Saint-Léon le Grand — Municipality of Saint-Léon le Grand

42	2	Pinault....	Jean Valcourt	$ 31.00	$ 126.15
32	5	"	Mme-Mrs. Louis Canuel	44.50	101.47
Pt. 38-1	1	"	Fernand Couture	24.45	47.75

Étant un terrain de 60 x 100, faisant partie du lot 38, rang 1, canon de Pinault.

Being a lot of land measuring 60 x 100, forming part of lot 38, range 1, township of Pinault.

37	2	Pinault....	Alfred Deroy	39.25	136.00
38	2	"	Alfred Deroy	43.75	144.10
41	3	"	Jean-Luc Fournier	34.20	82.73
43	4	"	Léonard Lauzier	56.45	353.80
¼-10	4	"	Adélard Lefrançois	6.00	22.45
Pt. 27-5	1	"	Albert Levasseur	13.00	61.69

Étant un terrain de 50 x 70, faisant partie du lot 27, rang 1, canton de Pinault.

Being a terrain measuring 50 x 70, forming part of lot 27, range 1, township of Pinault.

Municipalité de Saint-Léon le Grand (*suite*) — Municipality of Saint-Léon le Grand (*continued*)

Numéros — Numbers	Rang — Range	Canton — Township	Propriétaires — Owners	Taxes mun. — Mun. taxes	Taxes scol. — School taxes
8	1	Pinault	Albert Levasseur	3.00	38.05
Pt. 38	7	Humqui	Alfred Ross	15.75	67.20
39	7	"	Alfred Ross	10.00	216.91
44-1	8	"	Joseph Thériault	81.58	379.27
45	8	"	Joseph Thériault	30.00	151.95
50	2	Pinault	Albert Valcourt	37.70	121.40
39	2	"	Edmond Valcourt (fils-jr.)	39.45	173.42

Municipalité d'Albertville — Municipality of Albertville

18	4	Matalik	Roger Fournier	$ 13.13	$ 168.64
20	4	"	Foger Fournier	6.51	58.96
21	4	"	Roger Fournier	14.18	185.44
9	4	Humqui	Succ.-Est. François Turcotte	15.75	138.20

Municipalité du village de Sayabec — Municipality of the village of Sayabec

P. 17	A		J.-Arthur Lavoie	$ 43.96	$ 14.40
709	B		Léon Fournier	2.08	3.70
707	B		Succ.-Est. Gérard Beaupré	708.21	393.25
654	B		Pierre Ayotte	145.08	69.92
171-1	B		Zénon Bellavance	377.42	500.56

Les cinq propriétés précitées, font partie du cadastre officiel de la municipalité du village de Saindon, Sayabec.

The five properties aforementioned form part of the official cadaster of the village of Saindon, Sayabec.

Municipalité de la paroisse de Sayabec — Municipality of the parish of Sayabec

21	12	McNider	Paul-Émile Pouliot	$ 16.84	$ 42.57
507, 508	2	S.L.M.	Joseph Lavoie	20.82	114.47

Ces deux propriétés ci-haut mentionnées font partie du cadastre officiel de la paroisse de Ste-Marie de Sayabec.

The two above-mentioned properties form part of the official cadaster of the parish of Ste-Marie de Sayabec.

230	1	S.L.M.	Alph. et-and Démétrius Hallé	41.52	.....

Une terre, avec bâtisses dessus construites, faisant partie du cadastre officiel de la paroisse de St-Pierre du Lac.

A farm, with buildings thereon constructed, forming part of the official cadaster of the parish of St-Pierre du Lac.

Municipalité de Saint-Moïse — Municipality of Saint-Moïse

54	3	Cabot	Antoine Verreault	.....	$ 206.46
55	3	"	François Dumas	$ 18.02	93.01
44	3	"	Roland Paradis	.....	166.25
48	3	"	Léonard Paradis	.....	117.55
49	3	"	Léonard Paradis	.....	48.70
40	3	"	Joseph Sirois	49.15	202.57
39	S.O.C.K.	"	Joseph Dubé	.....	67.55
31	S.O.C.K.	"	Albert Larue	30.48	82.80
35	N.E.C.K.	"	Edmond Gagnon	55.77	124.34
34	1	Awantjish	Alexandre Marin	49.55	62.30
53	1	"	Armand Yockell	7.28	26.82
61	S.O.C.M.	Cabot	Philippe Lévesque	20.40	126.80

Une maison sans le terrain, situé sur le lot No 61.

A house on the land, situated on lot No. 61.

Municipalité de Saint-Cléophas — Municipality of Saint-Cléophas

33	2	Awantjish	Joseph Gagné	.....	$ 86.97
34	2	"	Émile Gagné	.....	127.10
32	3	"	Gratien Lizotte	$ 37.10	79.55
42	3	"	C.-Eugène Leclerc	69.48	180.86
44	3	"	Lorenzo Sirois	30.77	102.18
54	3	"	J.-Bte Gendron	73.51	237.39
22	4	"	A.-Émile St-Pierre	64.91	273.91
67	6	"	Roger Pelletier	70.62	216.60
46	7	"	C. Chouinard	52.42	146.66
48	7	"	Syl. Charest	66.23	113.24
14b, 15a	8	"	Alphonse Michaud et-and Gérard Pigeon, occup.	83.71	233.98
15b, 16	8	"	Lucien Pigeon	108.32	263.33

Municipalité de Saint-Damase — Municipality of Saint-Damase

P. 707, 708	6	McNider	Antonio Ouellet	$ 88.23	$ 236.00

Les parties des lots 707 et 708, du rang six, canton de McNider, ayant 6 arpents de front, sur environ 27 arpents de profondeur, bornées au nord au fronteau du rang six, à l'est à Antonio Ouellet, au sud à un ruisseau et à l'ouest à Émile Pâquet, avec bâtisses dessus construites, à distraire un arpent de largeur sur toute la profondeur à l'ouest du lot 707 et les parties des lots 707 et 708 situées au sud du ruisseau.

The parts of lots 707 and 708, on range six, township of McNider, measuring 6 arpents in front, by approximately 27 arpents in depth, bounded on the north by the front-line of range six, on the east by the land belonging to Antonio Ouellet, on the south by a brook and on the west by the land of Émile Pâquet, with the buildings thereon constructed, to be withdrawn is one arpent in width by the entire depth, situated west of lot 707 and the parts of lots 707 and 708 situated south of the brook.

Municipalité de Saint-Damase (*suite*) — Municipality of Saint-Damase (*continued*)

Numéros — Numbers	Rang — Range	Canton — Township	Propriétaires — Owners	Taxes mun. — Mun. taxes	Taxes scol. — School taxes
P. 709, 710, 711, 712 et-and 713	6	McNider	Antonio Ouellet	$ 51.52	$ 112.87

Les lots 709, 710, 711, 712 et 713, du rang six, canton de McNider, sauf et à distraire des lots 709, 710 et 711, la partie située su sud du ruisseau, ainsi que les parties louées ou-vendues, des lots 712 et 713.

The lots 709, 710, 711, 712 and 713, on range six, township of McNider; save and to be withdrawn from lots 709, 710 and 711 is the part situated south of the brook, as well as the parts rented or sold of lots 712 and 713.

P. 18-B, 19-A	10	McNider	Maurice Bélanger	78.69	222.45

Une terre ayant 100 acres en superficie environ, connue et désignée sous les numéros 18-B et 19-A, du rang 10, canton de McNider, bornée à l'est et à l'ouest par Albert Gendron, avec bâtisses dessus construites, à distraire un emplacement occupé par Albert Gendron, soit une lisière de terrain à distraire du lot 18-A, mesurant deux arpents de longueur sur toute la largeur du lot, borné au nord au rang neuf, à l'est par le lot 18-B, au sud par Albert Gendron et à l'ouest par le lot 17-B, tel que le tout est présentement clôturé.

A farm having an area of approximately 100 acres, known and designated under numbers 18-B and 19-A on range 10, township of McNider, bounded on the east and west by the land belonging to Albert Gendron, with the buildings thereon constructed; to be withdrawn is an emplacement occupied by Albert Gendron, that is, a strip of land to be withdrawn from lot 18-A, measuring two arpents in length by the entire width of the lot, bounded on the north by range nine, on the east by lot 18-B, on the south by Albert Gendron and on the west by lot 17-B, as the whole is presently enclosed.

Municipalité de Sainte-Jeanne d'Arc — Municipality of Sainte-Jeanne d'Arc

58	4	Massé	Lorenzo Lavoie	$ 11.55	$ 26.95
59	4	"	Lorenzo Lavoie	29.41	94.80
70	4	"	Les héritiers de feu-The heirs of the late Jean-Bte Michaud, Isidore Michaud, Marcel Rocheleau, Isidore Rocheleau, Thérèse Rocheleau, Germaine Rocheleau et Jeanne Rocheleau	18.45	65.00
61	5	"	Antonio Ouellet	11.06	38.60
62	5	"	Antonio Ouellet	7.34	25.80
63A	5	"	Antonio Ouellet	14.78	82.98
51-	2	Cabot	Hervé Deschênes	13.66	97.50

Municipalité de Padoue — Municipality of Padoue

7	S.O.C.K.	Cabot	Octave Castonguay	$ 42.56	$ 144.35
P. 3, 4, 5, 6	N.E.C.K.	"	Octave Castonguay	70.39	241.80

Une terre ayant 301 acres en superficie, bornée au nord par Paul Ouellet, au sud par Gérard Caron, à l'est au rang 8, à l'ouest au chemin Kempt.

A farm having of 301 acres, bounded on the north by the land of Paul Ouellet, on the south by that of Gérard Caron, on the east by range 8 and on the west by the Kempt Road.

P. 758	6	Seig. Métis	Jean-Baptiste Bélanger	26.45	120.50

Une terre ayant 175 arpents en superficie, bornée au nord par le rang 5, au sud par le chemin, à l'est par Gérard Lavoie, à l'ouest par Laurent Lavoie.

A farm having an area of 175 arpents, bounded on the north by range 5, on the south by the road, on the east by the land belonging to Gérard Lavoie, on the west by that of Laurent Lavoie.

P. 17	10	Cabot	Joseph Robichaud	3.35	5.50

Une terre ayant une superficie de 50 acres, bornée au nord par le rang 9, au sud par le rang 11, à l'est par le lot 16, à l'ouest par Octave Blanchette.

A farm having an area of 50 acres, bounded on the north by range 9, on the south by range 11, on the east by lot 16, and on the west by the land of Octave Blanchette.

6	S.O.C.K.	Cabot	Elphège Côté	35.49	96.20
P. 12	9	"	Philippe Béland	24.56	54.00

Une terre ayant 75 acres en superficie, bornée au nord par le rang 8, au sud par le rang 10 et à l'est par Léonel Laflamme.

A farm having an area of 75 acres, bounded on the north by range 8, on the south by range 10, on the east by the land of Léonel Laflamme.

P. 690, 692, 693	5	Seig. Métis	Yvon Mignault	39.05	56.15

Une terre ayant 125 acres en superficie, bornée au nord par le rang 4, au sud par le rang 6, à l'est par Gabriel Béland et à l'ouest par Léonel Quimpert.

A farm having an area of 125 acres, bounded on the north by range 4, on the south by range 6, on the east by the land belonging to Gabriel Béland and on the west by that belonging to Léonel Quimpert.

Municipalité de Sainte-Marguerite — Municipality of Sainte-Marguerite

Numéros — Numbers	Rang — Range	Canton — Township	Propriétaires — Owners	Taxes mun. — Mun. taxes	Taxes scol. — School taxes
12	E.C.K	Casupscull	Charles St-Louis	$ 3.86	$ 12.87
4	1	Laverendry	Léon Gosselin	28.56	119.54

Donné à Amqui, ce 31 décembre 1962.

Le Secrétaire-trésorier,

1555-2-2-o ANDRÉ-A. LÉVESQUE.

Given at Amqui, on December 31, 1962.

ANDRÉ-A. LÉVESQUE,

1555-2-2 *Secretary-Treasurer.*

Municipalité du comté de Wolfe

Avis public est par les présentes donné par René Boucher, secrétaire-trésorier, que les terrains ci-après décrits, seront vendus à l'enchère publique au lieu où le conseil de comté tient ses sessions à Ham Sud, au bureau d'enregistrement, JEUDI, le QUATORZIÈME jour de MARS 1963, à DIX heures de l'avant-midi, pour les taxes municipales et scolaires dues, à moins que ces diverses sommes et les frais encourus ne soient payés avant le jour ci-dessus indiqué.

Municipality of the county of Wolfe

Public notice is hereby given by René Boucher, secretary-treasurer, that the lands hereinafter described will be sold by public auction, at the place where the sittings of the county council are held at South Ham, in the registry office, THURSDAY, the FOURTEENTH day of MARCH 1963, at TEN o'clock, in the forenoon, for municipal and school taxes dues, unless those various sums and costs incurred be paid before the day above mentioned.

Municipalité de Saint-Adrien de Ham — Municipality of Saint-Adrien de Ham

Noms — Names	Lots	Rangs — Ranges	Cadastre — Cadastral	Montant dû — Amount due
Rodolphe Hamel	11a	2	Ham	$ 16.17

Municipalité du canton de Wotton — Municipality of the township of Wotton

Anselme Beaudoin	32a	6	Wotton	$ 10.80
Anselme Beaudoin	33a	6	"	52.10
Anselme Beaudoin	34	6	"	16.80
Adélard Dubois	34	2	"	140.83
Adélard Dubois	35	2	"	41.76
Rosario Duchesneau	G	4	"	85.39
Rosario Duchesneau	(1) P. E	5	"	13.92

(1) Lot E moins les parties vendues

(1) Lot E less the sold parts.

Municipalité du canton de Stratford — Municipality of the township of Stratford

Jean Gérard Coté	(1) P. 22	2 S.O.-W.	Stratford	$ 58.11
Alphonse G. Roy	(2) P. 4	4 S.O.-W.	"	27.56

(1) Partie du lot 22 ayant 360 pieds de front, plus ou moins, sur 90 pieds de profondeur, comme décrit en l'acte d'acquisition.

(2) Partie du lot 4, ayant 112½ pieds de largeur parallèlement au Lac Aylmer sur 100 pieds de profondeur, comme décrit en l'acte d'acquisition.

(1) Part of lot 22, having 360 feet in front, more or less, by 90 feet in depth, as described in the deed of purchase.

(2) Part of lot 4, having 112½ feet in width in parallel lines to Aylmer Lake, by 100 feet in depth, as described in the deed of purchase.

Municipalité de Saint-Joseph de Ham Sud — Municipality of Saint-Joseph de South Ham

Henri-Paul Thibault	(1) P. 6c	2	Ham-Sud-South	$ 80.40
Henri-Paul Thibault	(2) P. 6d	2	"	36.70
Henri-Paul Thibault	6b	3	"	72.85
Henri-Paul Thibault	6c	3	"	4.00
Henri-Paul Thibault	6d	3	"	4.00
Henri-Paul Thibault	(3) P. 6b	Ouest-West	"	12.30

(1) et (2) moins la partie vendue à Julien Chauveau.

(3) Bout nord-ouest ayant 30 acres, plus ou moins, comme décrit en l'acte d'acquisition.

(1) and (2) less the part sold to Julien Chauveau.

(3) North west end having 30 acres, more or less, as described in the deed of purchase.

Roland Hinse	17a	Est-East	"	15.29
Roland Hinse	17b	Est-East	"	15.31
Léo-Paul Tétreault	½ n.e. 15	10	Ham	31.80

Municipalité de Sainte-Praxède — Municipality of Sainte-Praxède

Noms — Names	Lots	Rangs — Ranges	Cadastre — Cadastral	Montant dû — Amount due
Adélard Lehoux	15	8	Stratford	$ 86.32
Charles Beaudoin	13	8	"	114.83
Alphonse Thibodeau	13	9	"	74.43

Municipalité des Saints-Martyrs Canadiens — Municipality of Saints-Martyrs Canadiens

Maurice Saint-Louis	(1) P.G	1	Garthby	$ 15.95

(1) Partie du lot G mesurant 50 pieds de largeur par 107 pieds de profondeur, comme désigné en l'acte d'acquisition.

(1) Part of lot G, measuring 50 feet in width by 107 feet in depth, as described in the deed of purchase.

Municipalité de Disraéli, paroisse — Municipality of Disraéli, parish

Roland Dubé	22	4	Garthby	$ 526.92
Roméo Lapierre	43	6	"	431.53
Roger Lehoux	29	1	"	62.67
J. A. Demers	16	2	"	18.84
J. A. Demers	16	3	"	30.60
J. A. Demers	17	3	"	132.30

Municipalité de Ham Nord — Municipality of North Ham

Jean-Louis Lavigne	(1) P. 47	B	Ham	$ 413.72
Jean-Louis Lavigne	(2) P. 11a	11	Wolfestown	14.14
Jean-Louis Lavigne	(3) P. 10e	11	"	14.15
Jean-Louis Lavigne	(4) P. 10d	11	"	14.15
Jean-Louis Lavigne	(5) P. 10e	11	"	8.25
Jean-Louis Lavigne	(6) P. 10c	11	"	8.25
Jean-Louis Lavigne	(7) P. 9b	11	"	8.25

(1, 2, 3, 4, 5, 6, 7) Ces parties de terrains sont spécialement désignées en l'acte enregistré sous le No 68304.

(1, 2, 3, 4, 5, 6, 7) Those parts of land are specially described in the deed registered under No 68304.

Municipalité de Marbleton — Municipality of Marbleton

Adjutor Lemieux	(1) P. 168		Village de-of Marbleton	$ 0.37
Adjutor Lemieux	319		"	1.95
Adjutor Lemieux	320		"	7.80
Adjutor Lemieux	321		"	0.65
Adjutor Lemieux	337		"	2.05
Wilbrod Jacques	(2) P. 287		"	11.92

(1) Terrain de forme irrégulière, borné d'un coté par le ruisseau et de l'autre par les lots 317, 318, 319, 320, 321, 337.

(2) Terrain borné d'un côté par un étang, de l'autre par la rue du lac et de l'autre par la balance du lot.

(1) Piece of land of irregular form, bounded of one side by the stream and of the other by lots 317, 318, 319, 320, 321, 337.

(2) Piece of land bounded of one side by a pond, of the other by the lake Street and of the other by the residue of lot.

Municipalité du canton de Dudswell — Municipality of the township of Dudswell

Émilio Coté	18c	11	Dudswell	$ 80.85
Émilio Coté	19d	11	"	10.07
Emilio Coté	19a	11	"	27.36

Municipalité du canton de Garthby — Municipality of the township of Garthby

Jean Burns	(1) P. 5	7	Garthby	$ 160.67

(1) Parcelle de terrain étant une partie du lot 5, mesurant 150 pieds de largeur par 200 pieds de profondeur, longuement décrite en l'acte enregistré sous le No 63927.

(1) Parcel of land being a part of lot 5, measuring 150 feet in width by 200 feet in depth at length described in the deed registered under No. 63927.

Municipalité du village de Beaulac — Municipality of the village of Beaulac

Paul-Émile Duval	(1) P. 289		Village de of Beaulac	$ 53.86
Adélard et-and Hervé Gagné	(2) P. 106		"	194.95

(1) Le tiers central du lot 289 ayant 133.33 pieds de largeur par 125 pieds de profondeur, longuement décrit en l'acte enregistré sous le No 62705.

(1) The third central of lot 289 having 133.33 feet in width par 125 feet in depth, at length described in the deed registered under number 62705.

(2) Un emplacement étant partie du lot 106, mesurant 26 pieds de largeur par 75 pieds de profondeur, longuement décrit en l'acte enregistré sous le numéro 60013.

(2) An emplacement being a part of lot 106, measuring 26 feet in width by 75 feet in depth, at length described in the deed registered under No. 60013.

Municipalité de Saint-Camille — Municipality of Saint-Camille

Noms — Names	Lots	Rangs — Ranges	Cadastre — Cadastral	Montant dû — Amount due
Donat Audy	11	13	Saint-Camille	$ 37.43
Donat Audy	12	13	"	37.43
Donat Audy	13	13	"	37.43

Municipalité du canton de Weedon — Municipality of the township of Weedon

Rosaire Délisle	9-j	4	Weedon	$ 286.65
Robert Marcoux	7-e	2	"	142.65

Les droits du Gouvernement sont réservés sur ces lots.

The Government rights are reserved on those lots.

Donné à Wotton, ce troisième jour de janvier 1963.

Le Secrétaire-trésorier,

RENÉ BOUCHER.

1557-2-2-o

Given at Wotton, this third day of January 1963.

RENÉ BOUCHER,

Secretary-Treasurer.

1557-2-2-o

Municipalité du comté de Témiscouata

Avis public est par le préseat donné par le soussigné J.-Alph. Langlais, N.P., secrétaire-trésorier de la municipalité du comté de Témiscouata, que JEUDI, le QUATORZIÈME jour de MARS, mil neuf cent soixante-trois, à DIX heures de l'avant-midi, heure de l'Atlantique, à la salle du conseil municipal (au Centre des Loisirs), à Notre-Dame-du-Lac, chef-lieu du comté, seront vendus à l'enchère publique les immeubles ci-après désignés pour non-paiement des taxes municipales, scolaires, frais et charges dûs sur chacun de ces immeubles, à moins que lesdites taxes, frais et charges ne soient payés avant la vente avec les frais encourus, savoir:

Municipality of the county of Témiscouata

Public notice is hereby given by the undersigned J.-Alph. Langlais, N.P., secretary-treasurer of the municipality of the county of Témiscouata, that on THURSDAY, the FOURTEENTH day of MARCH, one thousand nine hundred and sixty-three, and TEN o'clock in the forenoon, Atlantic Time, in the (Recreational Hall) at Notre-Dame-du-Lac, county-seat, the immoveables hereinafter designated shall be sold by public auction for non-payment of municipal and school taxes, costs and charges due on each one of the said immoveables, unless the said taxes, costs and charges shall have been paid, plus costs incurred before the sale, to wit:

La corporation municipale de Saint-Elzéar
Municipal corporation of Saint-Elzéar

Nom des propriétaires — Name of Owners	Occupation	Adresse — Address	Superficie — Area	No du lot — Lot No.	Cadastres — Cadaster	Rg — R'ge	Taxes mun. — Mun. taxes	Taxes scol. — Sch. taxes	Frais — Costs	Total
Bertrand Jalbert		St-Louis du Ha! Ha!	100 ac.	29	Cabano	6	$ 35.93	$ 94.18		$130.11
Georges Dumont		St-Elzéar	100 ac.	12	"	3	165.11	296.81		461.92
Sylvain Auclair		"	50'x150'	P.N. E. 17	"	2	23.91	226.83		250.74
Gérard-O. Lavoie		"	100 ac.	23	"	3	123.04	167.89		290.93
Roland Paradis		Riv.-Ouelle	33 ac.	P.N. E. 18	"	3	101.33	92.75		194.08
Roland Paradis		"	50 ac.	½ N. O.-W. 19	"	3	54.29	49.87		104.16

La corporation municipale de Saint-David d'Estcourt (Sully)
Municipal corporation of Saint-David d'Escourt (Sully)

Edmond Dubé	Journalier-Laborer	Sully	100 ac.	18	Estcourt	6	$ 17.88	$ 33.03		$ 50.91
Alfred Dubé	"	"	100 ac.	19	"	6	17.18	33.02		50.20

La corporation scolaire (Dissidente) de Rivière-Bleue (Pied-du-Lac)
School Corporation (Dissident) of Rivière-Bleue (Pied-du-Lac)

Nom des propriétaires — Name of Owners	Occupation	Adresse — Address	Superficie — Area	No du lot — Lot No.	Cadastre — Cadaster	Rg — R'ge	Taxes mun. — Mun. taxes	Taxes scol. — Sch. taxes	Frais — Costs	Total
Pamphile Fontaine	Cultivateur-Farmer	Riv.-Bleue		¾ 4	Cabano	10	$ 5.00	$ 35.00		$ 40.00
Pamphile Fontaine	"	"		3	"	10	14.95	91.00		105.95
Pamphile Fontaine	"	"		¼ 4 et-and ½ 5.	"	10	6.25	38.50		44.75

La Corporation municipale de la paroisse Saint-Joseph-de-la-Rivière-Bleue
Municipal corporation of the parish of Saint-Joseph-de-la-Rivière-Bleue

Charles Bossé	Cultivateur-Farmer	R.-Bleue.		51	Estcourt	4	$ 57.48	$ 23.80		$ 81.28
Conrad Dubé	"	"		29	Botsford	1	25.25	51.86		77.11
Pierre Morneau	"	"		10	"	7	64.32	87.31		151.63
Pierre Morneau	"	"		11	"	7	21.44	25.42		46.86
Adrien Morneau	"	"		14	"	7	27.28	27.20		54.48
Alphonse Marmen	"	"		47	Estcourt	8	29.16	16.80		45.96
Eddy Plourde	Journalier-Laborer	"		24	Botsford	7	27.97	39.15		67.12
Alfred St-Pierre	"	"		P. 66	Estcourt	6	22.87	35.09		57.96
Paul St-Pierre	"	"		P. A-81	Cabano	12	11.24	26.50		37.74
Philippe Tremblay	Cultivateur-Farmer	"		¾ 3	Botsford	7	21.55	24.00		45.55

La corporation scolaire de Notre-Dame-du-Lac
School corporation of Notre-Dame-du-Lac

Thuribe Dubé	Électricien-Electrician	N.-D.-du-Lac	65'x168'	P. 74	N.-D.-du-Lac	Rue Principale	$189.00	$299.00		$488.00
Jean-Jacques Lebel	Cultivateur-Farmer	"	115 arp.	P. 98, P. 99	"	1	75.12	215.00		290.12
Gaston Beauregard	"	"	150 arp. 180 arp.	453 451, 452	"	N.-E.	140.57	400.60		541.17
Gilles Gagnon	"	"	125 arp.	354, 355	"	4	122.45	237.85		360.30

La corporation municipale de Saint-Émile d'Auclair
Municipal corporation of Saint-Émile d'Auclair

Emile Turcotte		Auclair	100 ac.	26	Auclair	O.-W.	$ 20.00	$ 47.13	$ 5.21	$ 72.34
Emile Turcotte		"	100 ac.	27	"	O.-W.	23.20	40.63	3.64	67.47
Emile Turcotte		"	100 ac.	28	"	XI	11.20	22.75	1.98	35.93
Claude Godbout		"	100 ac.	29	"	O.-W.	24.00	48.75	6.17	78.92
Roland Boucher		"	100 ac.	36	"	O.-W.	25.60	52.00	5.73	83.33
Roland Boucher		"	100 ac.	37	"	O.-W.	11.20		0.50	11.70
Roland Boucher		"	100 ac.	38	"	O.-W.	17.60	35.75	3.07	56.42
Joseph Godbout		"	100 ac.	26	"	XI	23.20	47.13	4.96	75.29
Joseph Godbout		"	100 ac.	27	"	XI	23.20	7.13	3.87	34.20
Roger Soucy		"	100 ac.	45	"	XI	12.80		1.30	14.10
Paul-Émile Caron		"	100 ac.	46	"	XII	14.40	29.25	3.15	46.80
Wilfrid Tardif		"	75'x100'	P.42-B	"	XIII	4.00		1.00	5.00
Luc Lavoie		"	100 ac.	62	"	XIII	4.80		1.00	5.80
Ernest Lavoie		"	100 ac.	53	"	XV	22.40		1.60	24.00

La corporation municipale de Saint-Benoit-Abbé
Municipal corporation of Saint-Benoit-Abbé

Gaston Malenfant	Journalier-Laborer	St-Benoit-Abbé	100 ac.	34	Packington	5	$ 9.20	$ 38.40	$ 0.50	$ 48.10
Léo Malenfant	Cultivateur-Farmer	"	100 ac.	35	"	5	50.63	154.60	2.50	207.73

La corporation municipale de Saint-Benoit Abbé (*suite*)
Municipal corporation of Saint-Benoit Abbé (*continued*)

Nom des propriétaires — Name of Owners	Occupation	Adresse — Address	Superficie — Area	No du lot — Lot No.	Cadastres — Cadaster	Rg — R'ge	Taxes mun. — Mun. taxes	Taxes scol. — Sch. taxes	Frais — Costs	Total
Isidore Malenfant	"	"	100 ac.	36	"	5		$ 66.63		$ 66.63
Isidore Malenfant	"	"	100 ac.	37	"	5		19.78		19.78
Isidore Malenfant	"	"	50'x75'	36	"	5		16.64		16.64
Léon Ducas	"	"	111 ac.	38, 39	"	5	$112.86	169.37	$ 5.65	287.88
Sévère Ducas	Journalier-Laborer	"	100 ac.	42, 43	"	5	18.62	58.58	0.95	78.15
Cyrille Ducas	"	"	100 ac.	40	"	4	140.56	125.91	5.20	235.67
Mme-Mrs. Hubal Pelletier		"	1 arp.	P. 4 et and P. 5	Robinson	4	16.20	77.14	0.80	88.14

Description: Un terrain d'une superficie d'environ un arpent, borné au nord par le lot 4, rang 4, canton Robinson appartenant à Valmont Pelletier, au sud par le lot 5, rang 4, Robison appartenant à Lucien Boucher, à l'est par le lac Thibault et à l'ouest par le chemin public; lequel terrain fait partie des lots quatre et cinq (p. 4 et p. 5) du cadastre officiel du canton Robinson, dans le quatrième rang, avec une maison et deux chalets dessus construits, circonstances et dépendances.

Description: A lot of land of an approximate area of one arpent, bounded on the north by lot 4, range 4, township of Robinson, belonging to Valmont Pelletier, on the south, by lot 5, range 4, Robinson, belonging to Lucien Boucher, on the east, by Lake Thibault and on the west, by the public road; which lot of land forms part of lots four and five (Pt. 4 and Pt. 5) of the official cadaster of the township of Robinson, in the fourth range, with a house and tow cottages thereon erected, circumstances and dependencies.

Albini Pelletier	Cultivateur-Farmer	St-Benoit-Abbé	100 ac.	8	Robinson	4	$ 34.23	$ 51.05	$ 1.70	$ 86.99
Michel Beaulieu	"	"	80ac.	7	Packington	11	34.20	123.40	1.50	159.10
Oscar Dumont	"	"	100 ac.	7	"	12	162.70	273.22		435.92
Roland Morin	"	"	100 ac.	37	"	9	123.93	208.96	6.20	339.09
Roland Morin	"	"	100 ac.	36	"	9	51.85	88.54	2.60	142.99
Lucien Morin	"	"	100 ac.	3	Robinson	9	71.34	147.48	3.56	222.38
Patrick Dubé	"	"	100 ac.	27	Packington	8	40.23	55.74	2.10	98.07
Patrick Dubé	"	"	100 ac.	28	"	8	77.22	125.48	3.86	202.70
Georges St-Pierre fils-son	"	"	100 ac.	34	"	8	36.34	201.84	1.80	238.18
Ronald Beaulieu	"	"	100 ac.	30	"	7	74.52	171.92	3.75	250.19
Camille Valcourt	"	"	100 ac.	4	Robinson	6	51.50	67.56	2.55	121.61
Adélard Thériault	"	"	100 ac.	26	Packington	5	20.57	72.23	1.00	93.80
Michel Thériault	"	"	100 ac.	27	"	5	43.46	125.48	2.15	168.94
Thomas Thériault	"	"	100 ac.	28	"	5	60.75	108.22	3.00	168.97

La corporation municipale de la paroisse Saint-Mathias-de-Cabano
Municipal corporation of the parish Saint-Mathias-de-Cabano

Mme-Mrs. Roméo Beaulieu		Cabano	70 arp.	249 et-and p. 248	N.-D.-du-Lac	Rte no 2	$ 94.15	$ 74.00	$ 6.00	$174.15

Description: Une terre contenant environ deux arpents et neuf perches de front, sur environ trente arpents de profondeur, bornée au nord à Maurice Michaud, au sud à Adjutor Ouellet, à l'est à la route Nationale et à l'ouest à Sylvio Moreau; laquelle terre est connue sous le numéro deux cent quarante-neuf et fait partie du numéro deux cent quarante-huit (249 et p. 248) du cadastre de Notre-Dame-du-Lac, avec les bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

Description: A farm containing approximately two arpents and nine rods in frontage, by approximately thirty arpents in depth, bounded on the north by Maurice Michaud, on the south, by Adjutor Ouellet, on the east, by the National Highway, and on the west, by Sylvio Moreau; which farm is known under number two hundred and forty-nine and forms part of number two hundred and forty-eight (249 and Pt. 248) of the cadaster of Notre-Dame-du-Lac, with the buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

La corporation municipale de Saint-Dominique-du-Lac
Municipal corporation of Saint-Dominique-du-Lac

Antonio Lord		St-Juste	100 ac.	31	Madawaska (Lac Témiscouata)	4	$ 35.40	$	$ 1.10	$ 36.50
Hermel Michaud		"	87 ac.	18	"	2	88.12	50.38	5.60	144.10
Jean-Baptiste Ouellet		"	80 ac.	8	"	2	79.60	69.26	3.04	151.90
Jean-Baptiste Ouellet		"	44 ac.	P. 14	"	3	15.62	15.44	0.56	31.62

La corporation municipale de Saint-Dominique-du-Lac (*suite*)
Municipal corporation of the Saint-Dominique du-Lac (*continued*)

Nom des propriétaires — Name of Owners	Occupation	Adresse — Address	Superficie — Area	No du lot — Lot No.	Cadastres — Cadaster	Rg — R'ge	Taxes mun. — Mun. taxes	Taxes scol. — Sch. taxes	Frais — Costs	Total
Jean-Léon Ouellet		"	92 ac.	9	"	8	$ 39.38	$ 74.89	$4.55	$118.82
Hermel Michaud		"	92 ac.	10	"	8	37.86	37.35	2.10	77.31
Omy Dick		"	88 ac.	11	"	8	32.28	39.93	3.80	76.01
Pierre Ouellet		"	98 ac.	1	"	7	53.68		1.60	55.28
Albert Côté		"	2 ac.	P. 15	"	1	27.90	24.69	1.76	54.35
Joseph Michaud		"	94 ac.	17	"	1	72.38		2.05	74.43
Bertrand Lizotte		"	100 ac.	31	"	2	50.30	95.86	2.61	148.77
Bertrand Lizotte		"	115 ac.	28	"	2	61.50	89.40	2.70	153.60
Albert Guérette		"	½ ac.	P. 15	"	3	37.94		1.15	39.09
Albert Guérette		"	89 ac.	4	"	9	23.18	24.28	0.79	48.25
Lionel Langlais		"	89 ac.	12	"	4	40.84	38.18	1.54	80.56
Maurice Veilleux		"	89 ac.	16	"	4	39.54	64.93	3.82	108.29
Roland Guérette		"	89 ac.	21	"	4	23.32	44.58	2.95	70.85
Roland Guérette		"	89 ac.	24	"	4	54.80	104.96	6.89	166.65
Yvon Dubé		"	111 ac.	13	"	6	68.04	86.95	5.93	160.92
Jacques Bérubé		"	111 ac.	15	"	6	34.74	32.37	2.02	69.13
Joseph Plourde		"	107 ac.	16	"	7	62.28	118.96	3.00	184.24
Roland Bérubé		"	111 ac.	17	"	6	76.27	57.89	3.58	137.74
Roland Bérubé		"	111 ac.	18	"	6	61.16	37.76	2.63	101.55

En foi de quoi j'ai signé à la Rivière-Bleue, ce vingt-septième jour de décembre, mil neuf cent soixante-deux.

Le Secrétaire-trésorier, C.M.C.T.,
J. ALPH. LANGLAIS, N.P.

1556-2-2-o

In faith of which I signed at Rivière-Bleue, this twenty-seventh day of December, one thousand nine hundred and sixty-two.

J.-ALPH. LANGLAIS, N.P.,
Secretary-Treasurer, C.M.C.T.

1556-2-2-o

Municipalité du comté de Compton

Avis public est par les présentes donné par le soussigné, secrétaire-trésorier de la municipalité du comté de Compton, que les propriétés ci-après désignées seront vendues à l'enchère publique, au bureau du comté de Compton, à Cookshire, le JEUDI QUATORZIÈME jour de MARS 1963, à DIX heures de l'avant-midi, pour satisfaire au paiement des taxes municipales et scolaires avec intérêt plus les frais encourus subséquemment, à moins que ces taxes, intérêts et dépenses ne soient payés avant cette date.

Municipality of the county of Compton

Public notice is hereby given by the undersigned secretary-treasurer of the municipal council of the county of Compton, that the properties hereinafter described, shall be sold by public auction at the office of the county at Cookshire THURSDAY, the FOURTEENTH day of MARCH, 1963, at TEN o'clock in the forenoon, in payment of municipal and school taxes due, with interest plus costs subsequently incurred, unless said taxes, interest and expenditures are paid prior to the sale.

Canton d'Auckland — Township of Auckland

Nom du propriétaire — Name of proprietor	Numéro du lot — Number of lot	Rang — Range	Acres	Taxes mun. — Mun. taxes	Taxes scol. — School taxes	Charges	Total
Dorila Aubert	½ Nord-North ½ 25	10	113½	$ 20.00	$ 60.00	$ 4.40	$ 84.40
Dorila Aubert	½ Est-East ½ 24	11	103	26.00	96.00	7.58	129.58
Adélard Beaulieu	½ Est-East ½ 25	11	103	56.00	112.00	6.46	174.46
Jeannot Beaulieu	½ Ouest-West ½ 26	11	103½	20.00		1.84	21.84
Philippe Brochu	½ Ouest-West ½ 24	11	103		64.00	4.00	68.00
Omer Leroux	½ Est-East ½ 19	11	95½				
Omer Leroux	19-3	11	18600'	66.00	66.00	3.44	135.44
Julien Yargeau	½ Ouest-West ½ 16	11	103		72.00	4.30	76.30
Donald Morrow	½ Nord-North ½ 7	11	103		115.80	3.77	119.57

Canton de Bury — Township of Bury

Mrs Robert Thompson	Partie-Part 11-32	6	31¼	$ 18.00	$ 78.75	$ 1.10	$ 97.85
Henri Perron	38A-38B-40A	Victoria	172½	10.00	15.00	1.10	26.10

Canton de Clifton — Township of Clifton

Roland Cournoyer	11A	8	50	$ 7.62	$ 9.23	$ 1.10	$ 17.95
Roland Cournoyer	12A	8	100	69.59	69.09	1.10	139.78
Roland Cournoyer	12C	9	50	4.65	5.60	1.10	11.38
Rosaire Cournoyer	16	5	200	78.35		1.10	79.45
Rosaire Cournoyer	½ Nord-North ½ 16	6	100	29.05		1.10	30.15
Léonard Grenier	½ Nord-North ½ 9i	8		10.82	9.64	1.10	21.56

Canton d'Eaton (Village Sawyerville) — Township of Eaton (Village Sawyerville)

Nom du propriétaire — Name of proprietor	Numéro du lot — Number of lot	Rang — Range	Acres	Taxes mun. — Mun. taxes	Taxes scol. — School taxes	Charges	Total
Wm. Irving	1D	3					
Wm. Irving	1A	4					
Wm. Irving	1E	4		$ 79.50	$274.87	$ 1.10	$ 355.47
Denis Nadeau	P. 4D	3		55.92	38.95	1.10	95.97
Canton de Westbury — Township of Westbury							
Dame Fernand Montminy	P. 11D, décrite dans- described in deeds No. 75850-75851	4		$ 49.00	$ 78.00	$ 1.10	$ 128.10
Philippe Sanschagrin	P. 12E, décrite dans- described in deed No. 76058	1	200' x 200'	20.50	37.00	1.10	58.60
Canton de Hereford — Township of Hereford							
Roger Lachance	3	11	200		$ 72.65	$ 1.10	$ 73.75
Paul Dupuis	P. Est-East 14	10	82	$ 12.20	11.65	1.10	24.95
Canton de Ditton — Township of Ditton							
Aurel Paquette	P. O.-W. 40-41-42	1		$ 33.45		$ 1.10	$ 34.55
Marcel Bélanger	49	2		28.26		1.10	29.36
Lucien Charest	P. 51	2		11.70		1.10	12.80
Édouard Spooner	Bâtisse sur - Building on P. N. 96	3		17.68		1.70	19.38
Marcel Lambert	133	4		10.13		1.10	11.23
Hermyle Dubreuil	259	4		40.06		1.10	41.16
Achille Blais	P. 424	5		24.55		1.10	25.65
Léopold Dubreuil	479	6		36.40		1.10	37.50
Benoît Boutin	P. 549	9		35.42	$ 58.69	1.10	96.01
Canton de Newport — Township of Newport							
Lionel McCutcheon	½ Ouest-West ½ 11	3	100	$ 12.96	$ 54.44	$ 1.10	$ 68.50
Stephen Henderson	½ Ouest-West ½ 22	3	100	42.08	93.05	1.10	136.23
James Marshall	½ Est-East ½ 15	4	100	61.00	141.59	1.10	203.69
Charles Smith	½ Est-East ½ 27	4	100	28.20	51.72	1.10	81.02
Lionel McCutcheon	P. 12B	6	50				
Lionel McCutcheon	P. 13A	6	49-1/3	5.76	145.37	1.10	152.23
Fortus Laroche	P. 5B	9	2		51.82	1.10	52.92
Succ.-Est. Dame Lillian Statton	7C	10	6				
Succ.-Est. Dame Lillian Statton	½ Nord-North ½ 7	11					
Succ.-Est. Dame Lillian Statton	8A	11	200		162.66	1.10	163.76
Walter Statton	5B	11	100				
Walter Statton	½ Nord-North ½ 6B	11	50				
Walter Statton	P. N.-O.-N.-W. de-of ½ S. 7	11	2	167.96	409.92	1.10	578.98
Léo Giroux	½ Ouest-West ½ 21	9	100	18.00	78.35	1.10	97.45
Michel Yargeau	½ Est-East ½ 18	11	100		47.25	1.10	48.35
Roger Blanchette	½ Ouest-West ½ 19	11	100	18.30	75.20	1.10	94.60
Fernand Roy	½ Ouest-West ½ 27	11	100	10.80	47.25	1.10	59.15

Donné à Cookshire, ce troisième jour de janvier 1963.

Le Secrétaire-trésorier,
J.-A. BOURGAULT.

1574-2-2-o

Given at Cookshire, this third day of January, 1963.

J.-A. BOURGAULT,
Secretary-Treasurer.

1574-2-2-o

Municipalité du comté de Frontenac

Avis public est par les présentes donné par Luc-Lin Bourque, secrétaire-trésorier du conseil municipal du comté de Frontenac, que les terrains ci-après décrits seront vendus à l'enchère publique à l'Hôtel-de-Ville, en la ville de Lac-Mégantic, lieu où le conseil de comté tient ses séances, JEUDI le QUATORZIÈME (14e) jour du mois de MARS, mil neuf cent soixante-trois (1963), à DIX heures de l'avant-midi, pour les taxes municipales, scolaires et autres charges dues aux municipalités ci-après mentionnées sur

Municipality of the county of Frotenac

Public notice is hereby given by Luc-Lin Bourque, secretary-treasurer of the municipal council of the county of Frontenac, that the hereinafter mentioned lands will be sold at public auction, in the Town-Hall, in the town of Lake Megantic, place where the county council hold its sittings, THURSDAY, the FOURTEENTH (14th) day of the month of MARCH, nineteen sixty-three (1963), at TEN o'clock in the forenoon, for the municipal and school taxes and other charges due to the hereinafter munici-

les divers lots ou morceaux de terrain ci-après désignés, à moins qu'elles ne soient payées avant la vente, avec les frais.

palities upon the several lots or parcels of land hereinafter described unless the same be paid, with cost, before the sale.

Municipalité de Saint-Augustin de Woburn — Municipality of Saint-Augustin of Woburn

Noms des propriétaires — Names of owners	Nos des lots — Nos. of lots	Num. des cad. — Cad. numbers	Rangs — Ranges	Cantons — Townships	Superficie — Area or measures	Taxes munic. — Mun. taxes	Taxes scol. — School taxes	Int. et frais — Int. and costs	Total
Philippe Brault	2		3	Louise	133 acr.	$31.17	$44.10	$ 1.00	$76.27
Eugène Simard	5-C-45		2	Woburn	100′	25.94		0.50	26.44
Lucien Simard	5-C-5 N		2	Woburn		20.27		0.50	20.77

Municipalité de Audet — Municipality of Audet

Alphonse Bergeron	P. 16		3	Spaulding	Alphonse Bergeron				P. 16

Cet emplacement est borné au nord par le terrain de J. Boucher, à l'est par le terrain de Marcel Dulac, au sud par la route nationale et à l'ouest par le terrain de la Commission Scolaire.

This piece of land is bounded towards the north by the land of J. Boucher, the east by the land of Marcel Dulac, the south by the national road and the west by School Commission land.

Municipalité de Nantes — Municipality of Nantes

Henri Lachance	P. 2		6 pr.	Whitton	100 acr.	$14.49	$19.32	$ 1.03	$34.84

Cet emplacement est borné au sud-est par le chemin public, au sud-ouest par le lot 3 et au nord-est par le lot 1 rang 6 propre.

This piece of land is bounded towards the southeast by the public road, the southwest by the lot 3 and the northeast by the lot 1 range 6 proper.

Henri Lachance	3		6 pr.	Whitton	106 acr.	30.45	40.60	1.59	72.64
Mme-Mrs. Hervé Ouellette	P. 20		2 s.o-w.	Whttion	75′ x 120′.	8.23	5.04	1.32	14.59

Cet emplacement est borné en front par la route 34, à l'ouest par le lot 19 rang 2 s.o., au nord et à l'est par le résidu du lot 20 rang 2 s.o.

This piece of land is bounded in front by the road number 34, towards the west by the lot 19 range 2 S.W., the north and the east by the residu of the lot 20 range 2 S.W.

Municipalité de Milan — Municipality of Milan

Napoléon Guay	32		1 O.B.	Whitton	50 acr.	$24.68	$17.58	$ 1.17	$43.43
Napoléon Guay	32		2 O.B.	Whitton	50 acr.	54.25	42.21	5.58	100.04

Municipalité de Piopolis — Municipality of Piopolis

Napoléon Boucher	41		2	Marston		$85.38	$115.96	$15.37	$216.71
Napoléon Boucher	43		2	Marston		15.08	20.28	2.63	37.99
Napoléon Boucher	P. 44		2	Marston		34.80	46.80	5.28	86.88

Municipalité de Saint-Robert Bellarmin — Municipality of Saint-Robert Bellarmin

Bertrand Moreau	8-A		12	Risborough	100 acr.	$23.82	$45.35		$69.17
Calix André Vachon	8-A		13	Risborough	100 acr.	35.73	68.00		103.73
Victor Landry	4-B		14	Risborough		47.12	64.00		111.12

Municipalité de Sainte-Cécile de Whitton — Municipality of Sainte-Cécile of Whitton

Benoit Jacques	27		10 N.E.	Whitton		$25.50	$23.40		$48.90
Benoit Jacques	28		10 N.E.	Whitton		31.00	46.80		77.80
Benoit Jacques	30-A		11 N.E.	Whitton		21.25	19.50		40.75
Gérard Fortier	P. 34		8 N.E.	Whitton		34.00	31.20		65.20

Municipalité de Val Racine — Municipality of Val Racine

Léopold Brière		366	8	Marston	97	$68.19	$51.76		$119.95
Léopold Brière		367	8	Marston	94¾	62.34	52.77		115.11
Léopold Brière		368	8	Marston	97	13.92	19.95		33.87
Léopold Brière		½ n. 373	8	Marston	103	15.84	21.67		37.51
Côté Fernand		½ e. 403	9	Marston	101½	23.87	9.90		33.77

Municipalité de Val Racine (*suite*) — Municipality of Val Racine (*continued*)

Noms des propriétaires — Names of owners	Nos des lots — Nos. of lots	Num des cad. — Cad. numbers	Rangs — Ranges	Cantons — Townships	Superficie — Area or measures	Taxes munic. — Mun. taxes	Taxes scol. — School taxes	Int. et frais — Int. and costs	Total
Benoit Dallaire		P. 367	8	Marston	2¼	$49.06	$45.68		$94.74
David Duval		P. n. 463	11	Marston	100	30.01	20.68		50.69
Octave Gendron		P. 446	10	Marston	¼	10.00			10.00
Adrien Robidas		P. 383	9	Marston	1½	70.82	52.14		122.96
Adrien Robidas		P.S. 464	11	Marston					
Adrien Robidas		P.S. 465	11	Marston					
Adrien Robidas		P.S. 466	11	Marston					
Adrien Robidas		P.S. 467	11	Marston	128	36.92	27.10		64.02

Municipalité de Saint-Méthode — Municipality of Saint-Méthode

Paul Omer Monty, Thetford	P. 35		2	Adstock		$20.42	$31.89	$ 1.63	$53.94
Validor St-Cyr, Thetford	P. 55		2	Adstock		16.40	14.85	0.55	31.80
Claude Lachapelle, Thetford	P. 35		2	Adstock		5.37	10.62	0.82	16.81
Armand Dostie, Thetford	P. 32		2	Adstock		6.45	12.76	0.87	20.08
Viateur Boisvert, Thetford	P. 35		2	Adstock			25.50	0.89	26.39
Paul Cliche, Thetford	P. 29		3	Adstock			12.76	0.73	13.49
Marcel Allaire, Thetford	P. 35		2	Adstock		0.41	6.38	0.41	7.20
Claude Gagnon, Thetford	P. 35		2	Adstock			6.38	0.41	6.79
Pierre Laliberté, Thetford	P. 25		7	Adstock			8.50	0.46	8.96
Joseph Rodrigue, Thetford	P. 35		2	Adstock		16.40	17.00	0.98	34.38
Delphis Grondin, St-Evariste	P. 13		4	Adstock		17.00	8.60	0.98	26.58
Henri Lessard, Thetford	P. 23		7	Adstock		18.89	22.32	1.67	50.32
Arthur Blais, Thetford	P. 35		2	Adstock		13.42	12.76	0.87	27.05
Gabriel Rodrigue, Shawinigan	P. 27		4	Adstock		38.55	57.76	2.45	98.76
Andréa Mathieu, St-Méthode	P. 16		5	Adstock		5.37	15.93	1.10	22.40
Laurier Grondin, St-Evariste	P. 15		5	Adstock		5.37	10.62	0.82	16.81
Ovide Roy, St-Daniel	P. 43		4	Adstock			23.38	0.83	24.21
M. Lagueux, Québec	P. 40		8	Adstock		9.78	12.00	1.55	27.33
Yvon Plante, Thetford	P. 34		1	Adstock		13.42	6.38	0.30	20.10
Marc Roy, Thetford	P. 40		8	Adstock			24.00	0.30	24.30
Bertrand Veilleux, Thetford	P. 34		1	Adstock		19.98	9.56	0.30	29.84

Donné à la ville de Lac-Mégantic, ce quatrième jour du mois de janvier mil neuf cent soixante-trois.

Vraie copie.

Le Secrétaire-trésorier,
LUC-LIN BOURQUE.

1575-2-2-o

Given at the town of Lake Megantic, this fourth day of the month of January, nineteen hundred and sixty-three.

True copy.

LUC-LIN BOURQUE,
Secretary-Treasurer.

1575-2-2-o

Municipalité du comté de Joliette

Avis public est par les présentes donné par le soussigné, C.-E. Hétu, secrétaire-trésorier de la Corporation du comté de Joliette, que les immeubles ci-après mentionnés seront vendus à l'enchère publique, au premier étage du bureau d'enregistrement, en la cité de Joliette, JEUDI le QUATORZIÈME jour de MARS prochain (1963) à DIX heures de l'avant-midi, à défaut de paiement des taxes auxquelles ils sont assujettis et des frais encourus, savoir:

Municipality of the county of Joliette

Public notice is hereby given by the undersigned, C.-E. Hétu, secretary-treasurer of the Corporation of the county of Joliette, that the hereinafter mentioned immoveable shall be sold at public auction, on the first floor of the registry office, in the city of Joliette THURSDAY, the FOURTEENTH day of MARCH (1963) at TEN o'clock in the forenoon in default of payment of the taxes for which they are liable, and the costs occurred, namely:

Municipalité de la paroisse de Sainte-Mélanie — Municipality of the parish of Sainte-Mélanie

Noms — Names	No du cadastre — Cadastral number	Rang — Range	Taxes munic. — Mun. taxes	Taxes scol. — School taxes	Total
Succ.-Est, Jean-B. Soucy	P. 342, 343, 344, 350, 351	8	$ 74.50	$113.53	$ 188.03

Municipalité de la paroisse de Saint-Charles Borromée — Municipality of the parish of Saint-Charles Borromée

Sylvio Contré	P. 242		$ 43.32		$ 43.32
Joseph Klein	P. 285		32.95		32.95
Maurice Landry	P. 285		12.49	23.45	35.94
Gaston Simoneau	P. 239		52.78	$ 48.90	101.68

Municipalité de la paroisse de Sainte-Béatrix — Municipality of the parish of Sainte-Béatrix

Noms — Names	No du cadastre — Cadastral number	Rang — Range	Taxes munic. — Mun. taxes	Taxes scol. — School taxes	Total
Jean-Guy Lavigne	P. 317	St-Vincent	$ 8.10	$ 18.00	$ 26.10
C.-Eugène Larouche	P. 326	Côte Eugénie	0.97	3.20	4.17

Municipalité de la paroisse de Saint-Côme — Municipality of the parish of Saint-Côme

Victor Beaudry	P. 29B	9	$ 50.07	$ 40.70	$ 90.77
Bertrand Bourrassa	P. 22B	7	36.25	50.50	86.75
Jean Cusson	P. 20-7, 20-8 20-9, 21-4	4	79.20	111.80	191.00
André Daoust	P. 26	7	31.20	43.30	74.50
Henri Fullum	P. 25B	10	35.65	33.75	69.40
Marc Guertin	P. 17	1	39.30	32.00	71.30
Fernando Lemay	P. 29	1	10.75	14.25	25.00
Émile Gagné	P. 13	7	4.65	6.97	11.62

Municipalité de la paroisse de Notre-Dame de Lourdes — Municipality of the parish of Notre-Dame de Lourdes

Nazaire Beaulieu	50, 51, 52, P. 53	Sainte-Rose	$ 34.08	$104.56	$ 38.64
Maurice Corbeil	P. 1-2	Sainte-Rose	1.57	8.65	10.22
Maurice Desroches	P. 55	Sainte-Rose	3.85	7.50	11.35
Henri Lewis	P. 1	Sainte-Rose	1.35	7.50	8.85
Lucien Parent	P. 13	Sainte-Rose	11.75	70.50	82.25
Royal Piché	P. 17	Sainte-Rose	1.90	11.30	13.20
Normand Daigneault	P. 4	Sainte-Rose	2.72	12.80	15.52
Maurice Boivin	P. 8	Sainte-Rose	6.84	32.00	38.84
Jacques Côté	P. 17	Sainte-Rose	0.60	3.20	3.80
Mme-Mrs Maurice Desroches	P. 447-448	Sainte-Émélie	52.40	271.92	324.32
Wilfrid Forget	P. 366	Sainte-Émélie	5.88	12.90	18.78
Amédée Henry	P. 342	Sainte-Émélie	22.88	185.25	208.13
Ludovic Latour	P. 348-349	Sainte-Émélie	35.30	206.80	242.10
Simon Laborgne	P. 389	Sainte-Émélie	0.60	3.20	3.80

Municipalité de la paroisse de Saint-Alphonse de Rodriguez
Municipality of the parish of Saint-Alphonse de Rodriguez

Ron McCormick	P. 13	2, Kildare	$ 8.35	$ 11.05	$ 19.40
Jos. Réal Perreault	P. 18C-18A	1, Catheart	112.75	51.95	164.70
Charles-Émile Rock	P. 27B-28	2, Catheart	8.35	11.05	19.40
Émilien Beaulieu	20-39	3, Catheart	8.35	11.05	19.40
Thérèse Benoit	20-244	3 Catheart	8.35	11.05	19.40
Alphonse Bouffard	21-586	3 Catheart	8.35	11.05	19.40
Lorenzo Fafard	20-14	3, Catheart	8.35	11.05	19.40
Gérard Gareau	20-57	3e Catheart	8.35	11.05	19.40
Jacques Mayer	21-216, 21-240, 21-328	3, Catheart	8.35	11.05	19.40
Jean-Claude Neveu	21-558, 21-559, 21-560	3, Catheart	8.35	11.05	19.40
Anthony Peppas	20-159, 20-163,	3, Catheart	8.35	11.05	19.40
Frank Jerry Polak	20-8	3, Catheart	8.35	11.05	19.40
Mme-Mrs Gisèle Renault	21-508	3, Catheart	8.35	11.05	19.40
John L. Sheppard	20-19, 20-30	3, Catheart	8.35	11.05	19.40
Robert Vadenborre	21-91	3, Catheart	8.35	11.05	19.40
Mme-Mrs Émélie Wasney	20-251, 20-252, 20-253	3, Catheart	8.35	11.05	19.40
Mme-Mrs Simone Boucher	P. 4	4, Catheart	30.25	41.10	71.35
Marcel Harney	P. 5A	4, Catheart	8.35	11.05	19.40

Donné à Joliette, ce quatrième jour de janvier mil neuf cent soixante-trois.

Le Secrétaire-trésorier,

C.-E. HÉTU.

1576-2-2-o

Given at Joliette, this fourth day of January, one thousand nine hundred and sixty-three.

C.-E. HÉTU,

Secretary-Treasurer.

1576-2-2-o

Municipalité du comté de Napierville

Avis public est par les présentes donnée par Me Yves Dupont, secrétaire-trésorier, que les immeubles ci-dessous mentionnés seront vendus à l'enchère publique, au village de Napierville, au lieu où le conseil de comté tient ses sessions, dans l'édifice du comté de Napierville, JEUDI, le QUATORZIÈME jour de MARS mil neuf cent soixante-trois à DIX heures de l'avant-midi, à défaut de paiement des taxes auxquelles ils sont affectés et des frais encourus.

Municipality of the county of Napierville

Public notice is hereby given by Me Yves Dupont, secretary-treasurer, that the undermentioned immoveables will be sold by public auction in the village of Napierville at the place where the council of the county holds its sittings, FOURTEENTH day of MARCH one thousand nine hundred and sixty-three at TEN o'clock in the forenoon in default of payment of taxes due thereon and costs incurred.

Municipalité et cadastre de la paroisse de Saint-Patrice de Sherrington
Municipality and cadastre of the parish of Saint-Patrice de Sherrington

Les immeubles suivants supposés appartenir à : The following immoveables supposed to belong to :

Noms — Names	Numéro du cadastre — Cadastral number	Taxes Mun. — Mun. taxes	Taxes scol. — School taxes	Int. Int. — Int.	Total
Harold Besser	122-123-125-126-127	$12.45	$53.93	$ 2.30	$66.68
Eximer Gagné	431	27.33	24.75	4.50	56.58

Donné à Napierville, ce trois janvier mil neuf cent soixante-trois.

Le Secrétaire-trésorier,
YVES DUPONT.

1577-2-2-o

Given at Napierville, this 3rd day of January one thousand nine hundred and sixty-three.

YVES DUPONT,
Secretary-Treasurer.

1577-2-2-o

Municipalité du comté de Papineau

Avis public est, par les présentes donné par le soussigné, C. A. Montreuil, secrétaire-trésorier du Conseil Municipal du comté de Papineau, que les immeubles suivants seront vendus à l'enchère publique, en l'Hôtel de ville du village de Papineauville, lieu où le Conseil de comté tient ses sessions, JEUDI, le QUATORZIÈME jour de MARS 1963 à DIX heures de l'avant-midi, pour les taxes municipales et scolaires et autres charges publiques dues aux corporations ci-après énumérées, sur les divers lots de terrain ci-après désignés, à moins qu'elles ne soient payées avec les frais, avant la vente.

Municipality of the county of Papineau

Public notice is hereby given by the undersigned, C. A. Montreuil, secretary-treasurer of the municipal Council for the county of Papineau, that the following immoveables will be sold by public auction in the Town Hall of the Village of Papineauville, where the sessions of the County Council are held, on THURSDAY, the FOURTEENTH day of MARCH, 1963, at TEN o'clock in the forenoon, for municipal and school taxes and other public charges due to the corporations hereinafter mentioned, on the lots of land hereinafter designated, unless the same are paid, together with the costs, before the sale.

Corporation du canton de Buckingham — Corporation of the township of Buckingham

Canton-township — Lots — Superficies	Rang — Range	Taxes	Propriétaires — Owners
Canton de Buckingham — Township of Buckingham:			
Lots Nos 1-B, 2-A	10	$463.09	Max Philips.

Municipalité de la paroisse de Chénéville — Municipality of the parish of Chénéville

Canton Hartwell — Township of Hartwell:			
Lot No P-20		$ 35.40	Mme-Mrs. René Vezeau.

Corporation scolaire de Chénéville — School corporation of Chénéville

Canton Hartwell — Township of Hartwell:			
Lots No P-12 (36' x 120')	1	$129.30	Robert Latour.
Lots Nos P26-P26B-P27A (17 arp.)	4	872.50	John Assad.
Lot No P. 28 (25' x 120')	4	58.70	J. W. O'Brian.
Lot No P. 32 (½ arp.)	4	58.70	Emely Beham, (vendu à-sold to Yollande Halin).
Lot No P. 33 (50' x 100')	4	10.20	Bernard Pigeon.
Lot No P. 33 (147 arp.)	4	335.60	Mme-Mrs. Laura Pigeon.
Lots Nos P. 40-41	2	698.70	Camp des étudiants Valéri-Valéri Students' Camp.

Municipalité de Duhamel — Municipality of Duhamel

Canton Preston — Township of Preston:			
Lot No P-1	2	$ 82.28	William Day.
Lot No P. 1	2	72.86	William Day.
Lot No P. 17-D	2	13.35	Rosalba Dugas.
Lot No P. 18	2	71.75	Rosalba Dugas.
Lot No P. 15	2	20.67	Réal Proulx.
Lot No. P. 11-A	1	17.14	Sylvio St-Jean.

Commission scolaire du Lac Windigo — School commission of Lake Windigo

Canton Amherst — Township of Amherst:			
Lot No 36B	1	$ 7.08	Doris Nantel.
Lot No 37	1	11.40	Doris Nantel.
Lot No 38	1	38.78	Doris Nantel.
Lot No 39	1	15.25	Doris Nantel.

Corporation du village de Montébello — Corporation of the village of Montébello

Canton-township — Lots — Superficies	Rang — Range	Taxes	Propriétaires — Owners
Lot No P. 160, (27' x 225')	.....	$ 6.60	Succ.-Est. W. T. Owens.

Municipalité du village de Papineauville — Municipality of the village of Papineauville

Lots Nos P. 84-P. 86-P. 87	.....	$ 10.84	Aimé et-and Ernest Barns.
Sur largeur de 20 pieds situés au sud de la voie ferrée et utilisé comme chemin privé.		By a width of 20 feet, situated to the south of the railway and used as a private road.	
Lot No P. 111, ancienne école protestante-former protestant school	.....	27.08	Burton Deeks.
Lot No P. 111, ancienne église protestante-former prostant church	.....	12.40	Burton Deeks.

Municipalité scolaire protestante de Poltimore — Protestant school municipality of Poltimore

Portland-Ouest — Portland-West:			
Lot No P. 29	3.....	$ 12.77	Mme-Mrs. Ethel Banks.
Lot No P. 15A	7.....	9.98	Lawrence Woodstock.
Lots Nos 13B ½N-14B ½N et-and lot 12	7, 8....	135.61	Lionel Woodstock.
Lots Nos 13 ½S-14 ½S et-and P. 15	8, 7....	40.15	Lionel Woodstock.

Municipalité de Portland — Municipality of Portland

Canton Portland — Township of Portland:			
Lots Nos 4-5-6	9.....	$ 57.80	Arthur Dorion.
Lot 3 P.	6.....	99.90	Françoise Chalifoux.
Lots 1A, P. 2B	1, 2....	73.80	Garnet Ivell.
		7.35	Ovila Fortin
Camp seul (sans terrain).		Camp only (without land).	
Lot No P. 4	1.....	9.50	Stanley Pearson.

Corporation de Portland-Ouest — Corporation of Portland-West

Lot No P. 29 (1/8 d'acre-1/8 of an acre)	3.....	$ 36.13	Paul Corneau.
Lot No P. 30 (¾ d'acre-¾ of an acre)	3.....	29.94	Léo Dorion.
Lot No ½ sud 29 (50 acres)	6.....	26.42	Felds par Quarries Ltd.
Lot No ½ sud 30 (50 acres)	6.....	26.43	Felds par Quarries Ltd.
Lot No P. 15 (¾ d'acre-¾ of an acre)	7.....	30.79	Lawrence Woodstock.
Lot No 5 (100 acres)	9.....	23.50	Sylvio Boisvenu.
Lot No 6 (100 acres)	9.....	23.50	Sylvio Boisvenu.
Lot No 1 (100 acres)	10.....	23.50	Sylvio Boisvenu.

Commission scolaire de Ripon — School commission of Ripon

Canton de Ripon — Township of Ripon:			
Lot No P. 25 (1 arpent)	4.....	$ 8.85	Lucien Mantha.

Municipalité de Lochaber, partie nord — Municipality of Lochaber, north part

Lot No 7B	8.....	$ 73.11	Hector Brabant.
Lot No 14A	8.....	93.59	Roméo Legault.

Donné à St-André-Avellin, P.Q., ce 2e jour de janvier 1963.

Le Secrétaire-trésorier,

C.-A. MONTREUIL.

1578-2-2-o

Given at St-André-Avellin, P.Q., this 2nd day of January, 1963.

C.-A. MONTREUIL,

Secretary-Treasurer.

1578-2-2

Municipalité du comté de Pontiac

Avis public est par le présent, donné par le soussigné, Arthur Labelle, secrétaire-trésorier du Conseil du comté de Pontiac, que les terrains ci-après décrits seront vendus à l'enchère publique au Palais de Justice de Campbells Bay, Québec, JEUDI, le QUATORZIÈME jour de MARS 1963, à DIX heures de l'avant-midi pour les cotisations et frais dus aux municipalités ci-après mentionnées à moins que lesdites taxes avec les frais ne soient payées avant la vente, savoir:

Municipality of the county of Pontiac

Public notice is hereby given by Arthur Labelle, secretary-treasurer of the municipality of the county of Pontiac, that the lands hereinafter mentioned will be sold at Public Auction, at the Court House, Campbells Bay Quebec, no THURSDAY, the FOURTEENTH day of MARCH, 1963, at TEN o'clock in the forenoon, for the assessments and costs due the municipalities hereinafter described, unless they be paid to me with costs incurred, before the date of sale to wit:

Municipalité du canton de Aldfield — Municipality of township of Aldfield

Nom sur rôle — Name on roll	Superficies — Area	No du lot — Lot No.	Rang — Range	Taxes mun. — Mun. taxes	Taxes scol. — School taxes	Total
Parent, Pierre	¼ acre	L. 36	7	$ 37.00	$ 37.50	$ 74.50
Richer, Raoul	¼ acre	L. 39	7	24.30	40.50	64.80
Dagenais, Raymond	¼ acre	P. 4	7	31.86	55.50	87.36
Paré, Lucien	¼ acre	P. 4	8	.....	105.00	105.00
Boily, Gérard	¼ acre	P. 6	8	51.75	78.00	129.75
Fowler, R. W.	1 acre	P. 3	3	24.97	58.00	82.97
Poirier, Liliane	¼ acre	P. 3-4	3	.....	31.50	31.50
Wazniakovsky, John	¼ acre	P. 5	6	.....	54.00	54.00
Ladouceur, Ludger	¼ acre	P. 33	7	36.81	45.00	81.81
Lacroix, P. J.	¼ acre	P. 6	8	5.05	9.00	14.05
Brûlé, Jean-Claude	¼ acre	P. 6	8	4.00	9.00	13.00
Collin, Oliver	.....	P. 2	E	49.73	52.91	102.64
Drouin, Télesphore	.....	1 C	O	.....	7.90	7.90
Drouin Télesphore	.....	2 C	O	.....	25.97	25.97
Garceau, J.-O.	.....	P. 8	E	20.40	26.38	46.78
Gauthier, Nelson	.....	P. 46-A	1	32.00	98.51	130.51
Gauthier, Léo F.	.....	P. 46-A	1	.....	60.68	60.68
Meunier, Raoul	.....	37	1	12.00	21.97	33.97

Municipalité du canton de Alleyn et Cawood — Municipality of township of Alleyn and Cawood

Heeney, Martin	100 acres	22	4	$ 21.95	$ 87.49	$ 109.44
Howard, George R.	200 acres	P. 1, 2, 3	5	28.57	54.05	82.62
Dunlop, Walter	¼ acre	P. 3-R	2	12.17	.....	12.17
Dunlop, Walter	50 acres	P. 1	5	4.25	15.60	19.85
Peck Raymond	50 acres	P. 5 (Cawood)	5	21.95	.....	21.95
Chase, Dr	200 acres	32, 33 (Alleyn)	1	6.25	41.50	47.75

Municipalité du canton de Bristol — Municipality of township of Bristol

Gibbons, Joseph	100 acres	14-A	8	$ 81.96	$189.69	$ 271.65
Gamble, Donald	.....	9-71	1	75.60	78.92	154.52
Gamble, Donald	.....	9-72	1	6.32	6.58	12.90
Gamble, Donald	.....	9-70	1	12.65	13.15	25.80
McLachlin, Neil	.....	9-36	1	43.25	59.96	103.21

Municipalité du village de Bryson — Municipality of village of Bryson

Poisson, J.-Constant	7,383 p. c.-sq. ft.	222	E. Victoria	$ 1.95	$ 3.00	$ 4.95
Poisson, J.-Constant	7,383 "	223	"	1.30	2.00	3.30
Poisson, J.-Constant	7,383 "	224	"	1.30	2.00	3.30
Poisson, J.-Constant	8,680 "	254	"	1.30	2.00	3.30
Poisson, J.-Constant	8,680 "	255	"	1.30	2.00	3.30
Poisson, J.-Constant	8,680 "	256	"	1.30	2.00	3.30
Poisson, J.-Constant	8,680 "	269	E. Albert	.65	1.00	1.65
Poisson, J.-Constant	8,680 "	270	"	.65	1.00	1.65
Poisson, J.-Constant	8,680 "	271	"	.65	1.00	1.65
Poisson, J.-Constant	7,640 "	280	W. Albert	.65	1.00	1.65
Poisson, J.-Constant	8,680 "	281	"	.65	1.00	1.65
Poisson, J.-Constant	8,680 "	284	"	.65	1.00	1.65
Poisson, J.-Constant	8,680 "	285	"	.65	1.00	1.65
Poisson, J.-Constant	8,680 "	286	E. Calumet	.65	1.00	1.65
Poisson, J.-Constant	8,680 "	287	"	.65	1.00	1.65
Poisson, J.-Constant	8,680 "	288	W. Albert	.65	1.00	1.65
Poisson, J.-Constant	8,680 "	289	"	.65	1.00	1.65
Poisson, J.-Constant	8,680 "	290	E. Calumet	.65	1.00	1.65
Poisson, J.-Constant	8,680 "	291	"	.65	1.00	1.65
Poisson, J.-Constant	8,680 "	292	W. Albert	.65	1.00	1.65
Poisson, J.-Constant	8,680 "	293	"	.65	1.00	1.65
Poisson, J.-Constant	8,680 "	294	E. Calumet	.65	1.00	1.65
Poisson, J.-Constant	8,680 "	313	W. Calumet	.65	1.00	1.65
Poisson, J.-Constant	8,680 "	314	"	.65	1.00	1.65
Poisson, J.-Constant	8,680 "	315	"	.65	1.00	1.65

Village de Campbells Bay — Village of Campbells Bay

Bradley, Francis	.....	P. 4	.....	$ 21.74	$ 39.27	$ 61.01
Corbeil, André	.....	P. 112	.....	2.30	4.00	6.30
Dagenais, Roméo	.....	16	.....	113.72	28.00	141.42
Little, Mme-Mrs K.	.....	45	.....	12.68	15.81	28.49
Little, Mme-Mrs K.	.....	9	.....	12.68	15.81	28.49
Sanstenbert, Mme-Mrs Max	.....	137-2	.....	133.98	78.31	212.29

Commission catholique de Campbells Bay — Catholic School Commission of Campbells Bay

Clarke Orville	.....	31	.....	$140.88	$187.95	$ 328.83
Clarke Orville	.....	23	.....	8.45	22.05	30.50
Gallant, Émile	.....	P. 4	.....	29.20	58.80	88.00

Commission protestante de Campbells Bay — Protestant School Commission of Campbells Bay

Nom sur rôle — Name on roll	Superficies — Area	No du lot — Lot No.	Rang — Range	Taxes mun. — Mun. taxes	Taxes scol. — School taxes	Total
Anderson, Lloyd		11		$ 4.03	$ 23.78	$ 27.81
Anderson, Lloyd		43		34.50	198.56	233.06
Weedmark, Eric		138-12			38.94	38.94
Weedmark, Eric		138-13			38.94	38.94
Frost, Frank	(Litchfield)	P. 23-A	4	46.20	129.00	175.20

Village de Chapeau — Village of Chapeau

Chaput, Edmond	2/5 acre	89, 90	Front St.	$ 38.58	$100.28	$ 138.86

Canton de Chichester — Township of Chichester

Archambault, Cletus		5	1	$ 87.40	$148.45	$ 235.85
Venne, Cecil		21-A	1	81.15	86.75	167.90
Venne, Cecil		18	3	77.50	173.50	251.00
Venne, Cecil		19	3	38.75	139.25	178.00
Fleury, Dillon		S. P. 9,10,13	4	9.30	33.00	42.30
Fleury, Dillon		20-A	1	84.15	289.75	373.90
Fleury, Dillon		21-A	1	53.47	122.88	176.35
Fleury, Dillon		12	3	11.63	41.75	53.38
Fleury, Dillon		11	3	9.30	33.00	42.30
Fleury, Dillon		P. 12	1	4.65	16.50	21.15
Gagnon, Lorne		31-A	4	32.00	57.00	89.00
Romain, Succ.-Est, Wm.		S. P. 10-B	1	45.00	73.75	118.75
Vanasse, Desmond		24	3	41.90	110.00	151.90
Vanasse, Desmond		25	3	24.00	80.12	104.12

Canton de Clarendon — Township of Clarendon

Clarendon Dairy Co		20-E	3		$ 70.00	$ 70.00
Borné à l'ouest par la cote; au nord par le cimetière Stark; à l'est par Wesley Palmer (20-A); au sud par Lloyd Fulford (20-D).		Bounded on west by sideline; north by Stark's cemetery; east Wesley Palmers (20-A); south Lloyd Fulfard (20-D).				
Dicks, Clev.		P. 1-B	13	$ 24.39	$ 38.92	$ 63.21
Brown, Jos.	200 acres	4	10	116.08	181.26	297.34
Walsh, Mme-Mrs Madeline		P. 1-A	13	19.89	32.00	51.89

Cantons Unis de Dorion et Church — United townships of Dorion and Church
Canton de Dorion — Township of Dorion

Gauthier, Roger	¼ acre	P. 13	7	$ 29.17	$ 35.35	$ 64.52
Gervais, Jean	¼ acre	P. 13	7	65.42	73.33	138.75
Larcher, Émellien	80 acres	P. 20	8	42.25	86.03	128.28
Lamarche, Euclide	½ acre	P. 28-AB	8	30.25	40.48	70.73
Lachapelle, Mlle-Miss Albina	½ acre	P. 29-F	8	15.00	59.79	74.79
Paquette, Noël	½ acre	P. 29-B	8	61.30	72.21	133.51
Garneau, Edmond Jr.	½ acre	P. 32	8	40.48	41.55	82.03
Garneau, Laurence	½ acre	P. 32	8		40.30	40.30
Pagé Armand	½ acre	P. 37	8	76.24	89.47	165.71
Wanton, William	½ acre	P. 37	8	13.43	13.27	26.70
Poirrier, Gaston	½ acre	P. 39	7	81.74	111.42	193.16
Garland, L.	½ acre	P. 38	7	43.18	73.82	117.00
Dupuis, Wilfrid	100 acres	41	9	18.05	23.48	41.33
Boileau, Denis	½ acre	P. 28	8	27.95	37.40	65.35
Boileau, Rhéal	½ acre	P. 28	8		41.33	41.33
Wasserman, Yosef	450 acres	3,4,5,6-A	8	169.18	166.45	335.63
Saumur, Émile	½ acre	P. 1	3		38.35	38.35
Lemieux, Edmond	½ acre	P. 1	3	24.00	69.55	93.55

Canton de Church — Township of Church

Paquette, Albert	195 acres	5,6,10	3	$ 4.50	$ 18.99	$ 23.49
Cousineau, Egnance	200 acres	42, 43	1	116.08	171.20	287.28

Village de Fort Coulonge — Village of Fort Coulonge

Amos, Alfred		P. 225		$ 82.32	$177.87	$ 260.19
Bertrand, Lionel C.	7,900 acres	237		409.88	534.72	944.60
Romain, Emmett	18,700 acres	208-2		149.74	178.66	328.40
Vaillancourt, Roland	13,200 acres	1-2		118.56	152.58	271.14

Commission scolaire de Fort Coulonge — School Commission of Fort Coulonge
Fort Coulonge

Nom sur rôle — Name on roll	Superficies — Area	No du lot — Lot No.	Rang — Range	Taxes mun. — Mun. taxes	Taxes scol. — School taxes	Total
Jolicoeur, Ovila		P. 225		$ 19.60	$108.01	$ 127.61
Léclair, Mme-Mrs Emery Succ.-Est.		144		137.10	228.34	365.44
Morell, Joseph Jr		P. 219-2		40.66	155.14	195.80
Mansfield						
Danis, Eldon		P. 13-18	1	$ 1.50	$ 10.80	$ 12.30
Cantons Unis de Leslie, Clapham et Huddersfield United townships of Leslie, Clapham and Huddersfield Canton de Leslie — Township of Leslie						
Beauregard, Rosario	App. ¼ acre	P. 30	3		$ 37.70	$ 37.70
Gauthier, Louis	App. ¼ acre	P. 31-A	3	$ 32.74	74.66	107.40
Hallowaty, Kenneth	420' x 420'	P. 18	A	14.78	33.46	48.24
Lepack, Mme-Mrs Jacob succ.-est.	App. ½ acre	P. 32	2	12.21	25.20	37.41
McCuaig, James	60 acres	P. 37	2	8.22	15.41	23.63
McCuaig, James	40 acres	P. 38	2	8.22	15.42	23.64
McCuaig, James	15 acres	P. 39	2	8.22	15.41	23.63
McCuaig, James	6 acres	P. 40	2	8.22	15.41	23.63
McCuaig, James	30 acres	39-B	1	3.60	2.90	6.50
Mayhew, Roy	200 acres	40-41 (40,41)	4		27.75	27.75
Rioux, Mme-Mrs Margaret	App. ¼ acre	P. 30	3	25.14	19.98	45.12
Riley, William	91 acres	38	5	7.30	17.02	24.32
Riley, William	82 acres	39	5	7.29	17.01	24.30
Riley, William	52 acres	40	5	7.29	17.01	24.30
St-Aubin, Moïse	App. ¼ acre	P. 33	2	25.36	58.18	83.54
Taylor, Arthur	1 acre	P. 35	5		25.22	25.22
Thompson, Robert J. Jr	App. ¼ acre	P. 25	2	5.89	9.49	15.38
Cantons Unis de Leslie, Clapham et Huddersfield — United Townships of Leslie, Clapham and Huddersfield Canton de Clapham — Township of Clapham						
Dagenais, Léo	50 acres	4-A	2	$ 25.66	$ 56.74	$ 82.40
Lance Gabriel	100 acres	22	1	30.55	58.42	88.97
Lance, Gabriel	50 acres	23-A	1	3.70	8.24	11.94
Lance, Gabriel	50 acres	24-A	1	3.70	8.24	11.94
Lance, Gabriel	50 acres	25-A	1	3.70	8.24	11.94
Kluke, Frank, Jr.-Sr	25 acres	P. 49	4	22.03	44.86	66.89
Canton de Huddersfield — Township of Huddersfield						
Sullivan, Ken	Bât. seul. sur- Bldg only on	P. 1-B	7	$ 7.77	$ 16.69	$ 24.46
Corporation scolaire de Clapham — School corporation of Clapham Canton de Thorne — Township of Thorne						
Leach, Peter	App. 1 acre	51-A	4		$ 33.46	$ 33.46
Canton de Litchfield — Township of Litchfield						
Thresher, Manswell	241 acres	1	7	$133.98	$ 6.40	$ 140.38
Thresher, Manswell	78 acres	P. 2-A	7	19.63	23.04	42.67
Thresher, Manswell	123 acres	2-B	7	45.05	30.44	75.49
Smith, Mme-Mrs. Norman	2 acres	6-C	1	8.80		8.80
Cantons Unis de Mansfield et Pontefract — United Townships of Mansfield and Pontefract Canton de Mansfield — Township of Mansfield						
Bérubé, Yvon		5-3	A	$ 2.55	$ 9.85	$ 12.40
Bérubé, Yvon		5-5	A	65.00		
(Eau-Water)				68.80	295.49	429.29
Dielle, Alderic		P. 28-1	2	61.04	92.13	153.17
Francoeur, Aldred O		8	6	98.45	308.69	407.14
Fox, Clifford		P. 40	2	8.40	19.64	28.04
Fox, Clifford		P. 41	2	8.40	19.64	28.04
Laporte, Herby et/ou-and/or Myles Laporte Succ.-Est		14-13	1	5.36	16.40	21.76
Laporte, Herby et/ou-and/or Myles Laporte Succ.-Est		14-14	1	45.15	141.60	186.75
Lussier, Joseph Succ.-Est		13-10	1	8.65	27.34	35.99
Lacroix, Emery		P. 13-35	1	12.90	35.39	48.29

Canton de Pontecraft — Township of Pontecraft

Nom sur rôle — Name on roll	Superficies — Area	No du lot — Lot No.	Rang — Range	Taxes mun. — Mun. taxes	Taxes scol. — School taxes	Total
Laporte, Myles Succ.-Est		14	B	$ 20.62	$ 27.50	$ 48.12
Laporte, Myles Succ.-Est		15	B	10.44	13.75	24.19
Pelletier, Édouard		46	B	21.91		21.91

Canton de Onslow (Nord) — Township of Onslow (North)

Quyon Molybdenite Co. Ltd	47 acres	S. P. 10-A	7	$ 27.00	$ 65.10	$ 92.10
Quyon Molybdenite Co. Ltd	95 acres	P. 8-A	7	47.75	130.25	178.00
Armstrong, Ambrose	100 acres	7-B	13	11.30		11.30

Commission scolaire de Davidson — School commission of Davidson
Canton de Pontefract — Township of Pontefract

Labine Gérard		P. 34	B	$ 18.00	$ 37.45	$ 55.45
Labine, Gérard		35	B	8.29	17.04	25.23

Commission protestante d'Onslow — Protestant school commission of Onslow
Canton de Quyon — Township of Quyon

Beal, Mme-Mrs. Margaret		P. 38, 39		$145.78	$ 79.83	$ 225.61
Strancher, Ernest		P. 244, 245			133.13	133.13

Canton d'Onslow Sud — Township of Onslow South

Ramsay, Kenneth		P. 16-B	4	$ 9.60	$ 42.65	$ 52.25
Yonocko, Bryon		15-A	4	47.10	110.15	157.25

Canton de Onslow (Partie Sud) — Township of Onslow (South Party)

Chevrier, Clifford Succ.-Est	1 acre	P. 6-C	2	$ 16.11	$ 5.30	$ 21.41
Borné à l'est par le chemin municipal (chemin du cimitière); au sud par le lot 6-A, rang 2; ouest et nord par parties 6-C, rang 2.		Bounded on east by municipal road (cemetery road); south by part lot 6-A, range 2; west and north by parts lot 6-C, range 2.				
Chevrier Moses	50 acres	S ½, 3-C	2			
Chevrier Moses	50 acres	S. P. 7	2			
Chevrier, Moses	49 acres	6-A	2	151.17	195.57	346.74

Village de Portage du Fort — Village of Portage du Fort

Campeau, Doug		144	Litch-	$138.71	$121.48	$ 260.19
Campeau, Doug		145	field St.	7.92		7.92
Chevalier, Ludger		44	Mill St.	110.93	217.94	328.87

Cantons Unis de Sheen, Esher, Aberdeen et Malakoff
United Townships of Sheen, Esher, Aberdeen and Malakoff
Canton de Sheen — Township of Sheen

Brazeau, Léo	Bât. seul. sur- Bldg only on	51-A	3	$ 29.68	$ 45.40	$ 75.08

Commission scolaire d'Aberdeen — School commission of Aberdeen

Tremblay, Lucien		196, 197			$103.67	$ 103.67
Beyore, Mable		186-B, 187			125.02	125.02
Beyore, Theophile		185-186-A			76.17	76.17
Brouse, Arthur		33			390.72	390.72
Chouinard, Clifford		Dumoine R.			23.21	23.21
Pratt, Mme-Mrs. Gordon		Green Lake			91.03	91.03
Madore, Mirald		173			94.50	94.50
Leodias, Rodrigue		Lease, Mill			545.90	545.90
Tait, Ralph R		104			19.06	19.06

Village de Quyon — Village of Quyon

Coyle, Raymond, Succ.-Est		P. 310, 329, 330	Claren- don St.	$238.31		$ 238.31
Coyle, Michael		P. 343	"	177.95	$ 88.55	266.50
Kingsbury, Arthur		P. 350	"	23.15	8.34	31.49

Village de Quyon (*suite*) — Village of Quyon (*continued*)

Nom sur rôle — Name on roll	Superficies — Area	No du lot — Lot No.	Rang — Range	Taxes mun. — Mun. taxes	Taxes scol. — School taxes	Total
Moses, Edgar, Succ.-Est		P. 78		$ 73.23		
(Eau-Water)				18.00		$ 91.23
Provost, Henri		P. 350		61.24	$ 28.56	89.80
Vallilee, Joseph G		8, 172	Clarendon St.	225.62		
(Aqueduc-Water-sewer)			"	126.00		351.62
Vallilee, Joseph G		P. 339		648.77		
(Aqueduc-Water-sewer)				55.80		704.57

Waltham, Québec, 4 janvier 1963.

Le Secrétaire-trésorier,
comté de Pontiac,
ARTHUR LABELLE.

1579-2-2-o

Waltham, Quebec, January 4, 1963.

ARTHUR LABELLE,
Secretary-Treasurer,
county of Pontiac.

1579-2-2-o

Municipalité du comté de Rouville

Avis public est présentement donné par le soussigné, secrétaire trésorier de la municipalité du comté de Rouville, que les terrains ci-après désignés, seront vendu à l'enchère publique à Marieville, au Palais de Justice, dans la salle des sessions du conseil municipal dudit comté, JEUDI, le QUATORZIÈME jour de MARS mil neuf cent soixante-trois (14 mars 1963) à DIX heures de l'avant-midi, suivant les dispositions du code municipal, pour taxes municipales, scolaires et autres redevances ci-après mentionnées, à moins qu'elles ne soient payées avec les frais, avant la vente, savoir:

1° Un terrain connu sous partie des lots numéros quatre-cent-vingt-sept et quatre cent vingt-huit (Nos p. 427 et 428) des plan et livre de renvoi officiels du cadastre de la paroisse de Saint-Ange-Gardien de Rouville, et réputé appartenir à Roger Choquette. Taxes municipales: $80.86; taxes scolaires: $178.59 plus intérêts et frais: $7.40, formant un montant total de $266.85.

2° Un terrain connu sous partie du lot numéro quatre de la subdivision du lot originaire numéro trente-trois (No p. 4 de 33) des plan et livre de renvoi officiels du cadastre du village de l'Ange-Gardien de Rouville, et réputé appartenir à Léonard Fournier. Taxes municipales: $29.01; taxes scolaires: $22.57; intérêts: $1.22. Montant total: $52.80.

3° Un terrain connu sous partie des lots numéros cent-soixante et un et cent soixante-deux (Nos p. 161 et p. 162) des plan et livre de renvoi officiels du cadastre de la paroisse de Sainte-Marie de Monnoir, et réputé appartenir à Jules Comeau. Taxes municipales: $140.00; taxes scolaires: $660.00; intérêts: $73.94. Montant total: $873.94.

Marieville, le trois janvier mil neuf cent soixante-trois.

Le Secrétaire-trésorier,
LOUIS-VICTOR BENOIT.

1580-2-2-o

Municipality of the county of Rouville

Public notice is hereby given by the undersigned Secretary-Treasurer of the municipality of the county of Rouville, that the lands hereinafter designated shall be sold by public auction, at Marieville, in the Court House, in the Hall where the sittings of the municipal council of said county are held, on THURSDAY the FOURTEENTH day of MARCH, one thousand nine hundred and sixty-three (March 14, 1963), at TEN o'clock in the forenoon, in accordance with the provisions of the Municipal Code, in payment of municipal and school taxes and other charges mentioned hereinafter, unless they shall have been paid, plus the costs, prior to the sale, to wit:

1. A piece of land known as part of lots numbers for hundred and twenty-seven and four hundred and twenty-eight (Nos. p. 427 and 428) of the official plan and in the book fo reference of the cadaster of the parish of Saint-Ange-Gardien de Rouville and reputed to belong to Roger Choquette. Municipal taxes: $80.86; school taxes: $178.59; plus interest and costs: $7.40, forming an total amount of $266.85.

2. A piece of land known as part of lot number four of the subdivision of the original lot number thirty-three (No. p. 4 of 33) of the official plan and in the book of reference of the cadaster of the village of L'Ange-Gardien de Rouville, and reputed to belong to Léonard Fournier. Municipal taxes: $29.01; school taxes: $22.57; interest $1.22. Total amount: $52.80.

3. A piece of land known as part of lots numbers one hundred and sixty-one and one hundred and sixty-two (Nos. p. 161 and p. 162) of the official plan and in the book of reference of the cadaster of the parish of Sainte-Marie de Monnoir, and reputed to belong to Jules Comeau. Municipal taxes: $140.00, school taxes: $660.00; interest: $73.94. Total amount: $873.94.

Marieville, January 3, one thousand nine hundred and sixty-three.

LOUIS-VICTOR BENOIT,
Secretary-Treasurer.

1580-2-2

Municipalité du comté de Stanstead

Je, le soussigné, Robert Breault, secrétaire-trésorier de la Corporation du comté de Stanstead, donne, par les présentes, avis public que les lots ou parcelles de terrains ci-après mentionnés et décrits seront vendus à l'enchère publique, JEUDI, le QUATORZIÈME (14e) jour de MARS 1963, à DIX heures du matin, à l'édifice du comté, Ayer's Cliff Québec, pour les taxes et charges dues aux quelques municipalités et corporations ci-après mentionnées, sur les diffé-

Municipality of the county of Stanstead

I, the undersigned, Robert Breault, secretary-treasurer of the Corporation of the county of Stanstead, do hereby give public notice that the lots or parcels of land hereinafter mentioned and described will be sold by public auction, on THURSDAY, the FOURTEENTH (14th) day of MARCH, 1963, at TEN o'clock in the forenoon, at the county building, Ayer's Cliff, Que., for taxes and charges due to some municipalities and corporations hereinafter mentioned, on the

rents lots ou parcelles de terrains ci-après décrits à moins que ces taxes et charges avec les frais de vente ne soient payés avant cette vente.

different lots or parcels of land hereinafter described, unless the said taxes and charges, together with the costs of the sale, are paid before said sale.

Municipalité de Barnston-Ouest — Municipality of Barnston-West

Occupants	Subdivision	Lots cad. — Cad. lots	Rang — Range	Acres	Taxes mun. — Mun. taxes	Taxes scol. — School taxes	Intérêt — Interest	Total
Louis Smith		5D	9					
		5A	9					
		5B	9					
		5C	10		$ 120.00	$ 158.23	$ 11.31	$ 289.54
Aimé Provencher		7G, 8F, 9B	6					
		9D	6		336.33	360.40	18.18	714.91
Yvan Létourneau		10R	5					
		1A-1	6		80.50	79.92	4.49	164.91
Alphonse Fecteau		7E, 7F, 7I 7J	8		181.00	91.35	7.96	280.31

Paroisse de Sainte-Catherine de Hatley — Parish of Sainte-Catherine of Hatley

Marcel Chateauneuf	28	P. 1153I	7	25000 p.c. sq. ft.	$ 33.50	$ 69.10		$ 102.60
Mme-Mrs. C. Côté	22	P. 1136	7	12500 p.c. sq. ft.	25.95	75.05		101.00

Canton de Hatley — Township of Hatley

Mme-Mrs. Harry Brown		253-6						
		253-7	2		$ 2.50	$ 8.11		$ 10.61
Jas. Caulfield		253-8						
		253-9	2		2.50	8.11		10.61
Everett Dionne		P. 230	2		30.72	22.49		53.21
Albert Lavers		P. 243	2		27.39	25.72		53.11
Jacques Goulet		P. 262	2		18.75	24.33		43.08
Pierre Gagnon		135-136-137	1					
		272-273-282	2		108.21	113.52		221.73

Municipalité de Stanstead-Est — Municipality of Stanstead-East

Camille Bergeron		P. 1010	13	60	$ 157.90	$ 175.10	$ 1.20	$ 334.20
Julien Boily		P. 838	13					
		832	13					
		995	12	250	73.90	178.52	1.05	253.47
H. J. Bennikamp		P. 808	10	5	2.87	1.35	0.85	5.07
Leon Echenberg		754	10					
		P. 755	10					
		P. 758	10					
		P. 761	10					
		P. 755	10					
		P. 757	10	164	170.65	141.98	2.60	315.23
Wendall Call		P. 1005	13	2	84.60	45.54	0.85	130.99
Mme-Mrs. Martha Antos, Lebaron		1093	14					
		1094	14					
		1095	14					
		1096	14					
		1097	14	196	105.70	75.35	2.25	183.30
Albert Rodrigue		752A	10					
		753	10	244	143.00	150.68	1.20	294.88
James Young		P. 994	12	.50	1.40	1.35	0.85	3.60

Village de Omerville — Village of Omerville

Paul Émile Bédard	43	P. 3C	19	8000 p.c. sq. ft.		$ 17.63	$ 2.61	$ 20.24
Narcisse Bélanger	48	2D	20					
	85	2D	20	15000 p.c. sq. ft.		102.08	5.42	107.50
Joseph Jacques	63	2C	19	8200 p.c. sq. ft.	$ 6.32	34.21	4.66	45.19
Mme-Mrs. W. Bernard	162	2D	20					
	167	2D	20	15000 p.c. sq. ft.	19.76	106.96	10.76	137.48
Mme-Mrs. Anthime Martel	40	3B	19	8250 p.c. sq. ft.		38.38	3.73	42.11
Jacqueline Morin	27	2C	20					
	19	3B	20		7.84	21.22	4.35	33.41
Roger Cloutier	20	3B	19					
	41	3B	19					
	42	3B	19	16500 p.c. sq. ft.	43.68	39.04	5.60	88.32

Municipalité de Saint-Mathieu de Dixville — Municipality of Saint-Mathieu de Dixville

Occupants	Subdivision	Lots cad. — Cad. lots	Rang — Range	Acres	Taxes mun. — Mun. taxes	Taxes scol. — School taxes	Intérêt — Interest	Total
Stanley Wiggett		P. 15B	1		$ 76.80	$ 64.52	$ 5.69	$ 147.01

Municipalité de Ogden — Municipality of Ogden

Marcel Daigle		560	7	62				
		561	7	¼				
		562	7	½				
		Res. 568	7	10				
		586C	7	14				
		567	7	27		$ 147.99	$ 2.35	$ 150.34
Wilfrid Brousseau		729B	9	100	$ 47.68	67.65	0.60	115.93
Raymond Phaneuf		P. 406	6	mais. seul. house only	17.85	28.27	0.50	46.62
Albert Rodrigue		P. 729A	9	24		10.19	0.60	10.79

Village de North Hatley — Village of North Hatley

The Terrace Club Inc.		P. 633	4					
		P. 634	4		$1,200.14	$1,130.02		$2,330.16

Canton de Stanstead — Township of Stanstead

Herman Bennett		670	8	24	$ 6.60	$ 5.40	$ 1.32	$ 13.32
Leonard Buzzell		525	7	100	39.60	64.80	2.40	106.80
Léonard Dubé		P. 496	7	75 x 100	39.60	39.60	3.57	82.77
Mme-Mrs. Auguste (Maleine) Brillon		490A	6	100 x 110		52.80	2.19	54.99

Canton de Magog (Hatley) — Township of Magog (Hatley)

Gordon Curtis								
Réjean Darcy		P. 5A-P. 5B	18	107	$ 34.20	$ 96.80	$ 6.61	$ 137.61
Mme-Mrs. Pauline Gagnon Demers		P. 9A	14	100 x 125		8.25	1.91	10.16
	30-31-32-34-35	1B	13	40 x 80 ch.		81.40	4.87	86.27
Maurice Hébert		5B, 6A, 7B	11	239		174.54	6.79	181.33
Nelson J. Partington		P. 2A, 2B	17	125	96.00	256.00	14.13	366.13
Mme-Mrs. Mac Schneider		P. 2B	13	50 x 100		24.00	1.53	25.53

Canton de Magog (Bolton) — Township of Magog (Bolton)

Marcel Bergeron		P. 1A	18	150 x 100	$ 21.60	$ 127.56	$ 10.46	$ 159.62
Wilton Doyle		P. 8A, P. 7A, P. 6A	15	65	54.00	144.00	9.55	207.55
Alex James Flanagan	127-22	7D	15	50 x 175	3.20	8.00	2.52	13.72
Lionel Gagné		P. 2C, P. 3A P. 1	22	168		287.86	22.64	310.50
Albert Sager		P. 2	17	1.5	7.20	19.20	2.73	29.13

Municipalité de Saint-Herménégilde (Paroisse) — Municipality of Saint-Herménégilde (Parish)

Succ.-est. Doric Charest		P. 17B	2			$ 8.80	$ 1.51	$ 10.31
Ernest Péloquin		24	9		$ 58.00		0.25	58.25
Davila Poulin		21A-22 P. 17A	2		100.00		3.75	103.75
Joseph Labbé		3A-B 3C	2		22.00		0.75	22.75
Alex & Henri Langevin		3B, 3C, 6B	6		163.50	193.60	11.90	369.00
Félix Carrier		20	8		61.25		1.30	62.55
Succ.-est. Veneran Cameron		P. 28A	5					
		1A, 1C, 1D	5		55.25		0.75	56.00
Georges Charest		21 P. S.	9					
		P. 21B	8		168.00	168.17	2.50	338.67

Canton de Barnston — Township of Barnston

Jean Lemay		14A, 14B	1	126	$ 109.00	$ 166.24	$ 8.80	$ 284.04
Camille D'Amours		17C, 18A	9					
		18B	8					
		24B	10	289	351.00	252.56	16.40	619.96

Canton de Barnston (*suite*) — Township of Barnston (*continued*)

Occupants	Subdivision	Lots cad. — Cad. lots	Rang — Range	Acres	Taxes mun. — Mun. taxes	Taxes scol. — School taxes	Intérêt — Interest	Total
Louis Côté		24C	6					
		24B	7					
		25B	7	131	151.00	180.80	8.06	339.86
Amédée Houle		20B	9	87	113.21	117.94	6.96	238.11
Gérard Dupuis		23A, 23B	9					
		23D, 24C	9					
		24E, 24D	9	175	153.00	130.38	6.72	290.10
Maurice Tremblay *et al.*		26B	9					
		28A	10	100	32.00	23.02	1.76	56.77
Roland Racicot		22B, 23A	11	111	23.50	8.16	1.81	33.48

Toutes les surfaces ou autres dimensions indiquées ci-dessus sont données plus ou moins.
All the area or other dimensions indicated above are given as more or less.

Donné et daté à Barnston, P. Q., ce 31e jour de décembre 1962.

Le Secrétaire-trésorier,
ROBERT BREAULT.

1581-2-2-o

Given and dated at Barnston, P.Q., this 31st day of December, 1962.

ROBERT BREAULT,
Secretary-Treasurer.

1581-2-2

Municipalité du comté de Témiscamingue

Avis public est par le présent donné par le soussigné J.-Gérard Trépanier, secrétaire trésorier de la susdite municipalité que les lots ci-après désignés, y compris les bâtisses dessus construites, seront vendus à l'enchère publique dans la petite salle d'audience au palais de justice, à Ville Marie, JEUDI, le QUATORZIÈME jour de MARS 1963, à DIX heures de l'avant-midi pour taxes municipales et scolaires, à moins que ces taxes et les frais encourus soient payés avant la vente.

Municipality of the county of Témiscamingue

Public notice is hereby given by the undersigned, J.-Gérard Trépanier, secretary-treasurer of the above mentioned municipality that the lots hereinafter described together with the buildings erected thereon, shall be sold by public auction in the small court-room, at the Court House, in Ville Marie, THURSDAY, the FOURTEENTH day of MARCH 1963, at TEN o'clock in the forenoon for unpaid municipal and school taxes unless these said taxes and costs incurred are paid before the sale.

Commission scolaire d'Arntfield — School commission of Arntfield

Propriétaires — Owners	Lot numéro — Lot number	Rang — Range	Canton — Township	Divers — Misc.	Taxes scol. — School taxes	Taxes munic. — Munic. taxes	Total
Brassard, René	5	10	Montbeillard			$ 10.53	$10.53
Paquin, Roland	8-9-10	1	Beauchastel				
Paquin, Roland et-and P.-E. Gendron	11	1	"			216.97	216.97
Bossé, Lionel et-and Dame Léona Nault	5 Bloc M-1		"			71.91	71.91
Moins ½ nord adjugé à corporation scolaire en 1959.			Less ½ north adjudicated to school corporation.				
Prévost, Gérard et-and New Arntfield Mines	69 Bloc V-2		Beauchastel			5.40	5.40

École protestante d'Arntfield — Arntfield protestant school

Muelhburger, Engelbert	11 Bloc V2		Beauchastel			$121.70	$ 121.70
Pomerleau, Émilie et-and New Arntfield Mines	31 Bloc N1		"			24.40	24.40

Corporation scolaire de Beaudry — School corporation of Beaudry

Tanguay, Euclide	41	6	Montbeillard			$109.00	$ 109.00
Molloy, Armand	42	7	"			111.50	111.50
Dagenais, Victor	33	7	"			76.70	76.70
Falardeau, Prudent	46A, 46B	8	"			73.10	73.10
Gouin, Jean-Guy	22	8	"			73.36	73.36
Yelle, Jean	51A, 51B	10	"				
Yelle, Jean	50		"			84.74	84.74
Sauf empl. succ. Guévremont.			Except empl. Guévremont est.				
Bourassa, Albert	60	10	Montbeillard			60.11	60.11
Germain, Aimé	23	9	"			56.45	56.45

Municipalité de Saint-Placide de Bearn — Municipality of Saint-Placide de Bearn

Breault, Maurice	15	VIII	N. Fabre	$1.99	$9.06	$ 28.32	$ 39.37
A déduire 40′ ouest sur le long du lot.			To deduct 40′ west on lenght of lot.				
Brisson, David.....50x100		VII	Duhamel	0.74		18.01	18.75
A 304 pieds de la ligne entre les lots 5-6. A 330 pieds de la route principale.			At 304 feet of the ligne between lots 5-6. At 330 feet of Main road.				
Chalifoux, Paul.....40x100		VII	Duhamel	1.76	74.22		75.98
A 396 pieds de la ligne entre les lots 5-6. A 230 pieds de la route principle.			At 396 feet of the line between lots 5-6. At 230 feet of main road.				
Savard, Aurèle.....100 acres	2	1	Laverlochère				
Savard, Aurèle..... 64 acres	5B, 6B	9	N. Favre	19.88	94.86	384.55	499.29
Tel que titre No 30603.			As the title No. 30603.				
Boucher, Albert.....60x84		1	Laverlochère	1.47	4.32	13.51	19.30
Coin n.-o.-est.			N.-O.-e. corn.				
A 120 pieds de la ligne entre les lots 4 et 5. Tel que titre 38866.			At 120 feet of the line between lots 4 and 5. As the title 38866.				

Corporation scolaire de Sainte-Agnès de Bellecombe — School corporation of Sainte-Agnès de Bellecombe

Ledoux, Camile	18	10	Bellecombe	$ 5.92		$ 67.25	$ 73.17
Ledoux, Camile	19	10	"	10.72		88.88	99.60
Gendron, Gérard	18	8	"	8.36		91.00	99.36
Gendron, Gérard	25-26-27-28	7	"	8.25		101.00	109.25
Sirois, Ls-Ph.	62	8	"	15.19		143.38	158.57
Sirois, Réal	empl. 44	7	"	4.86		58.50	63.36
Breton, Georges	39	6	"	19.11		180.38	199.49
Gaudet, J.-Marie	59	5	"	7.56		91.00	98.56
Auclair, Denis	51	5	"	7.56		91.00	98.56
Tremblay, Gérard	33	5	"	7.12		86.25	93.37
Chouinard, Lionel	53	7	"	10.82		180.38	191.20
Gagné, Lionel	24	7	"	5.40		90.00	95.40

Corporation scolaire de Cloutier — School corporation of Cloutier

Samson, Philippe	54A, 54B, 55A, 55B	2	Montbeillard			$ 80.72	$ 80.72
Avec bâtisse.			With building.				
Lacerte, Arthène	39	5	Montbeillard			84.48	84.48

Corporation scolaire de Dubois — School corporation of Dubois

Brin, Paul	17, 18, 19	2	Bellecombe			$102.69	$ 102.69
Brin, Paul	15	2	"			31.68	31.68
Marcoux, Conrad	31	3	"			91.61	91.61
Miville, Edgar	54	4	"			93.12	93.12

Municipalité d'Évain paroisse — Municipality of Évain parish

Beaulieu, Michelle.....100x50	58, sub. 56	7	Beauchastel	$ 2.00	$ 3.58	$ 11.25	$ 16.83
Reny, André.....100x50	58, sub. 31	7	"	3.00	3.52	13.75	20.27

Municipalité d'Évain village — Municipality of Évain, village

Dallaire, Paul et-and Pépin et-and Renaud	49, subd. 210	VII	Beauchastel	$ 1.35	$ 4.50	$ 8.62	$ 14.47
Gendron, Philippe et-and Durocher, André	49, subd. 72-73	7	"	1.40	6.00	8.50	15.90
Jolicoeur, Armand	49, subd. 128	7	"	0.90	4.50	5.75	11.15
Trépanier, Maurice	49, subd. 329	7	"	0.85	3.75	4.50	9.10
Succ.-Est. Vallières, Claude	49, subd. 146	7	"	0.10	1.50	17.37	18.97
Pépinet-and Renaud et-and Vaillancourt, E.	49, subd. 208	7	"		3.00	24.26	27.26
Pépin et-and Renaud	49, subd. 403 à-to 419	7	"	4.60	51.00	80.00	135.60
Pépin et-and Decoster	49, subd. 103 à-to 110	7	"	3.60	36.00	48.50	88.10
Cotes, Anonio et-and succ.-Est. abbé Jos. Cotes	50, subd. 12-13	7	"	7.68	17.87	94.74	120.29

Municipalité de Saint-Bruno de Guigues — Municipality of Saint-Bruno de Guigues

Davies J. D.	3	2	Guigues			$ 4.75	$ 4.75

Municipalité Notre-Dame nord — Municipality of Notre-Dame north

Propriétaires — Owners	Lot numéro — Lot number	Rang — Range	Canton — Township	Divers — Misc.	Taxes scol. — School taxes	Taxes munic. — Munic. taxes	Total
Bernèche, Maurice			Nédelec		$ 50.31	$136.66	$ 186.97
Ses droits sur 372 (45 acres ouest).			His rights on 372 (45 acres west).				
Dubeau, Marcel et-and Lionel Maisonneuve	490 et-and 491		Nédelec		114.07	337.50	451.57
Sauf droits de Northern Quebec Power.			Except rights of Northern Quebec Power.				
Aubrey McLarens et-and Donald McLarens	335 p. o.-w.		Nédelec		21.40	62.80	84.20
Moins la partie appartenant à X. Girard et H. Dupuis.			Less the part belonging to X. Girard and H. Dupuis.				

Municipalité de Guérin — Municipality of Guérin

Goulet, Donat	19-20A	1	Guérin		$ 4.50	$ 11.90	$ 16.40
Goulet, Donat et-and Armand Beaupré	20B-21	1	"		18.75	48.00	66.75
Lorrain, Arthur	31	1	"		1.50	4.30	5.80
Goulet, Donat	20	2	"		8.25	21.40	29.65
Lorrain, Arthur	27-1, 27-2, 26-1, 26-2	2	"		18.00	46.10	64.10
Goulet, Donat	11-12	3	"		5.25	13.80	19.05
Goulet, Donat	13	3	"		4.50	11.90	16.40
Goulet, Donat	empl. 35-1	3	"		0.75	2.40	3.15
Voir titre enrg. No 14171.			See title regd. No. 14171.				
Grimard, Joseph	41 ½ e.						
Sauf droits de Northern Quebec Power.			Except rights of Northern Quebec Power.				
Grimard, Joseph	41 ½ o.-w.	7	Guérin		8.65		8.65
Lorrain, Rémi, Mme-Mrs	39	7	"		12.90	33.18	46.08
Lorrain, Rémi, Mme-Mrs	¾ S. 39-1, 39-2, 40-1, 40-2	8	"		31.50	80.30	111.80

Municipalité de Latulippe et Cantons Unis — Municipality of Latulippe and Cantons Unis

Deraps, Jean-Louis 50x150	24-1-4	8	Latulipe		$145.49	$221.91	$ 367.40
Lévesque, Jean-Baptiste et-and J.-B. Mercier	24-2-1, 24-3-3	8	"		75.32	288.83	364.15
Larochelle, Paul-Émile 100 acres	17	8	"		81.03	198.31	279.34

Corporation scolaire de Laforce — School corporation of Laforce

Gadoury, Rolland	Chalet	6	Devlin			$ 17.23	$ 17.23
Chapdelaine, Georges	43A, 43B	8	Brodeur			41.79	41.79
Herbert, Joseph	50-51	8	"			52.06	52.06
Chapdelaine, Julien	42	7	"			41.79	41.79
Gadoury, Rolland	13	5	Devlin			44.11	44.11
Manseau, Édouard	24	6	"			71.90	71.90
Girard, Augustin	24-25	9	"			12.88	12.88
Gauthier, Jean-Léon	8, subd. 1	9	"			78.79	78.79
Boyer, Guy et-and J.-P. Paquette	18	9	"			91.73	91.73
Boucher, Claude	15	9	"			62.44	62.44
Germaine Lemieux (Larivière) personnellement et ès qual. tutrice - personally and turor es qual.	13	9	"			41.79	41.79
Germaine Lemieux (Larivière) personnellement et es qual. tutrice - personally and turor es qual.	12	9	"			114.34	114.34
Germaine Lemieux (Larivière) personnellement et es qula. tutrice - personally and tutor es qual.	38	8	"			25.27	25.27

Municipalité de Moffet — Municipality of Moffet

Breton, J.-Paul	1/3 N. 33 1/3 N34 1/3 N. 35.	3	Latulipe		$ 96.62	$201.18	$ 297.80
Labbé, Paul-Aimé	51	3	"			108.96	108.96
Jacques, Conrad	52	10	Brodeur		17.99	41.60	59.59
Paquette, Albert	2	7	"		12.96	49.92	62.88
Lamontagne, J.-Louis	25	2	"				
Lamontagne, J.-Louis	33-34	1	"		67.30	92.81	160.11

Municipalité de Nédelec — Municipality of Nédelec

Propriétaires — Owners	Lot numéro — Lot number	Rang — Range	Canton — Township	Divers — Misc.	Taxes scol. — School taxes	Taxes munic. — Munic. taxes	Total
Champagne, Yvonne, Mme-Mrs..... P. 107x107	465		Nédelec	$ 1.50	$ 6.00	$ 16.00	$ 23.50
Boisvert, Jules..... P.	530		"	2.05	16.50	44.00	62.55
Rivard, Florent.....104 acres	571	5	"	2.05	33.13	71.00	106.18
Rivard, Florent.....104 acres	572	5	"	0.50	12.75	34.00	47.25
Rivard, Florent	572	5	"	78.88			78 88
Grains de semence.			Seeds.				
Larose, Lionel..... 79 acres	21	7	"	2.05	22.88	61.00	85.93
Rivard, Jean..... 94 acres	22	8	"	1.25	9.00	24.00	34.25
Rivard, Joseph..... 94 acres	23	8	"	0.75	6.00	16.00	22.75
Rivard, Joseph..... 94 acres	24	8	"	2.10	26.00	68.00	96.10
Rivard, Joseph	24	8	"	72.25			72.25
Grains de semence.			Seeds.				
Rivard, Joseph		3	"	0.25		10.00	10.25
Maison seulement sur lot 528.			House only on lot 528.				
Robert, Jean..... 92 acres	21	9	"	1.50	2.25	12.00	15.75
Garceau, Léo..... 92 acres	16	9	"	0.75	4.88	13.00	28.63
Garceau, Léo..... 92 acres	17	9	"	1.75	14.25	38.00	54.00

Municipalité de Saint-Isidore — Municipality of Saint-Isidore

Miljour Jos., Murdock McRae et-and J.-B. Racicot	P. No 1c	3	Baby	$ 0.50	$ 15.40	$ 86.70	$ 102.60

Municipalité de Ville Marie — Municipality of Ville Marie

Rannou, Josep.....50x105	155-4		rue Maisonneuve street			$ 7.71	$ 7.71
Boucher & Frères..... 18875	151-44		rue Ste-Anne street			259.98	259.98
British American Oil	207-208		rue Ste-Anne street			314.77	314.77

Municipalité de Duhamel Ouest — Municipality of Duhamel West

Couturier, Romuald .100 acres	48	3		$ 13.60		$ 21.25	$ 34.85
St-Martin, Georges.. 75 acres	P. E. 1811		de-of Ville Marie			15.57	15.57
St-Martin, Georges..108 acres	1812		de-of Ville Marie			130.25	130.25

Paroisse de Notre-Dame du Rosaire Ville Marie
Parish of Notre-Dame du Rosaire Ville Marie

Payette et-and municipalité-municipality Duhamel Ouest-West	58 ½ E.	4		$ 0.97			$ 0.97
Répartition.			Allotment.				
Breton, Gérard et-and municipalité-municipality Duhamel Ouest-West		1		12.47			12.47
Partie de 145x125 du lot 45B, rang I.			Part of 145x125 of lot 45B, range I.				

Ville-Marie, 4 janvier 1963.
Le Secrétaire-trésorier,
1623-2-2-o J.-GÉRARD TRÉPANIER.

Ville Marie, January 4, 1963.
J.-GÉRARD TRÉPANIER,
1623-2-2-o *Secretary-Treasurer.*

Municipalité du comté de Châteauguay

Avis public est par les présentes donné par le soussigné, secrétaire-trésorier du conseil du comté de Châteauguay, que JEUDI, le QUATORZIÈME jour de MARS 1963, en la salle du conseil du comté, à Sainte-Martine, à DIX heures du matin, les immeubles suivants seront vendus pour taxes municipales et scolaires dues sur chacun de ces immeubles, avec les frais encourus, à moins que le tout ne soit payé avant la vente, savoir:

Municipality of the county of Châteauguay

Public notice is hereby given by the undersigned, secretary-treasurer of the council of the county of Châteauguay, that THURSDAY, the FOURTEENTH day of MARCH 1963, in the hall of the council of the county, at Sainte-Martine, at TEN o'clock in the morning, the following immovable properties will be sold for municipal and school taxes due on each of these properties, with cost incured, unless paid in full before the sale, to wit:

Ville de Châteauguay — Town of Châteauguay

Propriétaires — Owners	Numéros du cadastre — Cadastral numbers	Taxes mun. — Mun. taxes	Taxes scol. — School taxes	Total
Boucher, Edmond Marcel	275-49, 50	$ 414.64	$ 105.44	$ 520.13
Boudrias, Dalma	2-1, 2, 3, 4, 5	.....	2.50	2.50
Boudrias, Dalma	3-P. 130	271.11	6.08	277.19
Chabot, Mme-Mrs. A. (adjugé à-adjudicated to Nte Poupart, Ste-Martine)	288-P. 1	54.13	42.65	96.78
Morin, Mme-Mrs. Roméo	288-6	409.19	97.50	506.69
Rabouin, Fernand (adjugé au-adjudicated to Nte McGowan, Beauharnois)	1-513, P. 24, 21, 20	435.32	29.12	464.44
Robitaille, Hervé	2-P. 12	60.91	23.55	84.46
Rock, Marcel	P. 55	60.55	86.36	146.91
St-Martin, Cécile Léa	17-33	62.93	127.70	190.63
Linda Const'n ou-or D. Fullerton	48-150	.....	179.08	179.08
Linda Const'n ou-or Villa Park Re'y	20-371, 373	34.11	32.30	66.41
Linda Const'n	48-153	17.83	10.04	27.87
Modern Const'n a/s-c/o Geoffrion & Druker, 10, ouest St-Jacques, St. James W. Montl.	55-277	84.60	6.86	91.46
Modern Const'n a/s-c/o, Geoffrion & Druker	55-276	85.39	6.86	92.25
Modern Const'n a/s-c/o Geoffrion & Druker	55-275	85.39	6.86	92.25
Modern Const'n a/s-c/o, Geoffrion & Druker	55-274	85.39	6.86	92.25
Modern Const'n a/s-c/o, Geoffrion & Druker	55-273	88.55	6.86	95.41
Modern Const'n a/s-c/o, Geoffrion & Druker	55-272	90.71	6.86	97.57
Modern Const'n a/s-c/o, Geoffrion & Druker	P. 53	352.91	100.67	453.58
Modern Const'n or-ou Webber, 129, Langlois, Châteauguay	53-208, P. 209	267.88	177.49	445.37
Modern Const'n or-ou Juszazakiewiez, 118, Langlois, Châteauguay	53-277	84.36	8.45	92.81
Moonerest Inc.	55-5	40.00	2.90	42.90
Moonerest Inc.	P. 55	76.39	2.09	78.48
Pyramide Const'n ou-or F. W. Rg.	52-192, 51-159	169.01	147.87	316.88
Williams, Dr. I.K.	P. 34	1,379.47	715.25	2,094.72
Williams, Dr. I.K.	P. 34	1,452.46	1,231.70	2,684.16
Williams, Dr. I.K.	P. 34	211.44	183.58	396.02
Williams, Dr. I.K.	P. 35	1,003.22	810.50	1,813.72
Williams, Dr. I.K.	P. 35	116.34	19.94	136.28

Corporation du village d'Howick — Corporation of the village of Howick

Slevan, L.A. et-and Hamel, Gagnon, Hébert & Associés-Associates	P. 528-9	$ 393.24	.....	$ 393.24

Commission scolaire catholique de Châteauguay et Châteauguay-Heights
Catholic School Board of town of Châteauguay and Châteauguay-Heights

Leclerc, Mme-Mrs. Lucille, 12, Austin, Châteauguay-H.	20-372, 29	$ 25.99	$ 10.42	$ 36.41
Leclerc, Jean Guy, Châteauguay-H.	44-275, 279	149.70	99.89	249.59
Saunders, R.O., 71 Olivier, Châteauguay-Heights	44-189, 191	109.19	72.05	181.24
Williams, Dr. I.K., 196, Salaberry Châteauguay	43-182, 184	.....	29.66	29.66

Municipalité du village de Saint-Chrysostome — Municipality of the village of Saint-Chrysostome

Parent & Frères	779	$ 139.25	$ 88.38	$ 227.66
Marcil Siméon, Hamel & Archambault, syndics-trustees	P. 876	157.10	100.24	257.34

Municipalité de la paroisse de Saint-Jean Chrysostome
Municipality of the parish of Saint-Jean Chrysostome

Gruer, Wilbert J.	P. 227, 228, 229, 228	$ 389.62	.....	$ 389.62
Rochefort, Adélard & Aurore	493	6.00	$ 7.00	13.00
Rochefort, Uldège	580-1, 2, 3	90.60	490.06	580.66

La corporation municipale de Saint-Paul de Châteauguay
The Municipal Corporation of Saint-Paul of Châteauguay

Propriétaires — Owners	Numéros du cadastre — Cadastral numbers	Taxes mun. — Mun. taxes	Taxes scol. — School taxes	Total
Édmond, Hector	188-1	$ 83.05	$ 148.79	$ 231.84
Lacoste, Yvon	P. 54-60	57.91	380.08	437.79

Municipalité de Sainte-Clothilde de Châteauguay
Municipality of Sainte-Clothilde of Châteauguay

Propriétaires — Owners	Numéros du cadastre — Cadastral numbers	Rép. d'église — Church	Taxes mun. — Mun. taxes	Taxes scol. — School taxes	Total
Marcil, Aimé (Succ.-estate)	189-P. 39	$ 2.13	$ 9.92	$ 24.14	$ 36.19
Smith, Gordon	116	11.36	108.84	122.82	243.02
Radius Exploration	P. 1117, P. 1118, P. 1119, P. 1120, P. 1121, P. 1122, P. 1175	.....	174.06	249.72	433.78
Napper, William	1082	.....	11.21	.....	11.21
Lamarre, Adrien	1041	0.66	3.21	2.08	5.95
Boutin, Vincent	P. 49	5.91	17.14	47.18	70.23

La corporation de la paroisse de Sainte-Malachie d'Ormstown
The corporation of the parish of Sainte-Malachie d'Ormstown

Arcoite, Donat	632-28	$ 8.00	$ 145.20	$ 153.20
Maisonneuve, Yvanhoe	889-897	6.40	92.29	98.69
Barré, Urbain	913	2.72	25.50	28.22
Succ.-estate Juillett Sylvain	P. 918, P. 919	1.76	15.90	17.66
Alder Arnold Edwin	785, P. 786	25.10	105.00	130.10
Gervais, Ernest	69-7, P. 1192, 93, 94	7.36	3.50	10.86
Soucisse, Paul Émile	P. 1079	9.61	42.00	51.61
Beaudin, Roger	1253-1254	29.19	136.50	165.69
Perreault, Gérard	P. 1192, 93, 94	0.80	17.55	18.35
Schinck, Adolphe	1142 à-to 1150-1152, 1153	.....	185.25	185.25

Corporation municipale de Sainte-Philomène — Municipal Corporation of Sainte-Philomène

Kozychy, Andrey	P. 191-117	$ 15.71	$ 30.83	$ 46.54
Vazzoli, Lydia	P. 191-209	9.30	18.20	27.50
Vallée, Bernard	P. 140	444.87	40.30	485.17
Bourcier, Edmond	P. 154	130.53	103.41	233.94
Hyduck, Mitchem	P. 191	11.16	23.57	34.73

Donné à Sainte-Martine, le 7 janvier 1963.
Le Secrétaire-trésorier,
A. LANGIS.
1621-2-2-o

Given at Sainte-Martine, January 7, 1963.
A. LANGIS,
Secretary-treasurer.
1621-2-2-o

Municipalité du comté de Missisquoi

Avis public est présentement donné par le soussigné Yves Fortin, secrétaire-trésorier du conseil municipal du comté de Missisquoi, que les terrains ci-après décrits seront vendus à l'enchère publique, au rabais, au bureau dudit conseil, en la ville de Bedford, JEUDI, le QUATORZIÈME jour de MARS 1963, à DIX heures de l'avant-midi pour le paiement des taxes municipales, scolaires et autres charges dues aux municipalités ci-après mentionnées, sur les divers lots ou morceaux de terrain ci-après désignés, à moins qu'elles ne soient payées avant la vente, avec les frais.

Municipality of the county of Missisquoi

Public notice is hereby given by the undersigned Yves Fortin, secretary-treasurer of the municipal council of the county of Missisquoi, that on THURSDAY, the FOURTEENTH day of MARCH 1963, at TEN o'clock a.m. in the office of said council, in the town of Bedford shall be sold by auction the lots of land thereafter described for the payment of municipal, school or other taxes or charges due to the municipalities hereinafter mentioned, unless the same be paid with the cost before the sale.

Village de Clarenceville — Village of Clarenceville

Noms des propriétaires — Names of the owners	Numéros officiels — Official numbers	Taxes munic. — Munic. taxes	Taxes scol. — School taxes	Total
Loyer, Mme-Mrs. Jos	P. 452	$ 64.55	$142.89	$ 207.44
Lamothe, Ludger	P. 426	28.80	24.90	53.70

Paroisse Saint-Georges de Clarenceville — Parish of Saint-Georges of Clarenceville

Noms des propriétaires — Names of the owners	Numéros officiels — Official numbers	Taxes munic. — Munic. taxes	Taxes scol. — School taxes	Total
Florent, Succ.-Lucien	95	$ 25.84	$ 13.53	$ 39.37
Hamel, Rouville	280-27	5.60	3.78	9.38
Laniel, Gaston	297-56	44.10	49.14	93.24
Courteix, Jean	335	16.43	32.41	48.84
Paroisse de Saint-Thomas — Parish of Saint-Thomas				
Fadden, Succ.-Estate Léon	81	$ 9.92	$ 19.00	$ 28.92
Larocque, Maurice	P. 194A	128.75	390.55	519.30
Canton de Stanbridge — Township of Stanbridge				
Renaud, Mme-Mrs. Jeannette	2558-2592 et-and 26014	$ 34.45	$ 36.50	$ 70.95
Saint-Ignace de Stanbridge — Saint-Ignace of Stanbridge				
Lefebvre, Robert	2238 et-and 2239		$100.40	$ 100.40
Paroisse de Saint-Armand-Est — Parish of Saint-Armand-East				
Paquette, Romuald	P. 340-379	$239.46	$ 90.99	$ 330.45
Village de Frelighsburg — Village of Frelighsburg				
Desmarais, Jean-Paul	P. 40	$ 86.98		$ 86.98
Cavanagh, Lawrence	81	66.98		66.98
Hamel, René	66	63.98		63.98
Venise-en-Québec — Venise-en-Québec				
Bourget, Mme-Mrs. Léopold	P. 130	$ 53.75		$ 53.75
Fortier, Paul H	P. 131	94.50		94.50
Kuisk, Oskar	P. 132	10.25		10.25
Wilson, D	P. 125	16.41		16.41
Bourbonnet, Raymond	142-39-40	9.37		9.37
Pharand, Jean	142-13	10.61		10.61
Connelly, David	P. 125	19.65		19.65
Pelkanan, Matti	P. 132	10.13		10.13

Donné à Bedford, ce quatrième jour de janvier, mil neuf cent soixante-trois.

Le Secrétaire-trésorier,

1622-2-2-o YVES FORTIN.

Given at Bedford, on the fourth day of January, nineteen hundred and sixty-three.

YVES FORTIN,

1622-2-2-o *Secretary-Treasurer.*

Cité de Thetford Mines

Avis public est par les présentes donné que les immeubles ci-dessous décrits seront vendus à l'enchère publique, au marché public, Thetford Mines, P.Q., MERCREDI, le SIXIÈME jour de FÉVRIER, mil neuf cent soixante-trois (6 février 1963) à DIX heures de l'avant-midi (heure normale), pour le paiement des taxes municipales, leurs intérêts et des frais encourus subséquemment, à moins que ces taxes, intérêts et frais ne soient payés avant la vente à l'Hôtel de Ville, 144, sud, rue Notre-Dame, Thetford Mines, P.Q., et sous la réserve des mines et droits de mines pour appartenir à qui de droit.

City of Thetford Mines

Public notice is hereby given that the immovable properties hereinafter described will be sold by public auction, at the public marker, city of Thetford Mines, P.Q., on WEDNESDAY, the SIXTH day of FEBRUARY, nineteen hundred and sixty-three (February 6, 1963) at TEN o'clock in the morning (Standard Time) for the payment of municipal taxes, their interest and the costs which may be subsequently incurred, unless the said taxes, interest and costs have been paid before the sale at the City Hall, 144 Notre-Dame Street South, Thetford Mines, P.Q. and under reserve of mines and mining rights to belong to whomsoever may be concerned.

Numéro du compte — Account number	Cadastre du village de Kingsville — Cadastral of village of Kingsville	Nom du propriétaire — Name of the owner
350-452	82-71 et-and 82-72	Joseph Jacques
350-452	211-53	Joseph Jacques
350-452	211-54	Joseph Jacques
	Cadastre du Rang V du canton de Thetford — Cadastral of Range V of Thetford Township	
115-359A	22-389	Rodolphe Bélair
112-417	22-482	Alfred Bourque

Donné en la cité de Thetford Mines, P.Q., ce trente-et-unième jour de décembre mil neuf cent soixante-deux.

(Sceau) *Le Secrétaire-trésorier,*
1624-2-2-o FERNAND POIRÉ.

Given at the city of Thetford Mines, P.Q., this thirty-first day of December nineteen hundred and sixty-two.

(Seal) FERNAND POIRÉ,
1624-2-2-o *Secretary-Treasurer.*

Municipalité du comté de Beauce

Je soussignée, Marie-Anna Bolduc, secrétaire-trésorier du conseil municipal du comté de Beauce, donne par les présentes avis public, que les terres ou immeubles ci-dessous mentionnés seront vendus, par encan public, à Beauceville-Est, lieu où se tiennent les sessions du conseil de comté, JEUDI, le QUATORZIÈME jour du mois de MARS prochain (1963) à DIX heures a.m., pour les cotisations et charges dues aux municipalités ci-dessous mentionnées, sur les divers lots plus bas désignés, à moins qu'elles ne soient payées, avec les frais, avant le jour ci-dessus indiqué.

Municipality of the county of Beauce

I undersigned, Marie-Anna Bolduc, secretary-treasurer of the Municipal Council for the county of Beauce, give public notice that the lands or real estates hereinafter mentioned, will be sold by public auction at Beauceville Est, at the ordinary place of the sitting of the county council, on THURSDAY the FOURTEENTH day of MARCH next (1963) at TEN o'clock in the forenoon, for the assessments and charges due to the municipalities hereinafter mentioned upon the several lots hereinafter described, unless the same be paid, with cost, before the day of the sale aforesaid.

Municipalité de Saint-Benoit Lâbre — Municipality of Saint-Benoit Lâbre

Noms des propriétaires — Names of Owners	Canton — Township	Rang — Range	Numéro du cadastre — Cadastral number	Superficie — Area	Taxes mun. — Mun. taxes	Taxes scol. — School taxes	Frais — Cost	Total
Succ-Est. Bourque, Mme-Mrs. Pierre	Shenley	Village	P. 31-B	4 arp. 4 acres	$105.78	$139.50	$ 7.12	$252.40

Municipalité de Saint-François Beauce — Municipality of Saint-François Beauce

Poulin, Bernard			P. 502, Cad. St-François		$ 13.41	$ 9.27		$ 22.68

Municipalité de Saint-Martin — Municipality of Saint-Martin

Mlle-Miss. Arcouette, Laurette	Jersey	1	P. 19 A		$ 6.13	$ 7.64		$ 13.77
Veilleux, Paul-Émile	Jersey	1	P. 32 A		239.61	177.33		416 94
Dulac, Laurent	Jersey	1	P. 47 B et-and No 48		124.36	138.78		263.14
Lachance, Antonio	Shenley N.	1	P. 6 C		18.00			18.00

Municipalité paroisse Saint-Côme de Kénébec — Municipality parish Saint-Côme de Kénébec

Poulin, Jean-Louis	Cont. D'Aubin de L.	1	N. 33	57 acres	$ 20.10	$133.14	$ 0.50	$153.74
Pomerleau, Odilon	Linière	3	P. 18 A	1 acre	15.03	25.98	0.50	41.51
Duquet, Mme-Mrs. Louis		3 S-B	14	104 acres	28.41	87.85	0.50	116.76
Gosselin, Jean-Paul		3 S. B.	15	104 acres	25.98	52.96	0.50	79.44
Paquet, Marie-Louis	Jersey	7	P. 31	53 acres	13.43	23.82	0.50	37.75
Bernard, Gérard	Linière	1	6 B	78 acres	44.10	75.81	0.50	119.81

Municipalité de Saint-René — Municipality of Saint-René

Soulad, Mlle-Miss Victoria	Jersey	2	P. 6	50 acres	$ 8.00	$ 33.40	$ 0.50	$ 41.90
Couillard, Gilles	Jersey	2	P. 16 chalet, camp		2.90	10.02		12.92
Blais, Clément	Jersey	6	33	20 acres	2.40	20.04		22.44
Morin, Bernardin	Jersey	6	28			42.34		42.34
Vachon, Donat	Jersey	2	P. 16, chalet, camp		3.20	13.36	0.50	17.06

Municipalité paroisse de Sainte-Marie — Municipality parish of Sainte-Marie

Perrault, Barthelemy			309, cad. Ste-Marie		$ 26.45	$ 34.17		$ 60.62
Paré, Philogène			P. 414, un empl. et une maison - a piece of land and a house		62.41	44.28		106.69

Municipalité de Notre-Dame de la Providence — Municipality of Notre-Dame de la Providence

Noms des propriétaires — Names of Owners	Canton — Township	Rang — Range	Numéro du cadastre — Cadastral number	Superficie — Area	Taxes mun. — Mun. taxes	Taxes scol. — School taxes	Frais — Cost	Total
Pomerleau, Mme-Mrs. Alfred	S.O.-W.		P. 1636	46 arp. acres	$ 24.75	$113.88	$21.94	$160.57

Municipalité de Saint-Théophile — Municipality of Saint-Théophile

Maheux, Dr Rodolphe	Linière	1	P. 16		$ 13.61	$ 21.94	$ 0.85	$ 36.40

Donné à Beauceville-Est, ce 7 janvier 1963.
Le Secrétaire-trésorier,
1633-2-2-o MARIE-ANNA BOLDUC.

Given at Beauceville-East, January 7, 1963.
MARIE-ANNA BOLDUC,
1633-2-2-o *Secretary-Treasurer.*

Municipalité du comté de Charlevoix-Ouest

Avis public est par les présentes donné, par le soussigné, Roger Dufour, secrétaire-trésorier du conseil de comté de Charlevoix-Ouest, que JEUDI, le QUATORZIÈME jour du mois de MARS prochain (1963), à DIX heures de l'avant-midi, au lieu où ledit Conseil de Comté tient ses assises, au Palais de Justice de la Baie St-Paul, les immeubles suivants seront vendus à l'enchère publique, à défaut de paiement des taxes municipales, scolaires et autres frais encourus sur iceux, à moins que le tout ne soit payé avant la vente, savoir:

Municipality of the county of Charlevoix-West

Public notice is hereby given by the undersigned, Roger Dufour, secretary-treasurer of the Council for the county of Charlevoix-West, that THURSDAY, the FOURTEENTH day of the month of MARCH next (1963), at TEN o'clock in the forenoon, at the place where the County Council holds its sessions, in the Court House of Baie St-Paul, the following immoveables will be sold by public auction, for non-payment of municipal and school taxes and other costs incurred on the same, unless the whole is paid prior to the sale, to wit:

Corporation de Saint-Pierre et Saint-Paul — Corporation of Saint-Pierre and Saint-Paul

Propriétaires — Owners	No du lot — No. of lot	Taxes mun. — Mun. taxes	Taxes scol. — School taxes	Total
Henri Tremblay	1130-1199-1200, cadastre Baie St-Paul	$ 12.16	$ 45.05	$ 57.21
Télésphone Gravel	538-539-534-535-536-537-544, P. 1430-1456-1457-1453-1452-1450 et-and 1448 Baie St-Paul	45.25	257.50	302.75

Corporation de Rivière du Gouffre — Corporation of Rivière du Gouffre

Aimé Simard	219 et-and 205 Baie St-Paul		$ 59.25	$ 59.25
Dame veuve-widow Gérard Turgeon	220-223-193-203 et-and 13 Baie St-Paul		53.22	53.22

Corporation de Saint-Hilarion — Corporation of Saint-Hilarion

Raymond Pilote	P. lot 4 rang-range 1	$ 9.45	$ 12.58	$ 22.03
Dame veuve-widow Delphis Pilote	P. 8-A, rang-range 2		26.45	26.45
Joseph Chouinard	P. 10-C, rang-range 3		38.78	38.78

Corporation de Saint-Urbain — Corporation of Saint-Urbain

Joachim Boivin	P. 610	$ 29.04	$ 30.00	$ 59.04

Corporation Les Éboulements — Corporation of Les Éboulements

Henri Tremblay	P. 382		$ 10.18	$ 10.18
Antonio Audet	P. 814 à distraire des parties vendues-to be withdrawn are parts sold		50.00	50.00
Jean-Paul Desmeules	70-72-73-63, P. 51-834 et-and 837 à distraire des parties vendues-to be withdrawn are the parts sold		172.86	172.86

Corporation Les Éboulements (*suite*) — Corporation of Les Éboulements (*continued*)

Propriétaires — Owners	No du lot — No. of lot	Taxes mun. — Mun. taxes	Taxes scol. — School taxes	Total
Alfred Desmeules	56-57-60-54-55, P. 45, 34, lot 838		$195.64	$ 195.64
François Pilote	P. 70		42.01	42.01
Adrien Coulombe	445-452-453, P. sud-south 443-441		157.23	157.23
Charles-Édouard Gaudreault	995		126.69	126.69
Napoléon Gaudreault	975 et-and 990		372.37	372.37
Jean-Baptiste Pilote	P. sud-south 934		99.77	99.77
Succ.-Est. Désiré Gaudreault	P. nord-north 658		3.60	3.60
Joseph Tremblay (Émilien)	423-425 et-and 430		8.40	8.40

Donné à la Baie St-Paul, ce 7 janvier 1963.

Le Conseil de Comté de Charlevoix-Ouest.

Par le Secrétaire-trésorier,

1634-2-2-o ROGER DUFOUR.

Given at Baie St-Paul, on January 7, 1963.

The County Council of Charlevoix-West.

By: ROGER DUFOUR,

1634-2-2 *Secretary-Treasurer.*

Municipalité du comté de Lévis

Avis public est par les présentes donné par Antoine Gosselin, secrétaire-trésorier de la Corporation municipale du comté de Lévis, que les immeubles ci-dessous mentionnés seront vendus selon les dispositions du code municipal de Québec, en la paroisse de St-Romuald d'Etchemin au lieu ordinaire où le conseil municipal du comté de Lévis tient ses séances, dans la salle d'audience de l'hôtel de ville, JEUDI, le QUATORZIÈME jour de MARS 1963, à DIX heures de l'avant-midi, pour les taxes municipales et scolaires, et autres charges équivalentes pour les divers immeubles ci-après désignés, à moins qu'elles ne soient payées avec les frais avant la vente, savoir:

Municipalité de la paroisse de Saint-Henri-de-Lauzon

Propriété de M. Pierre Dumont, étant connue comme étant les lots 35, 36 et partie 37 du cadastre de la susdite municipalité; taxes municipales et intérêts: $54.00; taxes scolaires et intérêts: $75.15; rentes seigneuriales: $2.61; frais d'avis: $2.94, formant un total de $134.70 et en plus les frais.

Municipalité de la paroisse de Saint-Lambert-de-Lauzon

Propriété de M. Ernest Marcoux connue comme faisant partie du lot 159 du cadastre de la susdite municipalité; borné au nord par le chemin rang St-Patrice, au sud par la limite du lot susmentionné, à l'est au lot 158 et à l'ouest par partie du susdit lot 159, propriété de M. Marcel Nadeau: taxes municipales et intérêts: $17.66; taxes d'église: $6.00; total: $23.66 et en plus les frais.

Municipalité de la paroisse de Saint-Jean-Chrysostôme

Propriété de M. Gérard Langlois, connue comme étant le lot 527 du cadastre de la susdite municipalité: taxes municipales et frais d'avis: $6.90 et en plus les frais.

Propriété de Société Sylvicole Enrg. connue comme étant les lots 449 à 457 inclusivement du cadastre de la susdite municipalité: taxes municipales et frais d'avis: $78.09 et en plus les frais.

Municipality of the county of Lévis

Public notice is hereby given by Antoine Gosselin, secretary-treasurer of the Municipal Corporation of the county of Levis that the immoveables hereinafter mentioned will be sold in accordance with the provisions of the Quebec Municipal Code, in the parish of St-Romuald d'Etchemin, at the usual place where the municipal Council of the county of Levis holds its meetings, in the Council Room of the Town Hall, on THURSDAY, the FOURTEENTH day of MARCH, 1963, at TEN o'clock in the forenoon, for municipal and school taxes, and other equivalent costs for the various immoveables hereinafter mentioned, unless the same have been paid, together with the costs before the sale, to wit:

Municipality of the parish of Saint-Henri-de-Lauzon

Property of Mr. Pierre Dumont, being known as being lots 35, 36 and part of 37 in the cadaster of the above-mentioned municipality: municipal taxes and interest: $54.00; school taxes and interest: $75.15; seigniorial rents: $2.61; cost of notice: $2.94, forming a total of $134.70 plus the costs.

Municipality of the parish of Saint-Lambert-de-Lauzon

Property of Mr. Ernest Marcoux known as forming part of lot 159 in the cadaster of the above-mentioned municipality: bounded on the north by the road of St-Patrice Range, on the south by the boundary of the above-mentioned lot, on the east by lot 158 and on the west by part of above-mentioned lot 159, property of Mr. Marcel Nadeau: municipal taxes and interest: $17.66; church taxes: $6.00; total: $23.66 plus the costs.

Municipality of the parish of Saint-Jean-Chrysostôme

Property of Mr. Gérard Langlois, known as being lot 527 in the cadaster of the above-mentioned municipality: municipal taxes and cost of notice: $6.90 plus the costs.

Property of "Société Sylvicole Enrg.", known as being lots 449 to 457 inclusively in the cadaster of the above-mentioned municipality: municipal taxes and cost of notice: $78.09 plus the costs.

Municipalité du village de Saint-Rédempteur

Propriété de M. Rosaire Bolduc connue comme faisant partie du lot 3 de St-Étienne de Lauzon: taxe d'aqueduc: $115.00 et en plus les frais.

Propriété de M. Paul-Émile Baron, connue comme faisant partie du lot 5 de St-Étienne de Lauzon: taxes scolaires: $32.00 et en plus les frais.

Municipality of the village of Saint-Rédempteur

Property of Mr. Rosaire Bolduc known as forming part of lot 3 in St-Étienne de Lauzon: aqueduct tax: $115.00 plus the costs.

Property of Mr. Paul-Émile Baron, known as forming part of lot 5 in St-Étienne de Lauzon: school taxes: $32.00 plus the costs.

Municipalité de la paroisse de Saint-Louis de Pintendre

Propriété de M. Édouard Boilard connue comme étant le lot No 1 du cadastre de la paroisse de St-Henri de Lauzon: taxes municipales, intérêts et frais d'avis: $132.74 et en plus les frais.

Propriété de M. Pierre Dumont, connue comme étant le lot 32 du cadastre de la paroisse de St-Henri de Lauzon: taxes municipales: $50.00; rentes seigneuriales: $1.18; int.: $2.74; frais d'avis: $0.98; total: $54.90 et en plus les frais.

Propriété de M. Roland Lemieux, connue comme étant les lots 349, 351, 352 et 353 du cadastre de St-Joseph de Lévis: taxes municipales, int. et frais d'avis: $17.06 et en plus les frais.

Propriété de M. Paul-Aimé Royer connue comme faisant partie du lot 172 du cadastre de N.-D. de la Victoire; borné au nord à André Boivin, au sud par un chemin, à l'est par un chemin et à l'ouest à Mme M. A. Guay-Grégoire: taxes municipales, int. et frais d'avis: $30.67 et en plus les frais.

Municipality of the parish of Saint-Louis de Pintendre

Property of Mr. Édouard Boilard, known as being lot No. 1 in the cadaster of the parish of St-Henri de Lauzon: municipal taxes, interest and costs of notice; $132.74 plus the costs.

Property of Mr. Pierre Dumont, known as being lot 32 in the cadaster of the parish of St-Henri de Lauzon: municipal taxes: $50.00; seigniorial rents: $1.18; interest: $2.74; cost of notice: $0.98; total: $54.90 plus the costs.

Property of Mr. Roland Lemieux known as being lots 349, 351, 352 and 353 in the cadaster of St-Joseph de Lévis: municipal taxes, interest and costs of notice: $17.06 plus the costs.

Property of Mr. Paul-Aimé Royer, known as forming part of lot 172 in the cadaster of N.-D. de la Victoire, bounded on the north by the land of André Boivin, on the south by a road, on the east by a road and on the west by the land belonging to Mrs. M. A. Guay-Grégoire: municipal taxes, interest and costs of notice: $30.67 plus the costs.

Municipalité de la paroisse de Saint-Romuald d'Etchemin

Propriété de M. Léo Duquet connue comme étant le lot 478 du cadastre de St-Romuald d'Etchemin: taxes municipales et int.: $32.34; taxe d'eau et int.: $78.30; taxe scolaire: $43.00; total: $153.64 et en plus les frais.

Fait et donné à St-Romuald d'Etchemin, ce 5ème jour de janvier 1963.

Le Secrétaire-trésorier,
ANTOINE GOSSELIN.

1635-2-2-o

Municipality of the parish of Saint-Romuald d'Etchemin

Property of Mr. Léo Duquet known as being lot 478 in the cadaster of St-Romuald d'Etchemin: municipal taxes and interest: $32.34; water tax and interest: $78.30; school tax: $43.00; total: $153.64 plus the costs.

Made and given at St-Romuald d'Etchemin, this 5th day of January, 1963.

ANTOINE GOSSELIN,
Secretary-Treasurer.

1635-2-2

Municipalité du comté de Richmond

Avis public est par les présentes donné par le soussigné, Me Camille Dupuis, notaire, secrétaire-trésorier de la municipalité du comté de Richmond, que les propriétés ci-après désignées, seront vendues à l'enchère, au bureau du soussigné, à Richmond, Qué., au Palais de Justice, le JEUDI, le QUATORZIÈME jour du mois de MARS, 1963, à DIX heures de l'avant-midi, pour satisfaire au paiement des taxes municipales et scolaires, avec intérêts et les frais encourus subséquemment, à moins que ces taxes, intérêts et frais en soient payés avant la vente.

Municipality of the county of Richmond

Public notice is hereby given by the undersigned, Me Camille Dupuis, notary, secretary-treasurer of the Municipal Council of the county of Richmond, that the properties hereinafter described, shall be sold by Public Auction, at the office of the undersigned, in Richmond, Que., at The Court House, on THURSDAY, the FOURTEENTH day of the month of MARCH, 1963, at TEN o'clock in the forenoon, in payment of municipal and school taxes, with interest and costs subsequently incurred, unless said taxes, interest and costs are paid prior to said sale.

Canton de Shipton — Township of Shipton

Nom du propriétaire — Name of owner	Désignation — Description	Taxes mun. — Munic. taxes	Taxes scol. — School taxes	Total
Daigle, Théophane	5-B-16, rang-range 1	$108.50	.....	$ 108.50
Olney, Roscoe	13 et 14-A, rang 1, moins parties desdits lots situées au S.O. du chemin public, lot 16-Q, rang 2 — 13 and 14-A, range 1, less parts of the said lots situated on the S.W. of the public road, lot 16-Q, range 2	189.56	$255.03	444.59

Ville de Danville — Town of Danville

Nom du propriétaire — Name of owner	Désignation — Description	Taxes mun. — Munic. taxes	Taxes scol. — School taxes	Tota
White, Mlle-Miss Verna	Pt 134-22		$270.86	$ 270.86

Municipalité de Saint-Denis de Brompton — Municipality of Saint-Denis of Brompton

Robichaud, Ernest	P. 15, rang-range 7	$151.25	$ 4.00	$ 155.25
Delorme, Robert	P. 31, rang-range 9	16.30	20.54	36.84

Municipalité de Saint-Claude — Municipality of Saint-Claude

Donahue, Percy	P. 667, canton de Windsor, située à la Baie Boissonneault — P. 667, township of Windsor, situated at Baie Boissonneault	$ 14.35	$ 8.90	$ 23.25
Boissonneault, F.	P. 667, canton de Windsor, située à la Baie Boissonneault — P. 667, township of Windsor, situated at Baie Boissonneault	14.35	14.94	29.29
Grégoire, Gaston	P. 667, canton de Windsor, située à la Baie Boissonneault — P. 667, township of Windsor, situated at Baie Boissonneault	14.35	14.94	29.29
Boissonneault, G.	PP. 665, 666, 667, canton de Windsor, situées à la Baie Boissonneault — PP. 665, 666, 667, township of Windsor, situated at Baie Boissonneault		336.42	336.42
Caron, M.-Jeanne	PP. 665, 666, 667, canton de Windsor, situées à la Baie Boissonneault — PP. 665, 666, 667, township of Windsor, situated at Baie Boissonneault	10.30	14.94	25.24
Rouillard, Émile	PP. 668 et 669, canton de Windsor, situées à la Baie Boissonneault — PP. 668 and 669, township of Windsor, situated at Baie Boissonneault		14.94	14.94

Saint-François-Xavier de Brompton — Saint-François-Xavier of Brompton

Bibeau, Réal	15-E, rang-range 4, ½ N.E. du-of ¼ S.E. 15, rang-range 5	$146.18	$276.84	$ 423.02
Corriveau, Gilles	Partie non subdivisée 13c, rang 2, moins partie; 14-A, rang 2; 14-B, rang 2 moins partie — Unsubdivided part 13c, range 2, less part; 14-A, range 2; 14-B, range 2 less part	124.22		124.22
Messier, Joseph	7-A, 7-B, ½ N.O.-N.W. 7-C, rang-range 2	89.27		89.27
Sirois, Joseph	14a, 14c, ptie-part 14a, rang-range 4, pties de-parts of 13a, 13b-1, 13b-2, 13c-1, 13d-1, rang-range 4	217.89	422.64	640.53
Sherbrookair Red'g	Lisières de terrain recouvertes de béton et d'asphalte, faisant partie des lots: 14a, 13c-1, N.E. 13c non subd. 13d-1, N.E. 13d, non subd. — Strips of land covered with concrete and asphalt, forming part of lots: 14a, 13c-1, N.E. 13c unsubdivided 13d-1, N.E. 13d, unsubdivided	145.94	307.21	453.15

Canton de Cleveland — Township of Cleveland

Chauvette, Joseph	Lot 19c, rang-range 10	$ 15.75	$ 18.42	$ 34.17
Doyle, Mme-Mrs. Fr. M.	Lot S.E. ½ 23a, b, c, rang-range 10	5.56	15.63	21.19
Delorme, Léo & Son	Lot p. 22b, rang-range 9	21.31	27.08	48.39
Desgagné, Édouard	Lot p. 17b, rang-range 12	267.44	448.49	715.93
Kiernan, Raymond	Lot p. 13a, rang-range 13	97.53	264.61	362.14
Lavigne, Gérald	Partie non subdivisée 16b, rang 13 — Part unsubdivided 16 b, range 13	27.79	36.83	64.62
Angers, Lionel	P. 16a, rang-range 13		103.27	103.27
Cleveland Copper Corp.	Lot 25-D, rang-range 12, North Corner 25a, rang-range 12, p. 25e, rang-range 13, p. 26c, rang-range 13		59.52	59.52

Canton de Melbourne — Township of Melbourne

Lemire, Léopold	Lot 24-B, rang-range 8, lot 24-A, rang-range 7 moins partie-less part rang-range 7, lot 23b, rang-range 7	$112.37		$ 112.37
Woods, Raymond	Partie de-part of 15-A, rang-range 3	33.97		33.97
Papineau, Jean	Lot 17-C et partie de-and part of 18-C, rang-range 7	52.47	$ 71.99	124.46
Paquette, Émile	Lots 2-D et-and 3-B, rang-range 1 partie de-part of 2-B, rang-range 1	56.58		56.58
Dandonneau, Rolland	Lot 9-C et partie de-and part of 10-A, rang-range 5, lot 11-A, rang-range 4	90.08	231.60	321.68
Dénommée, Réal	Lots 12-C et-and 16-A rang-range 1, lot 16-C, rang-range 2	74.15		74.15
Dénommée, Donat	Lots 11-B, 11-D, 12-D, du rang-of range 1	69.10		69.10

Canton de Stoke — Township of Stoke

Nom du propriétaire — Name of owner	Désignation — Description	Taxes mun. — Munic. taxes	Taxes scol. — School taxes	Total
Baillargeon, Emeril	Partie des lots 19-C et 20-B, rang 5, lot 19-d, rang 5 — Part of lots 19-C and 20-B, range 5, lot 19-d, range 5	$ 41.32	$ 56.38	$ 97.70
Coutu, Pierre	9-a et-and p. N.O.-N.W. 9-b, rang-range 7, p. S.O.-S.W. 9-a, rang-range 8	45.58	65.77	111.35
Daigle, Théophane	8-B, rang-range 6, 3 rang-range 7	104.44	126.64	231.08
Larochelle, Rosaire	Lot 2-B, rang-range 7	29.46	32.00	61.46
Roy, Joseph	½ S.O. 13, rang 12 moins partie, ½ S.O. 14, rang 12 moins partie — ½ S.W. 13, range 12 less part, ½ S.W. 14, range 12 less part	27.32	46.70	74.02
Lamontagne, Léo	P. 17-B, rang-range 3	.....	6.90	6.90
Nolet, Roger	Droits au gravier sur terrains 20-C et 21-B, rang 4 — Rights to gravel on lots 20-C and 21-B, range 4	11.16	16.14	27.30
David, Gaston	P. 7, rang-range 5	.....	25.68	25.68
Marchand, Hervé	P. 13, rang-range 7	14.20	21.52	35.72

Donné à Richmond, Qué., ce cinquième jour du mois de janvier, mil neuf cent soixante-trois.

Le Secrétaire-trésorier,
CAMILLE DUPUIS, N.P.

1636-2-2-o

Given at Richmond, Que., this fifth day of the month of January, nineteen hundred and sixty-three.

CAMILLE DUPUIS N.P.,
Secretary-Treasurer.

1636-2-2-o

Municipalité du comté de Saint-Jean

Avis public est par les présentes donné par Albert O'Cain, secrétaire-trésorier que les terrains ci-après décrits seront vendus à l'enchère publique au lieu où le conseil de comté tient ses sessions, à St-Jean, au numéro 191 de la rue Jacques-Cartier, JEUDI le QUATORZIÈME jour de MARS prochain, à DIX heures de l'avant-midi, pour les taxes municipales et scolaires dues, à moins que ces diverses sommes et frais encourus ne soient payés avant le jour ci-dessus indiqué.

Municipality of the county of St-Johns

Public notice is hereby given by Albert O'Cain, secretary-treasurer, that the lands hereinafter described will be sold by public auction at the place where the settings of the County Council are held at St-Johns at 191 Jacques-Cartier street, THURSDAY the FOURTEEN day of the month of MARCH at TEN o'clock in the forenoon for municipal and school taxes owed, unless those various sums and costs encured be paid before the day above mentioned.

Municipalité de St-Paul-Iles-aux-Noix — Municipality of St-Paul-Iles-aux-Noix

Noms — Names	Lots	Paroisse Adresse — Parish Address	Taxes scol. — School taxes	Taxes munic. — Munic. taxes	Total
Mme-Mrs Denis Guérin	P. 90	615 Raymond St-Jean	.....	$ 32.38	$ 32.38
Germain Adam	45-46	St-Valentin	$ 69.75	.....	69.75
Lilian Walker	P. 5	2137, Old Orchard N.D.G., Montréal	53.47	.....	53.47

Municipalité de Notre-Dame du Mont-Carmel de Lacolle
Municipality of Notre-Dame du Mont-Carmel de Lacolle

Antoine Bédard	P. 329, P. 330	Route 9, Lacolle	.....	$ 46.66	$ 46.66
David Roberge	147	Lacolle	.....	19.20	19.20

Municipalité de St-Valentin — Municipality of St-Valentin

Mme-Mrs D. A. Rémillard	P. 355	St-Valentin	.....	$ 29.98	$ 29.98

Municipalité de St-Bernard de Lacolle — Municipality of St-Bernard de Lacolle

Willie Lafleur	P. 843	.....	.....	$ 6.20	$ 6.20
Russel Wing	706E, 739, 740, 741	Hemmingford	.....	79.73	79.73
Mme-Mrs Guy Wing	P. 706E, 736	Hemmingford	.....	74.42	74.42
Léonard Pié	P. 548, P. 550, 551	St-Bernard de Lacolle	.....	101.31	101.31
Armand St-Hilaire	607	Cantic	.....	17.66	17.66
Résidence St-Bernard (Bédard & Lavallée)	P. 582, P. 583, P. 679	.....	.....	1,186.64	1,186.64
Hôtel St-Bernard (Mme-Mrs Rochon)	P. 584	St-Bernard	1674.70	362.90	2047.60
Station B.P. Thrueway Truck Stop	P. 723	6959 Upper Lachine, Montréal	.....	62.46	62.46

Donné à St-Jean, ce quatrième jour de janvier 1963.

Le Secrétaire-trésorier,
ALBERT O'CAIN.

1637-2-2-o

Given at St-Johns, this fourth day of January 1963.

ALBERT O'CAIN,
Secretary-Treasurer.

1637-2-2-o

Municipalité du comté de Soulanges

Avis public est, par les présentes donné que les terrains ci-après mentionnés seront vendus selon les dispositions du Code Municipal, JEUDI, le QUATORZIÈME jour de MARS, 1963, à DIX heures de l'avant-midi, pour charges municipales, scolaires et autres redevances dues aux municipalités ci-après mentionnées à moins qu'elle ne soient payées avac les frais avant la vente, savoir:

La corporation du village de Soulanges

a) Propriété de M. Jean Baillargé, Les Cèdres, comté de Soulanges, Qué., étant les lots connus et désignés sous les numéros cinquante-quatre (54); cinquante-cinq (55); et cinquante-neuf (59); du cadastre du village de Soulanges. Taxes municipales deux cent quatre-vingt dollars et trente-deux centins, ($280.32); taxes scolaires cent quarante-neuf dollars et cinquante centins ($149.50); formant un total de quatre cent vingt-neuf dollars et quatre-vingt-deux centins ($429.82); et en plus des frais.

b) Propriété de Dame Vve. A'debert Lalonde née Cécile Émond, Les Cèdres, comté de Soulanges, Qué., étant le lot connu et désigné sous le numéro soixante-un (61) du cadastre du village de Soulanges. Taxes municipales quatre cent soixante-dix-neuf dollars et soixante-quatorze centins ($479.74); taxes scolaires cent vingt-quatre dollars ($124.00); formant un total de six cent trois dollars et soixante-quatorze centins ($603.74); et en plus des frais.

La municipalité de la paroisse de Saint-Ignace de Coteau du Lac

a) Propriété de Dame Madeleine Berthelet, 352 rue Des Seigneurs, apt. 1, Montréal, Qué., étant les lots connus et désignés sous les numéros quatre-vingt-deux, quatre-vingt-trois, quatre-vingt-quatre de la subdivision du numéro cent vingt-deux (122-82-83-84); et partie de quatre-vingt-cinq de la subdivision du numéro cent vingt-deux (Pt No. 122-85); borné d'un côté par les lots cent vingt-deux (122) deux cent quatorze (214); et pour tous ces lots en front par les parties vendues à la province de Québec pour l'élargissement de la route de la rivière Rouge, du cadastre de la paroisse de St-Ignace de Coteau du Lac. Taxes municipales deux dollars et vingt-deux centins ($2.22); taxes scolaires sept dollars et vingt centins ($7.20); foramnt un total de neuf dollars et quarante-deux centins, ($9.42); et en plus des frais.

b) Propriété de M. Charles Pharand, Coteau du Lac, comté de Soulanges, Qué., étant les lots connus et désignés sous les numéros quatre cent cinquante six (456); quatre cent cinquante-huit (458); cinq cent quatre (504); cinq cent cinq (505) cinq cent six (506) du cadastre de la paroisse de Saint-Ignace de Côteau du Lac. Taxes municipales cinquante-cinq dollars et cinquante-quatre centins ($55.54); lesquelles taxes consistent à la répartition du cours d'eau du Trait Carré des Terres Saint-Dominique-Saint-Emmanuel, en date du 30 avril 1960; et en plus des frais.

c) Propriété de M. Alexandre Boyer, Coteau du Lac, comté de Soulanges, Qué., étant les lots connus et désignés sous les numéros quatre cent

Municipality of the county of Soulanges

Public notice is hereby given that the lots of land hereinafter mentioned shall be sold according to provisions of the Municipal Code, THURSDAY, the FOURTEENTH day of MARCH, 1963, at TEN o'clock in the forenoon, in payment of municipal and school taxes and other charges owing to the municipalities hreinafter designated unless they have been paid, plus costs, prior to the sale, to wit:

The corporation of the village of Soulanges

a) Property of Mr. Jean Baillargé, Les Cèdres, county of Soulanges, Que., being lots known and designated under numbers fifty-four (54); fifty-five (55); and fifty-nine (59); of the cadaster of the village of Soulanges. Municipal taxes two hundred and eighty dollars and thirty-two cents ($280.32); school taxes: one hundred and forty-nine dollars and fifty cents ($149.50); forming a total of four hundred and twenty-nine dollars and eighty-two cents ($429.82); and plus costs.

b) Property of Dame widow Aldebert Lalonde, née Cécile Émond, Les Cèdres, county of Soulanges, Qué., being lot known and designated under number sixty-one (61) of the cadaster of the village of Soulanges. Municipal taxes: four hundred and seventy-nine dollars and seventy-four cents ($479.74); school taxes: one hundred and twenty-four dollars ($124.00); forming a total of six hundred and three dollars and seventy-four cents ($603.74); and plus costs.

The municipality of the parish of Saint-Ignace de Coteau du Lac

a) Property of Dame Madeleine Berthelet, 352 Des Seigneurs St., Apt. 1, Montreal, Que., being lots known and desigated under numbers eight-two, eighty-three, eighty-four of the subdivision of number one hundred and twenty-two (Pt. No. 122-82-83-84); and part of eighty-five of the subdivision of number one hundred and twenty-two (Pt. No. 122-85); bounded on one side by lots one hundred and twenty-two (122) two hundred and fourteen (214); and for all these lots in front by the parts sold to the Province of Quebec for the enlarging of the River Rouge highway, from the cadaster of the parish of Saint-Ignace de Coteau du Lac. Municipal taxes: two dollars and twenty-two cents ($2.22); school taxes seven dollars and twenty cents ($7.20); forming a total of nine dollars and forty-two cents, ($9.42); and plus costs.

b) Property of Mr. Charles Pharand, Coteau du Lac, county of Soulanges, Que., being lots known and designated under numbers four hundred and fifty-six (456); four hundred and fifty-eight (458); five hundred and four (504); five hundred and five (505) five hundred and six (506) of the cadaster of the parish of Saint-Ignace de Coteau du Lac. Municipal taxes: fifty-five dollars and fifty-four cents ($55.54); which taxes consist in the distribution of the courses of water from the Trait Carré of the farms Saint-Dominique-Saint-Emmanuel, dated April 30, 1960; and plus costs.

c) Property of Mr. Alexandre Boyer, Coteau du Lac, county of Soulanges, Que., being lots known and designated under numbers fou

vingt-cinq (425); et partie de quatre cent vingt-neuf (P. No. 429); borné en front par le chemin de la rivière Rouge nord d'un côté par le lot quatre cent vingt-huit (428); de l'autre par le lot quatre cent trente (430); en profondeur par le trait carré des terres de Saint-Emmanuel du cadastre de la paroisse de Sain-Ignace de Côteau du Lac. Taxes municipales vingt-sept dollars et quarante-deux centins ($27.42); taxes scolaires cent dix-huit dollars et cinquante centins ($118.50); formand un total de cent quarante-cinq dollars et quatre-vingt douze centins ($145.-92); et en plus des frais.

d) Propriété de M. Paul Émile Leroux, 1549 Boulevard Perrot, Ile Perrot Nord, comté de Vaudreuil-Soulanges, Qué., étant les lots connus et désignés sous les numéros six (6); moins la partie vendu à Anatole Demers, six (6); sept (7); huit (8) neuf (9); moins les parties vendues à Jean Watier et Zéphirin Giroux, partie du lot (P. 10); borné en front et d'un côté par les chemins publics de l'autre côté par le lot one (11); en profondeur par le canal Soulanges. Partie du lot onze (P. 11); borné en front par le chemin public d'un côté par le lot dix (10); de l'autre côté par le lot douze (12); en profondeur par le C.N.R. Le lot douze (12); à distraire de ces parties occupées par le canal Soulanges, du cadastre de la paroisse de Saint-Ignace de Côteau du Lac. Taxes municipales cent cinquante-deux dollars et quarante-deux centins ($152.42); taxes scolaires huit cent quarante-six dollars ($846.00); formant un total de neuf cent quatre-vingt-dix-huit dollars et quarante-deux centins (($998.42); et en plus des frais.

La corporation municipale de la paroisse de Saint-Clet

a) Propriété de M. Viateur Therrier, Saint-Clet, comté de Soulanges, Qué., étant le lot connu et désigné sous le numéro sept (7) du cadastre de la paroisse de Saint-Clet. Taxes municipales trente-deux dollars et vingt centins ($32.20); taxes scolaires soixante-six dollars et soixante dix-huit centins ($66.78); répartition d'Église trente-neuf dollars et quarante-huit centins ($39.48); formant un total de cent trente-huit dollars et quarante-six centins ($138.46); et en plus des frais.

La corporation municipale du village de Coteau Landing

a) Propriété de M. Jean Lapensée, 794 rue Manning, Verdun, P.Q. étant un terrain connu et désigné sous le numéro dix de la subdivision trente-cinq (35-10); du cadastre de la municipalité du village de Côteau Landing. Taxes municipales cinq dollars et trente-cinq centins ($5.35); et en plus des frais.

b) Propriété de M. André Paquette, 409 rue Edna, Verdun, P.Q., étant un terrain connu et désigné sous les numéros dix-huit, dix-neuf de la subdivision trente-cinq (35-18-19); du cadastre de la municipalité du village de Côteau Landing. Taxes municipales huit dollars et trente centins ($8.30); taxes scolaires onze dollars et trente centins ($11.30); formant un total de dix-neuf dollars et soixante centins ($19.60); et en plus des frais.

c) Propriété de M. Jean Claude Lalonger, 5909 rue Saint-Valier, Montréal, Qué., étant un emplacement situé au village de Coteau Langing, comté de Soulanges, composé comme suit, savoir:

1° Une partie du lot numéro quatre-vingt-dix (No P. 90) des plan et livre de renvoi officiels du village de Côteau Landing, mesurant soixante-treize pieds de profondeur dans la ligne est dudit

hundred and twenty-five (425); and part of four hundred and twenty-nine (Pt. No. 429); bounded in front by the River Rouge highway North on one side by lot four hundred and twenty-eight (428); on the other by lot four hundred and thirty (430); in depth by the trait carré of the farms of Saint-Emmanuel of the cadaster of the parish of Saint-Ignace of Coteau du Lac, Municipal taxes: twenty-seven dollars and forty-two cents ($27.42); school taxes one hundred and eighteen dollars and fifty cents ($118.50) forming a total of one hundred and forty-five dollars and ninety-two cents ($145.92); and plus taxes.

d) Property of Mr. Paul Émile Leroux, 1549 Perrot Blvd., Ile Perrot North, county of Vaudreuil-Soulangers, Que., being lots known and designated under numbers six (6); less the part sold to Anatole Demers, six (6); seven (7); eight (8) nine (9); less parts sold to Jean Watier and Zéphirin Giroux, part of lot (Pt. 10); bounded in front and one side by the public highways on the other side by lot eleven (11); in depth, by the Soulanges Canal. Part of lot eleven (Pt. 11); bounded in front by the public highway on one side by lot ten (10); on the other side, by lot twelve (12); in depth, by the C.N.R. Lot twelve (12); to withdraw from these parts occupied by the Soulanges canal, on the cadaster of the parish of Saint-Ignace de Coteau du Lac. Municipal taxes: one hundred and fifty-two dollars and forty-two cents ($152.42); school taxes eight hundred and forty-six dollars ($846.00); forming a total of nine hundred and ninety-eight dollars and forty-two cents ($998.42); and plus costs.

Municipal corporation of the parish of Saint-Clet

a) Property of Mr. Viateur Therrien, Saint-Clet, county of Soulanges, Que., being lot known and designated under number seven (7) of the cadaster of the parish of Saint-Clet, Municipal taxes: thirty-two dollars and twenty cents ($32.20) school taxes: sixty-six dollars and seventy-eight cents ($66.78); church distribution thirty-nine dollars and forty-eight cents ($39.48); forming a total of one hundred and and thirty-eight dollars and forty-six cents ($138.46); and plus costs.

Municipal corporation of the village of Coteau Landing

a) Property of Mr. Jean Lapensée, 794 Manning St., Verdun, P.Q. being a lot of land known and designated under number ten of subdivision thirty-five (35-10); of the municipal cadaster of the village of Coteau Landing. Municipal taxes: five dollars and thirty-five cents ($5.35); and plus costs.

b) Property of Mr. André Paquette, 409 Edna St., Verdun, P.Q., being a lot of land known and designated under numbers eighteen, nineteen of subdivision thirty-five (35-18-19); of the cadaster of the Municipality of the Village of Coteau Landing. Municipal taxes: eight dollars and thirty cents ($8.30); school taxes: eleven dollars and thirty cents ($11.30) forming a total of nineteen dollars and sixty cents, ($19.60) and plus costs.

Property of Mr. Jean Claude Lalonger, 5909 St-Valier St., Montreal, Que., being an emplacement situated in the village of Coteau Landing, county of Soulanges, composed as follows, to wit:

1. A part of lot number ninety (90) on the official plan and in the book of reference of the village of Coteau Landing, measuring seventy-three feet in depth in the east line of the said lot

lot présentement vendu le long de la rue du Palais et soixante pieds dans la ligne ouest, lesdite mesures à compter du trottoir passant en front du lot vendu et en mesures anglaises, plus ou moins, sans garantie de mesure précise, sur toute la largeur dudit lot au cadastre, tenant en front au sud du chemin public, en arrière au nord au résidu du lot 90 vendu à Dame A. Charron, d'un côté vers l'est à la rue du Palais, et l'autre côté vers l'ouest au lot 89 ci-après désigné:

2° Une partie du lot quatre-vingt-neuf (No P. 89) dudit cadastre, mesurant soixante-un pieds de profondeur dans la ligne est et cinquante-huit pieds de profondeur dans la ligne ouest, lesdite mesures à compter du trottoir passant en front du lot présentement vendu et en mesure anglaise et plus ou moins, et sans garantie de mesure précise, sur la largeur dudit lot; tenant en front vers le sud au chemin public, en arrière vers le nord au résidu dudit lot vendu à Dame A. Charron, d'un côté vers l'est au lot ci-haut mentionné, et l'autre côté vers l'ouest à une petite lisière faisant partie du lot 89 susdit et appartenant à Denis Raymond. Taxes municipales quatre-vingt-quatorze dollars et quinze centins ($94.15); taxes scolaires cinquante dollars et quatre-vingt-cinq centins ($50.85); formant un total de cent quarante-cinq dollars ($145.00); et en plus des frais.

d) Propriété de M. Léon Garand, Coteau Landing, comté de Soulanges, Qué. Un emplacement situé au village de Côteau Landing, connu et désigné aux plan et livre de renvoi officiels du village de Côteau Landing, comme formant partie du lot numéro cent vingt (No P. 120); mesurant soixante-quinze pieds de largeur sur le chemin public par trente-cinq pieds de largeur à une distance de cent trente pieds du chemin public; ainsi que tout le terrain adjacent jusqu'au fleuve Saint-Laurent; borné en frnot par le chemin public, en arrière par le fleuve Saint-Laurent, du côte ouest au terrain du chemin de fer Canadien National et du côté est au résidu dudit lot No 120 appartenant à Georges Filiatreault, ou représentants; la ligne est dudit terrain vendu sera une ligne oblique passant à onze pieds et neuf pouces du pignon nord-est de la maison érigée sur ledit immeuble vendu et allant dans une direction sud-est plus prononcée jusqu'au fleuve Saint-Laurent, avec maison y érigée et dépendances. Taxes municipales quatre-vingt-dix-neuf dollars et soixante-quatre centins, ($99.64); taxes scolaires quatre-vingt-dix-sept dollars et dix centins ($97.10); et formant un total de cent quatre-vingt-seize dollars et soixante-quatorze centins ($196.74); et en plus des frais.

e) M. M. McNaughton, Coteau Landing, comté de Soulanges, Qué., un emplacement tenu sous bail pour bâtisse seulement (roulotte), situé au village de Côteau Landing, connu et désigné sous le numéro partie de cent treize (No P. 113) des plan et livre de renvoi officiels du village de Côteau Landing; taxes municipales quatre-vingt-sept dollars et quatre-vingt-quatorze centins, ($87.94); taxes scolaires soixante-quinze dollars et quatre-vingt-quatre centins ($75.84); et formant un total de cent soixante-trois dollars et soixante-dix-huit centins ($163.78); et en plus des frais.

Fait et donné à Coteau Landing, ce cinquième jour de janvier mil neuf cent soixante-trois.

(Sceau) *Le Secrétaire-trésorier,*
1638-2-2-o LAURIER LÉGER.

presently sold along Palais Street and sixty feet in the West line, the said measurements starting from the sidewalk passing in front of the lot sold and in English measurements, more or less, without guaranty of presice measurement, along the whole width of the said lot on the cadaster, touching in front on the south of the public highway, in rear, on the north, by the residue of lot 90 sold to Dame A. Charron, on one side on the east by Palais Street, and on the other side on the west by lot 89 hereinafter designated.

2. A part of lot eighty-nine (No. Pt. 89) of the said cadaster measuring sixty-one feet in depth on the east line and fifty-eight feet in depth in the west line, the said measurements starting from the sidewalk passing in front of the lot presently sold and in English measurements more or less, and without guaranty of precise measurement, on the width of the said lot; touching in front on the south the public road, in rear, on the north, by the residue of the said lot sold to Dame A. Charron, on one side on the east by the lot above mentioned, and on the other side, on the west by a small strip forming part of lot 89 above said and belonging to Denis Raymond, Municipal taxes: ninety-four dollars and fifteen cents ($94.15); school taxes fifty dollars and eighty-five cents ($50.85); forming a total of one hundred and forty-five dollars ($145.00); and plus costs

d) Property of Mr. Léon Garand, Coteau Landing, county of Soulanges, Que., An emplacement situated in the village of Coteau Landing, known and designated on the official plan and in the book of reference of the village of Coteau landing, as forming part of lot number one hundred and twenty (Pt. 120) measuring seventy-five feet in width along the public highway by thirty-five feet in width at a distance of one hundred and thirty feet of the public highway; as well as all the land adjacent to the St-Lawrence River; boundedin front by the public highway, in rear, by the St-Lawrence River on the west side by the lot of land of the Canadian National Railway and on the east side by the residue of the said lot No. 120 belonging to Georges Filiatreault, or represnetatives; the east line of the said land sold shall be an oblique line passing at eleven feet and nine inches from the northeast gable of the house erected on the said immoveable sold and going in a more south-easterly direction as far as the St-Lawrence River, with house thereon erected and dependencies. Municipal taxes: ninety-nine dollars and sixty-four cents ($99.64); school taxes: ninety-seven dollars and ten cents ($97.10); and forming a total of one hundred and ninety-six dollars and seventy-four cents ($196.74); and plus costs.

e) Mr. M. McNaughton, Coteau Landing, county of Soulanges, Que., an emplacement held under lease for building only (house-trailer), situated in the village of Coteau Landing, known and designated under number part of one hundred and thirteen (No. Pt. 113) on the official plan and in the book of reference of the village of Coteau Landing; municipal taxes eight-seven dollars and ninety-four cents ($87.94); school taxes: seventy-five dollars and eighty-four cents ($74.84); and forming a total of one hundred and sixty-three dollars and seventy-eight cents ($163.78); and plus costs.

Made and given at Coteau Landing, this fifth day of January, one thousand nine hundred and sixty-three.

(Seal) LAURIER LÉGER,
1638-2-2 *Secretary-Treasurer.*

Municipalité du comté de Vaudreuil

Avis public est par les présentes donné par le soussigné, F. Ed. Belliveau, secrétaire-trésorier, que les terrains ci-après mentionnés seront vendus par encan public, dans la salle des sessions dudit conseil, JEUDI, le QUATORZIÈME jour de MARS prochain (1963) à DIX heures de l'avant-midi, pour taxes municipales, scolaires et d'église dues aux municipalités ci-après mentionnées, à moins qu'elles ne soient payées avec les frais avant la vente.

Municipality of the county of Vaudreuil

Public notice is hereby given by the undersigned F. Ed. Belliveau, secretary-treasure, that the lands hereinafter described shall be sold by public auction in the sitting, hall of the said Council on THURSDAY, the FOURTEENTH day of MARCH next (1963) at TEN o'clock in the forenoon, for the municipal, school and church taxes due to the hereinafter mentioned municipalities unless the same be paid with the costs before the sale.

Corporation de Terrasse Vaudreuil — Corporation of Terrasse Vaudreuil

Propriétaires — Owners	Nos officiels — Official Nos.	Cadastre	Taxes mun. — Mun. taxes	Taxes scol. — School taxes	Église — Church	Divers — Misc.	Total
Boulton, William	182-163	Ile Perrot	$ 44.00			$ 2.43	$ 46.43
Carlton, Mme-Mrs. E. H.	183-11	"	52.25			2.80	55.05
Cayer, Roger	182-102	"		$212.10		13.76	225.86
Harrison, Richard	180-66	"	2.25			0.60	2.85
Lefebvre, André	182-431	"	66.50	172.20		14.69	253.39
Thompson, Allan	182-184	"		94.50		6.40	100.90

Corporation de Saint-Lazare — Corporation of Saint-Lazare

Borduas, Éloi	129-27, 28	St-Lazare	$ 10.80				$ 10.80
Boulé, J.-P	129-193, 194, 210	"	10.80				10.80
Connors, Hubert	P. 73	"		$ 95.40	$ 9.90		105.30
Dufort, Éthérius	129-104	"	5.40				5.40
Fortin, Étienne	161	"		81.84	3.30		85.14
Gosselin, Odylle	129-192	"	5.40				5.40
Jubinville, Joseph	129-147	"	5.40				5.40
McVey, Mme-Mrs. Peggy	P. 241	"		115.94	29.72		145.66
Ménard, Louis	129-21, 22, 23	"	10.80				10.80
Montpellier, Orphir	129-217, 218, 219	"	10.80				10.80
Rozon, Jean-Paul	P. 181	"		115.69	8.80		124.49

Corporation de la paroisse de Saint-Michel de Vaudreuil
Corporation of the parish of Saint-Michel de Vaudreuil

Edwards, P.	P. 123, P. 125	P. Vaudreuil	$ 29.37	$496.89			$ 526.26
Christian Home for Children	P. 1775 *et al*	"	239.40				239.40

Partie 1775 paroisse de Vaudreuil située entre la Rivière Ottawa, la propriété du Service Social des Sourdes-Muettes et le Chemin des Chenaux, pour se rendre à la propriété du Service Social des Sourdes-Muettes. Avec toutes les bâtisses dessus.

P. 1775, parish of Vaudreuil, situated between the Ottawa River, the property of the Service Social des Sourdes-Muettes and Chemin des Chenaux, leading to the property of the Service Social des Sourdes-Muettes. With all the buildings thereon.

Corporation de la paroisse de Sainte-Marthe — Corporation of the parish of Sainte-Marthe

Lalonde, Émile		P. Ste-Marthe	$164.76	$320.58	$ 61.77		$ 547.11

242, 249 et ½ est de 221 de la paroisse de Ste-Marthe. La moitié est de 221 étant bornée au nord-est par le chemin public, au sud-ouest par No 214 et No 215, au nord-ouest par ½ ouest du No 221, au sud-est par No 222.

242, 249 and the east ½ of 221, parish of Ste-Marthe. The east half of 221 being bounded on the northeast by the public road, on the southwest by No. 214 and No. 215, on the northwest by the west ½ of No. 221, on the southeast by No. 222.

Corporation de la paroisse de Notre-Dame de l'Ile Perrot
Corporation of the parish of Notre-Dame of l'Ile Perrot

Harrison, Mme-Mrs. Grace	P. 48, P. 53-51	Ile Perrot	$ 19.08		$ 2.50	$ 21.58
Lécuyer, Guy	P. 226-16	"	8.50		$ 0.95	9.45

Corporation d'Hudson — Corporation of Hudson

Fisher, Mme-Mrs. Matthew	P. 145	Como	$148.65	$201.13		$ 349.78
Boudreau, Frederic	P. 2037	P. Vaudreuil		32.95		32.95
Marleau, Jean-Louis	P. 2036	"		51.25		51.25
Carrington, Mlle-Miss J.	59-1	Como	16.55	34.80	$ 0.75	52.10

Donné à Vaudreuil, ce quatrième jour de janvier 1963.

Le Secrétaire-trésorier,
F. ED. BELLIVEAU.

1639-2-2-o

Given at Vaudreuil, this fourth day of January 1963.

F. ED. BELLIVEAU,
Secretary-Treasurer.

1639-2-2-o

Cité de Laflèche

Avis public est donné que les immeubles ci-après décrits faisant tous partie du cadastre officiel de la paroisse de St-Antoine de Longueuil, seront vendus aux enchères, à l'Hôtel de Ville de la cité de Laflèche, au numéro 3350 Grande Allée, le DEUXIÈME jour de FÉVRIER 1963, à DIX heures (10 a.m.) de l'avant-midi, à moins que les taxes et cotisations municipales, scolaires et d'église dues pour tels immeubles ainsi que les frais, ne soient acquittés avant cette date, savoir:

City of Laflèche

Public notice is hereby given that the immoveables hereafter described, all forming part of the official plan and book of reference of the parish of St. Antoine de Longueuil, shall be sold by auction, at the City Hall of the city of Laflèche, number 3350 Grande Allée Street, on the SECOND day of FEBRUARY 1963, at TEN o'clock in the forenoon (10:00 a.m.), unless municipal, school and church taxes due, together with costs, be paid before that date, namely:

Propriétaires — Owners	Cadastre — Cadastral	Subdivisions
André Martin	200	68, 69
Avec maison dessus érigée.		With house thereon erected.
Henry Stuer	203	163, 164
Paul-Émile Auger	203	P. 175, P. 176
Avec maison dessus érigée.		With house thereon erected.
Parties 175 et 176.— Mesurant 35 pieds de largeur par 55 pieds de profondeur: bornées au sud, par la rue King; au nord, par une partie du lot 203-174; à l'ouest par une partie d'une ruelle, (203-169) et à l'est par les résidus des lots 175 et 176.		Parts 175 and 176.— Measuring 35 feet in width by 55 feet in depth: bounded on the south by King St.; on the north, by a part of lot 203-174; on the west, by part of a lane, (203-169) and on the east, by the residues of lots 175 and 176.
Henri Galarneau	203	204, 205.
Avec maison dessus érigée.		With house thereon erected.
Succession-Estate A. L. Caron	204	Partie.
Partie du cadastre 204.— Mesurant environ 25 pieds de largeur par 600 pieds de longueur: bornée à l'est, par les lots cadastres 119 et 120, au sud par une partie du cadastre 205; au nord, par le Boulevard Sir Wilfrid Laurier; et à l'ouest, par une lisière de terrain appartenant au Chemins de Fer Nationaux du Canada.		Part of cadaster 204.— Measuring about 25 feet in width by 600 feet in length: bounded on the east by cadastral lots 119 and 120, on the south, by a part of cadaster 205; on the north, by Sr Wilfrid Blvd.; and on the west, by a strip of land belonging to the Canadian National Railways of Canada.
Guy W. Ransom	204	186.
Richard Whittaker	204	271.
Avec maison dessus érigée.		With house thereon erected.
J. E. A. Migneault	204	381.
Lauréat Hamel	204	405, 406.
Avec maison dessus érigée.		With house thereon erected.
Mme-Mrs Laurent Lavoie	204	465.
Avec maison dessus érigée.		With house thereon erected.
Chow Suigen	204	496.
Avec maison dessus érigée.		With house thereon erected.
Raoul Vézina	204	623.
André Beaudoin	204	636.
Avec maison dessus érigée.		With house thereon erected.
Fernand Leclerc	204	723.
Avec maison dessus érigée.		With house thereon erected.
Mme-Mrs A Calomitchi	205	69, 70.
J. C. Tremblay	205	71, 72.
Le Trust Général du Canada	205	183, 184, 185, 186, 187, 188.
Georges Duberger	205	199, 200, 201.
Avec maison dessus érigée.		With house thereon erected.
Mme-Mrs. A. Calomitchi	205	336, 337.
Napoléon Gagnon	205	467P, 468, 469.
Partie 205-467.— Mesurant 10 pieds de largeur par 81 pieds de profondeur: bornée au sud, par la rue Godin; au nord, par le lot cadastre 204, subdivision 7; à l'ouest, par le résidu du lot 205-467; et à l'est par le lot 205-468.		Part 205-467.— Measuring 10 feet in width by 81 feet in depth: bounded on the south, by Godin St; on the north, by cadastral lot 204, subdivision 7; on the west, by the residue of lot 205-467; and on the east, by lot 205-468.
Georges Duberger	205	494, 495, 496, 497.
Succession Mme Vve-Estate Mrs. widow Ernest Bean	205	519, 520, 521, 522, 523, 524.
Gerhard Otto Schutz	206	26P, 27.
Partie 206-26.— Mesurant 14 pieds de largeur par 111.3 pieds de profondeur: bornée au nord, par la rue Stratton; au sud, par la rue Holmes; à l'ouest, par le résidu du lot 206-26; et à l'est par le lot 206-27.		Part 206-26.— Measuring 14 feet in width by 111.3 feet in depth: bounded on the north by Stratton St.; on the south, by Holmes Street; on the west, by the residue of lot 206-26; and on the east, by lot 206-27.
Xavier Dumaresk	206	61.
Avec maison dessus érigée.		With house thereon erected.
Ovila Lecompte	206	80.1.
Avec maison dessus érigée.		With house thereon erected.
John S. Stewart	206	81.1.
Avec maison dessus érigée.		With house thereon erected.

Propriétaires — Owners	Cadastre — Cadastral	Subdivisions
Nick Constantini	206	161, 162.
John Rodrigue	206	209, 210.
Avec maison dessus érigée.		With house thereon erected.
John Rodrigue	206	227, 229.
Eugène Bédard	206	238, 239.
Succession-Estate Édouard Lafortune	206	249, 250, 251, 252, 253, 254, 261, 313, 320, 321, 322, 323, 324, 325.
Georges Hurst	206	341, 342, 343.
Avec maison dessus érigée.		With house thereon erected.
Mme-Mrs. A .Calomitchi	206	404, 405, 406.
Jos. Rayle	206	420.
Avec maison dessus érigée.		With house thereon erected.
Léo Fiset	206	421P.
Partie 206-421.— Mesurant 5 pieds de largeur par 120 pieds de profondeur: bornée en front par la rue Nielsen, au nord; au sud, par une partie des lots 207-320 et 207-321; à l'est, par le lot 206-420; et à l'ouest, par le résidu du lot 206-421.		Part 206-421.— Measuring 5 feet in width by 120 feet in depth: bounded in front by Nielsen St, on the north; on the south, by a part of lots 207-320 and 207-321; on the east, by lot 206-420; and on the west ,by the residue of lot 206-421.
François Tétreault	207	127.
Aurélien Lauzon	207	129, 130.
Henri Rivière	207	145.
Avec maison dessus érigée.		With house thereon erected.
Walter Woodward	207	199.
Jean-Charles Savard	207	237, 238.
Mme-Mrs Germaine Potvin	207	249.
Home Mortgage & Acceptance Co. Ltd.	207	259, 260, 261, 262.
Avec maison dessus érigée.		With house thereon erected.
Home Mortgage & Acceptance Co. Ltd.	207	277, 278, 279, 280.
Georges Duberger	207	293.
Bernard Martel	207	295.
Avec maison dessus érigée.		With house thereon erected.
Louis Arbour	207	354, 355.
Succession-Estate H. J. Driscoll	208	121, 122.
Paul Glazer	209	69, 70.
Charles William Gogdell	209	721,722, 723.
Joseph Bertrand	212	14.
R. Primrose, succ.-est.	212	29.
William J. Cooper	212	34.
Joseph Charest	212	63.
D. O. Lunn	212	84, 129.
Steve Olar	212	85.
Philippe Laliberté	212	91, 92.
Joseph Charest	212	149.
Avec maison dessus érigée.		With house thereon erected.
Georges Moreau	212	166.
Avec maison dessus érigée.		With house thereon erected.
John W. Cooper	212	179.
Succ.-est. Dollard Pichette	212	227, 228, 230.
Édouard Lagacé	212	235.
Mme-Mrs. Annabella MacLean	212	295, 296.
Paul Igaz	212	328, 329, 330, 331, 332, 333.
Elias Spirer	212	544, 545, 546, 547.
Henri Legault	212	566, 567, 568.
Dame Joseph Fedor	212	615, 616.
Paul Igaz	212	664, 665.
Thomas Costello	212	685, 686.
Amadio Gri	212	698, 699, 700.
Avec maison dessus érigée.		With house thereon erected.
Philippe Chouinard	212	781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788.
Avec maison dessus érigée.		With house thereon erected.
Bruno Champoux	212	862, 863, 864, 881, 882.
Paul Igaz	212	886, 887, 888, 889.
Lucien Paré	212	925, 926.
Roland Cyr	212	1015, 1016, 1017.
Lionel Leclaire	212	1240, 1241, 1242.
Avec maison dessus érigée.		With house thereon erected.
William Neklia	212	1266, 1267, 1268, 1269.
Mendel Mike Dym	212	1347, 1348, 1349, 1350, 1351.
Mike Dynbort	212	1354, 1355, 1356, 1357, 1358, 1359, 1360, 1361, 1362, 1363, 1364, 1365.
Mendel Mike Dym	212	1418, 1419, 1465, 1466.
Théophile Paquette	233	65.
Victorien Grégoire	233	75.
Avec maison dessus érigée.		With house thereon erected.
Frederick Browning	233/318	117, 118/12.
Rosaire Héroux	233	134.
Home Mortgage & Acceptance Co. Regd.	233	225.
Le Trust Général du Canada	233	260.
Gérard Gélinas	233	269.
Avec maison dessus érigée.		With house thereon erected.

Propriétaires — Owners	Cadastre — Cadastral	Subdivisions
Guy Gratton	233	284, 285.
Avec maison dessus érigée.		With house thereon erected.
Les Immeubles Local Limitée	233	313.
Succession-estate Elzéar Therrien	233	314, 315.
Avec maison dessus érigée.		With house thereon erected.
Paul Gordyesuk	233	363.
Mme-Mrs. Wilbrod Lefebvre *et al*	233	376.
Georges Henri Pinard	233	388P.
Avec maison dessus érigée.		With house thereon erected.
Partie 233-388P.— Mesurant 38 pieds de largeur par 100 pieds de profondeur: bornée à l'est par la rue Mackay; à l'ouest, par une partie du lot 233-403; au nord par le résidu du lot 233-388; et au sud par le lot 233-389.		Part 233-388P.— Measuring 38 feet in width by 100 feet in depth: bounded on the east by MacKay St.; on the west, by a part of lot 233-403; on the north, by the residue of lot 233-388; and on the south by lot 233-389.
Napoléon Leduc	233	391, 392.
Succession-estate A. L. Caron	233	458.
Jerome English	233	527.
Avec maison dessus érigée.		With house thereon erected.
Marcel Jutras	233	554, 555.
Avec maison dessus érigée.		With house thereon erected.
Léon Payette	233	595.
Avec maison dessus érigée.		With house thereon erected.
Mme-Mrs. Arthur Bond	234	8, 9.
Roger Lefebvre	234	71, 72.
John Bartlett	234	238, 239.
Succession-estate Nicholas Croitor	234	254.
Georges Duberger	235	123, 124.
Avec maison dessus érigée.		With house thereon erected.
Succession-estate C. A. & R. Geoffrion	235	190, 191.
Francis J. N. Dietrich	235	627, 628.
Dorchester Guy Realty Corp.	235	10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 46.2P.
Partie 46.2P.— Ruelle (partie).— Mesurant 7.5 pieds de largeur par 200 pieds de longueur: bornée, à l'est, par les lots 236-10 à 17 inclusivement; à l'ouest, par une partie du résidu 236-46.2; au sud par l'autre partie du résidu 236-46.2; et au nord, par une ruelle 236-46.1.		Part 46.2P.— Lane (Part).— Measuring 7.5 feet in width by 200 feet in length; bounded on the east by lots 236-10 to 17 inclusively; on the west, by a part of residue 236-46.2, on the south, by the other part of residue 236-46.2; and on the north, by a lane 236-46.1.
Moses Wigdor *et al*	236	288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301.
Moses Wigor *et al*	236	482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492.
Moses Wigdor *et al*	236	497, 498, 499.
Moses Wigdor *et al*	236	679, 680, 681.
Moses Wigdor *et al*	236	684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706.
Sam Blair	246A	10, 11.
Avec maison dessus érigée.		With house thereon erected.

Donné en la cité de Laflèche, ce 28e jour de décembre 1962.

(Sceau) *Le Secrétaire-trésorier,*
1655-2-2-o ALBERT BOIVIN.

Given in the city of Laflèche, December 28, 1962.

(Seal) ALBERT BOIVIN,
1655-2-2-o *Secretary-Treasurer.*

INDEX No 2

ACTION — ***ACTION***

en séparation de biens — ***for Separation as to Property***

Gundstatt *vs* Provost 76

AVIS — ***NOTICES***

Académie de Musique de Québec (*Prix d'Europe*) 77
Distribution du gaz naturel dans la province (*Avis*) 79
Distribution of natural gas in the province (*Notice*) 79
Greater Montreal, prot. school board (*Recemption of bonds*) 79
Montréal, cité-city (*Rachat d'obligations-Redemption of bonds*) 78
Montréal métropolitain, comm. scol. prot. (*Rachat d'obligations*) 79
Price Brothers & Company, Limited (*Barrage - Dam*) 80
Quebec Academy of Music (The) - (*Prix d'Europe*) 77
Saint-Michel, cité (*Rachat d'obligations*) 81
St. Michel, city (*Redemption of bonds*) 81
Saint-Pamphile (*Requête - Petition*) 80
Société d'Aqueduc de St-Bruno (*Barrage - Dam*) 82

BILLS ***BILLS***

Bills privés, présentation 82
Private bills, introduction 82

COMPAGNIES ***COMPANIES***

Avis relatifs à la loi des ***Notices relative to the Act of***

Autorisées à faire des affaires ***Licensed to do Business***

Bowen Corporation (The) 83
Economy Forms Corporation 82
Unexcelled Chemical Corporation 83

Chartes — Abandon de ***Charters — Surrender of***

Bourassa (Noé) Limited 84
Bourassa (Noé) Limitée 84
Canabo Inc. 83
Compagnie Provinciale d'Electro Limitée (La) 84
Donnacona Paper Company, Limited 84
Herlen Realties Inc. 84
Laberge Investments Co. Ltd. 85
New Manoir Hotel Ltd. 85
Provincial Electro Company Limited 84
Provost (M.) Automobiles Limitée 84
Soucy (A.) Limited 85
Volt Construction Ltd. 84

Dissoutes ***Dissolved***

Federal Frozen Foods Ltd. 86
Fisher & Fogel Inc. 86
G. & B. Construction Ltd. 86
Madison Building Corporation 86
Marcel & Raymond Inc. 87
Mouton Mfg. Co. Ltd. 87
Perco Realty Inc. 87
Riverton Corporation Ltd. 88
St. Maurice Valley Chronicle Company Limited (The) 88
Soren Development Inc. (*Correction*) 85
Windsor Sales Corporation 88

Divers ***Miscellaneous***

Andson Inc. (*Dist.: actif – assets*) 89
Benaby Realties Ltd. (*Dir.*) 92
Bourassa (Noé) Limited (*Dist. assets*) 91
Bourassa (Noé) Limitée (*Dist. actif*) 91
Brazeau Transport Limited (*Dir.*) 93
Centennial City Incorporated (*Dir.*) 93
Cercle Universitaire (Québec) (*Règl.– By-laws*) 89
Cité Centenaire Incorporée (*Dir.*) 93
Comptoir Familial de Sherbrooke (Le) – (*Règl.– By-laws*) 91
Conseil des Producteurs de Pâtes et Papiers du Québec (*Règl.*) 89
Council of Pulp and Paper Producers of Quebec (*By-laws*) 89
Domaine du Lac Nantel Inc. (*Dir.*) 89
Fram Inc. (*Dist.: actif – assets*) 90
Gould Outdoor Ltd. (*Dir.*) 94
Gravel (Ludger) & Fils Limitée (*Dir.*) 91
Industrial Consultants Ltd. (*Dir.*) 94
Laflamme (J. E.) Limitée (*Dir.*) 94
Nolin Construction Inc. (*Dir.*) 95
Rainbow Distributors Co. (*Dir.*) 90
Society for Emotionally Disturbed Children (*Règl.– By-laws*) 90
Terko Investment Corp. (*Dir.*) 92
Tool Dealers Investment Corporation (*Dir.*) 92

Lettres patentes ***Letters Patent***

Amis de Philippe Hamel (Les) 54
Association Canadienne-Française de Périodiques Inc. 55
Association des Soudeurs et Machinistes du Nord-Ouest Québecois Inc. (L') 55
Beloit Sorel Limited 56
Benoit (Bernard) Inc. 56
Blais (Fernand) Ltée 56
Bohbot (David) & Company Inc. 57
Brunet (Armand) et Fils Ltée. 57
Carousel Inc. 57
Club de Tir de Châteauguay Inc. 58
Craig Machinery Co. Ltd. 58
Dallaire et Dallaire Ltée 58
deBor Limited 59
Delgrove Land Development Corp. 59
Delta Transport Inc. 59
Dieppe Restaurant Inc. 60
Diner (H. M.) Inc. 60
Dury (J. J.) & Associés Inc. 60
E. M. Auto Ltée 61
Electronics Unlimited Inc. 61
Exclusive Rayon Mills Ltd. 62
Exquisite Knitting Mills (Canada) Ltd. 62
Extra Électrique Ltée 62
Fabricare Inc. 63
Gai Luron Inc. (Le) 63
H & J Auto Inc. 63
Hôpital Frère André 64
Immeubles Edgar Inc. 64
Montreal Key Sales Co. 64
Nicolet Asbestos Mines Ltd. 95
Northwestern Quebec Welders' and Machinists' Association Inc. 65
O. A. S. Secretarial Services Limited. 65
O'Sullivan Lumber Inc. 65
Rod & Gun Publishing Corporation 65
Hiram Saindon Inc. 66
Swiss Construction Co. Ltd. 66

Sièges sociaux ***Head Offices***

Bickerdike Investments Limited. 99
Campbell Investments Limited 99
Canadian Fur Investments Limited (The) 99
Canadian Keyes Fibre Company Limited (*Correction*) 96
Conseil des Producteurs de Pâtes et Papiers du Québec 98
Corporation Laverdure 97
Coulter (Tex) Enterprises Inc. 96
Council of Pulp and Paper Producers of Quebec 98
Dessins Artec Inc. (Les) 103
Dress Togs Inc. 96
Douglas Investments Limited 100
Doyon & Doyon Limited 103
Doyon & Doyon Limitée 103
Eastern Sheet Metal Work (1948) Ltd. 103
Edgehill Company Limited 100
Fabrique de Métal en Feuilles de l'Est (1948) Ltée (La) 103
Films Marcann Inc. (Les) 101
Harwood Securities Ltd. 100
Holton Securities Limited 100
Hôtel Manoir Victoria Inc. 99
Imperial Trust Company (The) 101
Isabel Investments Limited 101
Item House Inc. 96
L-N Corporation 96
Laverdure Toilet Service Ltée 97
Ligeti's Inc. 97
Marcann Films Inc. 101
Masson (J. C.) Ltée 97
Mount Royal Suburban Realties Ltd. 98
Nicolet Asbestos Mines Ltd. 103
Nielsen (J.) Limited 98
Produits Tupperware Inc. 98

Sièges sociaux (*suite*) — ***Head Offices*** (*continued*)

Streeter & Quarles Ltd. 98
Taylor Investments Limited 101
Trans-Vision (Lakeshore) Limited 102
Tupperware Products Inc. 98
Vulcan, Ford-Smith (Quebec) Limited. 102
Vulcan Investments Limited 102
Wesley Investments Limited 102

DEMANDES à la Législature — ***APPLICATIONS to Legislature***

Association des Courtiers d'Assurances de la Province de Québec 71
Bureau Métropolitain des Écoles Protestantes de Montréal 71
Chibougamau, ville – town 69
Compagnie des filles de la charité de Saint-Vincent de Paul (La) 70
Compagnie des Filles de la charité de St-Vincent de Paul (La) 68
Deschênes, village 75
Dorval, cité – city 76
Easdon, George 73
Estate J.-Alphonse Drolet 74
Estate Joseph Gagnon 74
Fédération des Commissions Scolaires Catholiques du Québec (La) 67
Filles de la Charité du Sacré-Coeur de Jésus (Les) 67
Filles de la charité du Sacré-Coeur de Jésus (Les) 70
Genois (Joseph Jean Guy) *et vir.* 73
Hull, cité – city 70
Insurance Brokers' Association of the Province of Quebec 71
Longueuil, cité – city 71
Médicale (La), Compagnie d'Assurances Générales 69
Médicale (La), Compagnie d'Assurances sur la Vie 69
Medical General Insurance Company (The) 69
Medical Life Assurance Company (The). 69
Miville-Dechêne, Marie Lise José 73
Mont Gabriel, ville – town 67
Place Victoria-St. Jacques Co. Inc. 72
Protestant School Board of Greater Montreal (The) 71
Quebec Federation of Catholic School Commissions (The) 67
Saint-Michel-de-Vaudreuil, village, par. 74
Société d'Administration et de Fiducie. 75
Soeurs Dominicaines de l'Enfant-Jésus (Les) 68
Succession J.-Alphonse Drolet 74
Succession Joseph Gagnon 74
Thetford Mines, cité – city 75
Turgeon, Serge et – and Linda 68
Union de Commerce 72
Union of Commerce 72

MINISTÈRES — ***DEPARTMENTAL***

Agriculture — ***Agriculture***

Industrie laitière: — *Dairy Industry:*

Ord. 6-63-A (Laurentides-Laurentian) .. 104

Instruction publique — ***Education***

Municipalité scolaire de: — *School Municiplity of:*

Ile Nepawa (*Dem.– Appl.*) 104
Joliette, ville – town (*Dem.– Appl.*) 104
Providence (La), village (*Dem.– Appl.*) 104
Warwick, village (*Dem.– Appl.*) 104

Terres et Forêts — ***Lands and Forests***

Cadastre: — *Cadastre:*

Ile-Bizard, par. 105
Privat, canton – township 105
Sainte-Rose, par. 105

Travail — ***Labour***

Industrie ou métiers de: — *Industry or Trades of:*

Alimentation au détail, Québec (*Mod.*). 110
Dress, Province (*Amend.*) 112
Food products retail trade, Quebec (*Amend.*) 110
Garages, Dolbeau *et al* (*Mod.– Amend.*). 111
Garages, Joliette (*Avis – Notice*) 105
Robe, Province (*Mod.*) 112

NOMINATIONS — ***APPOINTMENTS***

Divers 114
Miscellaneous 114

OFFICE des marchés agricoles du Québec — ***QUEBEC Agricultural Marketing Board***

Labelle (Lait nature – Whole milk) (*Mod.*) 114

PROCLAMATION — ***PROCLAMATION***

Convocation de la Législature 115
Convocation of the Legislature 115

SOUMISSIONS — ***TENDERS***

Auteuil, ville – town 122
Chicoutimi-Nord – North, cité – city. .. 116
Jonquière, c.s.– s.c. 117
Longueuil, c.s.p.– p.s.c. 118
Mille-Iles, c.s.–rég.–reg.s.c. 119
Mont-Laurier, ville – town 123
Outremont, cité – city 124
St-Timothée, village 121

SYNDICATS — ***SYNDICATES***

Coopératif — ***Cooperative***

Syndicat Industriel St-Raymond (*Fond.– Found.*) 125

Professionnel — ***Professional***

Association Patronale des Barbiers et Coiffeurs de Montmagny L'Islet et Bellechasse (*Nom – Name ch.*) 126

VENTES — ***SALES***

Licitation — ***Licitation***

Boivin *vs* Boivin *et al* 126

SHÉRIFS — ***SHERIFFS***

Chicoutimi — ***Chicoutimi***

Bédard *vs* Morissette 127

Gaspé — ***Gaspé***

Modern Men's Clothing Limited *vs* Sergerie 128

Montréal — ***Montreal***

St-Hubert, c.s.p.– p.s.c. *vs* Marrs *et al* .. 128
Spizzirro *vs* Luccisano *et al* 129

Québec — ***Quebec***

Central Mortgage and Housing Corporation *vs* Kelley *et al* 129
Central Mortgage and Housing Corporation *vs* Lavarenne 130

Québec (*suite*) — ***Quebec*** (*continued*)

Société Centrale d'Hypothèques et de Logement *vs* Kelley *et al* 129
Société Centrale d'Hypothèque et de Logement *vs* Lavarenne 130

Richelieu — ***Richelieu***

Crevier *vs* Averell 130

Rimouski — ***Rimouski***

Roco Inc. *vs* Bérubé 131
Sept-Iles, c.s.-s.c. *vs* Llorca 131
Vigneron (F.) Construction Général Inc. *vs* Les Immeubles Co-Op de Sept-Iles. 131

Rouyn-Noranda — ***Rouyn-Noranda***

Canadian Fire Insurance Co. (The) *vs* Brassard 132

Saint-Hyacinthe — ***Saint Hyacinthe***

Crédit Inter Cité Inc. *vs* Bertrand 132

Terrebonne — ***Terrebonne***

Kaufman *et al vs* Dixon 133
Normandie Enterprises Inc. *vs* Quebec Acceptance Corporation Ltd. 132

Taxes — ***Taxes***

Aylmer, ville – town 134
Beauce, comté – county 167
Bagot, comté – county 135
Chambly, ville – town 133
Chambly, comté – county 135
Charlevoix-Ouest – West, comté – county 168
Châteauguay, comté – county 163
Compton, comté – county 146
Frontenac, comté – county 147
Joliette, comté – county 149
Laflèche, cité – city 177
Lévis, comté – county 169
Matapédia, comté – county 136
Missisquoi, comté – county 165
Napierville, comté – county 150
Papineau, comté – county 151
Pontiac, comté – county 152
Richmond, comté – county 170
Rouville, comté – county 157
St-Jean, comté 172
St. Johns, county 172
Soulanges, comté – county 173
Stanstead, comté – county 157
Témiscamingue, comté – county 160
Témiscouata, comté – county 143
Thetford Mines, cité – city 166
Vaudreuil, comté – county 176
Wolfe, comté – county 141

Le Ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.
Authorised as second class mail by the Post Office Department, Ottawa, and for payment of postage in cash.